



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

1

Consuntivo

Rapporto sul conto
della Confederazione

2015

Colofone

Redazione

Amministrazione federale delle finanze
Internet: www.efv.admin.ch

Distribuzione

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
N. 601.300.15i

16.003

Messaggio concernente il consuntivo della Confederazione Svizzera per il 2015

del 23 marzo 2016

Onorevoli presidente e consiglieri,

con il presente messaggio vi sottoponiamo, per approvazione, il *consuntivo della Confederazione Svizzera per il 2015* secondo i disegni di decreto allegati.

Al contempo vi chiediamo, secondo l'articolo 34 capoverso 2 della legge federale del 7 ottobre 2005 sulle finanze della Confederazione (RS 611.0), l'approvazione a posteriori dei *sorpassi di credito* indispensabili oltre ai crediti a preventivo e ai crediti aggiuntivi.

Gradite, onorevoli presidenti e consiglieri, l'espressione della nostra alta considerazione.

Berna, 23 marzo 2016

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione,
Johann N. Schneider-Ammann

Il cancelliere della Confederazione,
Walter Thurnherr

Volume 1 Rapporto sul conto della Confederazione

Cifre in sintesi e compendio
Commento al conto annuale
Conto annuale
Indicatori
Decreto federale

Volume 2A Conti delle unità amministrative – Cifre

Voci contabili
Crediti d'impegno e limiti di spesa

Volume 2B Conti delle unità amministrative – Motivazioni

Voci contabili
Crediti d'impegno e limiti di spesa
Informazioni supplementari sui crediti

Volume 3 Spiegazioni supplementari e statistica

Spiegazioni supplementari
Statistica

Volume 4 Conti speciali

Fondo per i grandi progetti ferroviari
Fondo infrastrutturale
Regia federale degli alcool

Struttura del rendiconto finanziario

Il *volume 1* informa in modo conciso sulla situazione finanziaria della Confederazione. L'allegato fornisce importanti informazioni supplementari per la lettura delle cifre.

Il *volume 2* presenta tutte le informazioni in relazione alle voci contabili (conto economico e conto degli investimenti). Diversamente dai volumi 1 e 3, nella parte numerica figurano le spese e i ricavi dal computo delle prestazioni tra le unità amministrative. Il *volume 2A* contiene le cifre, il *volume 2B* le motivazioni.

Nel *volume 3*, il capitolo «Spiegazioni supplementari» approfondisce le singole rubriche di entrata e di uscita e illustra funzioni trasversali (tra cui personale, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, Tesoreria federale nonché gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale GEMAP). La parte statistica offre informazioni finanziarie dettagliate nel raffronto pluriennale.

Il *volume 4* contiene i conti speciali, che sono gestiti fuori del conto della Confederazione (volumi 1-3).

Rapporto sul conto della Confederazione

Pagina

| | |
|--|-----------|
| Le cifre in sintesi | 9 |
| Compendio | 11 |
| Commento al conto annuale | 13 |
| 1 Situazione iniziale | 15 |
| 11 La preventivazione per l'esercizio 2015 | 15 |
| 12 Andamento economico | 16 |
| 2 Risultato | 17 |
| 21 Conto di finanziamento | 17 |
| 22 Freno all'indebitamento | 19 |
| 23 Conto economico | 21 |
| 24 Bilancio | 22 |
| 25 Conto degli investimenti | 23 |
| 26 Debito | 25 |
| 3 Evoluzione delle finanze | 27 |
| 31 Evoluzione delle entrate | 27 |
| 32 Evoluzione delle uscite secondo settori di compiti | 30 |
| 33 Evoluzione delle spese secondo gruppi di conti | 33 |
| 4 Prospettive | 35 |
| Conto annuale | 37 |
| 5 Conto annuale | 39 |
| 51 Conto di finanziamento e flusso del capitale | 39 |
| 52 Conto economico | 41 |
| 53 Bilancio | 42 |
| 54 Conto degli investimenti | 43 |
| 55 Documentazione del capitale proprio | 45 |
| 6 Allegato al conto annuale | 47 |
| 61 Spiegazioni generali | 47 |
| 1 Basi | 47 |
| 2 Principi di preventivazione e di presentazione dei conti | 54 |
| 3 Situazione di rischio e gestione dei rischi | 61 |
| 4 Sistema di controllo interno (SCI) | 63 |
| 5 Agevolazioni fiscali | 64 |
| 6 Direttive del freno all'indebitamento | 65 |
| 62 Spiegazioni concernenti il conto annuale | 68 |
| <i>Voci del conto economico</i> | |
| 1 Imposta federale diretta | 68 |
| 2 Imposta preventiva | 69 |
| 3 Tasse di bollo | 71 |
| 4 Imposta sul valore aggiunto | 72 |
| 5 Altre imposte sul consumo | 73 |
| 6 Diversi introiti fiscali | 74 |
| 7 Regalie e concessioni | 75 |
| 8 Rimanenti ricavi | 76 |

| | Pagina |
|--|------------|
| 9 Fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio e di terzi | 77 |
| 10 Spese per il personale | 80 |
| 11 Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 82 |
| 12 Spese per l'armamento | 83 |
| 13 Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione | 84 |
| 14 Contributi a istituzioni proprie | 85 |
| 15 Contributi a terzi | 86 |
| 16 Contributi ad assicurazioni sociali | 88 |
| 17 Contributi agli investimenti | 89 |
| 18 Entrate da partecipazioni | 90 |
| 19 Rimanenti ricavi finanziari | 91 |
| 20 Spese a titolo di interessi | 92 |
| 21 Rimanenti spese finanziarie | 93 |
| 22 Entrate straordinarie | 94 |
| <i>Voci di bilancio</i> | |
| 30 Liquidità e investimenti di denaro a breve termine | 95 |
| 31 Crediti | 96 |
| 32 Delimitazione contabile attiva (ratei e risconti attivi) | 97 |
| 33 Investimenti finanziari | 98 |
| 34 Scorte | 101 |
| 35 Investimenti materiali | 102 |
| 36 Investimenti immateriali | 105 |
| 37 Mutui nei beni amministrativi | 106 |
| 38 Partecipazioni | 107 |
| 39 Debito | 110 |
| 40 Impegni correnti | 111 |
| 41 Delimitazione contabile passiva (ratei e risconti passivi) | 112 |
| 42 Impegni finanziari | 113 |
| 43 Accantonamenti | 116 |
| 44 Fondi speciali nel capitale proprio | 118 |
| 45 Impegni verso conti speciali | 119 |
| 63 Ulteriori spiegazioni | 120 |
| 1 Impegni eventuali | 120 |
| 2 Crediti eventuali | 124 |
| 3 Promesse finanziarie e altre uscite vincolate | 125 |
| 4 Casse di previdenza chiuse | 126 |
| 5 Persone vicine alla Confederazione | 127 |
| 6 Tassi di conversione | 128 |
| 7 Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio | 128 |
| 64 Rapporto dell'ufficio di revisione | 129 |
| Indicatori | 131 |
| 7 Indicatori | 133 |
| 71 Indicatori della Confederazione | 133 |
| 72 Confronto internazionale | 136 |
| Decreto federale I | 139 |
| 8 Spiegazioni concernenti il decreto federale I | 141 |
| Disegno Decreto federale I concernente il consuntivo della Confederazione Svizzera per il 2015 | 142 |

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| Conto di finanziamento | | | |
| Entrate ordinarie | 63 876 | 67 527 | 67 580 |
| Uscite ordinarie | 64 000 | 67 116 | 65 243 |
| Risultato ordinario dei finanziamenti | -124 | 411 | 2 337 |
| Entrate straordinarie | 213 | 139 | 493 |
| Uscite straordinarie | - | - | - |
| Risultato dei finanziamenti | 89 | 549 | 2 831 |
| Freno all'indebitamento | | | |
| Eccedenza strutturale (+) / Deficit strutturale (-) | 259 | 73 | 3 081 |
| Uscite massime ammesse | 64 259 | 67 189 | 68 324 |
| Margine di manovra (+) / Necessità di correzione (-) | | 73 | |
| Stato del conto di compensazione | 21 439 | | 24 520 |
| Stato del conto di ammortamento | 1 631 | | 2 125 |
| Conto economico | | | |
| Ricavi ordinari | 64 877 | 67 504 | 67 259 |
| Spese ordinarie | 63 880 | 66 673 | 65 993 |
| Risultato ordinario | 997 | 831 | 1 265 |
| Ricavi straordinari | 196 | 139 | 759 |
| Spese straordinarie | - | - | - |
| Risultato annuo | 1 193 | 969 | 2 025 |
| Conto degli investimenti | | | |
| Entrate ordinarie per investimenti | 272 | 209 | 231 |
| Uscite ordinarie per investimenti | 7 630 | 7 917 | 7 604 |
| Bilancio | | | |
| Capitale proprio | -22 790 | | -20 748 |
| Debito lordo | 108 797 | 109 600 | 103 805 |
| Indicatori | | | |
| Quota delle uscite in % | 10,0 | 10,6 | 10,2 |
| Aliquota d'imposizione in % | 9,4 | 10,0 | 9,9 |
| Tasso d'indebitamento lordo in % | 16,9 | 17,2 | 16,2 |
| Indicatori economici | | | |
| Crescita del prodotto interno lordo reale in % | 1,9 | 2,6 | 0,9 |
| Crescita del prodotto interno lordo nominale in % | 1,2 | 3,1 | -0,4 |
| Rincaro, indice naz. prezzi al consumo (IPC) in % | - | 0,4 | -1,1 |
| Tassi d'inter. a lungo termine in % (media annua) | 0,7 | 1,3 | -0,1 |
| Tassi d'inter. a breve termine in % (media annua) | 0,0 | 0,1 | -0,8 |
| Corso del cambio USD/CHF (media annua) | 0,92 | 0,90 | 0,96 |
| Corso del cambio EUR/CHF (media annua) | 1,21 | 1,20 | 1,07 |

Note:

- tassi d'interesse: media annua per prestiti decennali e LIBOR trimestrali (fonte: BNS);
- corsi di cambio: media annua (fonte: BNS).

La Confederazione chiude il 2015 con un'*eccedenza ordinaria di finanziamento* di 2,3 miliardi, a fronte di un'*eccedenza preventivata* di 411 milioni. Questo miglioramento è da ricondurre alle uscite che sono risultate inferiori rispetto ai valori di preventivo (-1,9 mia.). A livello di entrate lo scostamento dal preventivo è complessivamente contenuto (+54 mio.). Le entrate nettamente inferiori delle imposte legate alla congiuntura (in particolare dell'IVA) vengono compensate dai maggiori proventi derivanti dall'imposta preventiva e dalla distribuzione dell'utile della Banca nazionale svizzera (BNS).

Al momento della preventivazione (estate 2014) si prevedeva uno *sviluppo economico* dinamico e, di conseguenza, si è partiti dal presupposto che lo scarto dal PIL potenziale sarebbe stato colmato e che la prestazione dell'economia nazionale avrebbe raggiunto l'andamento normale della capacità produttiva. L'inaspettato repentino apprezzamento del franco svizzero a gennaio 2015 ha rallentato la crescita economica e ha prodotto un andamento negativo del rincaro. Nel corso dell'anno il prodotto interno lordo (PIL) ha registrato una crescita reale di soli 0,9 punti percentuali (preventivo: 2,6%) e la crescita economica nominale una flessione addirittura dello 0,4 per cento (preventivo: 3,1%).

A causa della debole crescita economica, il *freno all'indebitamento* ammette per il 2015 un deficit congiunturale di 0,7 miliardi. Congiuntamente all'*eccedenza ordinaria* di 2,3 miliardi risulta un saldo strutturale di 3,1 miliardi. L'*eccedenza strutturale* viene accreditata sul conto di compensazione che presenta così un saldo di 24,5 miliardi.

Rispetto all'anno precedente le *entrate ordinarie* sono aumentate di 3,7 miliardi, ovvero del 5,8 per cento, registrando un'evoluzione diametralmente opposta a quella del PIL nominale (-0,4%).

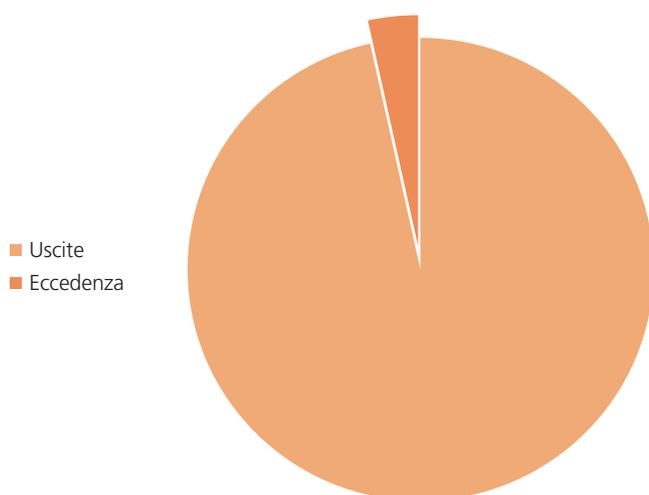
Mentre nel 2014 le entrate si erano mantenute al di sotto dell'evoluzione economica nominale, nell'anno in esame hanno registrato una crescita superiore alla media. Le entrate legate alla congiuntura hanno registrato un calo di -0,2 miliardi per l'imposta sul valore aggiunto e di -0,3 miliardi per le restanti imposte sul consumo. Questa flessione è stata influenzata in larga misura dalla crescita economica debole e dal franco forte ed è stata tuttavia ampiamente compensata dal netto incremento dell'imposta federale diretta (+2,2 mia.) e dell'imposta preventiva (+1,0 mia.). Entrambe le entrate sono state influenzate dalla situazione negativa dei tassi d'interessi che ha spinto i contribuenti a pagare i propri debiti fiscali il più rapidamente possibile o addirittura in anticipo e, nel caso dell'imposta preventiva, a posticiparne il rimborso. Le entrate derivanti dall'imposta federale diretta sono contraddistinte, inoltre, da notevoli casi specifici. Infine, anche le tasse di bollo (+0,2 mia.) e la doppia distribuzione dell'utile della BNS (+0,7 mia.) hanno contribuito all'impennata delle entrate.

Rispetto all'anno precedente le *uscite ordinarie* sono aumentate di 1,2 miliardi a 65,2 miliardi (+1,9%). Per la previdenza sociale sono stati spesi 0,6 miliardi in più rispetto al 2014; tali fondi sono stati destinati principalmente alla migrazione, all'assicurazione malattie e all'assicurazione per la vecchiaia. Una forte crescita è stata registrata anche dai vari impieghi della tassa sul CO₂ (+0,2 mia.) e dalle relazioni con l'estero (+0,2 mia.). L'incremento delle entrate derivanti dall'imposta federale diretta e dall'imposta preventiva ha determinato anche un sensibile aumento delle partecipazioni dei Cantoni alle entrate della Confederazione (+0,5 mia.). Per contro le uscite a titolo di interessi sono nuovamente calate (-0,5 mia.).

Sul fronte delle uscite gli *avanzi rispetto al preventivo* (-1,9 mia.) sono superiori rispetto alla media dell'ultimo decennio. In quasi

Consuntivo 2015: impiego delle entrate

Conto di finanziamento ordinario



Il bilancio ordinario presenta un'*eccedenza* di 2,3 miliardi. Questi mezzi non sono stati sollecitati sul fronte delle uscite e sono a disposizione per la riduzione del debito.

tutti i settori di compiti le uscite si sono attestate al di sotto dei valori di preventivo. Gli interessi bassi hanno comportato aggi elevati per la raccolta di capitale (-0,5 mia.). A causa del debole andamento dell'imposta sul valore aggiunto anche le uscite per l'assicurazione invalidità sono state inferiori alle previsioni (-0,3 mia.). L'associazione parziale nell'ambito del programma di ricerca dell'UE ha generato residui di credito (-0,3 mia.) nel settore dell'educazione e della ricerca. Altri avanzi rispetto al preventivo sono stati registrati dalla difesa nazionale (-0,2 mia.) e dai trasporti (-0,2 mia.).

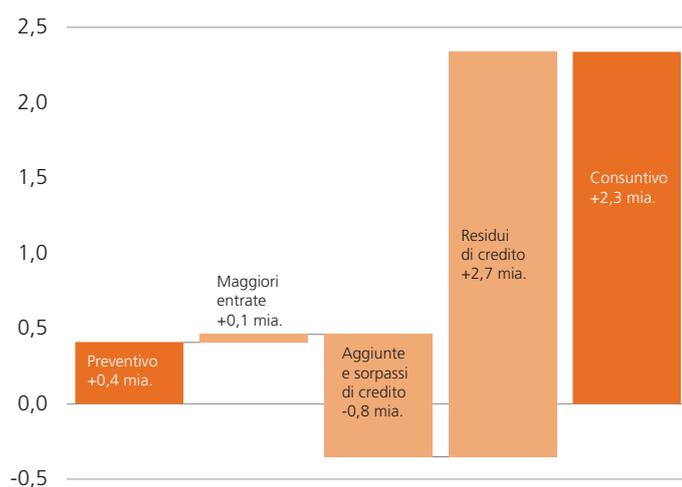
Il *bilancio straordinario* ha contabilizzato entrate per 493 milioni di franchi. Le multe comminate dalla Commissione sulla concorrenza (COMCO) hanno permesso di realizzare 186 milioni di entrate, a cui se ne sono aggiunti 139 derivanti dalla nuova attribuzione delle licenze di telefonia mobile effettuata nel 2012 (seconda tranche di pagamento). Inoltre sono state registrate entrate straordinarie dell'ordine di 135 milioni derivanti dalla procedura di liquidazione concordataria in corso di Swissair. Infine sono stati generati proventi dalla liquidazione di Sapomp Wohnbau AG (+29 mio.) e dalle confische di utili da parte della FINMA a causa di violazioni della legislazione svizzera sui mercati finanziari (+4 mio.). Tenuto conto delle entrate straordinarie, risulta un'eccedenza di finanziamento pari a 2,8 miliardi. Le entrate straordinarie vengono accreditate sul conto di ammortamento che raggiunge così un saldo di 2,1 miliardi.

Lo scorso anno il *debito lordo* è diminuito di 5,0 miliardi a 103,8 miliardi. La tendenza all'abbattimento del debito è quindi proseguita anche nel 2015. La netta diminuzione è stata possibile grazie al buon risultato d'esercizio e all'elevato afflusso di capitale. A subire una pesante riduzione sono stati gli impegni finanziari a breve termine (crediti contabili a breve termine -3,5 mia.), ma anche quelli a lungo termine (prestiti -1,2 mia.). Il debito netto è diminuito di 5,3 miliardi a 71,3 miliardi.

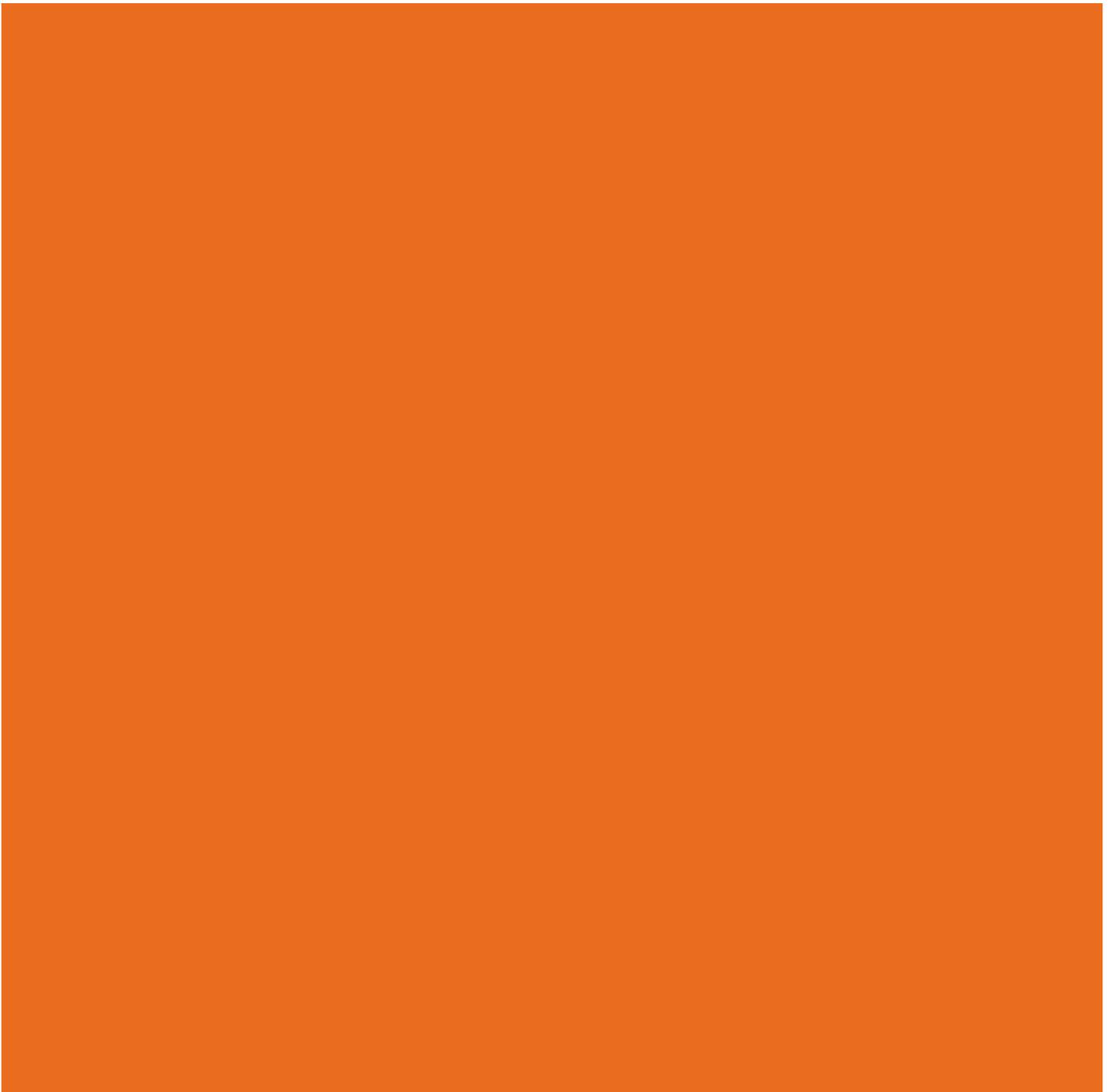
Il *conto economico* presenta un'eccedenza ordinaria di 1,3 miliardi. La differenza rispetto al conto di finanziamento (-1 mia.) è da ricondurre principalmente a quattro fattori. In primo luogo l'aumento degli accantonamenti per possibili rimborsi dell'imposta preventiva (500 mio.) eseguito nel conto economico. Secondariamente, la delimitazione contabile passiva (ratei e risconti passivi) dei sussidi di base per la promozione del settore universitario (639 mio.). La procedura si basa sulla sentenza del 10 novembre 2015 del Tribunale amministrativo federale che stabilisce che i sussidi di base annui alle università costituiscono un sistema di sovvenzionamento posticipato e sulle direttive per la presentazione dei conti, secondo le quali le spese devono essere registrate pro rata temporis. Inoltre, sono stati contabilizzati degli aggi che nel conto economico vengono ripartiti sulla durata dei prestiti (0,5 mia.). Infine, analogamente agli anni precedenti gli ammortamenti e le rettifiche di valore sono stati inferiori alle uscite per investimenti del conto di finanziamento (-0,7 mia.).

Eccedenza superiore alle attese

Conto di finanziamento ordinario 2015 in mia.



La Confederazione chiude il conto con un'eccedenza di 2,3 miliardi a fronte dei 0,4 miliardi di surplus preventivati. Le entrate deviano solo leggermente dal preventivo, le uscite sono invece inferiori di 1,9 miliardi ai valori di preventivo. In questa misura i residui di credito superano nettamente il maggiore fabbisogno di aggiunte e sorpassi di credito.



11 La preventivazione per l'esercizio 2015

Il Preventivo 2015 è stato licenziato dal Consiglio federale con un'eccedenza di 0,5 miliardi. Poiché il Parlamento ha aumentato le uscite di 113 milioni, nel preventivo è risultata un'eccedenza di 0,4 miliardi. Se si esclude la parte legata alla congiuntura, l'eccedenza strutturale ammonta a 0,1 miliardi.

Il Preventivo 2015 è stato licenziato dal Consiglio federale nell'estate del 2014, quando si profilava un ulteriore miglioramento delle prospettive congiunturali. In generale era prevista una modesta ripresa dell'economia mondiale, con prospettive di crescita positive per l'economia statunitense e prospettive differenziate per quanto concerne l'Europa e i Paesi emergenti. In questo contesto, anche per l'economia svizzera è stata prevista un'accelerazione della crescita sostenuta. I valori di riferimento per il 2015 si basavano su una crescita economica reale del 2,6 per cento e su un rincaro dello 0,4 per cento.

Con un'eccedenza preventivata di 0,5 miliardi, la situazione dei conti pubblici era ritenuta favorevole.

Gli adeguamenti del preventivo decisi dal Parlamento riguardano innanzitutto l'aumento di 98 milioni a favore dell'agricoltura. Alle voci interessate sono quindi state revocate in primo

luogo le misure del Pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014 (56 mio.) e la compensazione delle minori entrate derivanti dalla vendita all'asta di contingenti d'importazione di carne (37 mio.). Rispetto al disegno di preventivo del Governo del mese di agosto 2014 sono state decise maggiori uscite di 113 milioni, per cui risulta un'eccedenza minore (+411 mio.). L'eccedenza strutturale scende pertanto da 186 a 73 milioni.

Nel quadro dell'esecuzione del preventivo, le aggiunte con incidenza sul finanziamento stanziato dal Parlamento sono ammontate a 406 milioni (0,5%), leggermente al di sopra dei valori empirici pluriennali (0,4%; sempre al netto delle compensazioni). Il Consiglio federale ha inoltre effettuato riporti di credito pari a 79,1 milioni, di cui 7 milioni nel quadro della chiusura dei conti (cfr. vol. 2B, n. 15). I sorpassi di credito ammontano a 108 milioni (cfr. vol. 2B, n. 13) e saranno sottoposti all'Assemblea federale per la successiva approvazione.

12 Andamento economico

Nonostante lo shock del franco, nel 2015 la Svizzera è riuscita a evitare la recessione. A risentirne in termini di dinamismo è stato soprattutto il comparto dell'industria, mentre il consumo privato e pubblico hanno sostenuto l'andamento dell'economia. Nel 2015 il livello dei prezzi è sceso dell'1,1 per cento.

Secondo le cifre attualmente disponibili, nonostante l'improvviso apprezzamento del franco svizzero nel gennaio del 2015, la Svizzera è riuscita a evitare la recessione. Già nel secondo trimestre del 2015 la creazione di valore ha segnato una lieve ripresa, dopo il calo registrato nei primi tre mesi dell'anno. I risultati economici sono stati complessivamente di gran lunga inferiori alle previsioni. Nel corso dell'anno il prodotto interno lordo (PIL) è cresciuto di appena lo 0,9 per cento anziché del 2,6 per cento atteso a preventivo.

L'apprezzamento del franco ha avuto, da un lato, l'effetto di ridurre i prezzi all'importazione e di costringere gli offerenti svizzeri ad abbassare i prezzi. Dall'altro, la forza della valuta ha smorzato la domanda di beni d'esportazione e ridotto i margini di utile, causando una perdita di dinamismo dell'economia.

Gli effetti della forza del franco sono percepiti soprattutto nell'industria, ma anche i servizi orientati all'esportazione come il turismo hanno subito perdite. Per contro, il consumo nazionale privato e pubblico hanno stabilizzato la congiuntura.

La situazione economica si ripercuote anche sui dati occupazionali. L'anno scorso il tasso di disoccupazione è salito al 3,3 per cento (2014: 3,2 %) e alla luce delle difficili condizioni, soprattutto nel settore secondario, bisogna attendersi un ulteriore aumento.

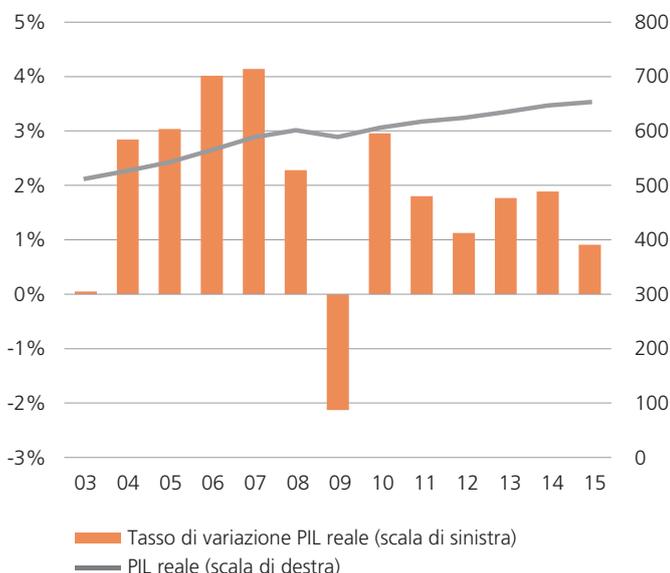
Questa evoluzione dell'economia reale è stata accompagnata da una politica monetaria tuttora espansiva, che si manifesta in tassi di interesse negativi sul mercato monetario. Nonostante gli sforzi della Banca nazionale svizzera (BNS) volti a indebolire il franco attraverso la vendita di moneta e ad arrestare le tendenze deflazionistiche, nel 2015 il livello dei prezzi è sceso dell'1,1 per cento. Nel preventivo figurava un aumento dello 0,4 per cento.

Di conseguenza, anche il PIL nominale, in genere determinante per il gettito fiscale, risulta nettamente inferiore alle aspettative. In luogo della crescita attesa del 3,1 per cento risulta una contrazione dello 0,4 per cento.

Confronto tra i parametri macroeconomici del preventivo e del consuntivo per il 2015

| | Preventivo | Consuntivo | Diff. in pti. di % |
|------------------|------------|------------|-----------------------|
| Variazione in % | | | |
| PIL reale | 2,6 | 0,9 | -1,7 |
| PIL nominale | 3,1 | -0,4 | -3,5 |
| Tasso in % | | | |
| Inflazione (IPC) | 0,4 | -1,1 | -1,5 |

PIL reale (in mia.) e tasso di variazione (in %)



Nel 2015 l'economia svizzera ha sofferto per l'improvviso apprezzamento del franco ma è tuttavia riuscita a evitare una recessione in un contesto economico mondiale tutto sommato stabile. La produzione industriale è diminuita nettamente mentre ha contribuito il consumo privato e pubblico.

21 Conto di finanziamento

Il conto di finanziamento della Confederazione chiude l'esercizio 2015 con un'eccedenza di 2,3 miliardi. Il netto miglioramento del risultato rispetto all'anno precedente (+2,5 mia.) è riconducibile in primo luogo all'evoluzione dinamica delle entrate. Assieme alle entrate straordinarie, risulta un'eccedenza complessiva di 2,8 miliardi.

Risultato del conto di finanziamento

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|------|
| Risultato dei finanziamenti | 89 | 549 | 2 831 | 2 742 | |
| Risultato ordinario dei finanziamenti | -124 | 411 | 2 337 | 2 461 | |
| Entrate ordinarie | 63 876 | 67 527 | 67 580 | 3 704 | 5,8 |
| Uscite ordinarie | 64 000 | 67 116 | 65 243 | 1 243 | 1,9 |
| Entrate straordinarie | 213 | 139 | 493 | 280 | |
| Uscite straordinarie | - | - | - | - | |

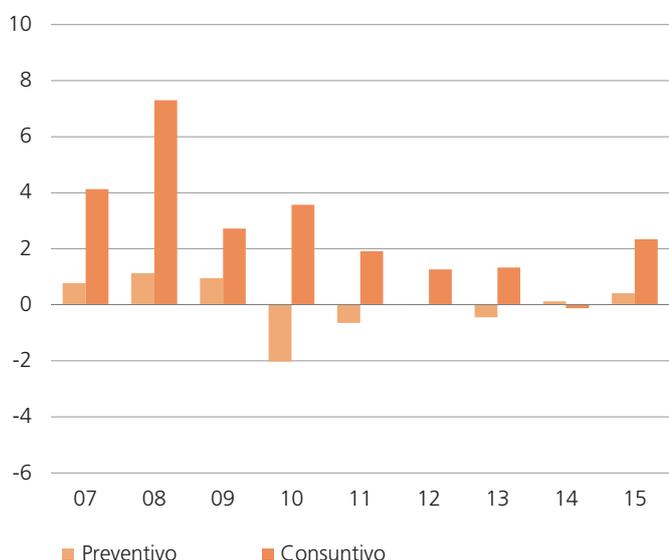
Con entrate ordinarie di 67,6 miliardi e uscite ordinarie di 65,2 miliardi, il risultato ordinario dei finanziamenti del 2015 presenta un'eccedenza di 2,3 miliardi. L'eccedenza preventivata di 411 milioni viene superata di 1,9 miliardi in quanto le uscite sono risultate inferiori ai valori previsti.

Rispetto al Consuntivo 2014, il risultato è migliorato di quasi 2,5 miliardi, grazie soprattutto all'evoluzione delle entrate che, dopo l'inatteso crollo dell'anno precedente, hanno nuovamente registrato una robusta crescita.

Anche il bilancio straordinario mostra un quadro positivo. Da una sanzione per concorrenza sleale contro Swisscom sono risultate entrate pari a 186 milioni. Altri 139 milioni derivano dalla seconda tranche di pagamenti per la vendita, avvenuta nel 2012, di licenze di telefonia mobile. A questi si aggiungono 135 milioni generati dalla liquidazione concordataria di Swissair. Ulteriori 29 milioni sono stati incassati per un dividendo dalla liquidazione di Sapomp Wohnbau AG e 4 milioni per una confisca di utili da parte della FINMA a seguito di violazioni delle leggi svizzere sui mercati finanziari. Complessivamente le entrate straordinarie

Evoluzione dei risultati del conto di finanziamento

in mia.
Bilancio ordinario



Dopo il leggero deficit dell'esercizio 2014 la Confederazione registra nuovamente un'eccedenza nel conto di finanziamento ordinario 2015. Il risultato è da ascrivere innanzitutto all'evoluzione dinamica delle entrate.

hanno determinato un'eccedenza del conto di finanziamento di 2,8 miliardi (nel 2015 non si sono registrate uscite straordinarie).

Le entrate ordinarie presentano una forte progressione di 3,7 miliardi rispetto all'anno precedente (+5,8%). In questo modo l'evoluzione delle entrate si scosta chiaramente dalla crescita del PIL nominale (-0,4%). Le entrate dipendenti dalla congiuntura, quali l'imposta sul valore aggiunto e le altre imposte di consumo, hanno registrato una contrazione, causata essenzialmente dalla debole crescita economica e dalla forza del franco. Tale contrazione è stata tuttavia ampiamente compensata dalla notevole crescita del gettito dell'imposta federale diretta e dell'imposta preventiva. Entrambe le voci hanno approfittato della forte progressione del reddito e degli utili del 2014 e hanno subito le conseguenze del contesto negativo dei tassi d'interesse, che ha

incentivato i contribuenti a saldare i debiti fiscali il prima possibile o in anticipo e, nel caso dell'imposta preventiva, a posticiparne il rimborso. Le entrate derivanti dall'imposta federale diretta sono state influenzate da singoli casi di un certo rilievo.

Anche nell'esercizio 2015 l'incremento delle entrate è stato distorto da diversi fattori straordinari. Questi, tuttavia, spiegano solo una parte della consistente crescita delle entrate. Al riguardo bisogna in particolare menzionare la doppia distribuzione degli utili della BNS dell'esercizio 2014, che nel 2015 ha determinato maggiori entrate per 667 milioni rispetto all'anno precedente. Un'ulteriore frattura strutturale è data dalle ripercussioni dell'aumento dell'aliquota della tassa sul CO₂ entrato in vigore il 1° gennaio 2014 (+330 mio.).

Residui di credito

Le seguenti tabelle forniscono una panoramica sui residui di credito. La quota del 4,0 per cento alle uscite autorizzate supera il valore empirico sul lungo periodo. Questo è dovuto, tra l'altro, alle uscite a titolo di interessi inferiori e ai crediti non utilizzati per i programmi di ricerca dell'UE. Ripercussioni quasi impercettibili sono state registrate anche per l'imposta sul valore aggiunto inferiore al valore preventivato. Oltre alle quote delle entrate dell'AVS e dell'AI, il contributo della Confederazione all'AI ha subito un calo il quale è vincolato alla crescita dell'IVA.

Nella media pluriennale, le uscite effettuate nel corso dell'esercizio contabile sono sistematicamente inferiori a quelle autorizzate dal Parlamento. Il motivo di questi avanzi sono i residui di credito. È dato residuo di credito se in un conto i mezzi stanziati dal Parlamento non sono stati utilizzati completamente. I residui di credito sono invero controbilanciati da uscite supplementari consecutive ad aggiunte e a sorpassi di credito. Nel complesso rimangono di regola comunque considerevoli avanzi rispetto alle uscite preventivate.

In generale gli scostamenti dal preventivo sono intrinseci all'esecuzione del preventivo. In parte il fabbisogno effettivo di mezzi finanziari dipende da eventi imprevedibili e quindi non è del tutto pianificabile. Dato che i crediti possono in linea di massima essere utilizzati solo in parte, ma non possono essere superati senza approvazione, le unità amministrative adottano una prassi budgetaria prudente. Infine, anche l'utilizzo parsimonioso dei mezzi contribuisce alla formazione di residui di credito.

I residui di credito sistematici provocano una riduzione del debito. Nell'ottica dell'impiego parsimonioso dei fondi i residui di credito non devono essere valutati negativamente. Lo svantaggio è però che nel preventivo i mezzi sono vincolati e non sono a disposizione per altri scopi.

| | Residui di credito in mio. | in % delle uscite autorizzate |
|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Totale | 2 692 | 4,0 |
| Uscite proprie | 463 | 4,5 |
| per il personale | 94 | 2,1 |
| per beni e servizi e d'esercizio | 267 | 8,8 |
| per l'armamento | 11 | 1,3 |
| di funzionamento GEMAP ¹ | 91 | 4,8 |
| Uscite a titolo di riversamento | 1 182 | 2,5 |
| Uscite finanziarie | 497 | 25,0 |
| Uscite per investimenti | 550 | 7,6 |

¹ Compresa le rimanenti uscite GEMAP

| | Residui di credito in mio. | in % delle uscite autorizzate |
|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Totale | 2 692 | 4,0 |
| Relazioni con l'estero – | | |
| Cooperazione internazionale | 102 | 2,7 |
| Difesa nazionale | 274 | 5,8 |
| Educazione e ricerca | 344 | 4,7 |
| Previdenza sociale | 645 | 2,9 |
| Trasporti | 243 | 2,8 |
| Agricoltura e alimentazione | 43 | 1,2 |
| Finanze e imposte | 564 | 5,7 |
| Rimanenti compiti | 478 | 7,0 |

22 Freno all'indebitamento

Nonostante la congiuntura sfavorevole, le entrate sono cresciute in misura nettamente superiore alle uscite. Ne risulta un'eccedenza di finanziamento. Poiché il freno all'indebitamento avrebbe ammesso un deficit dovuto alla congiuntura, l'eccedenza strutturale risulta ancora più elevata.

Freno all'indebitamento

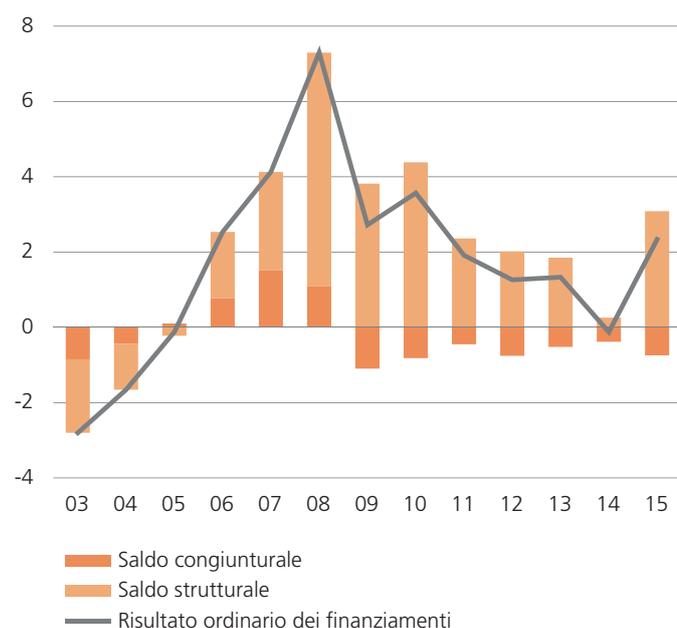
| Mio. CHF | Consuntivo 2011 | Consuntivo 2012 | Consuntivo 2013 | Consuntivo 2014 | Consuntivo 2015 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Risultato ordinario dei finanziamenti | 1 912 | 1 262 | 1 332 | -124 | 2 337 |
| congiunturale | -450 | -756 | -520 | -383 | -743 |
| strutturale | 2 362 | 2 018 | 1 852 | 259 | 3 081 |
| Accredito conto di compensazione | 2 197 | 1 583 | 1 786 | 259 | 3 081 |
| Stato del conto di compensazione | 17 811 | 19 394 | 21 180 | 21 439 | 24 520 |
| Accredito sul conto di ammortamento | -1 542 | 1 173 | 1 372 | 213 | 493 |
| Stato del conto di ammortamento | -1 127 | 46 | 1 418 | 1 631 | 2 125 |

Crollo congiunturale a inizio anno

A cavallo degli anni 2014/2015 l'economia svizzera era solida e vicina alla crescita potenziale. Tale circostanza è mutata con l'abolizione del corso di cambio fisso da parte della Banca nazionale svizzera (BNS) a metà gennaio del 2015. Da allora, in particolare l'industria, il turismo e il commercio al dettaglio hanno mostrato chiari segnali di debolezza. Ne è conseguita una riduzione

dei tassi di espansione della creazione di valore reale e nominale, rispettivamente dello 0,9 e -0,4 per cento. Il margine politico-fiscale del bilancio della Confederazione concesso dal freno all'indebitamento è stato esteso di conseguenza. Il deficit congiunturale ammesso ammonta a 0,7 miliardi; nel preventivo era ancora necessaria un'eccedenza.

Il bilancio della Confederazione nell'ottica del freno all'indebitamento in miliardi



Dalla recessione del 2009 la prestazione economica è rimasta al di sotto del suo livello potenziale. Per motivi congiunturali il freno all'indebitamento ha pertanto autorizzato un deficit. Il freno all'indebitamento esige almeno un saldo strutturale in pareggio. Dal 2006 questa direttiva è stata superata ogni anno e ciò ha permesso di ridurre il debito di quasi 25 miliardi.

Ecceденza strutturale consistente

Nonostante la cattiva congiuntura, le entrate hanno raggiunto il livello preventivato. Questa evoluzione è ascrivibile alla reazione ritardata sull'imposta federale diretta e l'imposta preventiva e agli effetti dei tassi di interesse negativi. Allo stesso tempo le uscite sono inferiori ai valori preventivati. La combinazione tra elevata crescita delle entrate e basso aumento delle uscite ha determinato un risultato di finanziamento di 2,3 miliardi (2014: -124 mio.). Dato l'andamento negativo dell'economia, sarebbe stato ammesso un deficit dovuto alla congiuntura di 0,7 miliardi. Ne deriva un'ecceденza strutturale di 3,1 miliardi. Un'ecceденza strutturale maggiore si è verificata l'ultima volta nel 2010 (3,6 mia.).

Conto di compensazione record

Il saldo strutturale è accreditato al conto di compensazione. Prosegue quindi la serie ininterrotta di accrediti, iniziata nel 2006. Il conto di compensazione presenta ora un saldo record di 24,5 miliardi. Le ecceденze strutturali hanno consentito una riduzione del debito in pari misura.

Accredito per il conto di ammortamento

Entrate e uscite straordinarie vengono iscritte nel conto di ammortamento. L'esercizio 2015 chiude senza uscite straordinarie e con entrate straordinarie di 493 milioni. Questo importo è accreditato al conto di ammortamento, che in questo modo raggiunge un saldo di 2,1 miliardi. Un eventuale saldo negativo avrebbe dovuto essere compensato negli anni successivi con ecceденze strutturali.

Orientamento congiunturale del bilancio federale

Uno degli obiettivi del freno all'indebitamento è assicurare una politica finanziaria sostenibile sul piano congiunturale (art. 100 cpv. 4 Cost.). Per valutare le ripercussioni del bilancio federale sulla congiuntura si ricorre a tre semplici indicatori. Complessivamente si osserva che nel 2015 il preventivo della Confederazione ha avuto un effetto restrittivo sulla congiuntura:

- è considerata impulso primario la variazione del risultato ordinario di finanziamento. L'impulso primario è un indicatore di massima dell'effetto delle finanze federali sulla domanda economica nazionale. Rispetto all'anno precedente il risultato ordinario dei finanziamenti è passato da un deficit di 124 milioni a un'ecceденza di 2,3 miliardi. Dal bilancio federale proviene pertanto un impulso primario restrittivo pari allo 0,4 per cento del PIL. La politica fiscale ha, di conseguenza, rafforzato tendenzialmente le fluttuazioni cicliche. L'effetto prociclico è riconducibile sostanzialmente alle entrate a titolo di imposta preventiva e di imposta federale diretta sorprendentemente elevate ed è influenzato dall'eccezionale contesto degli interessi;
- l'impulso primario può essere suddiviso in effetto degli stabilizzatori automatici del bilancio federale e in impulso fiscale quale indicatore degli effetti delle decisioni di politica finanziaria discrezionali. Ne consegue che l'effetto espansivo degli stabilizzatori automatici (aumento del deficit ammesso a livello congiunturale di 0,4 mia.) è nettamente inferiore all'impulso fiscale restrittivo (aumento dell'ecceденza strutturale di 2,8 mia.; vedi anche n. 22).

23 Conto economico

Il conto economico chiude con un'eccedenza ordinaria di 1,3 miliardi. Il risultato operativo di 2,1 miliardi viene ridotto di 809 milioni a seguito del risultato negativo di finanziamento. I ricavi straordinari (759 mio.) provengono per la maggior parte da multe inflitte dalla COMCO, dalla liquidazione concordataria di Swissair e dalla nuova attribuzione di licenze di telefonia mobile.

Risultato del conto economico

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|----------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|-------|
| | | | | assoluta | in % |
| Risultato annuo | 1 193 | 969 | 2 025 | 832 | |
| Risultato ordinario | 997 | 831 | 1 265 | 269 | |
| Risultato operativo | 1 131 | 1 795 | 2 074 | 944 | 83,5 |
| Risultato finanziario | -134 | -965 | -809 | -675 | 503,4 |
| Ricavi straordinari | 196 | 139 | 759 | 563 | |
| Spese straordinarie | - | - | - | - | |

Il *risultato annuo* presenta un'eccedenza di ricavi di 2 miliardi, che deriva dal risultato ordinario di 1,3 miliardi e dai ricavi straordinari di circa 0,8 miliardi.

Rispetto all'anno precedente il risultato ordinario è migliorato di 269 milioni. Il migliore risultato operativo (+944 mio.) è dovuto ai ricavi nettamente più elevati (in particolare gettito fiscale +2501 mio., nonché regalie e concessioni +627 mio.). Vi si contrappongono maggiori spese di riversamento (+2109 mio.) mentre le spese proprie rimangono praticamente invariate. Il peggioramento del risultato finanziario (-675 mio.) si spiega con ricavi finanziari nettamente più bassi (-692 mio.) dovuti a minori ricavi contabili da partecipazioni rilevanti (-813 mio.). Le spese finanziarie non hanno subito variazioni degne di nota.

Rispetto al preventivo il risultato ordinario è migliorato di 434 milioni. Hanno contribuito a questo andamento positivo sia il risultato operativo (+279 mio.) che il risultato finanziario (+156 mio.).

Rispetto al conto di finanziamento, la chiusura del conto economico ordinario è peggiore di 1072 milioni (per i dettagli cfr. vol. 3 n. 38). La differenza è dovuta soprattutto a due motivi: innanzitutto nel conto economico sono stati aumentati gli accantonamenti per eventuali rimborsi dell'imposta preventiva (500 mio.). Inoltre nei contributi di base per l'auto alle università è stata integrata una delimitazione contabile passiva (639 mio.). Altre differenze importanti riguardano, da un lato, le spese a titolo di interessi (497 mio.), che nel conto economico risultano

superiori, poiché gli aggi sono ripartiti sulla durata dei prestiti. D'altro lato, gli ammortamenti di beni amministrativi e le rettificazioni di valore di prestiti e di contributi agli investimenti pari a 6,9 miliardi sono nel complesso lievemente più bassi delle uscite per investimenti secondo il conto di finanziamento ove figurano in totale 7,6 miliardi.

I *ricavi straordinari* di 759 milioni risultano dalle seguenti posizioni:

- multe inflitte dalla Commissione della concorrenza (COMCO) a Swisscom AG (2009) e a BMW (Svizzera) AG (2012) hanno generato nell'anno in corso ricavi pari a 186 milioni (Swisscom) e 157 milioni (BMW);
- durante l'esercizio contabile 2015 sono stati incassati 244 milioni dalla liquidazione concordataria di Swissair;
- la vendita all'asta di licenze di telefonia mobile del 2012 ha determinato nell'anno in rassegna ricavi straordinari per 139 milioni (seconda tranche di pagamenti);
- nel 2015 la Confederazione ha contabilizzato un dividendo di 29 milioni distribuito dalla SAPOMP Wohnbau AG;
- grazie agli utili confiscati dall'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA), lo scorso anno sono stati registrati ricavi straordinari di 4 milioni.

24 Bilancio

A seguito dell'eccedenza del conto economico, il capitale proprio negativo è diminuito di 2,0 miliardi a 20,7 miliardi. Nel bilancio questa evoluzione si riflette in primo luogo nella riduzione dei debiti gravati da interessi e nell'incremento dei beni patrimoniali.

Bilancio

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|-----------------------------------|----------------|----------------|------------------------|------------|
| | | | assoluta | in % |
| Attivi | 110 924 | 112 022 | 1 098 | 1,0 |
| Beni patrimoniali | 32 904 | 33 574 | 670 | 2,0 |
| Beni amministrativi | 78 021 | 78 448 | 428 | 0,5 |
| Passivi | 110 924 | 112 022 | 1 098 | 1,0 |
| Capitale di terzi a breve termine | 37 475 | 36 918 | -557 | -1,5 |
| Capitale di terzi a lungo termine | 96 239 | 95 853 | -387 | -0,4 |
| Capitale proprio | -22 790 | -20 748 | 2 042 | 9,0 |
| Rimanente capitale proprio | 6 746 | 7 083 | 337 | 5,0 |
| Disavanzo di bilancio | -29 536 | -27 832 | 1 705 | 5,8 |

Il *capitale proprio* negativo si è ridotto di 2,0 miliardi grazie al risultato annuale. Di questi, 0,3 miliardi sono stati registrati a favore dei fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio (in particolare al finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC) e il resto è servito a ridurre il disavanzo di bilancio.

I *beni patrimoniali* sono cresciuti di 0,7 miliardi. Le cause sono da ricercare essenzialmente in dinamiche opposte. Così, se da un lato sono aumentati le liquidità e gli investimenti di denaro a breve termine (+1,6 mia., in particolare per i conti bancari presso la BNS) nonché gli investimenti finanziari a breve termine (+1,0 mia, in particolare i mutui AD), dall'altro è diminuito sensibilmente l'effettivo di investimenti finanziari a lungo termine (-2,0 mia.). Tra questi ultimi, hanno registrato un calo di 2,6 miliardi i mutui all'assicurazione contro la disoccupazione, dove 0,7 miliardi sono stati rimborsati e 1,9 miliardi sono stati stornati negli investimenti finanziari a breve termine. La crescita degli investimenti finanziari a breve termine è però meno marcata, poiché a Cantoni e città sono stati rimborsati depositi a termine per 0,8 miliardi.

I *beni amministrativi* sono aumentati poiché l'effettivo degli investimenti materiali è cresciuto di 0,5 miliardi. L'incremento degli investimenti materiali è da ricondurre in particolare alla costruzione di strade nazionali (aumento degli investimenti nelle costruzioni).

Il *capitale di terzi* è diminuito di 0,9 miliardi per i seguenti motivi:

- il *capitale di terzi a breve termine* diminuisce (-0,6 mia.). Questo risultato è dato da un sensibile calo degli impegni finanziari a breve termine (-3,5 mia., in particolare crediti contabili) e dell'aumento degli impegni da delimitazioni contabili passive (+3,1 mia., in particolare sussidi di base alle università, imposta preventiva e aggi sui prestiti), dall'altro;
- la riduzione del *capitale di terzi a lungo termine* (-0,4 mia.) è sostanzialmente l'esito di una contrazione degli impegni finanziari a lungo termine (-1,3 mia., in particolare i prestiti), della crescita degli accantonamenti a lungo termine (+0,4 mia., in particolare imposta preventiva) e degli impegni verso fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi (+0,4 mia., in particolare fondo per danni nucleari).

25 Conto degli investimenti

Con una lieve flessione dello 0,3 per cento, le uscite ordinarie per investimenti si attestano al di sotto del bilancio complessivo (+1,9 %). Pertanto, nel 2015 la quota delle uscite per investimenti alle uscite complessive è diminuita leggermente.

Conto degli investimenti

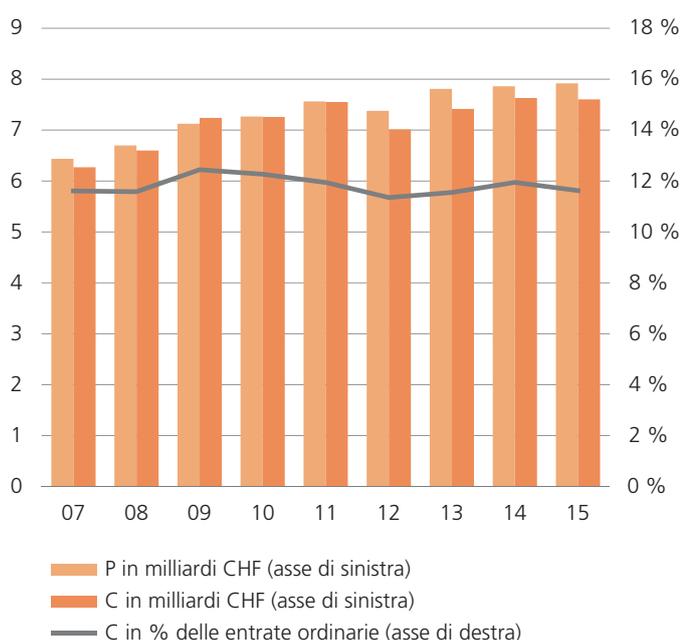
| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|-------|
| | | | | assoluta | in % |
| Saldo conto degli investimenti | -7 289 | -7 708 | -7 238 | 51 | |
| Saldo conto degli investimenti ordinario | -7 357 | -7 708 | -7 373 | -15 | |
| Entrate ordinarie per investimenti | 272 | 209 | 231 | -41 | -15,2 |
| Uscite ordinarie per investimenti | 7 630 | 7 917 | 7 604 | -26 | -0,3 |
| Entrate straordinarie per investimenti | 68 | - | 135 | 67 | |
| Uscite straordinarie per investimenti | - | - | - | - | |

Il *conto degli investimenti* comprende le uscite per l'acquisto o la creazione di valori patrimoniali necessari per l'adempimento dei compiti e impiegati durante più periodi (beni amministrativi) nonché le entrate da alienazioni e da restituzioni di questi valori patrimoniali. Un buon terzo delle *uscite per investimenti* concerne il settore proprio (soprattutto immobili e strade nazionali) e circa due terzi riguardano il settore dei trasferimenti (soprattutto mutui e contributi agli investimenti). Per quanto concerne le

entrate per investimenti, si tratta in prima linea di restituzioni di mutui nonché di ricavi da alienazione di immobili. Dato che sono generalmente difficili da prevedere, a volte possono risultare considerevoli scostamenti tra consuntivo e preventivo.

Rispetto all'anno precedente, le *uscite ordinarie per investimenti* registrano un lieve calo di 26 milioni (-0,3 %), imputabile a sviluppi opposti.

Evoluzione dell'onere netto degli interessi in mia. e in %



Nel 2015 diminuisce la quota degli investimenti al bilancio complessivo mentre nei due anni precedenti è leggermente aumentata. In una prospettiva a lungo termine, la quota degli investimenti al bilancio complessivo è rimasta pressoché costante negli ultimi anni con una media del 12 per cento circa.

Nel settore Educazione e ricerca le uscite per investimenti sono diminuite di 74 milioni. Da una parte, a seguito del fabbisogno speciale per progetti di costruzione per le scuole universitarie professionali realizzati in tempi brevi nel 2014 le uscite sono state di 50 milioni più elevate. Dall'altra, alla fine del 2014 sono scadute le basi legali per i contributi della Confederazione agli investimenti destinati agli istituti di formazione professionale cantonali (-28 mio.).

Per il risanamento energetico di edifici è stato possibile impiegare 70 milioni in più dell'anno precedente. Ciò è riconducibile, da un lato, al gettito delle tasse vincolato di 13 milioni più elevato. Dall'altro, i mezzi sono stati incrementati di 41 milioni, al fine di compensare i versamenti del 2013 troppo esigui rispetto alle entrate. I rimanenti 16 milioni sono ascrivibili alla riduzione di pari importo dei versamenti del 2014 allo scopo di correggere i versamenti troppo elevati del 2012.

Le uscite nel settore delle relazioni internazionali sono aumentate di 29 milioni a seguito di un aumento del capitale azionario di SIFEM AG (+25 mio.) e di un mutuo alla FIPOI (Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali; +5 mio.).

Al calo delle uscite per investimenti hanno contribuito a loro volta in particolare i settori Agricoltura (attuazione di tagli trasversali; -24 mio.), Difesa nazionale (minori acquisti; -18 mio.), Trasporti (-16 mio.) e Previdenza sociale (minori mutui a operatori che svolgono un'attività di utilità pubblica; -10 mio.). Per contro, sono aumentate le uscite nei settori Ambiente (+15 mio.) e Premesse istituzionali e finanziarie (+7 mio.).

Rispetto all'anno precedente le *entrate ordinarie per investimenti* sono diminuite di 41 milioni (-15,2 %). Questa evoluzione è riconducibile prevalentemente al calo dei ricavi dalla vendita di immobili (-33 mio.) e a minori rimborsi nel settore della costruzione di abitazioni sociali (-12 mio.).

Con 135 milioni, le *entrate straordinarie per investimenti* superano di quasi 67 milioni i valori dell'anno precedente. Dalla procedura di liquidazione concordataria di Swissair, la Confederazione ha ottenuto un rimborso di 135 milioni dalla sua precedente partecipazione.

26 Debito

La tendenza alla riduzione del debito si è riconfermata nel 2015 con un calo del debito lordo di 5 miliardi a 103,8 miliardi. Con 5,3 miliardi, la flessione del debito netto è leggermente superiore grazie all'aumento dei beni patrimoniali (+0,3 mia.).

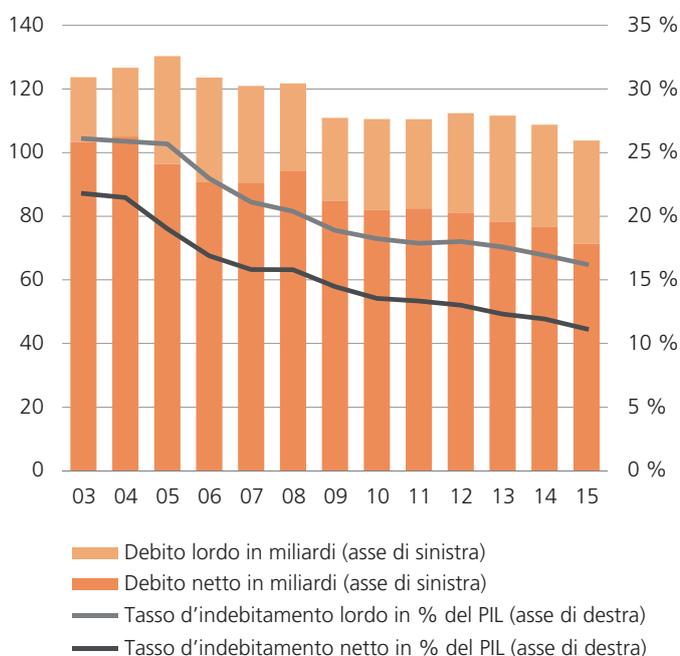
| Mio. CHF | 2003 | 2008 | 2013 | 2014 | 2015 |
|--------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Debito lordo | 123 711 | 121 771 | 111 638 | 108 797 | 103 805 |
| Debito netto | 103 270 | 94 359 | 78 160 | 76 593 | 71 294 |

La flessione del *debito lordo* (-5,0 mia.) è riconducibile principalmente al calo degli impegni finanziari a breve termine (crediti contabili a breve termine -3,5 mia.) e degli impegni finanziari a lungo termine (prestiti -1,2 mia.; depositi a termine ASRE -0,2 mia.). Anche gli impegni correnti registrano una lieve contrazione (-0,1 mia.).

È in calo anche il *debito netto* (-5,3 mia.) e ammonta ora a 71,3 miliardi. Questa diminuzione, leggermente più marcata rispetto a

quella del debito lordo, si spiega con i beni patrimoniali più elevati (+0,3 mia.; debito netto = debito lordo al netto dei beni patrimoniali). L'aumento dei beni patrimoniali è a sua volta dovuto ad andamenti opposti: se da un lato si registra una crescita della liquidità e di investimenti di denaro a breve termine (+1,6 mia.) e degli investimenti finanziari a breve termine (+1,0 mia.), dall'altro sono calati gli investimenti finanziari a lungo termine (-2,0 mia.) e i crediti (-0,3 mia.).

Debito e tasso d'indebitamento in mia. e in % del PIL



Nell'esercizio precedente il debito lordo è diminuito di 5 miliardi grazie agli impegni finanziari a breve e lungo termine, più contenuti. Il debito netto (debito lordo al netto dei beni patrimoniali) è calato in maniera ancora più marcata (-5,3 mia.).

31 Evoluzione delle entrate

Rispetto allo scorso anno le entrate ordinarie registrano una crescita di 3,7 miliardi, ossia del 5,8 per cento. Tale crescita è da attribuire in primo luogo all'evoluzione dinamica dell'imposta federale diretta e dell'imposta preventiva e, inoltre, alla doppia distribuzione dell'utile della BNS.

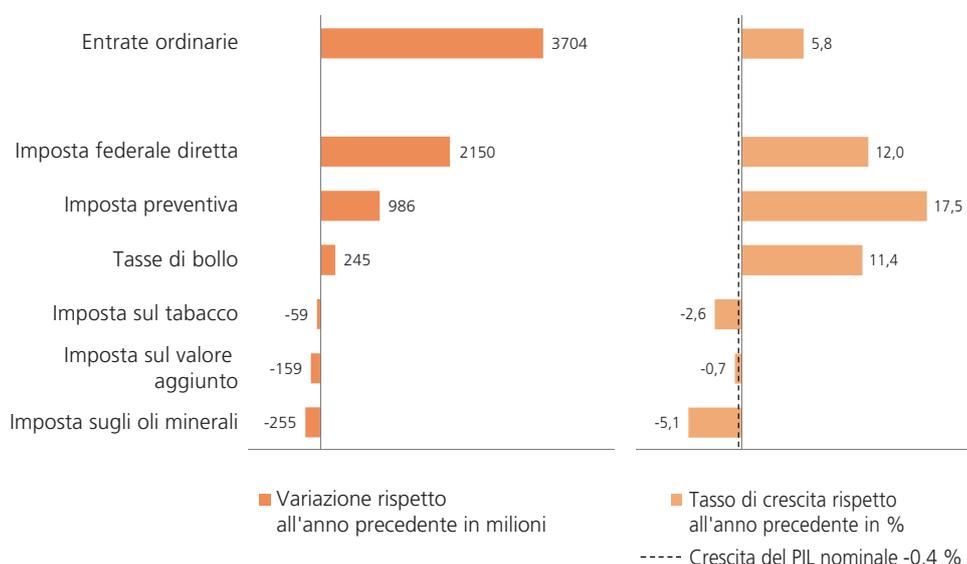
Evoluzione delle entrate secondo gruppi di conti

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | | Diff. rispetto al |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|-------------|-------------------|
| | | | | assoluta | in % | P 2015 |
| | | | | | | assoluta |
| Entrate ordinarie | 63 876 | 67 527 | 67 580 | 3 704 | 5,8 | 54 |
| Entrate fiscali | 60 197 | 63 755 | 63 192 | 2 994 | 5,0 | -563 |
| Imposta federale diretta | 17 975 | 20 369 | 20 125 | 2 150 | 12,0 | -244 |
| Imposta preventiva | 5 631 | 5 314 | 6 617 | 986 | 17,5 | 1 303 |
| Tasse di bollo | 2 148 | 2 425 | 2 393 | 245 | 11,4 | -32 |
| Imposta sul valore aggiunto | 22 614 | 23 770 | 22 454 | -159 | -0,7 | -1 316 |
| Altre imposte sul consumo | 7 342 | 7 328 | 7 029 | -313 | -4,3 | -299 |
| Diverse entrate fiscali | 4 487 | 4 549 | 4 573 | 85 | 1,9 | 24 |
| Entrate non fiscali | 3 679 | 3 772 | 4 389 | 710 | 19,3 | 617 |

Nel 2015 le entrate ordinarie hanno registrato un forte aumento del 5,8 per cento (+3,7 mia.). I ricavi hanno avuto un'evoluzione opposta a quella del PIL nominale (-0,4 %). Tale divergenza è motivata, da un lato, dal fatto che gran parte dell'imposta federale diretta e dell'imposta preventiva si basa ancora sull'evoluzione delle entrate e degli utili del 2014. D'altro lato, le condizioni quadro di politica monetaria con interessi negativi hanno

incentivato i contribuenti a estinguere il proprio debito fiscale il più rapidamente possibile o addirittura in anticipo e, nel caso dell'imposta preventiva, a posticiparne il rimborso, il che ha contribuito al sensibile incremento delle entrate, oltre che dell'imposta preventiva, anche dell'imposta federale diretta. Il grafico qui appresso indica i tassi di crescita delle sei principali entrate fiscali:

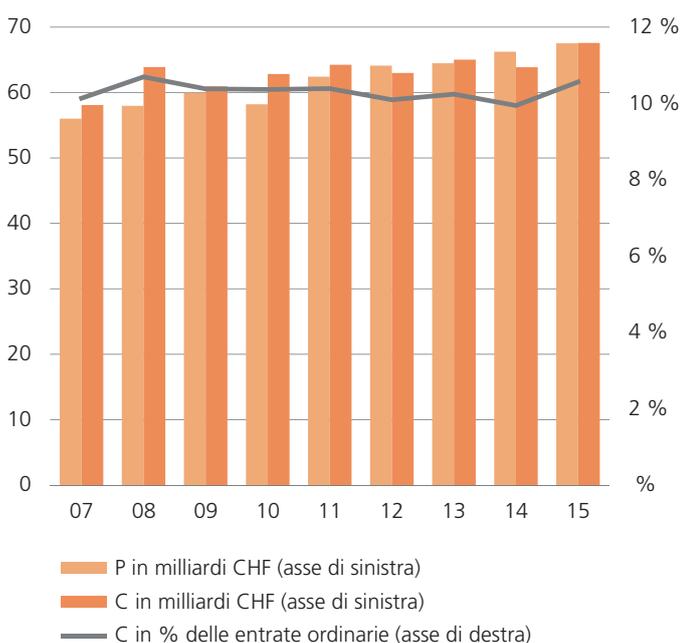
Evoluzione delle entrate 2015 in mio. e in %



Mentre il PIL nominale è leggermente diminuito (-0,4 %), le entrate ordinarie hanno avuto un andamento opposto. Con il 5,8 per cento la crescita è notevole (+3,7 mia.) ed è dovuta in ampia misura all'evoluzione dinamica dell'imposta federale diretta (+12,0 %) e dell'imposta preventiva (+17,5 %).

- rispetto all'anno precedente l'imposta federale diretta ha evidenziato una forte crescita del 12 per cento, dopo sei anni in cui il livello del gettito di questa voce di entrate era rimasto pressoché invariato. A tale progressione hanno contribuito sia l'imposta sull'utile sia l'imposta sul reddito che hanno evidenziato un incremento rispettivamente del 14,6 e del 9,5 per cento (+1247 mio. e +908 mio.). Le entrate si basano principalmente sui redditi e sugli utili del 2013 e 2014. Tuttavia l'incoraggiante risultato dei conti non è da ricondurre unicamente all'andamento congiunturale relativamente positivo di tale biennio: un ruolo di primissimo piano è stato svolto anche dalla situazione dei tassi negativi che ha spinto i contribuenti a pagare i propri debiti fiscali in anticipo e i Cantoni a inoltrare i proventi alla Confederazione con la massima tempestività;
- rispetto all'anno precedente il gettito dell'imposta sul valore aggiunto – la principale categoria d'imposta in termini finanziari – è calato dello 0,7 per cento, principalmente per via della crescita negativa del PIL nominale, il cui andamento è strettamente legato alle entrate dell'imposta sul valore aggiunto;
- per quanto concerne l'imposta preventiva, gli introiti sono aumentati in modo sensibilmente più marcato rispetto ai rimborsi, il che ha comportato una decisa crescita dei proventi netti rispetto al 2014 (+17,5 %). Tale evoluzione è stata fortemente influenzata dalla situazione straordinaria dei tassi: a causa degli interessi negativi i contribuenti sono stati incentivati a pagare tempestivamente i propri debiti fiscali e a posticipare i rimborsi;
- anche i proventi delle tasse di bollo hanno evidenziato un sensibile incremento (+11,4%), determinato principalmente dalla tasso d'emissione sul capitale proprio. Le rispettive entrate sono riconducibili a costituzioni di imprese e al fabbisogno di rifinanziamento di aziende esistenti e sono soggette a un'accesa volatilità;
- le entrate provenienti dall'imposta sul tabacco sono calate rispetto al 2014 (-2,6 %), in primo luogo per l'incremento dell'acquisto nei Paesi confinanti dove le sigarette sono vendute a prezzi inferiori rispetto alla Svizzera anche a causa del forte apprezzamento del franco;
- come nei due esercizi precedenti, anche nel 2015 le entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali hanno registrato un calo del 5,1 per cento, confermando il trend negativo che si osserva da alcuni anni. Oltre alla tendenza generale a optare per motori più efficienti, il motivo di questa recente contrazione è da ricercare nelle minori entrate provenienti dal «turismo del pieno» a causa del franco forte e della crescente aggiunta di biocarburanti esentasse;
- nelle entrate non fiscali rientrano le regalie, le entrate finanziarie e le rimanenti entrate correnti. La variazione rispetto all'anno precedente e al preventivo è caratterizzata dalla distribuzione dell'utile della Banca nazionale svizzera (BNS), che nel 2014 è stata sospesa e nel 2015 è ammontata al doppio (667 mio.). A preventivo era iscritta soltanto la metà dell'ordinaria distribuzione dell'utile (167 mio. anziché 333 mio.).

Evoluzione dell'onere netto degli interessi in mia. e in %



Nel 2015 le entrate ordinarie totali si sono sviluppate in modo opposto al PIL nominale. Infatti, mentre quest'ultimo è diminuito dello 0,4 per cento, le prime hanno registrato un aumento del 5,8 per cento. Le entrate crescono pertanto dal 9,9 al 10,6 per cento del PIL.

Fattori straordinari considerati per la correzione dell'evoluzione delle entrate

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------------|------------|
| | | | assoluta | in % |
| Entrate ordinarie | 63 876 | 67 580 | 3 704 | 5,8 |
| Fattori straordinari | | | | |
| Tassa sul CO2: aumento dell'aliquota | 260 | 330 | | |
| Entrate non fiscali: distribuzione utile BNS | -333 | 333 | | |
| Dazi: accordo di libero scambio | -20 | -60 | | |
| Imposta sugli oli minerali: legge sul CO2 | -135 | -60 | | |
| Imposta federale diretta: casi speciali e pagamenti anticipati | -150 | 750 | | |
| Imposta preventiva: differenza rispetto al trend | 255 | 773 | | |
| Maggiori (+) / Minori entrate (-) nette complessive | -123 | 2 066 | | |
| Entrate ordinarie corrette | 63 999 | 65 514 | 1 515 | 2,4 |

Evoluzione al netto dei fattori straordinari

Secondo l'esperienza, le entrate complessive della Confederazione si sviluppano a lungo termine in misura proporzionale al PIL nominale. In altri termini, l'elasticità della crescita delle entrate rispetto alla crescita del PIL nominale ammonta a 1. Partendo da tali premesse l'evoluzione delle entrate può essere quindi collegata con quella dell'economia nominale. Per procedere a un confronto occorre innanzitutto rettificare l'evoluzione delle entrate dei fattori straordinari come gli aumenti di imposta.

Gli altri fattori straordinari e le entrate rettificate per il 2014 e il 2015 sono esposti nella tabella. L'evoluzione delle entrate del 2015 è distorta anche da fattori straordinari nell'ambito dell'imposta federale diretta come numero di pagamenti delle imposte dovute solo nel 2015 anziché nel 2014 e a seguito dell'influsso dei tassi d'interesse negativi. Dopo la correzione le entrate presentano una progressione dell'1,7 per cento tra il 2014 e il 2015. Questo dimostra che l'andamento contrapposto delle entrate e del PIL nominale non può essere spiegato attraverso i fattori

straordinari. Ciò è in primo luogo una conseguenza del sensibile incremento dell'imposta federale diretta e dell'imposta preventiva. Poiché l'anno scorso l'evoluzione delle entrate è rimasta nettamente al di sotto e nell'anno in corso al di sopra dell'evoluzione del PIL, si può presumere che le importanti entrate fiscali siano dovute almeno in parte a pagamenti effettuati in periodi fiscali precedenti.

Qualità delle stime delle entrate

Con l'introduzione del freno all'indebitamento, le stime delle entrate hanno acquisito importanza, dato che le uscite devono essere preventivate in funzione delle entrate stimate. Le entrate ordinarie si sono attestate al di sopra dei valori di preventivo di soli 54 milioni (+0,1%). La preventivazione del 2015 è quindi stata la più precisa da decenni. In media l'errore di stima assoluto dall'introduzione del freno all'indebitamento è del 3,7 per cento (per l'analisi dettagliata delle stime delle entrate cfr. vol. 3 n. 17).

32 Evoluzione delle uscite secondo settori di compiti

Rispetto all'anno precedente le uscite della Confederazione sono aumentate di 1,2 miliardi (+1,9 %), a fronte del PIL nominale in lieve calo (-0,4 %). Tale crescita è attribuibile, quasi per il 50 per cento, alla previdenza sociale (in particolare alla migrazione, all'assicurazione malattie e all'assicurazione per la vecchiaia). Rispetto a quanto stimato nel Preventivo 2015, sono stati spesi quasi 1,9 miliardi in meno.

Evoluzione delle uscite secondo settori di compiti

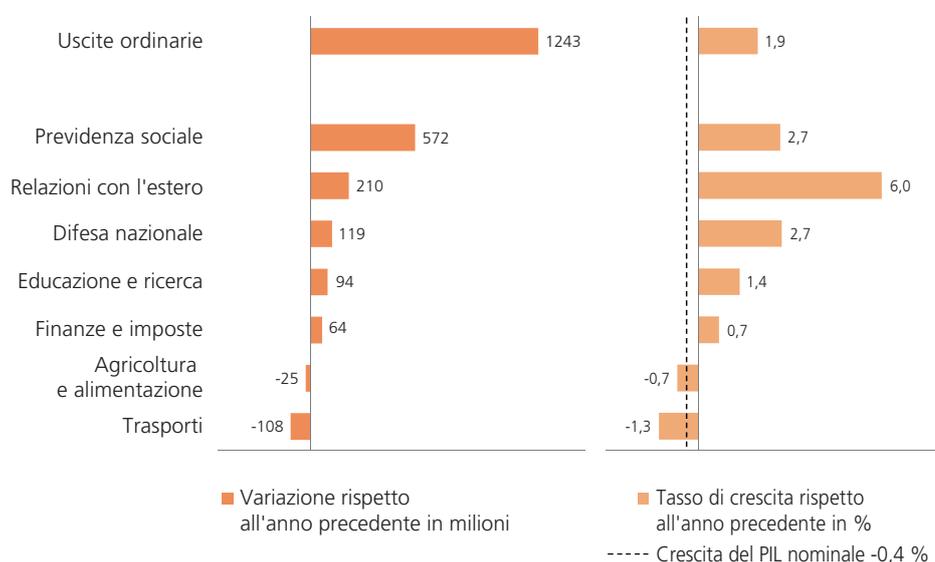
| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | | Diff. rispetto al P 2015 |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|------------|-----------------------------|
| | | | | assoluta | in % | assoluta |
| Uscite ordinarie | 64 000 | 67 116 | 65 243 | 1 243 | 1,9 | -1 873 |
| Previdenza sociale | 21 414 | 22 367 | 21 987 | 572 | 2,7 | -381 |
| Finanze e imposte | 9 469 | 9 951 | 9 533 | 64 | 0,7 | -417 |
| Trasporti | 8 429 | 8 542 | 8 322 | -108 | -1,3 | -220 |
| Educazione e ricerca | 6 952 | 7 357 | 7 046 | 94 | 1,4 | -311 |
| Difesa nazionale | 4 348 | 4 710 | 4 466 | 119 | 2,7 | -243 |
| Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale | 3 508 | 3 702 | 3 717 | 210 | 6,0 | 15 |
| Agricoltura e alimentazione | 3 693 | 3 683 | 3 667 | -25 | -0,7 | -16 |
| Rimanti settori di compiti | 6 187 | 6 804 | 6 505 | 318 | 5,1 | -299 |

Nel 2015 le uscite ordinarie della Confederazione sono ammontate a 65,2 miliardi e hanno pertanto superato di 1,2 miliardi i valori dell'anno precedente. Il settore che ha inciso maggiormente sulla spesa è stato quello della previdenza sociale (+572 mio.), di cui la migrazione (+269 mio.), l'assicurazione malattie (+202 mio.) e l'assicurazione per la vecchiaia (+146 mio.) hanno costituito le voci più rilevanti. Anche i molteplici utilizzi degli introiti della tassa sul CO₂ (+212 mio.) e le relazioni con l'estero (+210 mio.) hanno evidenziato una considerevole progressione. A causa delle maggiori entrate dell'imposta federale

diretta e dell'imposta preventiva le partecipazioni dei Cantoni alle entrate federali sono aumentate fortemente (+468 mio.). Per contro le uscite dovute alla raccolta di capitale (interessi passivi) sono diminuite di 457 milioni a causa di aggi più elevati.

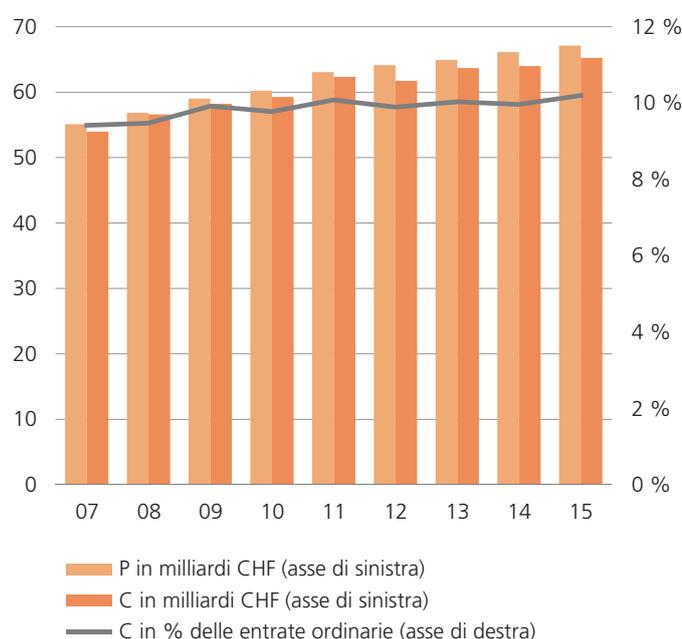
I valori di preventivo non sono stati raggiunti per 1,9 miliardi di franchi. In quasi tutti i settori di compiti le uscite sono state inferiori a quelle preventivate e le cause di tali scostamenti sono molteplici. Se sul fronte delle uscite per la raccolta di capitale i bassi interessi hanno determinato aggi elevati (avanzo di

Evoluzione delle uscite secondo settori di compiti 2015 in mio. e in %



I settori di compiti Relazioni con l'estero, Previdenza sociale e Difesa nazionale presentano le crescite più elevate in termini percentuali. Anche dal punto di vista degli importi, con circa 900 milioni questi settori contribuiscono alla maggior parte della crescita.

Evoluzione dell'onere netto degli interessi in mia. e in %



Dal 2009 le uscite della Confederazione crescono in media pressoché di pari passo con il prodotto interno lordo nominale. Sebbene per questo lasso di tempo la quota d'incidenza della spesa pubblica sia soggetta a leggere fluttuazioni, non si registra alcuna tendenza all'aumento.

497 mio.), a livello di assicurazione per l'invalidità il debole sviluppo dell'IVA ha prodotto minori uscite di 304 milioni rispetto alle previsioni e nell'ambito del programma di ricerca dell'UE l'associazione parziale ha determinato un residuo di credito di 270 milioni nel settore dell'educazione e ricerca. Anche per la difesa nazionale (243 mio.) e i trasporti (220 mio.) le uscite non hanno raggiunto i valori di preventivo.

Di seguito viene illustrata in modo sintetico l'evoluzione delle uscite relative ai sette settori di compiti principali della Confederazione. Per spiegazioni più dettagliate si rimanda al volume 3, numero 2.

Con 22 miliardi la *previdenza sociale* incide per più di un terzo sulle uscite complessive della Confederazione e, nel contempo, costituisce uno dei settori di compiti in più forte crescita. Circa la metà delle uscite è attribuibile alla previdenza per la vecchiaia. Altre voci importanti sono l'assicurazione per l'invalidità, l'assicurazione malattie, le prestazioni complementari e le uscite nel settore della migrazione. Nel 2015 le uscite per la previdenza sociale sono aumentate di 572 milioni (+2,7%), principalmente a causa dell'incremento delle domande d'asilo (migrazione: +269 mio., +22,9%), dei costi della sanità, della compensazione dei premi delle casse malati versati in eccesso (assicurazione malattie: +202 mio., +8,9%) e del contributo della Confederazione all'AVS (assicurazione per la vecchiaia: +146 mio., +1,4%). Nell'ambito dell'assicurazione per l'invalidità le uscite sono state, invece, lievemente inferiori (-64 mio.).

Nel settore *Finanze e imposte*, il secondo settore di compiti principale, è stata registrata una crescita relativamente moderata (+64 mio., +0,7%). L'aumento delle partecipazioni di terzi alle

entrate della Confederazione (+468 mio., +10,8%) è stato controbilanciato dal calo delle spese a titolo di interessi (-457 mio., -23,5%), dovute alla situazione straordinariamente bassa dei tassi. Per la perequazione finanziaria sono stati spesi 53 milioni in più.

La flessione delle uscite nel settore *Trasporti* (-108 mio., -1,3%) è stata determinata principalmente dai minori versamenti nel fondo infrastrutturale (-37 mio.) e nel Fondo FTP (-91 mio.). Le uscite per la circolazione stradale e per i trasporti pubblici sono scese, rispettivamente di 42 e 78 milioni. Per il traffico aereo, invece, sono stati impiegati 12 milioni in più rispetto all'anno precedente.

Rispetto all'anno precedente le uscite per il settore di compiti *Educazione e ricerca* sono state di 94 milioni più elevate (+1,4%). Un motivo importante per questa crescita relativamente moderata nel confronto su più anni è che anche nel 2015 non è stato possibile partecipare pienamente al programma di ricerca europeo «Orizzonte 2020» e che le misure sostitutive nazionali hanno appena iniziato a esplicitare i loro effetti. Le misure sostitutive costituiscono sempre il principale motivo dell'aumento della spesa nell'ambito dell'educazione e la ricerca: le uscite per la ricerca applicata sono aumentate di 90 milioni. Per la formazione professionale si è speso leggermente di più rispetto all'anno precedente (+12 mio.), mentre per le università e la ricerca fondamentale lievemente di meno (rispettivamente -3 e -5 mio.).

Per la *difesa nazionale* la Confederazione ha speso 119 milioni in più rispetto all'anno precedente (+2,7%). Questo incremento relativamente significativo è da ricondurre non da ultimo a un «effetto di recupero» in seguito alla contrazione registrata nel 2014

per via della decisione di non acquistare nuovi aerei da combattimento. Le uscite per l'esercito si sono attestate a 4249 milioni, a fronte di un preventivo di 4452 milioni.

Le uscite per l'*agricoltura* hanno evidenziato nuovamente una lieve contrazione (-25 mio., -0,7%). I pagamenti diretti, che rappresentano circa tre quarti delle uscite nel settore agricolo, hanno subito un calo di quasi 20 milioni e le risorse destinate al miglioramento delle basi di produzione e alle misure sociali una flessione di 25 milioni, soprattutto a causa dei minori crediti d'investimento concessi. Per contro i contributi all'esportazione sono stati incrementati di quasi 26 milioni rispetto all'anno precedente ai sensi della «legge sul cioccolato».

Per quanto riguarda le *relazioni con l'estero* anche nel 2015 si è puntato a raggiungere una quota APD pari allo 0,5 per cento del prodotto nazionale lordo. Le uscite sono aumentate di conseguenza di 210 milioni (+6,0%). Sul fronte dell'aiuto allo sviluppo, che costituisce quasi tre quarti del settore di compiti, la crescita è stata ancora più marcata (+241 mio., +9,7%). Anche per le relazioni economiche, in particolare per il contributo all'ampliamento dell'UE, è stato speso più che nell'anno precedente (+6 mio.). Al contrario le risorse destinate alle relazioni politiche sono diminuite di 37 milioni (-4,8%), il che è però dovuto in parte a trasferimenti in altri settori di compiti.

33 Evoluzione delle spese secondo gruppi di conti

Rispetto all'anno precedente nel conto economico le spese della Confederazione sono aumentate di 2,1 miliardi, (+3,3 %) a 66 miliardi. Questo incremento è da ricondurre unicamente ai sussidi e a una serie di altri riversamenti. A fronte della stagnazione delle spese proprie e delle spese finanziarie, le spese complessive sono risultate di circa 680 milioni al di sotto di quanto preventivato.

Spese secondo gruppi di conti

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------|
| Spese ordinarie | 63 880 | 66 673 | 65 993 | 2 113 | 3,3 |
| Spese proprie | 12 674 | 13 188 | 12 681 | 7 | 0,1 |
| Spese per il personale | 5 409 | 5 557 | 5 450 | 41 | 0,8 |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 4 237 | 4 546 | 4 122 | -115 | -2,7 |
| Spese per l'armamento | 799 | 833 | 843 | 44 | 5,5 |
| Ammortamenti di invest. materiali e immateriali | 2 229 | 2 252 | 2 266 | 37 | 1,7 |
| Spese di riversamento | 49 028 | 51 443 | 51 137 | 2 109 | 4,3 |
| Partecip. di terzi a ricavi della Confederazione | 8 903 | 9 616 | 9 441 | 538 | 6,0 |
| Indennizzi a enti pubblici | 1 038 | 1 107 | 1 291 | 253 | 24,4 |
| Contributi a istituzioni proprie | 3 024 | 3 051 | 3 522 | 498 | 16,5 |
| Contributi a terzi | 15 215 | 15 985 | 15 848 | 633 | 4,2 |
| Contributi ad assicurazioni sociali | 16 155 | 16 668 | 16 401 | 246 | 1,5 |
| Rettificazione di valore contributi agli investim. | 4 303 | 4 621 | 4 200 | -103 | -2,4 |
| Rettificazione di valore mutui e partecipazioni | 390 | 395 | 433 | 43 | 11,1 |
| Spese finanziarie | 2 174 | 2 041 | 2 157 | -17 | -0,8 |
| Spese a titolo di interessi | 1 978 | 1 941 | 1 878 | -101 | -5,1 |
| Riduzione del valore equity | - | - | 53 | 53 | - |
| Rimanenti spese finanziarie | 195 | 100 | 226 | 31 | 16,0 |
| Vers. in fondi a dest. vinc. nel cap. di terzi | 4 | 1 | 18 | 14 | 306,6 |

Spese proprie

Il 19 per cento circa delle spese totali della Confederazione è costituito dalle spese proprie, in particolare da quelle per il personale, per beni e servizi e d'esercizio nonché per l'armamento.

Le *spese per il personale* hanno superato dello 0,8 per cento (+41 mio.) quelle dell'anno precedente. La retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro sono cresciuti di 93 milioni, 10 dei quali sono stati destinati alle misure salariali generali concesse e il resto alla creazione di ulteriori posti di lavoro, anche a seguito dell'internalizzazione di personale finora esterno e all'avanzamento di due classi di stipendio dei collaboratori del Corpo delle guardie di confine. Complessivamente l'organico ha registrato un incremento di 163 unità, raggiungendo i 34 935 posti a tempo pieno. Le prestazioni del datore di lavoro sono diminuite di 54 milioni, in particolare per via di un minor conferimento all'accantonamento per prestazioni di rendita a magistrati (-38 mio.) e al calo delle spese per rendite transitorie (-9 mio.). Per il congedo di prepensionamento di particolari categorie di personale (come militari di professione, Corpo delle guardie di confine) sono stati spesi 3 milioni in più rispetto all'anno precedente.

Rispetto all'anno precedente le *spese per beni e servizi e spese d'esercizio* sono diminuite di 115 milioni (-2,7%), mentre quelle per

materiale e merci sono rimaste pressoché invariate (+2 mio.). Le spese d'esercizio hanno evidenziato, da un lato, un calo di 88 milioni riconducibile, tuttavia, in primo luogo allo scioglimento di accantonamenti nel settore immobiliare presso armasuisse Immobili e, dall'altro, un aumento soprattutto sul fronte dell'esercizio e delle perdite su debitori in ambito di entrate fiscali. Le spese per le strade nazionali sono diminuite di 29 milioni rispetto all'anno precedente.

Rispetto all'anno precedente le *spese per l'armamento* sono cresciute di 44 milioni (+5,5%) e gli *ammortamenti* di 37 milioni a causa di vari fattori, tra cui le rettifiche di valore sul portafoglio di armasuisse Immobili.

Spese di riversamento

I riversamenti costituiscono più dei tre quarti delle spese totali della Confederazione. Nell'anno in esame le spese di riversamento sono aumentate di 2,1 miliardi (+4,3%) rispetto all'anno precedente, registrando una crescita generalizzata in tutte le categorie, ad eccezione delle rettifiche di valore sui contributi all'investimento.

Le *partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione* hanno superato di 538 milioni quelle dell'anno precedente (+6%). Le

maggiori entrate derivanti dall'imposta federale diretta e dall'imposta preventiva hanno generato, di conseguenza, partecipazioni dei Cantoni più elevate (+440 mio.). Anche la redistribuzione delle tasse d'incentivazione (CO₂, VOC) è aumentata a causa dei maggiori proventi della tassa sul CO₂ (+146 mio.). Per contro le quote delle assicurazioni sociali sono diminuite (-47 mio.).

Gli *indennizzi a enti pubblici*, che riguardano quasi al 90 per cento il settore della migrazione (forfait globali per rifugiati e persone ammesse provvisoriamente, misure d'integrazione), hanno registrato un incremento di 253 milioni (+24,4 %) a causa della forte impennata del numero di domande d'asilo.

I *contributi a istituzioni proprie* sono stati erogati principalmente a società di trasporto e a istituzioni scolastiche. I maggiori destinatari sono stati il settore del PF e le FFS. La crescita di 498 milioni (+15,6 %) è stata giustificata in larga misura da cambiamenti di contabilizzazione. A partire dal Consuntivo 2015 le indennità per il traffico regionale viaggiatori (TRV) e per la gestione delle infrastrutture delle ferrovie private sono inserite in questo gruppo di conti, purché vengano versate a imprese della Confederazione (in precedenza: contributi a terzi), il che comporta una crescita di 457 milioni nel gruppo di conti in oggetto. Inoltre le spese nel settore PF sono salite di 33 milioni.

I *contributi a terzi* sono aumentati di 663 milioni (+4,2 %). Tale fenomeno è imputabile principalmente a una delimitazione integrata a seguito di una sentenza pronunciata dal Tribunale amministrativo federale per i sussidi di base erogati alle università, in base alla quale è stato delimitato un importo annuo (639 mio.). Per il resto i principali fattori responsabili di tale progressione sono stati l'aiuto allo sviluppo (complessivamente +205 mio.), il programma quadro di ricerca dell'UE e/o le misure sostitutive nazionali (+180 mio.) e la perequazione finanziaria (+53 mio.). A causa del suddetto cambiamento di contabilizzazione, le indennità per il traffico regionale viaggiatori e la gestione delle infrastrutture delle ferrovie private conteggiate nelle partecipazioni di terzi sono rimaste di 446 milioni al di sotto del valore dell'anno precedente.

Per i *contributi alle assicurazioni sociali* la Confederazione ha stanziato 246 milioni in più rispetto al 2014 (+1,5%). La progressione più forte è stata registrata dal contributo all'AVS (+184 mio.) e dalla riduzione individuale dei premi (+113 mio.), a cui si è

aggiunto per la prima volta il contributo alla compensazione dei premi delle casse malati versati in eccesso (89 mio.). A livello di prestazioni complementari si è registrato un maggiore fabbisogno di 25 milioni rispetto all'anno precedente. Per contro la Confederazione ha destinato meno fondi all'AI (-55 mio., contributo della Confederazione e remunerazione del debito dell'AI nei confronti dell'AVS) e all'assicurazione militare (-108 mio., anche a causa dell'adeguamento dell'accantonamento per queste prestazioni).

Le *rettificazioni di valore sui contributi agli investimenti* (soprattutto a infrastrutture di trasporto e nell'ambito del Programma Edifici) sono scese di 103 milioni, mentre quelle *su mutui e partecipazioni* sono aumentate di 43 milioni.

Spese finanziarie

Anche nell'anno in esame le spese finanziarie hanno registrato una flessione (-17 mio; -0,8 %). Il nuovo significativo calo delle spese per gli interessi (-101 mio.) è stato tuttavia quasi compensato da una diminuzione del valore equity (quota della Confederazione al capitale proprio) delle aziende della Confederazione iscritte a bilancio secondo il metodo dell'equity (53 mio.) e dall'aumento delle rimanenti spese finanziarie (+31 mio., tra cui perdite valutarie).

Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

Tra i fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi rientrano segnatamente i finanziamenti speciali per le tasse d'incentivazione (CO₂, COV, tassa per il risanamento dei siti contaminati) e per la tassa sulle case da gioco. Il versamento in un fondo a destinazione vincolata significa che le entrate a destinazione vincolata superavano le spese coperte dal finanziamento speciale. Una simile eccedenza non spetta comunque alla Confederazione; essa viene pertanto neutralizzata nel conto economico per il tramite di un'uscita corrispondente.

Nel Consuntivo 2015 i versamenti in fondi a destinazione vincolata ammontavano complessivamente a 18 milioni.

I dettagli relativi ai diversi gruppi di conti figurano nel numero 6 dell'allegato al conto annuale.

L'eccedenza del 2015 ha consentito di abbassare ulteriormente il debito e anche le prospettive finanziarie sono migliorate leggermente. Le ripercussioni dell'apprezzamento del franco sul bilancio della Confederazione avranno pieno effetto soltanto dal 2016. Le finanze federali dovranno inoltre sopportare consistenti oneri supplementari. Il programma di stabilizzazione 2017–2019 rimane pertanto indispensabile.

Con 2,3 miliardi nel bilancio ordinario, il risultato dei conti supera nettamente quello dell'anno precedente, che ha registrato un leggero deficit. Quando il risultato sarà corretto dell'attesa perdita di entrate di circa 800 milioni dovuta a motivi congiunturali, il bilancio sarà ancora migliore. L'eccedenza strutturale ammonta a 3,1 miliardi.

Quanto durerà il buon risultato?

Non è chiaro quanto sia duratura l'elevata eccedenza. Le entrate che dipendono dall'evoluzione congiunturale del 2015 sono rimaste nettamente al di sotto dei valori di preventivo. In particolare l'imposta sul valore aggiunto ha registrato una flessione di 1,3 miliardi come pure l'imposta sugli oli minerali e l'imposta sul tabacco (complessivamente -0,5 mia.). Quest'ultimo risultato è dovuto principalmente all'apprezzamento del franco.

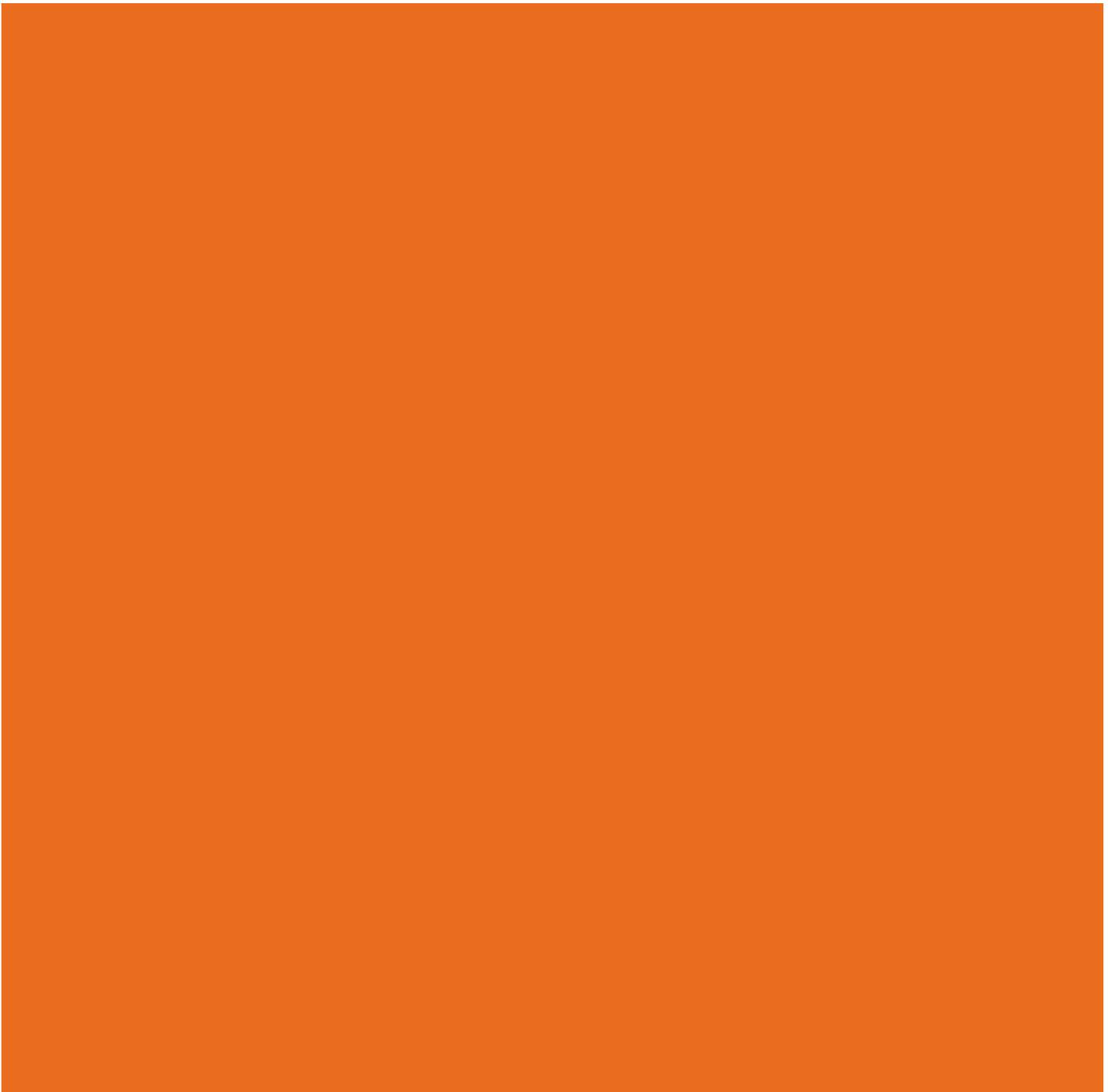
Queste perdite sono state più che compensate dalle entrate dell'imposta federale diretta e dell'imposta preventiva. I relativi redditi, utili, dividendi e ricavi a titolo di interessi provengono precipuamente dal 2014, prima che l'apprezzamento del franco avvenuto nel gennaio del 2015 avesse rallentato la crescita. In futuro occorrerà pertanto attendersi un aumento nettamente inferiore. Inoltre, le maggiori entrate dovute ai tassi d'interesse negativi sono soltanto di natura temporanea. Al momento è allettante pagare le imposte anticipatamente e – nel caso dell'imposta preventiva – chiedere il rimborso solo in un secondo momento. Questa situazione cambierà non appena le condizioni quadro della politica monetaria e il contesto dei tassi d'interesse bassi si saranno nuovamente normalizzati.

Migliori prospettive, ma il programma di stabilizzazione permane necessario

A metà febbraio del 2015 il Consiglio federale ha effettuato una valutazione della situazione politico-finanziaria tenendo conto del risultato contabile del 2015. In tale occasione ha pure attualizzato le cifre delle stime del piano finanziario di legislatura 2017–2019. Ne consegue che i risultati strutturali sono ciascuno di circa 300 milioni più elevati. Nel 2017 risulta una moderata eccedenza strutturale di circa 50 milioni, mentre negli anni 2018 e 2019 permangono deficit strutturali pari a circa 500 milioni. Le direttive del freno all'indebitamento continuano dunque a non essere rispettate. Senza le misure del programma di stabilizzazione 2017–2019 i risultati sarebbero di circa 1 miliardo peggiori.

Le migliori prospettive sono in primo luogo dovute al buon risultato dell'imposta preventiva e dell'imposta federale diretta nel 2015. La stima verso l'alto delle entrate compensa le maggiori uscite in ambito di migrazione. Mentre prima della crisi dei migranti erano previste uscite in ambito di migrazione di circa 1,3 miliardi all'anno, nel prossimo piano finanziario ammonteranno a 2,2–2,4 miliardi. A seconda dell'andamento nei primi mesi dell'anno in corso potrebbero essere necessari ulteriori aumenti.

Oltre alle uscite più elevate per la migrazione, nei prossimi anni il bilancio della Confederazione dovrà sopportare maggiori uscite anche in altri importanti ambiti politici. Tra questi rientrano l'introduzione del Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato (FOSTRA), la riforma della previdenza per la vecchiaia 2020, l'aumento graduale del limite di spesa dell'esercito e la Riforma III dell'imposizione delle imprese. Dal punto di vista politico-finanziario sarà pertanto importante che il Parlamento si attenga al quadro finanziario prescritto dal Consiglio federale.



51 Conto di finanziamento e flusso del capitale

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % | Numero nell'all. |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------|---------------------|
| Risultato dei finanziamenti | 89 | 549 | 2 831 | 2 742 | | |
| Risultato ordinario dei finanziamenti | -124 | 411 | 2 337 | 2 461 | | |
| Entrate ordinarie | 63 876 | 67 527 | 67 580 | 3 704 | 5,8 | |
| Entrate fiscali | 60 197 | 63 755 | 63 192 | 2 994 | 5,0 | |
| Imposta federale diretta | 17 975 | 20 369 | 20 125 | 2 150 | 12,0 | 1 |
| Imposta preventiva | 5 631 | 5 314 | 6 617 | 986 | 17,5 | 2 |
| Tasse di bollo | 2 148 | 2 425 | 2 393 | 245 | 11,4 | 3 |
| Imposta sul valore aggiunto | 22 614 | 23 770 | 22 454 | -159 | -0,7 | 4 |
| Altre imposte sul consumo | 7 342 | 7 328 | 7 029 | -313 | -4,3 | 5 |
| Diverse entrate fiscali | 4 487 | 4 549 | 4 573 | 85 | 1,9 | 6 |
| Regalie e concessioni | 591 | 677 | 1 202 | 611 | 103,4 | 7 |
| Entrate finanziarie | 1 068 | 1 047 | 1 218 | 150 | 14,1 | |
| Entrate da partecipazioni | 781 | 804 | 802 | 21 | 2,7 | 18 |
| Rimanenti entrate finanziarie | 287 | 243 | 416 | 129 | 45,0 | 19 |
| Rimanenti entrate correnti | 1 747 | 1 838 | 1 738 | -10 | -0,6 | 8 |
| Entrate per investimenti | 272 | 209 | 231 | -41 | -15,2 | |
| Uscite ordinarie | 64 000 | 67 116 | 65 243 | 1 243 | 1,9 | |
| Uscite proprie | 10 051 | 10 705 | 10 258 | 206 | 2,1 | |
| Uscite per il personale | 5 371 | 5 557 | 5 467 | 96 | 1,8 | 10 |
| Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio | 3 880 | 4 315 | 3 947 | 67 | 1,7 | 11 |
| Uscite per l'armamento | 801 | 833 | 844 | 43 | 5,4 | 12 |
| Uscite correnti a titolo di riversamento | 44 352 | 46 503 | 45 907 | 1 555 | 3,5 | |
| Partecip. di terzi a entrate della Confederazione | 8 903 | 9 616 | 9 441 | 538 | 6,0 | 13 |
| Indennizzi a enti pubblici | 1 040 | 1 107 | 1 288 | 248 | 23,8 | |
| Contributi a istituzioni proprie | 3 024 | 3 051 | 3 528 | 504 | 16,7 | 14 |
| Contributi a terzi | 15 288 | 15 986 | 15 196 | -92 | -0,6 | 15 |
| Contributi ad assicurazioni sociali | 16 097 | 16 743 | 16 454 | 357 | 2,2 | 16 |
| Uscite finanziarie | 1 951 | 1 991 | 1 495 | -456 | -23,4 | |
| Uscite a titolo di interessi | 1 887 | 1 977 | 1 381 | -506 | -26,8 | 20 |
| Rimanenti uscite finanziarie | 65 | 15 | 115 | 50 | 77,7 | 21 |
| Uscite per investimenti | 7 645 | 7 917 | 7 583 | -62 | -0,8 | |
| Investimenti materiali e scorte | 2 838 | 2 773 | 2 879 | 41 | 1,4 | 34, 35 |
| Investimenti immateriali | 44 | 40 | 27 | -17 | -37,9 | 36 |
| Mutui | 438 | 437 | 413 | -26 | -5,8 | 37 |
| Partecipazioni | 21 | 46 | 64 | 43 | 205,0 | 38 |
| Contributi propri agli investimenti | 4 304 | 4 621 | 4 200 | -103 | -2,4 | 17 |
| Entrate straordinarie | 213 | 139 | 493 | 280 | | 22 |
| Uscite straordinarie | - | - | - | - | | |

Il conto di finanziamento e flusso del capitale (CFFC) serve, da un canto, alla determinazione del fabbisogno finanziario complessivo della Confederazione, che risulta dalla differenza tra uscite ed entrate (conto di finanziamento). D'altro canto, esso indica come viene coperto tale fabbisogno di fondi (conto flusso del capitale; cfr. pag. seg.) e per quali voci di bilancio ne risultano variazioni (documentazione «fondo Confederazione»).

Il CFFC è allestito secondo il metodo diretto, nel senso che tutti i flussi di capitale discendono direttamente dalle singole voci del conto economico, del conto degli investimenti e del bilancio.

Conto flusso del capitale

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | | Numero nell'all. |
|---|--------------------|--------------------|--------------------------|----------------|---------------------|
| | | | assoluta | in % | |
| Flusso di capitale totale | -3 499 | -944 | 2 555 | -73,0 | |
| Flusso di capitale da attività di gestione (risultato dei finanziamenti) | 89 | 2 831 | 2 742 | 3 080,2 | |
| Flusso di capitale da investimenti finanziari | -671 | 914 | 1 585 | 236,2 | |
| Investimenti finanziari a breve termine | -865 | -1 060 | -195 | -22,5 | 33 |
| Investimenti finanziari a lungo termine | 194 | 1 974 | 1 780 | 918,1 | 33 |
| Flusso di capitale da finanziamento di terzi | -2 917 | -4 688 | -1 772 | -60,7 | |
| Impegni finanziari a breve termine | -1 932 | -3 582 | -1 650 | -85,4 | 42 |
| Impegni finanziari a lungo termine | -1 106 | -1 357 | -251 | -22,7 | 42 |
| Impegni per conti speciali | 81 | 190 | 109 | 134,9 | 45 |
| Fondi speciali nel capitale proprio | 40 | 60 | 20 | 49,3 | 44 |

Risultato del conto di finanziamento e flusso di capitale

Nel 2015 è stato registrato un deflusso di capitale di 944 milioni. Questo è il risultato di evoluzioni contrapposte nel senso che, da un lato, risulta un'eccedenza nel conto di finanziamento (2,8 mia.; flusso di capitale da attività di gestione) e sono confluiti mezzi a seguito della diminuzione degli investimenti finanziari (914 mio.; flusso di capitale da investimenti finanziari). D'altro

lato, gli impegni finanziari sono stati ridotti (-4,7 mia.; flusso di capitale da finanziamento di terzi). Il saldo negativo del «fondo Confederazione» dell'esercizio 2015 (-3,2 mia.) mostra che a fine anno gli impegni correnti (compresa la delimitazione dell'imposta preventiva con incidenza sul finanziamento) superano le liquidità e i crediti. Il calo del «fondo Confederazione» (-944 mio.) corrisponde al flusso di capitale complessivo del 2015.

Variazione del «fondo Confederazione»

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | | Numero nell'all. |
|--|---------------|---------------|------------------------|-------------|---------------------|
| | | | assoluta | in % | |
| Fondo all'1.1 | 1 203 | -2 296 | -3 499 | | |
| Fondo al 31.12 | -2 296 | -3 240 | -944 | 41,1 | |
| Stato al 31.12: | | | | | |
| Liquidità e investimenti di denaro a breve termine | 9 030 | 10 587 | 1 558 | 17,3 | 30 |
| Crediti senza delcredere | 6 990 | 6 666 | -324 | -4,6 | 31 |
| Impegni correnti compr. delimit. imposta prev. | -18 316 | -20 493 | -2 177 | -11,9 | 40, 41 |

Nota: sono considerate unicamente le variazioni con incidenza sul fondo. I valori indicati possono pertanto scostarsi dalla variazione delle corrispondenti voci di bilancio.

Differenze rispetto al conto dei flussi di fondi

Secondo gli International Public Sector Accounting Standards (IPSAS), il conto di finanziamento e flusso del capitale (CFFC) si differenzia dal conto del flusso di fondi nell'articolazione e nel contenuto del fondo alla base:

- mentre gli IPSAS prevedono una documentazione del capitale a 3 livelli, ovvero per attività di gestione (cash-flow operativo), d'investimento (cash-flow d'investimento) e di finanziamento (cash-flow finanziario), il CFFC distingue tra il risultato dei finanziamenti e il flusso di capitale da investimenti finanziari nonché il flusso di capitale da finanziamento di terzi;

- a differenza del «fondo Liquidità», determinante per gli IPSAS, oltre ai mezzi liquidi il «fondo Confederazione» comprende gli accrediti debitori (crediti) e gli oneri debitori (impegni correnti). La base della definizione di questo fondo allargato è costituita dalle prescrizioni della legge sulle finanze. In termini di diritto creditizio, un conto creditori contabilizzato rappresenta già un'uscita. La limitazione al rilevamento di meri flussi di fondi non sarebbe dunque conforme alle prescrizioni legali.

52 Conto economico

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C assoluta | 2014 in % | Numero nell'all. |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|--------------|---------------------|
| Risultato annuo | 1 193 | 969 | 2 025 | 832 | 69,7 | |
| Risultato ordinario | 997 | 831 | 1 265 | 269 | 27,0 | |
| Risultato operativo | 1 131 | 1 795 | 2 074 | 944 | 83,5 | |
| Ricavi | 62 837 | 66 428 | 65 911 | 3 074 | 4,9 | |
| Gettito fiscale | 60 188 | 63 755 | 62 689 | 2 501 | 4,2 | |
| Imposta federale diretta | 17 975 | 20 369 | 20 125 | 2 150 | 12,0 | 1 |
| Imposta preventiva | 5 631 | 5 314 | 6 117 | 486 | 8,6 | 2 |
| Tasse di bollo | 2 148 | 2 425 | 2 393 | 245 | 11,4 | 3 |
| Imposta sul valore aggiunto | 22 608 | 23 770 | 22 453 | -155 | -0,7 | 4 |
| Altre imposte sul consumo | 7 342 | 7 328 | 7 029 | -313 | -4,3 | 5 |
| Diversi introiti fiscali | 4 484 | 4 549 | 4 572 | 88 | 2,0 | 6 |
| Regalie e concessioni | 525 | 634 | 1 152 | 627 | 119,4 | 7 |
| Rimanenti ricavi | 2 065 | 1 884 | 1 882 | -183 | -8,9 | 8 |
| Prelev. da fondi destinaz. vincol. nel cap. terzi | 59 | 154 | 188 | 129 | 217,7 | 9 |
| Spese | 61 706 | 64 632 | 63 836 | 2 130 | 3,5 | |
| Spese proprie | 12 674 | 13 188 | 12 681 | 7 | 0,1 | |
| Spese per il personale | 5 409 | 5 557 | 5 450 | 41 | 0,8 | 10 |
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 4 237 | 4 546 | 4 122 | -115 | -2,7 | 11 |
| Spese per l'armamento | 799 | 833 | 843 | 44 | 5,5 | 12 |
| Ammortamenti di invest. materiali e immateriali | 2 229 | 2 252 | 2 266 | 37 | 1,7 | 34, 35, 36 |
| Spese di riversamento | 49 028 | 51 443 | 51 137 | 2 109 | 4,3 | |
| Partecip. di terzi a ricavi della Confederazione | 8 903 | 9 616 | 9 441 | 538 | 6,0 | 13 |
| Indennizzi a enti pubblici | 1 038 | 1 107 | 1 291 | 253 | 24,4 | |
| Contributi a istituzioni proprie | 3 024 | 3 051 | 3 522 | 498 | 16,5 | 14 |
| Contributi a terzi | 15 215 | 15 985 | 15 848 | 633 | 4,2 | 15 |
| Contributi ad assicurazioni sociali | 16 155 | 16 668 | 16 401 | 246 | 1,5 | 16 |
| Rettificazione di valore contributi agli investim. | 4 303 | 4 621 | 4 200 | -103 | -2,4 | 17 |
| Rettificazione di valore mutui e partecipazioni | 390 | 395 | 433 | 43 | 11,1 | 37, 38 |
| Vers. in fondi a dest. vinc. nel cap. di terzi | 4 | 1 | 18 | 14 | 306,6 | 9 |
| Risultato finanziario | -134 | -965 | -809 | -675 | 503,4 | |
| Ricavi finanziari | 2 040 | 1 076 | 1 348 | -692 | -33,9 | |
| Aumento del valore equity | 1 701 | 804 | 888 | -814 | -47,8 | 38 |
| Rimanenti ricavi finanziari | 338 | 272 | 460 | 122 | 36,0 | 19 |
| Spese finanziarie | 2 174 | 2 041 | 2 157 | -17 | -0,8 | |
| Spese a titolo di interessi | 1 978 | 1 941 | 1 878 | -101 | -5,1 | 20 |
| Riduzione del valore equity | - | - | 53 | 53 | - | 38 |
| Rimanenti spese finanziarie | 195 | 100 | 226 | 31 | 16,0 | 21 |
| Ricavi straordinari | 196 | 139 | 759 | 563 | 287,0 | 22 |
| Spese straordinarie | - | - | - | - | - | |
| Risultato ordinario | 997 | 831 | 1 265 | 269 | 27,0 | |
| Ricavi ordinari | 64 877 | 67 504 | 67 259 | 2 382 | 3,7 | |
| Ricavi | 62 837 | 66 428 | 65 911 | 3 074 | 4,9 | |
| Ricavi finanziari | 2 040 | 1 076 | 1 348 | -692 | -33,9 | |
| Spese ordinarie | 63 880 | 66 673 | 65 993 | 2 113 | 3,3 | |
| Spese | 61 706 | 64 632 | 63 836 | 2 130 | 3,5 | |
| Spese finanziarie | 2 174 | 2 041 | 2 157 | -17 | -0,8 | |

53 Bilancio

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | | Numero |
|--|----------------|----------------|------------------------|--------------|-----------|
| | | | assoluta | in % | nell'all. |
| Attivi | 110 924 | 112 022 | 1 098 | 1,0 | |
| Beni patrimoniali | 32 904 | 33 574 | 670 | 2,0 | |
| Attivo circolante | 18 852 | 21 443 | 2 590 | 13,7 | |
| Liquidità e investimenti di denaro a breve termine | 9 030 | 10 587 | 1 558 | 17,3 | 30 |
| Crediti | 6 572 | 6 270 | -302 | -4,6 | 31 |
| Investimenti finanziari a breve termine | 2 551 | 3 577 | 1 026 | 40,2 | 33 |
| Delimitazione contabile attiva | 700 | 1 009 | 309 | 44,1 | 32 |
| Attivo fisso | 14 051 | 12 131 | -1 920 | -13,7 | |
| Investimenti finanziari a lungo termine | 14 051 | 12 077 | -1 974 | -14,0 | 33 |
| Cr. verso fondi a dest. vinc. nel cap. di terzi | - | 54 | 54 | - | 9 |
| Beni amministrativi | 78 021 | 78 448 | 428 | 0,5 | |
| Attivo circolante | 260 | 186 | -75 | -28,7 | |
| Scorte | 260 | 186 | -75 | -28,7 | 34 |
| Attivo fisso | 77 760 | 78 263 | 502 | 0,6 | |
| Investimenti materiali | 53 172 | 53 714 | 542 | 1,0 | 35 |
| Investimenti immateriali | 212 | 220 | 8 | 3,8 | 36 |
| Mutui | 3 266 | 3 159 | -106 | -3,3 | 37 |
| Partecipazioni | 21 111 | 21 169 | 58 | 0,3 | 38 |
| Passivi | 110 924 | 112 022 | 1 098 | 1,0 | |
| Capitale di terzi a breve termine | 37 475 | 36 918 | -557 | -1,5 | |
| Impegni correnti | 16 225 | 16 107 | -118 | -0,7 | 39, 40 |
| Impegni finanziari a breve termine | 13 565 | 10 021 | -3 545 | -26,1 | 39, 42 |
| Delimitazione contabile passiva | 6 903 | 10 017 | 3 113 | 45,1 | 41 |
| Accantonamenti a breve termine | 781 | 773 | -7 | -0,9 | 43 |
| Capitale di terzi a lungo termine | 96 239 | 95 853 | -387 | -0,4 | |
| Impegni finanziari a lungo termine | 79 006 | 77 678 | -1 328 | -1,7 | 39, 42 |
| Impegni verso conti speciali | 1 691 | 1 881 | 190 | 11,3 | 45 |
| Accantonamenti a lungo termine | 14 210 | 14 577 | 367 | 2,6 | 43 |
| Impegni verso fondi a dest. vinc. cap. terzi | 1 332 | 1 716 | 385 | 28,9 | 9 |
| Capitale proprio | -22 790 | -20 748 | 2 042 | 9,0 | |
| Fondo a dest. vincolata nel capitale proprio | 5 279 | 5 607 | 328 | 6,2 | 9 |
| Fondi speciali nel capitale proprio | 1 280 | 1 296 | 16 | 1,3 | 44 |
| Riserve da preventivo globale | 187 | 180 | -8 | -4,1 | |
| Disavanzo di bilancio | -29 536 | -27 832 | 1 705 | 5,8 | |

54 Conto degli investimenti

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % | Numero nell'all. |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------|---------------------|
| Saldo conto degli investimenti | -7 289 | -7 708 | -7 238 | 51 | | |
| Saldo conto degli investimenti ordinario | -7 357 | -7 708 | -7 373 | -15 | | |
| Entrate ordinarie per investimenti | 272 | 209 | 231 | -41 | -15,2 | |
| Immobili | 66 | 44 | 29 | -37 | -56,1 | 35 |
| Beni mobili | 3 | 4 | 3 | 0 | -12,3 | 35 |
| Strade nazionali | 1 | 6 | 5 | 4 | 290,6 | 35 |
| Investimenti immateriali | - | - | 0 | 0 | - | |
| Mutui | 199 | 155 | 194 | -6 | -2,8 | 37 |
| Partecipazioni | 2 | - | 0 | -2 | -96,0 | 38 |
| Restituzione contributi propri agli investimenti | 0 | - | 0 | 0 | -55,5 | 17 |
| Uscite ordinarie per investimenti | 7 630 | 7 917 | 7 604 | -26 | -0,3 | |
| Immobili | 737 | 853 | 760 | 22 | 3,0 | 35 |
| Beni mobili | 98 | 153 | 98 | 0 | 0,2 | 35 |
| Scorte | 116 | 99 | 85 | -31 | -26,9 | 34 |
| Strade nazionali | 1 872 | 1 668 | 1 952 | 81 | 4,3 | 35 |
| Investimenti immateriali | 44 | 40 | 32 | -12 | -27,5 | 36 |
| Mutui | 438 | 437 | 413 | -26 | -5,8 | 37 |
| Partecipazioni | 21 | 46 | 64 | 43 | 205,0 | 38 |
| Contributi propri agli investimenti | 4 304 | 4 621 | 4 200 | -103 | -2,4 | 17 |
| Entrate straordinarie per investimenti | 68 | - | 135 | 67 | | 22 |
| Uscite straordinarie per investimenti | - | - | - | - | | |

Il conto degli investimenti fornisce indicazioni sulle uscite per l'acquisto o la creazione di valori patrimoniali necessari per l'adempimento dei compiti e impiegati durante più periodi (beni amministrativi) nonché sulle entrate da alienazioni o da restituzioni di questi valori patrimoniali. Gli investimenti sono attivati a bilancio nei beni amministrativi.

Le uscite per investimenti contenute nella tabella includono anche le delimitazioni senza incidenza sul finanziamento. Esse possono pertanto scostarsi dagli importi indicati nel conto di finanziamento e flusso del capitale (2014: -15 mio.; 2015: 21 mio.).

Riconciliazione contabile del conto degli investimenti e le rimanenti variazioni con i beni amministrativi iscritti a bilancio

| 2015 | | Investimenti | Scorte | Investimenti | Mutui | Parteci- | Contributi agli |
|--------------------------|---------------|---------------|------------|--------------|--------------|---------------|-----------------|
| Mio. CHF | Totale | materiali | | immateriali | | pazioni | investimenti |
| Numero nell'allegato | | 35 | 34 | 36 | 37 | 38 | 17 |
| Stato all'1.1 | 78 021 | 53 172 | 260 | 212 | 3 266 | 21 111 | - |
| Entrate per investimenti | -366 | -37 | - | - | -328 | - | - |
| Uscite per investimenti | 7 604 | 2 810 | 85 | 32 | 413 | 64 | 4 200 |
| Rimanenti variazioni | -6 810 | -2 231 | -159 | -24 | -191 | -5 | -4 200 |
| Stato al 31.12 | 78 448 | 53 714 | 186 | 220 | 3 159 | 21 169 | - |
| 2014 | | Investimenti | Scorte | Investimenti | Mutui | Parteci- | Contributi agli |
| Mio. CHF | Totale | materiali | | immateriali | | pazioni | investimenti |
| Stato all'1.1 | 76 724 | 52 642 | 305 | 201 | 3 372 | 20 204 | - |
| Entrate per investimenti | -340 | -71 | - | - | -199 | -70 | - |
| Uscite per investimenti | 7 630 | 2 707 | 116 | 44 | 438 | 21 | 4 304 |
| Rimanenti variazioni | -5 993 | -2 106 | -161 | -32 | -346 | 956 | -4 304 |
| Stato al 31.12 | 78 021 | 53 172 | 260 | 212 | 3 266 | 21 111 | - |

Il trasferimento indica quale parte della variazione dei beni amministrativi è imputabile al conto degli investimenti o alle rimanenti variazioni. Queste ultime comprendono in particolare entrate e uscite che non sono allibrate nel conto degli investimenti (ad es. attivazioni successive nel conto economico, contabilizzazione diretta nel capitale proprio, prelievi dal magazzino nei casi

di scorte) nonché le variazioni del valore contabile (ammortamenti, rettificazioni e ripristini di valore, aumenti e diminuzioni del valore equity di partecipazioni, modifiche di prezzo delle scorte). Informazioni dettagliate si trovano al corrispondente numero nell'allegato.

55 Documentazione del capitale proprio

| Mio. CHF | Totale capitale proprio | Fondi a dest. vinc. nel cap. proprio | Fondi speciali | Riserve preventivo globale | Disavanzo di bilanci |
|---|-------------------------|--------------------------------------|----------------|----------------------------|----------------------|
| Numero nell'allegato | | 9 | 44 | * | |
| Stato all'1.1.2014 | -24 008 | 4 891 | 1 256 | 221 | -30 37 |
| Trasferimenti nel capitale proprio | - | 388 | -1 | -34 | -353 |
| Variazione fondi speciali | 25 | - | 25 | - | |
| Totale delle voci nel capitale proprio | 25 | 388 | 24 | -34 | -353 |
| Risultato annuo | 1 193 | - | - | - | 1 193 |
| Totale degli utili e delle perdite | 1 218 | 388 | 24 | -34 | 840 |
| Altre transazioni | - | - | - | - | |
| Stato al 31.12.2014 | -22 790 | 5 279 | 1 280 | 187 | -29 53 |
| Trasferimenti nel capitale proprio | - | 328 | -1 | -7 | -320 |
| Variazione fondi speciali | 17 | - | 17 | - | |
| Totale delle voci nel capitale proprio | 17 | 328 | 16 | -7 | -320 |
| Risultato annuo | 2 025 | - | - | - | 2 025 |
| Totale degli utili e delle perdite | 2 042 | 328 | 16 | -7 | 1 705 |
| Altre transazioni | - | - | - | - | |
| Stato al 31.12.2015 | -20 748 | 5 607 | 1 296 | 180 | -27 83 |

* Per i dettagli si veda il volume 3, numero 37.

Nell'anno in rassegna, il capitale proprio negativo scende da 22,8 a 20,7 miliardi. Il risultato positivo del conto economico di 2,0 miliardi ha contribuito in modo determinate a questa evoluzione. Al finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC sono stati accreditati ulteriori 587 milioni (trasferimento nel capitale proprio).

Disavanzo di bilancio

Nell'anno in rassegna il disavanzo di bilancio è diminuito di 1705 milioni. Mentre l'eccedenza dei ricavi risultante dal conto economico (2025 mio.), lo scioglimento delle riserve da preventivi globali (7 mio.) e il trasferimento degli ammortamenti di immobili derivanti da fondi speciali (1 mio.) determinano una corrispondente riduzione, il disavanzo di bilancio aumenta a seguito dell'aumento dei fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio (328 mio.).

Fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio

I seguenti finanziamenti speciali hanno registrato forti variazioni: il finanziamento speciale per il traffico stradale segna una diminuzione di 269 milioni dovuta principalmente a minori entrate dall'imposta sugli oli minerali (-173 mio.). Al finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC sono stati accreditati proventi doganali a destinazione vincolata di 587 milioni. Non sono state effettuate uscite. Ulteriori spiegazioni sui fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio si trovano al numero 62/9.

Fondi speciali nel capitale proprio

I fondi speciali registrano a saldo un risultato positivo di 17 milioni. In questo importo non sono presi in considerazione gli ammortamenti di immobili pari a 1 milione. Questi sono registrati con incidenza sulle spese e addebitati successivamente al patrimonio dei fondi speciali attraverso trasferimenti nel capitale proprio. Per ulteriori informazioni si rimanda al numero 62/44.

Riserve da preventivi globali

Le riserve da preventivi globali sono calate di 7 milioni (saldo dei conferimenti al netto dei prelievi). Spiegazioni dettagliate sulle riserve GEMAP si trovano nel volume 3 numero 37.

Funzione della documentazione del capitale proprio

La documentazione del capitale proprio fornisce una panoramica sulle ripercussioni patrimoniali delle operazioni finanziarie contabilizzate nell'anno in rassegna. In particolare illustra quali rubriche di spesa e di ricavo non sono state esposte nel conto economico, bensì direttamente nel capitale proprio, e in che misura le variazioni delle riserve e dei fondi a destinazione vincolata hanno inciso sul capitale proprio.

61 Spiegazioni generali

1 Basi

Basi giuridiche

La legislazione in materia di diritto finanziario e creditizio della Confederazione poggia sulle seguenti basi giuridiche:

- Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18 aprile 1999 (RS 101; segnatamente art. 100 cpv. 4, art. 126 segg., 159, 167 e 183);
- legge federale del 13 dicembre 2002 sull'Assemblea federale (legge sul Parlamento, LParl; RS 171.10);
- legge federale del 7 ottobre 2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0);
- ordinanza del 5 aprile 2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01);
- ordinanza dell'Assemblea federale del 18 giugno 2004 concernente le domande di crediti d'impegno per acquisti di fondi o per costruzioni (RS 611.051);
- legge federale del 4 ottobre 1974 a sostegno di provvedimenti per migliorare le finanze federali (RS 611.010);
- istruzioni del Dipartimento federale delle finanze del 1° aprile 2003 concernenti le manifestazioni di grande portata sostenute od organizzate dalla Confederazione;
- istruzioni dell'Amministrazione federale delle finanze sulla gestione finanziaria e la contabilità.

Modello contabile della Confederazione

Il modello contabile illustra i processi finanziari e le relazioni della Confederazione in duplice prospettiva (ottica dualistica), ossia nell'ottica dei risultati e in quella di finanziamento. Ciò porta a una dissociazione della gestione amministrativa e aziendale operativa dalla direzione strategico-politica. Il modello contabile presenta le seguenti caratteristiche:

Struttura contabile

L'elemento centrale è costituito dalla ripresa della struttura contabile usuale dell'economia privata, con *conto di finanziamento e flusso del capitale*, *conto economico*, *bilancio*, *documentazione del capitale proprio e allegato*. Come ulteriore elemento viene presentato il conto degli investimenti. Ai fini della gestione politico-finanziaria globale secondo le direttive del freno all'indebitamento, il conto di finanziamento costituisce uno strumento centrale di regolazione. In modo analogo alle imprese, la gestione amministrativa e aziendale si orienta invece all'ottica dei risultati.

Dal risultato del *conto di finanziamento e flusso del capitale (CFFC)* si ottiene il fabbisogno di finanziamento. Nel preventivo viene rappresentato unicamente il risultato dei finanziamenti in funzione delle entrate e delle uscite delle operazioni ordinarie e straordinarie di finanziamento (*conto di finanziamento*). Nel conto della Confederazione figura invece anche il conto flusso del capitale e la variazione del «fondo Confederazione». Il CFFC è allestito secondo il metodo diretto, nel senso che tutti i flussi di capitale risultano direttamente dal conto economico, dal conto degli investimenti e dal bilancio. Pertanto dalle singole voci del conto

economico vengono prese in considerazione soltanto le parti con incidenza sul finanziamento (uscite o entrate) e non le operazioni meramente contabili (ad es. ammortamenti o conferimenti ad accantonamenti). La documentazione secondo settori di compiti e il rilevamento degli indicatori finanziari sono effettuati in funzione dell'ottica di finanziamento.

Il *conto economico* mostra la diminuzione e l'aumento di valore periodizzati, nonché il risultato annuale. La chiusura dei conti è presentata scalarmente: al primo livello è esposto il risultato operativo, escluso il risultato finanziario, mentre il secondo livello illustra il risultato ordinario dei ricavi e delle spese (compresi le spese e i ricavi finanziari). Oltre alle operazioni ordinarie, al terzo livello – nel risultato annuale – vengono poi considerate le operazioni straordinarie secondo la definizione del freno all'indebitamento.

Il *bilancio* presenta la struttura del patrimonio e del capitale. Negli attivi la distinzione tra beni patrimoniali e beni amministrativi costituisce la base del diritto finanziario per la regolamentazione della facoltà di disporre del patrimonio. I beni patrimoniali comprendono tutti i mezzi non vincolati all'adempimento dei compiti, ad esempio liquidità, averi correnti e investimenti della Tesoreria. La gestione di questi mezzi è effettuata secondo principi commerciali e rientra nella sfera di competenze di Consiglio federale e Amministrazione. Per contro, l'impiego di mezzi per l'adempimento di compiti richiede l'autorizzazione del Parlamento. Se nell'adempimento dei compiti vengono creati valori patrimoniali, questi sono considerati beni amministrativi. Ciò è caratterizzato da un vincolo continuo di mezzi per l'adempimento diretto di compiti pubblici o per uno scopo di diritto pubblico prestabilito. I passivi sono suddivisi in capitale di terzi e capitale proprio.

Il *conto degli investimenti* presenta tutte le uscite ed entrate per investimenti. Le uscite per investimenti sono uscite che creano valori patrimoniali direttamente destinati a scopi amministrativi (beni amministrativi), che sottostanno alla procedura di stanziamento dei crediti. Le entrate per investimenti risultano dall'alienazione di beni amministrativi. Gli investimenti che riguardano i beni patrimoniali non sottostanno alla concessione di crediti e non rientrano pertanto nel conto degli investimenti.

Nella *documentazione del capitale proprio* figura la variazione dettagliata del capitale proprio, in particolare le operazioni sono direttamente iscritte nel conto del capitale proprio e quindi non per il tramite del conto economico.

L'*allegato* contiene anche indicazioni quali la designazione dell'ordinamento applicabile alla contabilità e la motivazione delle deroghe, una sintesi dei principi di presentazione dei conti

e dei fondamentali principi di allibramento per il bilancio e la valutazione nonché commenti e informazioni complementari concernenti conto di finanziamento e flusso del capitale, conto economico, bilancio, conto degli investimenti e documentazione del capitale proprio.

Le cifre indicate nel rendiconto finanziario sono arrotondate in milioni di franchi. Le operazioni matematiche (addizioni, sottrattamenti in termini assoluti e relativi) si basano invece sui valori non arrotondati, ragion per cui sono possibili differenze dovute ad arrotondamenti.

Accrual accounting and budgeting

La preventivazione, la contabilità e la presentazione dei conti sono effettuate secondo principi commerciali, ossia in funzione dell'ottica dei risultati. Ciò significa che gli avvenimenti finanziari sono registrati al momento dell'insorgere di impegni e crediti e non quando questi sono esigibili oppure entrano come pagamenti.

Standard di presentazione dei conti

La presentazione dei conti è retta dagli «International Public Sector Accounting Standards» (IPSAS). Grazie alla compatibilità degli IPSAS con gli standard applicati nell'economia privata «International Financial Reporting Standards» (IFRS), la presentazione dei conti della Confederazione diviene anche più accessibile a un Parlamento di milizia. Le deroghe inevitabili agli IPSAS sono pubblicate e motivate nell'allegato.

Rendiconto finanziario

La struttura modulare consente ai diversi gruppi di interlocutori di disporre rapidamente di un quadro completo della situazione patrimoniale, finanziaria e dei ricavi della Confederazione e di accedere se del caso a informazioni più dettagliate. Il volume 1 del consuntivo (Rapporto sul conto della Confederazione) è conforme ai parametri dell'economia privata.

Promovimento della gestione amministrativa orientata al management e della trasparenza dei costi

Il modello contabile si prefigge di potenziare l'economicità dell'impiego dei mezzi e il margine di manovra delle unità amministrative. Questo obiettivo è raggiunto tramite un allentamento mirato della specificazione dei crediti in ambito amministrativo e una decentralizzazione della responsabilità dei crediti ai servizi consumatori nonché attraverso il computo con incidenza sui crediti delle prestazioni interno all'amministrazione. La base è costituita da una contabilità analitica (CA) commisurata ai bisogni specifici delle unità amministrative.

Unità considerate/Oggetto del conto annuale

Il campo di applicazione della legge sulle finanze della Confederazione è in relazione con la legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010) e l'ordinanza sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1). Il preventivo e il conto comprendono le seguenti unità (art. 2 LFC):

- a. l'Assemblea federale, compresi i Servizi del Parlamento;
- b. i tribunali federali e le commissioni di arbitrato e di ricorso;
- c. il Consiglio federale;
- d. i dipartimenti e la Cancelleria federale;
- e. le segreterie generali, i gruppi e gli uffici;
- f. le unità amministrative dell'Amministrazione federale decentralizzata che non tengono una contabilità propria.

Non costituiscono elemento del preventivo e del conto della Confederazione le unità amministrative dell'Amministrazione federale decentralizzata e i fondi della Confederazione. Esse costituiscono tuttavia un elemento del consuntivo qualora debbano essere approvate dall'Assemblea federale (conti speciali). Con il consuntivo vengono presentati i conti speciali della Regia federale degli alcool (RFA), del Fondo per i grandi progetti ferroviari (FGPF) e del fondo infrastrutturale per il traffico d'agglomerato, la rete delle strade nazionali e le strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche (fondo infrastrutturale). Dal 1° gennaio 2015 il settore dei PF non rientra più nei conti speciali.

Piano contabile generale e principi contabili

Qui di seguito sono illustrati i principi contabili delle voci del piano contabile generale.

Bilancio: Attivi

10 Beni patrimoniali

100 Liquidità e investimenti di denaro a breve termine

La voce «Liquidità» comprende i contanti nonché i conti postali e bancari. Negli investimenti di denaro a breve termine rientrano i depositi a termine con una durata inferiore a 90 giorni.

101 Crediti

Alla voce «Crediti» sono registrati crediti fiscali e doganali, conti correnti con saldo debitore nonché gli altri crediti per forniture e prestazioni. Le rettificazioni di valore dei crediti figurano come conto attivo con valore negativo (delcredere).

102 Investimenti finanziari a breve termine

Questa voce comprende i titoli a interesse fisso e variabile, effetti scontabili, altri titoli nonché depositi a termine e mutui con una durata compresa tra 90 giorni e 1 anno.

104 Delimitazione contabile attiva (ratei e risconti attivi)

La presente voce comprende delimitazioni temporali (ratei e risconti) di interessi e di disaggio come pure altre delimitazioni contabili attive.

107 Investimenti finanziari a lungo termine

Gli investimenti finanziari a lungo termine sono comprensivi di titoli a interesse fisso e variabile, effetti scontabili e altri titoli, nonché depositi a termine, mutui e altri investimenti finanziari con scadenza superiore a un anno.

Bilancio

| 1 Attivi | 2 Passivi |
|--|--|
| 10 Beni patrimoniali | 20 Capitale di terzi |
| 100 Liquidità e investimenti di denaro a breve termine | 200 Impegni correnti |
| 101 Crediti | 201 Impegni finanziari a breve termine |
| 102 Investimenti finanziari a breve termine | 204 Delimitazione contabile passiva |
| 104 Delimitazione contabile attiva | 205 Accantonamenti a breve termine |
| 107 Investimenti finanziari a lungo termine | 206 Impegni finanziari a lungo termine |
| 109 Crediti verso fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi | 207 Impegni verso conti speciali |
| 14 Beni amministrativi | 208 Accantonamenti a lungo termine |
| 140 Investimenti materiali | 209 Impegni verso fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi |
| 141 Scorte | 29 Capitale proprio |
| 142 Investimenti immateriali | 290 Fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio |
| 144 Mutui | 291 Fondi speciali |
| 145 Partecipazioni | 292 Riserve da preventivo globale |
| | 296 Riserve di nuove valutazioni |
| | 298 Altro capitale proprio |
| | 299 Eccedenza/disavanzo di bilancio |

Conto economico

| 3 Spese | 4 Ricavi |
|---|---|
| 30 Spese per il personale | 40 Gettito fiscale |
| 31 Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 41 Regalie e concessioni |
| 32 Spese per l'armamento | 42 Ricavi e tasse |
| 33 Ammortamenti | 43 Ricavi diversi |
| 34 Spese finanziarie | 44 Ricavi finanziari |
| 35 Versamenti in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi | 45 Prelevamenti da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi |
| 36 Spese di riversamento | 48 Ricavi straordinari |
| 38 Spese straordinarie | |

Conto degli investimenti

| 5 Uscite per investimenti | 6 Entrate per investimenti |
|--|--|
| 50 Investimenti materiali e scorte | 60 Alienazione di investimenti materiali |
| 52 Investimenti immateriali | 62 Alienazione di investimenti immateriali |
| 54 Mutui | 64 Restituzione di mutui |
| 55 Partecipazioni | 65 Alienazione di partecipazioni |
| 56 Contributi propri agli investimenti | 66 Restituzione di contributi propri agli investimenti |
| 57 Contributi agli investimenti correnti | 67 Contributi agli investimenti correnti |
| 58 Uscite straordinarie per investimenti | 68 Entrate straordinarie per investimenti |
| 59 Riporto a bilancio | 69 Riporto a bilancio |

109 Crediti verso fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

Questo gruppo contabile documenta le eccedenze di uscite di fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi. Ne è il caso se le entrate a destinazione vincolata non coprono le uscite già effettuate, che devono quindi essere finanziate «a posteriori».

14 Beni amministrativi

140 Investimenti materiali

Negli investimenti materiali sono registrati beni mobili, macchinari, veicoli, impianti e informatica nonché immobilizzazioni in corso, immobili come pure acconti per investimenti materiali e le strade nazionali.

141 Scorte

Questo conto comprende le scorte da acquisti e produzione propria (prodotti semilavorati e finiti, lavori iniziati).

142 Investimenti immateriali

Questa voce comprende licenze, brevetti, diritti e software.

144 Mutui

In questa voce sono contabilizzati i mutui che la Confederazione concede a terzi nel quadro dell'adempimento dei suoi compiti.

145 Partecipazioni

Questa voce comprende le partecipazioni a imprese e organizzazioni assunte nel quadro dell'adempimento dei compiti.

Bilancio: Passivi

20 Capitale di terzi

200 Impegni correnti

Negli impegni correnti figurano i conti correnti con saldo positivo, impegni da forniture e prestazioni nonché depositi in contanti, conti di deposito e pagamenti anticipati di terzi.

201 Impegni finanziari a breve termine

Gli impegni finanziari a breve termine comprendono crediti con una scadenza fino a 1 anno segnatamente nei settori banche, mercato monetario, assicurazioni sociali della Confederazione e altro.

204 Delimitazione contabile passiva (ratei e risconti passivi)

La presente voce comprende la delimitazione temporale (ratei e risconti) di interessi, aggio e imposta preventiva nonché le rimanenti delimitazioni contabili passive.

205 Accantonamenti a breve termine

Negli accantonamenti a breve termine figurano i costi attesi nel corso di un anno per ristrutturazioni, prestazioni fornite a lavoratori, casi giuridici pendenti, prestazioni di garanzia o incidenti degli impegni anteriori. L'evento (causa) che ha comportato l'accantonamento si è verificato nel passato.

206 Impegni finanziari a lungo termine

Gli impegni finanziari a lungo termine comprendono i debiti con una durata superiore a 1 anno, come prestiti o impegni nei confronti delle assicurazioni sociali e delle imprese della Confederazione nonché verso terzi. In questa voce figurano anche i mezzi di terzi impiegati per finanziare progetti d'investimento.

207 Impegni verso conti speciali

Questa voce include gli impegni verso il Fondo per grandi progetti ferroviari e il fondo infrastrutturale.

208 Accantonamenti a lungo termine

Negli accantonamenti a lungo termine figurano i costi attesi per un periodo superiore a 1 anno (esempi, vedi posizione 205).

209 Impegni verso fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

In questa voce figurano le eccedenze di entrate da finanziamenti speciali e i saldi dei fondi speciali nel capitale di terzi.

29 Capitale proprio

290 Fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio

Questa voce è comprensiva dei saldi e delle eccedenze di entrate e di uscite dei fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio (ad es. finanziamento speciale per il traffico stradale).

291 Fondi speciali

Sotto questa voce figurano i saldi dei singoli fondi speciali nel capitale proprio.

292 Riserve da preventivo globale

Questa voce riunisce le riserve delle unità amministrative GEMAP. Esse sono suddivise in riserve generali e in riserve a destinazione vincolata.

296 Riserve di nuove valutazioni

Le riserve di nuove valutazioni comprendono differenze di valore positive dovute a verifiche periodiche del valore di beni patrimoniali.

298 Altro capitale proprio

Si tratta di altre voci del capitale proprio.

299 Eccedenza/disavanzo di bilancio

Questa voce riunisce i valori residui del capitale proprio e comprende anche il risultato annuo.

Conto economico: Spese

30 Spese per il personale

Le spese per il personale comprendono le indennità ai parlamentari e alle autorità, le retribuzioni del Consiglio federale, degli impiegati dell'Amministrazione federale e del personale locale del DFAE. Nelle spese per il personale rientrano altresì i contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali, le prestazioni del datore di lavoro per pensionamenti anticipati, formazione e

formazione continua, agevolazioni al personale nonché spese in relazione al reclutamento di personale.

31 Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

Le spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio comprendono le spese per materiale e merci, le spese di locazione, le spese d'esercizio degli immobili e per le strade nazionali, le spese per l'informatica, le spese di consulenza e le spese d'esercizio diverse (compreso l'esercizio).

32 Spese per l'armamento

Le spese per l'armamento comprendono la progettazione, il collaudo e la preparazione degli acquisti di materiale di armamento, il fabbisogno annuo di nuovo equipaggiamento e di sostituzione di materiale dell'esercito per il mantenimento della prontezza all'impiego a livello di materiale e per il mantenimento della forza bellica dell'esercito nonché l'acquisto tempestivo e conforme al fabbisogno di nuovo materiale d'armamento.

33 Ammortamenti

Negli ammortamenti rientrano la perdita annuale di valore e le correzioni non pianificate degli investimenti materiali e immateriali.

34 Spese finanziarie

Le spese finanziarie comprendono gli interessi, le diminuzioni del valore equity delle partecipazioni rilevanti, le perdite di corso sui titoli e sulle disponibilità in valute estere, le altre perdite contabili sui beni patrimoniali e amministrativi, le spese di copertura delle divise, l'aggio e il disaggio sugli strumenti finanziari nonché le spese per la raccolta di capitale.

35 Versamenti in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

Nei versamenti in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi è registrata, dopo deduzione delle relative spese, un'eccedenza annuale dei ricavi a destinazione vincolata.

36 Spese di riversamento

Le spese di riversamento comprendono le partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione, gli indennizzi a enti pubblici, i contributi a istituzioni proprie, a terzi e alle assicurazioni sociali. In questa voce rientrano altresì le rettificazioni di valore su mutui e partecipazioni con carattere di sussidio, nonché l'ammortamento annuo integrale dei contributi agli investimenti versati.

38 Spese straordinarie

In questa voce sono registrate le spese che sono considerate uscite straordinarie conformemente alla definizione del freno all'indebitamento.

Conto economico: Ricavi

40 Gettito fiscale

Il gettito fiscale è comprensivo dei ricavi da imposte, tributi, dazi e dei ricavi dalle tasse d'incentivazione.

41 Regalie e concessioni

Nelle regalie e concessioni sono contabilizzati la quota della Confederazione all'utile netto della Regia federale degli alcool, la distribuzione della Banca nazionale svizzera e i ricavi da variazioni nella circolazione monetaria nonché da concessioni (radio, televisione, reti di radiocomunicazione e partecipazione della Confederazione ai canoni per i diritti d'acqua dei Cantoni).

42 Ricavi e tasse

Sotto ricavi e tasse rientrano la tassa d'esenzione dall'obbligo militare, gli emolumenti per atti d'ufficio, le tasse di utilizzazione, i ricavi da prestazioni di servizi nonché i ricavi provenienti da vendite.

43 Ricavi diversi

Questa voce comprende i redditi immobiliari, gli utili contabili provenienti dalla vendita di investimenti materiali e immateriali, l'attivazione successiva di valori patrimoniali, l'iscrizione all'attivo delle quote cantonali delle tratte di strade nazionali passate dalla Confederazione ai Cantoni come pure i ricavi da mezzi di terzi.

44 Ricavi finanziari

I ricavi finanziari comprendono i ricavi da interessi e proventi da partecipazioni, l'aumento del valore equity delle partecipazioni rilevanti, gli utili di corso sui titoli e sulle consistenze di valute estere, nonché gli altri utili contabili sui beni finanziari e patrimoniali.

45 Prelevamenti da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

Nei prelevamenti da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi è registrata, dopo deduzione dei relativi ricavi, l'eccedenza delle spese a destinazione vincolata.

48 Ricavi straordinari

In questa voce figurano i ricavi considerati entrate straordinarie conformemente alla definizione del freno all'indebitamento.

Conto degli investimenti: Uscite per investimenti

Le uscite per investimenti sono registrate nel conto degli investimenti e successivamente trasferite e attivate nei beni amministrativi del bilancio.

50 Investimenti materiali e scorte

Nella presente voce figurano le uscite per l'acquisto di immobili, beni mobili, macchinari, veicoli, impianti, beni informatici e scorte nonché per le strade nazionali.

52 Investimenti immateriali

Le uscite per l'acquisto di software e rimanenti investimenti immateriali sono registrate in questa voce.

54 Mutui

La voce è comprensiva delle uscite per la concessione di mutui a istituzioni proprie, enti pubblici e terzi per l'adempimento di compiti pubblici.

55 Partecipazioni

La voce è comprensiva delle uscite per l'acquisto di partecipazioni ai fini dell'adempimento di compiti pubblici.

56 Contributi propri agli investimenti

In questa voce vengono iscritte le uscite per la concessione a istituzioni proprie, enti pubblici e terzi di contributi per l'edificazione di impianti materiali con utilizzazione pluriennale. I contributi agli investimenti sono oggetto di una rettificazione integrale di valore nell'anno della loro concessione via spese di riversamento.

57 Contributi correnti agli investimenti

I contributi correnti agli investimenti sono attribuiti dalla Confederazione a terzi, in quanto essa li ha ricevuti da altri enti pubblici. Alla fine del periodo contabile, gli investimenti trasferiti di cui al gruppo di conto 57 devono corrispondere con i relativi importi di investimento del gruppo di conto 67.

58 Uscite straordinarie per investimenti

In questa voce sono iscritte le uscite per investimenti considerate straordinarie conformemente alla definizione del freno all'indebitamento.

59 Riporto a bilancio

Le uscite per investimenti dei gruppi contabili 50-58 sono iscritte a bilancio come attivi via questo gruppo contabile. La parti non attivabili sono imputate al conto economico.

Conto degli investimenti: Entrate per investimenti

Le entrate per investimenti sono allibrate nel conto degli investimenti.

60 Alienazione di investimenti materiali

Questa voce comprende le entrate da vendite di investimenti materiali quali immobili, macchinari, beni mobili e veicoli.

62 Alienazione di investimenti immateriali

In questa voce sono registrate le entrate provenienti dalla vendita di software e di rimanenti investimenti immateriali.

64 Restituzione di mutui

Questa voce comprende le entrate provenienti dalla restituzione integrale o parziale di mutui iscritti nei beni amministrativi.

65 Alienazione di partecipazioni

In questa voce sono registrate le entrate provenienti dalla vendita di partecipazioni.

66 Rimborso di contributi propri agli investimenti

Le entrate provenienti dalle restituzioni di contributi propri agli investimenti (ad es. in seguito a uso per scopo diverso da quello previsto) sono contabilizzate in questa voce. Esse generano sempre un utile contabile, poiché nell'anno del loro pagamento sono rettificate in ragione del 100 per cento.

67 Contributi correnti agli investimenti

I contributi correnti agli investimenti sono attribuiti dalla Confederazione a terzi, in quanto essa li ha ricevuti da altri enti pubblici. Alla fine del periodo contabile, gli investimenti trasferiti di cui al gruppo di conto 57 devono corrispondere con i relativi importi di investimento del gruppo di conto 67.

68 Entrate straordinarie per investimenti

Nelle entrate straordinarie per investimenti sono registrate le entrate provenienti dalla vendita di beni amministrativi considerate straordinarie conformemente alla definizione del freno all'indebitamento.

69 Riporto a bilancio

Nel caso delle entrate per investimenti dei gruppi contabili 60-68 i valori corrispondenti sono stornati dai beni amministrativi del bilancio tramite questo gruppo contabile. Gli utili contabili conseguiti (entrate superiori al valore contabile) sono esposti a titolo di ricavi.

Modifica dei principi contabili

Per l'anno in rassegna non vi sono modifiche da segnalare.

Tipi di credito, limiti di spesa e strumenti della gestione finanziaria

L'Assemblea federale dispone di diversi strumenti di regolazione e di controllo delle spese e delle uscite per investimenti. In questo contesto occorre operare una distinzione tra crediti a preventivo e crediti aggiuntivi che concernono un periodo contabile, e crediti di impegno e limite di spesa, tramite i quali sono svolte funzioni pluriennali di regolazione. Spiegazioni sugli strumenti della gestione finanziaria si trovano nel volume 2B, numero 11.

Stime

L'allestimento del conto annuale dipende dalle ipotesi e dalle stime effettuate in relazione ai principi della presentazione dei conti, alle quali è accordato un certo margine discrezionale. Nella chiusura dei conti, l'applicazione dei principi per l'iscrizione a bilancio e dei principi di valutazione richiede la formulazione di ipotesi e stime per il futuro, che possono incidere particolarmente sull'entità e sulla presentazione dei valori patrimoniali e degli impegni, dei ricavi e delle spese, come pure delle informazioni contenute nell'allegato. Le stime alla base dell'iscrizione a bilancio e della valutazione poggiano su valori empirici e altri fattori, che a determinate circostanze possono essere considerati opportuni. Le ipotesi e le stime illustrate qui di seguito in relazione ai principi della presentazione dei conti hanno un influsso determinante sul presente conto annuale.

Durata di utilizzazione degli investimenti materiali

Per stimare la durata di utilizzazione di un investimento materiale si considerano l'utilizzazione prevista (ad es. immobili), l'usura fisica attesa (ad es. strade nazionali), gli sviluppi tecnologici

come pure i valori empirici con valori patrimoniali paragonabili. La modifica della stima della durata di utilizzazione può avere ripercussioni sul futuro volume degli ammortamenti.

Rettificazioni di valore su crediti dubbi

I crediti dubbi vengono sottoposti a rettificazioni di valore, al fine di coprire eventuali perdite che potrebbero risultare dall'insolvibilità di clienti (segnatamente da crediti fiscali e doganali). L'adeguatezza della rettifica di valore viene valutata in considerazione di diversi fattori, come l'articolazione cronologica dei crediti, l'insolvibilità aggiornata dei clienti e le esperienze fatte con perdite su crediti del passato. Il volume delle perdite può superare l'importo calcolato, qualora la situazione finanziaria dei clienti fosse effettivamente peggiore di quanto atteso inizialmente.

Accantonamenti per l'imposta preventiva

Per il calcolo degli accantonamenti, dalle entrate lorde registrate viene dedotta la quota che nell'anno in rassegna è nuovamente defluita in forma di rimborsi o che è stata delimitata nel tempo. Viene altresì dedotto un valore empirico per la quota di prodotto netto che rimane alla Confederazione. Questa cosiddetta base è esposta a forti oscillazioni ed è pertanto difficilmente stimabile. Per questo motivo il calcolo dell'accantonamento per l'imposta preventiva poggia su un valore medio degli ultimi dieci anni. Sebbene con questo livellamento il modello di calcolo presenti un'incertezza, esso permette però nella media una maggiore esattezza.

Accantonamenti per l'assicurazione militare

Gli accantonamenti dell'assicurazione militare (servizio militare, servizio di protezione civile, servizio civile) poggiano sul numero di rendite correnti capitalizzate con parametri attuariali. Poiché alla data di chiusura le rendite correnti sono note e i metodi attuariali sono statisticamente comprovati, l'incertezza della stima per questo accantonamento è relativamente minima. Un adeguamento della capitalizzazione delle rendite del 5 per cento aumenta o riduce di circa 70-80 milioni l'accantonamento in funzione del numero di rendite correnti.

Accantonamenti per la circolazione monetaria

Se vengono coniate e messe in circolazione nuove monete, la Confederazione contabilizza un ricavo. Viceversa, in caso di ritiro di una moneta, deve essere registrata una spesa. Per questo obbligo di ritiro viene costituito un accantonamento. In base a valori empirici, nella zona euro è previsto un calo del 35 per cento della circolazione monetaria. In assenza di esperienze proprie, il calcolo dell'accantonamento per la circolazione monetaria si fonda pertanto pure su una diminuzione del 35 per cento. È tuttavia incerto se le condizioni della zona euro possano essere applicate al caso svizzero (turismo, risparmi, attività numismatiche ecc.). Una modifica della quota di riduzione di +/-5 per cento si ripercuoterebbe con circa 155 milioni sull'accantonamento.

Rimanenti accantonamenti

Sono iscritti a bilancio a titolo di rimanenti accantonamenti 574 milioni complessivi per lo smantellamento e la disattivazione degli impianti nucleari di proprietà della Confederazione e lo smaltimento di scorie radioattive. Gli accantonamenti vengono calcolati sulla base di una stima globale dei costi di disattivazione e smaltimento sostenuti da Swissnuclear (studio dei costi effettuato nel 2011). Questa stima è effettuata ogni cinque anni ai prezzi di mercato attuali. Il prossimo studio dei costi è previsto nel 2016. A causa di valori empirici incompleti riguardanti lo smantellamento e la disattivazione degli impianti nucleari nonché del lungo periodo di pianificazione per l'eliminazione delle scorie radioattive, l'importo degli accantonamenti è molto impreciso.

Alla chiusura del bilancio risultavano accantonamenti di 67 milioni legati a possibili impegni per il risanamento di siti contaminati, costi di smantellamento, misure di protezione contro l'inquinamento fonico e l'istituzione della conformità legale nei settori delle infrastrutture di bonifica, di approvvigionamento idrico e di sicurezza contro i terremoti di immobili militari della Confederazione. È inoltre iscritto un impegno eventuale pari a 405 milioni. Per calcolare l'accantonamento o l'impegno eventuale si procede a una stima del numero di oggetti interessati e dei costi previsti per oggetto. Sia il numero effettivo degli oggetti sia i risultanti costi effettivi possono discostarsi notevolmente dalle stime.

2 Principi di preventivazione e di presentazione dei conti

Principi di preventivazione

I seguenti principi si applicano al preventivo e alle sue aggiunte:

- a. *espressione al lordo*: le spese e i ricavi, nonché le uscite e le entrate per investimenti devono essere indicate separatamente, senza reciproca compensazione. L'Amministrazione delle finanze può ordinare in singoli casi deroghe d'intesa con il Controllo delle finanze;
- b. *integralità*: nel preventivo sono iscritte tutte le spese e i ricavi presunti, nonché le uscite e le entrate per investimenti. Questi importi non possono essere contabilizzati direttamente negli accantonamenti e nei finanziamenti speciali;
- c. *annualità*: l'anno del preventivo corrisponde all'anno civile. I crediti inutilizzati decadono alla fine dell'anno del preventivo;
- d. *specificazione*: le spese e i ricavi, nonché le uscite e le entrate per investimenti sono suddivisi secondo unità amministrative, l'articolazione per tipi del piano contabile generale e, sempre che sia opportuno, le misure e lo scopo dell'impiego. Spetta all'Amministrazione delle finanze, dopo aver consultato il dipartimento competente, decidere come debbano essere articolati i singoli crediti nel progetto di messaggio. Un credito può essere impiegato soltanto per lo scopo per il quale è stato stanziato.

Se più unità amministrative sono interessate al finanziamento di un progetto, si deve designare un'unità amministrativa che ne abbia la responsabilità. Questa espone il preventivo totale.

Principi di presentazione dei conti

I principi della presentazione dei conti si applicano per analogia al preventivo e alle sue aggiunte:

- e. *essenzialità*: devono essere espone tutte le informazioni necessarie per una valutazione completa della situazione inerente al patrimonio, alle finanze e ai ricavi;
- f. *comprensibilità*: le informazioni devono essere chiare e documentabili;
- g. *continuità*: i principi della preventivazione, della contabilità e della presentazione dei conti vanno mantenuti invariati in un arco di tempo quanto lungo possibile;
- h. *espressione al lordo*: il principio budgetario dell'espressione al lordo è applicabile per analogia.

La presentazione dei conti della Confederazione è retta dagli IPSAS («International Public Sector Accounting Standards», art. 53 cpv. 1 OFC). La Confederazione non riprende integralmente questi standard in quanto per peculiarità della

Confederazione cui non trovano applicazione gli IPSAS sono necessarie eccezioni puntuali. Queste deroghe sono espone nell'allegato 2 all'OFC.

Deroghe agli IPSAS

Tutte le deroghe agli IPSAS sono illustrate e motivate di seguito. Rispetto all'anno precedente non si registrano cambiamenti sul piano del contenuto. La differita rivelazione dei ricavi a titolo di imposta sul valore aggiunto, imposta sulla birra e tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) figura ora come deroga. Finora questi fatti figuravano sotto «Osservazioni».

Deroga: gli acconti versati per merci, materiale d'armamento e prestazioni di servizi non sono contabilizzati come transazioni di bilancio, bensì come spese.

- *Motivazione*: per ragioni di diritto creditizio, gli acconti sono contabilizzati via conto economico. Ciò corrisponde a una copertura del credito anticipata di spese future.
- *Ripercussione*: la contabilizzazione delle operazioni d'affari non è effettuata secondo il principio della conformità temporale. Le spese sono attestate nel conto economico già al momento del pagamento anticipato e non solo al momento della fornitura della prestazione.

Deroga: i ricavi a titolo di imposta federale diretta sono contabilizzati al momento del versamento della quota della Confederazione da parte dei Cantoni («cash accounting»).

- *Motivazione*: al momento della chiusura del conto annuale non sono disponibili le informazioni necessarie per una contabilizzazione secondo l'accrual accounting.
- *Ripercussione*: nessuna contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale.

Deroga: i ricavi a titolo di tassa d'esenzione dall'obbligo militare sono contabilizzati al momento del versamento da parte dei Cantoni («cash accounting»).

- *Motivazione*: al momento della chiusura del conto annuale non sono disponibili le informazioni necessarie per una contabilizzazione secondo l'accrual accounting.
- *Ripercussione*: nessuna contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale.

Deroga: i ricavi a titolo di imposta sul valore aggiunto, imposta sulla birra, tassa sulle case da gioco e tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) vengono contabilizzati con un ritardo fino a un trimestre.

- Motivazione: al momento della chiusura del conto annuale non sono disponibili le informazioni necessarie per una contabilizzazione secondo l'accrual accounting.
- Ripercussione: nel conto economico sono invero registrati 12 mesi, che non corrispondono però con l'anno civile. Nel bilancio manca una delimitazione contabile attiva pari al volume del quarto trimestre.

Deroga: i ricavi straordinari che riguardano più periodi (ad es. diritti di licenza validi per più anni) vengono contabilizzati al momento del flusso del capitale e non delimitati nel periodo di durata («cash accounting»).

- Motivazione: secondo il freno all'indebitamento, le entrate straordinarie sono in particolare caratterizzate dalla loro unicità. Per non misconoscere questo carattere di unicità, i ricavi straordinari pluriennali vengono contabilizzati – analogamente al conto di finanziamento – quali ricavi anche nel conto economico al momento del flusso del capitale.
- Ripercussione: nessuna contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale.

Deroga: in deroga agli IPSAS 25, nell'allegato del conto annuale vengono pubblicate le ripercussioni, con obbligo di registrazione, concernenti gli impegni della previdenza e altre prestazioni esigibili a lungo termine fornite ai lavoratori come impegno eventuale.

- Motivazione: a causa delle questioni in sospeso relative al finanziamento di diverse casse pensioni di istituti e imprese della Confederazione, si rinuncia a un'iscrizione a bilancio degli impegni della previdenza.
- Ripercussione: nessuna iscrizione nel conto economico (capitale proprio) della variazione degli impegni della previdenza e di altre prestazioni fornite ai lavoratori che maturano a lunga scadenza. Nel bilancio non figura l'impegno corrispondente, ragione per cui il disavanzo di bilancio risulta troppo basso.

Deroga: la contabilizzazione dei compensi provenienti dalla trattenuta d'imposta UE che spettano alla Svizzera avviene secondo il principio di cassa («cash accounting»).

- Motivazione: al momento della chiusura del conto annuale non sono disponibili le informazioni necessarie per una contabilizzazione secondo l'accrual accounting.
- Ripercussione: nessuna contabilizzazione secondo il principio della conformità temporale.

Deroga: oltre al denaro e ai mezzi prossimi alle liquidità, il fondo per il conto di finanziamento e flusso del capitale comprende anche crediti e impegni correnti.

- Motivazione: il fondo è stato costituito per le esigenze del freno all'indebitamento.

- Ripercussione: nessuna attestazione di un flusso di fondi con il fondo «Liquidità».

Deroga: il conto di finanziamento e flusso del capitale non contiene livelli separati per le attività di esercizio e di investimento.

- Motivazione: al fine di attestare i saldi necessari per il freno all'indebitamento i due livelli vengono riuniti.
- Ripercussione: nessuna attestazione del «cash-flow» o di coefficienti di tipo apparentato.

Deroga: non è effettuata nessuna attivazione del materiale d'armamento che adempie i criteri definiti per l'iscrizione a bilancio.

- Motivazione: diversamente dalle costruzioni militari, il materiale d'armamento non è attivato. La soluzione adottata si basa sull'ordinamento del FMI (GFMS 2001).
- Ripercussione: le spese per il materiale d'armamento sorgono al momento dell'acquisto e non sono ripartite sulla durata di utilizzazione.

Deroga: si rinuncia a una presentazione delle informazioni per segmento secondo gli IPSAS. Nel commento (vedi n. 32) le uscite sono espone per settori di compiti e al numero 2 del volume 3 sono spiegate nel dettaglio nell'ottica di finanziamento e non dei risultati e senza indicazione dei valori di bilancio.

- Motivazione: in base al freno all'indebitamento, la gestione globale dei conti statali è effettuata secondo l'ottica di finanziamento. Le spese senza incidenza sul finanziamento, ad esempio gli ammortamenti, non sono pertanto prese in considerazione nel rendiconto per settori di compiti. Poiché l'anello di congiunzione con il bilancio è il conto economico e non il conto di finanziamento, una ripartizione del bilancio nei segmenti non ha senso. In un bilancio dei riversamenti il valore aggiunto è comunque basso.

- Ripercussione: l'intera diminuzione di valore dei settori di compiti non è indicata interamente, poiché le spese senza incidenza sul finanziamento non sono considerate. Anche le quote di attivi e gli impegni per settore di compiti non vengono pubblicati.

Osservazione

I trasferimenti della DSC effettuati in valuta locale nel quadro della cooperazione allo sviluppo su conti bancari all'estero sono contabilizzati con incidenza sulle spese e non figurano a bilancio. L'effettivo impiego dei mezzi in loco può avvenire in un secondo tempo.

Norme di riferimento complementari

Nelle fattispecie illustrate di seguito vengono applicate le seguenti norme di riferimento complementari (all. 2 OFC; RS 611.01):

Oggetto: valutazione degli strumenti finanziari in generale.

- Norma di riferimento: direttive della Commissione federale delle banche concernenti le prescrizioni sull'allestimento dei conti di cui agli articoli 23-27 OBCR del 14 dicembre 1994 (PAC-CFB), stato: 25 marzo 2004.

Oggetto: rubriche strategiche nel settore degli strumenti derivati.

- Norma di riferimento: numero 23 b PAC-CFB, stato: 31 dicembre 1996.

In futuro queste norme di riferimento complementari saranno sostituite dai nuovi IPSAS 28-30 (vedi spiegazioni più sotto).

Standard pubblicati, ma non ancora applicati

Fino alla data di riferimento del bilancio sono state pubblicate nuove direttive IPSAS che entrano in vigore o sono poste in vigore nella Confederazione solo a una data ulteriore:

IPSAS 28 (nuovo) – *Financial Instruments: Presentation* (Strumenti finanziari: esposizione nel bilancio); IPSAS 29 (nuovo) – *Financial Instruments: Recognition and Measurement* (Strumenti finanziari: rilevazione e valutazione); IPSAS 30 (nuovo) – *Financial Instruments: Disclosures* (Strumenti finanziari: informazioni integrative). I tre standard si basano sull'IAS 32, sull'IAS 39 e sull'IFRS 7. Sono entrati in vigore il 1° gennaio 2013 e sostituiscono l'IPSAS 15 – *Financial Instruments: Disclosure and Presentation* (Strumenti finanziari: esposizione nel bilancio d'esercizio e informazione integrativa). Inoltre, da tale data decadrà l'applicazione dell'OBCR (art. 23-27) quale standard complementare. Nella Confederazione l'introduzione è prevista per il 1° gennaio 2017. Per quanto riguarda le attese ripercussioni sul conto della Confederazione, si rimanda al messaggio concernente l'ottimizzazione del Nuovo modello contabile (NMC; FF 2014 8061-8136).

IPSAS 34 (nuovo) – *Separate Financial Statement* (bilancio separato); IPSAS 35 (nuovo) – *Consolidated Financial Statement* (bilancio consolidato); IPSAS 36 (nuovo) – *Investments in Associates and Joint Ventures* (partecipazioni in società collegate e joint venture); IPSAS 37 (nuovo) – *Joint Arrangements* (accordi di compartecipazione); IPSAS 38 (nuovo) – *Disclosure of interests in other entities* (informazioni aggiuntive su partecipazioni in altre imprese: i 5 standard si basano sugli IAS 27-28 e sugli IFRS 10-12. Entreranno in vigore il 1° gennaio 2017 e sostituiranno gli IPSAS 6-8. I nuovi standard non dovrebbero avere grosse ripercussioni sul conto della Confederazione.

Deroghe ai principi della legislazione finanziaria

Le seguenti disposizioni della LFC e dell'OFC ammettono deroghe ai principi della legislazione finanziaria in singoli casi motivati:

- di massima un progetto è finanziato da una sola unità amministrativa. Tuttavia, conformemente all'*articolo 57 capoverso 4 LFC*, il Consiglio federale può prevedere eccezioni;
- ai sensi dell'*articolo 19 capoverso 1 lettera a OFC*, l'Amministrazione delle finanze può ordinare in singoli casi deroghe d'intesa con il Controllo delle finanze;
- in casi motivati, l'*articolo 30 OFC* autorizza l'Amministrazione delle finanze ad ammettere, all'interno della rubrica di credito corrispondente, la compensazione dei rimborsi per le spese o le uscite per investimenti di anni precedenti;
- l'Amministrazione delle finanze concede l'autorizzazione di gestire risorse di terzi per il tramite del bilancio, purché siano adempiti i criteri di cui all'*articolo 63 capoverso 2 OFC*.

Sulla base delle suddette disposizioni, in determinati casi sono state ammesse eccezioni ai principi della legislazione finanziaria.

Principi di iscrizione a bilancio e di valutazione

I principi di valutazione e di iscrizione a bilancio sono retti dai principi di presentazione dei conti.

Base di presentazione

Il conto annuale della Confederazione è presentato in franchi svizzeri (CHF).

Valute estere

Le liquidità in valute estere sono convertite al corso di chiusura alla data di riferimento del bilancio e le differenze di conversione sono allibrate via conto economico.

Rilevamento dei ricavi

I ricavi sono contabilizzati dalla Confederazione al momento delle forniture o della fornitura della prestazione. Se la prestazione viene fornita dopo il termine della chiusura, viene integrata una delimitazione contabile. Se è determinante il termine (ad es. decisione, autorizzazione), i ricavi vengono contabilizzati quando è fornita la prestazione della Confederazione, ossia quando la decisione passa in giudicato.

Rilevamento degli introiti fiscali

L'imposta federale diretta viene contabilizzata al lordo secondo il principio di cassa sulla base degli importi d'imposta versati durante l'esercizio contabile. Le quote dei Cantoni sono allibrate separatamente a titolo di spese. Per le entrate attese negli anni dopo un'ipotetica abolizione dell'imposta federale diretta, viene indicato un credito eventuale.

Il provento dell'imposta sul valore aggiunto è determinato dai crediti da conteggi (compresi i conteggi complementari, avvisi di accrediti ecc.) contabilizzati nell'esercizio contabile.

Le tasse di bollo sono contabilizzate in base alle dichiarazioni pervenute durante l'esercizio contabile.

L'imposta preventiva viene calcolata in base alle notifiche delle prestazioni imponibili, ai rendiconti emessi e alle domande di rimborso. Le istanze di rimborso che pervengono entro il 10 gennaio dell'anno successivo o che, in base all'analisi individuale di casi di oltre 100 milioni, sono sicuramente da attendersi entro tale data, vengono delimitate nel tempo e riducono in tal modo i ricavi o le entrate. Per contro, vengono registrate le notifiche di prestazioni imponibili di oltre 100 milioni a titolo debitorio che pervengono entro il 10 gennaio dell'anno successivo e le notifiche da attendersi con certezza entro tale data, ma non ancora pervenute. Per le istanze di rimborso ancora in sospeso viene costituito un accantonamento. I numeri 62/37 contengono informazioni sul modello di calcolo degli accantonamenti in fatto di imposta preventiva.

I ricavi dalle imposte sugli oli minerali, dall'imposta sul tabacco, dall'imposta sugli autoveicoli, dai dazi d'importazione, dalla TTPCP (veicoli esteri) e dalla TFTP (tassa forfettaria sul traffico pesante) vengono contabilizzati secondo il principio della conformità temporale nel periodo in cui le operazioni in questione sono imponibili. I ricavi dall'imposta sulla birra e dalla tassa sulle case da gioco vengono contabilizzati nel trimestre successivo sulla base delle dichiarazioni pervenute.

I ricavi dalla tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali e la TTPCP (veicoli nazionali) vengono registrati al momento in cui pervengono i conteggi. In questo modo il provento della tassa sul traffico pesante sui veicoli nazionali viene registrato con un ritardo fino a 2 mesi.

I ricavi dalle tasse d'incentivazione (COV, olio da riscaldamento «extra leggero», benzina e olio diesel solforosi, tassa per il risanamento dei siti contaminati, tassa CO₂ sui combustibili) e dalla tassa sulle case da gioco vengono neutralizzati a livello di conto economico mediante versamenti nel fondo nel capitale di terzi.

Rilevamento dei ricavi straordinari

I ricavi straordinari vengono registrati al momento dell'entrata del pagamento. I flussi di capitale che riguardano diversi periodi non vengono delimitati (ad es. ricavo una tantum da licenze di telefonia mobile per diversi anni).

Delimitazioni nel settore dei sussidi

Le delimitazioni vengono integrate se un sussidio non ancora versato è stato concesso in una forma giuridica secondo l'articolo 16 della legge federale del 5 ottobre 1990 sugli aiuti finanziari e le indennità (legge sui sussidi, LSU; RS 616.1), e il beneficiario ha fornito le prestazioni con diritto al sussidio (o parti di esse).

Liquidità e investimenti di denaro a breve termine

Comprendono le disponibilità liquide e i mezzi equivalenti con una durata massima di 3 mesi (compresi depositi a termine e investimenti finanziari). Detti investimenti vengono valutati in base al valore nominale.

Crediti

L'importo indicato corrisponde agli importi fatturati previa deduzione di rimborsi, sconti e rettificazioni di valore per crediti incerti. La rettifica di valore è determinata in funzione della differenza tra il valore nominale dei crediti e l'importo netto ricavabile stimato.

Investimenti finanziari

Gli investimenti finanziari con una scadenza fissa, o per i quali la Confederazione ha la possibilità e l'intenzione di mantenerli tali sino alla scadenza finale, vengono classificati come «mantenuti fino alla scadenza definitiva» e iscritti a bilancio al costo di acquisto secondo il metodo accrual. Questo metodo ripartisce la differenza tra valore di acquisto e di rimborso (aggio/disaggio) in base al metodo del valore attuale netto lungo la durata del rispettivo investimento.

Gli investimenti finanziari acquisiti allo scopo di conseguire utili a breve termine mediante lo sfruttamento mirato delle fluttuazioni dei prezzi del mercato vengono valutati come investimenti finanziari al valore di mercato, ossia sono iscritti nella categoria «portafoglio commerciale». La variazione del valore di mercato viene contabilizzata in questa categoria via conto economico.

I rimanenti investimenti finanziari che possono essere mantenuti a tempo indeterminato e venduti in ogni momento vengono classificati come «disponibili per l'alienazione». Questi investimenti sono valutati secondo il principio del valore inferiore. L'iscrizione a bilancio avviene ai valori di acquisto oppure ai valori di mercato più bassi. Le modifiche del valore di mercato che sono inferiori al valore di acquisto vengono computate all'attivo, mentre quelle superiori non vengono considerate.

Strumenti finanziari derivati

La Confederazione può impiegare strumenti finanziari derivati per tre diverse ragioni: commercio, copertura («hedging») e posizioni strategiche.

Le voci dell'attività commerciale sono valutate e iscritte a bilancio al valore di mercato. Le modifiche del valore di mercato confluiscono nel conto economico. Se non sussistono prezzi di mercato liquidi, si ricorre a modelli di valutazione.

Le operazioni di copertura nel settore delle valute estere (operazioni a termine e opzioni) vengono contabilizzate secondo il metodo «hedge accounting». Questi strumenti finanziari derivati vengono iscritti a bilancio al valore di mercato. Se le attività di copertura non hanno i requisiti per l'hedge accounting, vengono considerate come attività commerciali. Anche le coperture eccedenti (cosiddetti «overhedge») vengono contabilizzate come attività commerciali.

Gli strumenti finanziari derivati possono essere registrati come voci strategiche. Essi figurano a bilancio al valore di mercato. I pagamenti di interessi vengono registrati pro rata temporis nei singoli periodi contabili. Per gli strumenti finanziari derivati strategici (attualmente Interest Rate Swaps in CHF) ai fini del rilevamento dei cambiamenti del valore di mercato si applica il principio del valore inferiore. Ciò significa che lo strumento finanziario è valutato in funzione del prezzo di acquisto o del valore di mercato più basso. In caso di chiusura anticipata, di vendita o di scadenza dello strumento finanziario derivato, gli utili da alienazione come pure i cambiamenti del valore di mercato di precedenti periodi contabili (il saldo del conto di compensazione) confluiscono nel conto economico.

Scorte

Le scorte vengono valutate in base ai costi di acquisto o di produzione (compresi costi comuni di produzione) oppure al valore netto di alienazione inferiore. Esse vengono determinate secondo il metodo della media mobile ponderata. Se questi si avvicinano ai costi di acquisto o di produzione effettivi vengono applicati prezzi standard. Per le scorte difficili da vendere vengono effettuate rettificazioni di valore.

Mutui nei beni amministrativi

I mutui concessi per l'adempimento di compiti pubblici vengono iscritti a bilancio nei beni amministrativi. Vengono valutati in base al valore nominale, o al valore venale più basso.

L'entità di un'eventuale rettifica del valore viene calcolata in base alla solvibilità del debitore, al mantenimento del valore delle garanzie e alle condizioni di rimborso. I mutui nei beni amministrativi rimborsabili condizionatamente vengono interamente rettificati al momento della concessione.

I mutui che, quanti a remunerazione, differiscono dalle condizioni attese sul mercato vengono scontati e rettificati di questo valore, a condizione che i mutui abbiano una durata di oltre 5 anni e un valore nominale superiore a 100 milioni.

Contributi agli investimenti

I contributi per investimenti a terzi concessi dalla Confederazione non vengono iscritti a bilancio né valutati. Nell'anno della loro concessione, i contributi per investimenti vengono esposti come uscite per investimenti e rettificati interamente via spese di riversamento.

Partecipazioni

Le partecipazioni rilevanti sono valutate in base al valore equity. I valori equity esposti poggiano di principio sulle chiusure al 30 settembre. I principi di allibramento e di valutazione delle partecipazioni rilevanti si scostano in parte dai principi della Confederazione. La partecipazione è rilevante se il suo valore equity supera i 100 milioni e la Confederazione vi partecipa con il 20 per cento o più. Ai primi segnali di una sopravvalutazione, il valore di mercato viene calcolato sulla base dei flussi di capitale

attesi in futuro dall'utilizzo. Se il valore contabile supera il valore di mercato o di utilizzazione, viene contabilizzata come spesa una perdita di valore pari alla differenza.

Le rimanenti partecipazioni vengono bilanciate al valore di acquisto, previa deduzione della necessaria rettifica di valore. Il rilevamento della rettifica di valore può basarsi sul valore reale o di rendimento.

Investimenti materiali

Gli investimenti materiali sono valutati in funzione dei loro costi di acquisto o di produzione e ammortati in maniera lineare sulla durata stimata di utilizzazione:

| | |
|--|---------------------|
| Terreni | nessun ammortamento |
| Strade nazionali | 10-50 anni |
| Edifici | 10-50 anni |
| Impianti d'esercizio e di stoccaggio, macchinari | 4-7 anni |
| Mobili, veicoli | 4-12 anni |
| Impianti EED | 3-7 anni |

Esempi:

Beni mobili

| | |
|--------------------|---------|
| • Miniserver | 3 anni |
| • Impianti di rete | 7 anni |
| • Mobilio | 10 anni |
| • Automobili | 4 anni |

Strade nazionali

| | |
|---------------------------------|---------|
| • terminate prima dell'1.1.2008 | 30 anni |
| • terminate dopo l'1.1.2008: | |
| – carreggiate | 30 anni |
| – gallerie | 50 anni |
| – manufatti | 30 anni |
| – impianti elettromeccanici | 10 anni |

Le strade nazionali terminate e passate ai Cantoni al 1° gennaio 2008 vengono ammortizzate nell'arco di 30 anni, poiché non era prevista una suddivisione su diverse classi di immobilizzazione prima dell'introduzione della NPC. Ciò vale anche per le costruzioni edili in relazione con le strade nazionali (centri di manutenzione ecc.). Per contro le immobilizzazioni terminate dopo il 1° gennaio 2008 possono essere attribuite a classi di immobilizzazione. Il loro ammortamento è effettuato in maniera differenziata in base alla loro durata economica di vita.

Edifici

| | |
|----------------------------------|---------|
| • Edifici amministrativi | 40 anni |
| • Edifici delle dogane | 30 anni |
| • Ampliamento specifico locatari | 10 anni |

Gli edifici a uso di terzi e non commerciabili sono iscritti a bilancio al valore zero. Si tratta principalmente di edifici del parco immobiliare di armasuisse Immobili, i quali, a seguito della riforma dell'esercito, non sono più necessari.

Gli ampliamenti effettuati dai locatori e le installazioni nei locali in locazione iscritti all'attivo vengono ammortizzati in funzione della durata di utilizzazione stimata o della durata minore di locazione.

Gli edifici costituiti da componenti di diversa durata di utilizzazione non vengono registrati separatamente e ammortizzati. Questo fatto è preso in considerazione al momento di definire la durata di ammortamento.

Gli investimenti supplementari che prolungano l'utilizzazione economica di un investimento materiale vengono attivati. Le spese di riparazione e di manutenzione sono registrate come spese.

Investimenti immateriali

Gli investimenti immateriali acquisiti e di fabbricazione propria sono valutati in base ai costi di acquisto o di produzione e ammortizzati linearmente a carico del conto economico, in funzione della durata di utilizzazione stimata in modo lineare:

| | |
|---|--|
| Software (acquisto, licenze, sviluppo interno) | 3 anni o durata di utilizzazione legale |
| Licenze, brevetti, diritti contrattuali | durata di utilizzazione contrattuale |

Oggetti d'arte

Gli oggetti d'arte non sono iscritti all'attivo nel bilancio. L'Ufficio federale della cultura (UFC) tiene un inventario di tutti gli oggetti di proprietà della Confederazione. Le opere d'arte sono destinate alla decorazione artistica delle ambasciate e dei consolati svizzeri all'estero nonché dei principali edifici dell'Amministrazione federale. Le opere d'arte più prestigiose sono date in prestito a vari musei della Svizzera che li espongono. I lavori di design sono depositati al Museum für Gestaltung di Zurigo e le fotografie sono messe a disposizione della Fondazione Svizzera per la Fotografia di Winterthur come prestiti.

Leasing

Gli attivi acquistati in base a contratti di leasing, per i quali utili e rischi della proprietà passano alla Confederazione (leasing finanziario), vengono esposti come attivi fissi conformemente alle caratteristiche dell'oggetto in leasing. Nell'ambito del leasing finanziario la prima iscrizione a bilancio degli investimenti avviene al valore di mercato dell'oggetto in leasing o al valore netto attuale più basso delle future e irrevocabili remunerazioni di leasing stabilite all'inizio del contratto di leasing. Lo stesso importo viene registrato come impegno da leasing finanziario. L'ammortamento del bene in leasing avviene attraverso la durata di utilizzazione economica o, se la traslazione di proprietà non è sicura alla scadenza del leasing, via la durata del contratto più breve.

Le operazioni di leasing nel cui ambito l'utilità e il danno della proprietà non passano o passano solo parzialmente alla Confederazione sono considerate leasing operativo. Le spese che ne risultano sono direttamente iscritte nel conto economico.

Diminuzioni di valore

Il mantenimento del valore degli investimenti materiali e immateriali viene sempre verificato se, a seguito di circostanze o eventi modificati, potrebbe risultare una sopravvalutazione dei valori contabili. Ai primi segnali di una sopravvalutazione viene calcolato, sulla base degli attesi flussi di capitale provenienti dall'utilizzazione o dalla valorizzazione, il valore di mercato dedotti eventuali costi di alienazione. Se il valore contabile supera il ricavo netto dall'alienazione e il valore di utilizzazione, viene contabilizzata come spesa una perdita di valore pari alla differenza.

Accantonamenti

Gli accantonamenti vengono costituiti se risulta un impegno fondato su un evento verificatosi nel passato, l'adempimento dell'impegno potrebbe causare il deflusso di fondi e può essere effettuata una stima affidabile sull'ammontare dell'impegno (ad es. risanamenti di siti contaminati). Se il deflusso di fondi non è probabile (<50%) o non può essere stimato in modo affidabile, la fattispecie viene esposta come impegno eventuale.

Gli accantonamenti per ristrutturazioni sono costituiti solo dopo aver presentato un piano dettagliato, effettuata la comunicazione e stimato con sufficiente affidabilità il loro ammontare.

La Confederazione compare come «assicuratore in proprio». Accantonamenti vengono costituiti solo per le spese previste risultanti da danni che si sono verificati. Non vengono costituiti accantonamenti per potenziali danni futuri.

Impegni da forniture e prestazioni

Gli impegni da forniture e prestazioni sono valutati in base al valore nominale.

Impegni finanziari

Gli impegni finanziari sono costituiti da impegni da titoli del mercato monetario, impegni nei confronti di banche, impegni nei confronti di altre parti, prestiti e valori negativi di sostituzione dei derivati.

La valutazione viene di principio effettuata in base al valore nominale, ad eccezione dei valori negativi di sostituzione, che vengono invece valutati al valore di mercato, e degli impegni finanziari, conservati fino alla scadenza finale (metodo accrual).

Conti speciali

Gli impegni verso conti speciali vengono iscritti a bilancio al valore nominale.

Fondi a destinazione vincolata

I fondi a destinazione vincolata sono valutati in base a valori nominali. A seconda delle loro caratteristiche e del loro contenuto economico, i fondi a destinazione vincolata sono assegnati al capitale proprio o al capitale di terzi.

Se la legge offre un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione, i fondi a destinazione vincolata sono esposti nel capitale proprio. I rimanenti fondi a destinazione vincolata vengono attestati sotto il capitale di terzi.

I rimanenti fondi a destinazione vincolata vengono attestati sotto il capitale di terzi. Alla fine dell'anno i ricavi e le spese dei fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi vengono neutralizzati a livello di conto economico via versamenti o prelievi, mentre i fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio non vengono compensati. Per quanto riguarda i fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio, l'equilibrio dei conti avviene a fine anno tramite un trasferimento all'interno del capitale proprio.

Fondi speciali

I fondi speciali sono patrimoni devoluti da terzi alla Confederazione con determinanti oneri o provenienti da crediti a preventivo in virtù di disposizione di legge. Il Consiglio federale ne regola l'amministrazione tenendo conto di tali oneri. I fondi speciali sono assegnati al capitale proprio o al capitale di terzi in funzione del loro contenuto economico. L'iscrizione nel capitale proprio avviene nei casi in cui l'Unità amministrativa competente può stabilire liberamente il tipo e il momento dell'impiego dei mezzi finanziari. Gli altri fondi speciali vengono iscritti a bilancio nel capitale di terzi.

Riserve da preventivo globale

Le unità amministrative GEMAP hanno la possibilità di costituire riserve e di utilizzarle in seguito per finanziare attività, se rispettano gli obiettivi di prestazione (art. 46 LFC). La costituzione e l'impiego di riserve vengono contabilizzate nel capitale proprio.

È possibile costituire riserve a destinazione vincolata se non vengono utilizzati crediti o si utilizzano solo parzialmente in seguito a ritardi dovuti a un progetto. Le riserve possono essere utilizzate solo per progetti che sono stati all'origine della costituzione delle riserve.

Le unità amministrative GEMAP possono costituire riserve se, pur rispettando gli obiettivi di prestazione, realizzano un maggiore ricavo netto grazie alla fornitura di prestazioni supplementari non preventivate o rimangono al di sotto della spesa preventivata.

Riserve di nuove valutazioni

Se un valore patrimoniale è valutato in base al valore di mercato, la posizione del patrimonio viene verificata periodicamente in ordine al suo valore. Eventuali aumenti di valore vengono contabilizzati attraverso la riserva di nuova valutazione. Se il valore diminuisce, viene dapprima ridotta un'eventuale riserva di nuova valutazione esistente. Se questa è completamente sciolta, ha luogo la contabilizzazione all'attivo.

Impegni della previdenza e altre prestazioni esigibili a lungo termine fornite ai lavoratori

Il concetto «Impegni della previdenza e altre prestazioni esigibili a lungo termine fornite ai lavoratori» comprende rendite, prestazioni d'uscita nonché premi di fedeltà acquisiti a titolo di aspettativa. La valutazione avviene secondo il principio IPSAS 25. Diversamente dall'iscrizione a bilancio statica degli impegni previdenziali secondo il diritto svizzero nella materia, il rilevamento dei diritti alle prestazioni di previdenza nell'ottica economica, secondo l'IPSAS 25, avviene tenendo conto dei futuri sviluppi salariali e delle rendite.

Per la valutazione vengono prese in considerazione ipotesi attuariali, come il tasso di sconto, l'atteso rendimento del patrimonio di previdenza, la prevista evoluzione degli stipendi, l'adeguamento delle rendite nonché l'evoluzione demografica (mortalità, invalidità, probabilità d'uscita).

3 Situazione di rischio e gestione dei rischi

Basi giuridiche

La Confederazione è esposta a numerosi rischi che, se dovessero realizzarsi, comprometterebbero il raggiungimento degli obiettivi e l'adempimento dei compiti dell'Amministrazione federale. Per poter adottare tempestivamente le misure necessarie, questi rischi devono essere individuati, analizzati e valutati quanto prima. Alla fine del 2004, il Consiglio federale ha definito a tale scopo le basi della gestione dei rischi presso la Confederazione. Da allora la gestione dei rischi viene elaborata costantemente. Il 24 settembre 2010 il Consiglio federale ha emanato nuove istruzioni sulla politica della Confederazione in materia di gestione dei rischi (FF 2010 5759). Su questa base, l'Amministrazione federale delle finanze (AFF) ha pubblicato il 21 novembre 2011 le direttive per l'attuazione della gestione dei rischi presso la Confederazione e un relativo manuale esplicativo.

Obiettivi

Con la gestione dei rischi l'Amministrazione federale dispone di uno strumento che le permette di affrontare i propri compiti e obiettivi in maniera previdente. La gestione dei rischi fornisce preziose informazioni sui rischi per i processi decisionali e garantisce l'impiego efficiente delle risorse. Quale parte integrante dei processi di gestione della Confederazione, essa contribuisce ad aumentare la fiducia nell'Amministrazione federale.

Campo d'applicazione

Tutti i dipartimenti, la Cancelleria federale e le unità amministrative dell'Amministrazione federale centralizzata e decentralizzata (le unità di quest'ultima solo nella misura in cui non tengono una contabilità propria) sono integrati nella gestione dei rischi. Gli istituti autonomi e le imprese della Confederazione dispongono di una propria gestione dei rischi, la cui esistenza è verificata dalla Confederazione nel quadro delle attività di controllo.

Il concetto di rischio

Per rischi si intendono eventi e sviluppi che subentrano con una certa probabilità e che hanno ripercussioni finanziarie e di altro genere essenzialmente negative sul raggiungimento degli obiettivi e sull'adempimento dei compiti dell'Amministrazione federale. L'identificazione, l'analisi, la valutazione, il superamento e la sorveglianza dei rischi sono svolti secondo regole uniformi. L'impostazione della gestione dei rischi si orienta alle usuali normative.

Struttura e organizzazione

L'attuazione della gestione dei rischi è di principio di competenza dei dipartimenti e della Cancelleria federale. Gli organi e le persone responsabili vengono sostenuti da gestori dei rischi (a livello di dipartimento) e da coach preparati (a livello di unità amministrativa). Adempiono importanti funzioni di coordinamento anche l'AFF e la Conferenza dei segretari generali (CSG). Attraverso la fissazione degli standard metodologici e delle

esigenze minime e grazie a una formazione a livello federale, l'AFF provvede a un'attuazione possibilmente omogenea della gestione dei rischi all'interno dell'Amministrazione federale. Inoltre, cura un'applicazione informatica che serve alla gestione dei rischi e all'allestimento dei rapporti sui rischi. La CSG consolida i rischi trasversali e accorda la priorità ai rischi a livello di Consiglio federale. Inoltre, esamina i rischi essenziali dei dipartimenti e della Cancelleria federale in ordine alle interazioni e alla completezza.

Strategia dei rischi

La Confederazione affronta i suoi rischi secondo le strategie «evitare», «ridurre» e «finanziare». Numerosi compiti della Confederazione possono essere adempiuti solo incorrendo rischi. Malgrado i rischi, in questi casi non è possibile rinunciare all'adempimento del compito (strategia «evitare»). L'Amministrazione federale può solo cercare di ridurre i rischi al massimo (strategia «ridurre»), tenendo però anche conto del rapporto costi/utilità.

Di massima, la Confederazione assume il rischio per i danni causati ai suoi valori patrimoniali e per le conseguenze in materia di responsabilità civile della sua attività (cfr. art. 50 cpv. 2 OFC). Solo in casi speciali l'AFF approva la conclusione di contratti assicurativi.

Le misure di gestione dei rischi possono essere di natura organizzativa (ad es. principio del doppio controllo), concernente il personale (ad es. formazione continua), tecnica (ad es. protezione contro gli incendi) o giuridica (coperture contrattuali, modifiche giuridiche). La loro efficacia viene verificata periodicamente nel quadro di processi di controlling.

Sistema di controllo interno (SCI)

Per sorvegliare costantemente i processi commerciali rilevanti dal profilo finanziario, nel 2008 – sulla base dell'articolo 39 della legge sulle finanze della Confederazione (LFC) – è stato introdotto a livello federale un sistema di controllo interno (SCI; cfr. n. 61/4). Dato che nella valutazione e nella riduzione dei rischi la gestione dei rischi e il SCI presentano punti comuni, nelle unità amministrative è previsto almeno una volta all'anno un coordinamento tra il coach e l'incaricato del SCI.

Situazione di rischio della Confederazione

I rischi della Confederazione scaturiscono direttamente o indirettamente dai compiti e dalle attività che le sono trasferiti in virtù della Costituzione e di leggi. La loro valutazione avviene sulla base della probabilità dell'insorgere del rischio e delle sue ripercussioni. Nelle ripercussioni, oltre agli aspetti finanziari, vengono considerate altre quattro dimensioni, ovvero i pregiudizi della reputazione, della protezione della popolazione e dei collaboratori, dell'ambiente e dei processi lavorativi nell'Amministrazione federale.

La situazione di rischio della Confederazione continua a essere influenzata dalle relazioni con l'Europa e dall'incertezza sui mercati finanziari. L'attenzione è focalizzata sui rischi legati agli istituti finanziari di rilevanza sistemica, sulla determinazione dell'orientamento strategico delle unità rese autonome, sull'abbandono anticipato dell'energia nucleare e sugli sviluppi nel settore dell'asilo. Altri temi fondamentali sono la stabilità del sistema della previdenza per la vecchiaia, la possibilità di un attentato terroristico in Svizzera, gli attacchi informatici ai sistemi TIC della Confederazione nonché la sicurezza dell'informazione e la disponibilità di dati in generale.

Pubblicazione dei rischi

I rapporti sui rischi all'attenzione del Consiglio federale non sono destinati all'opinione pubblica. La pubblicazione dei rischi singoli e finanziariamente rilevanti nel conto annuale della Confederazione è differenziata in funzione del loro carattere. A seconda della probabilità dell'insorgere del rischio si distingue tra esposizione a titolo di accantonamento o di impegno eventuale:

- se per un evento del passato è possibile stimare in modo affidabile le ripercussioni finanziarie e il deflusso di mezzi nei periodi contabili successivi è probabile (>50%), viene costituito un accantonamento nel bilancio;
- un impegno eventuale viene registrato nell'allegato al conto annuale quando sussiste un impegno possibile risultante da un evento del passato la cui esistenza deve essere confermata da un evento futuro e il cui rischio può essere stimato solo in modo inaffidabile. L'insorgere dell'evento futuro non può essere influenzato.

I processi interni all'Amministrazione garantiscono che i rischi che adempiono la fattispecie dell'accantonamento o dell'impegno eventuale possano essere rilevati integralmente ed esposti nel conto annuale.

4 Sistema di controllo interno (SCI)

Basi giuridiche

Con l'introduzione del nuovo modello contabile (NMC), nel 2007 sono state create nella legge sulle finanze della Confederazione (art. 39 LFC; RS 611.0;) e nell'omonima ordinanza (art. 36 OFC; RS 611.01;) le basi giuridiche del sistema di controllo interno (SCI). Tenuto conto del rapporto tra costi e benefici, gli obiettivi del SCI nell'Amministrazione federale sono formulati come segue:

- proteggere il patrimonio della Confederazione;
- assicurare l'impiego appropriato dei fondi secondo i principi dell'articolo 12 capoverso 4 LFC (impiego corretto e parsimonioso delle risorse);
- evitare o scoprire errori e irregolarità nella tenuta dei conti;
- garantire il rispetto delle prescrizioni in materia di presentazione dei conti e l'affidabilità del rendiconto.

Definizione

Il SCI comprende tutte le misure regolative, organizzative e tecniche necessarie al raggiungimento degli obiettivi di cui alla LFC. L'attuazione avviene nel senso che i processi operativi rilevanti vengono identificati, documentati e analizzati sistematicamente in ordine a possibili rischi di errori o di abuso. Per ogni rischio è stabilita una misura di controllo che viene successivamente attuata e documentata dai collaboratori. Il monitoraggio e la verifica periodica del SCI garantisce inoltre l'attualità del sistema. Attraverso un'attribuzione e amministrazione restrittive dei diritti di accesso ai sistemi di elaborazione finanziari il SCI viene sostenuto in maniera efficace.

Nel quadro del SCI la gestione consapevole della qualità e dei rischi a tutti i livelli gerarchici delle unità amministrative è ritenuta una premessa indispensabile.

Struttura e organizzazione

Secondo l'articolo 36 OFC l'Amministrazione federale delle finanze (AFF) emana le istruzioni necessarie. Per mezzo di prescrizioni e raccomandazioni metodiche e materiali nonché di precisi strumenti di attuazione sostiene un'attuazione pragmatica, pratica ed efficace nelle unità amministrative. L'AFF favorisce inoltre la conoscenza e l'accettazione del SCI da parte dei collaboratori interessati mediante varie possibilità di formazione e uno scambio di esperienze effettuato ogni anno a livello federale.

L'attuazione del SCI ricade sotto la responsabilità dei direttori delle unità amministrative. Sono responsabili dell'introduzione, dell'impiego e della sorveglianza del SCI nel loro settore di competenza. I dipartimenti devono inoltre promuovere la qualità del sistema contabile nelle unità amministrative di loro competenza (art. 56 cpv. 2 LFC).

Nella dichiarazione relativa al conto annuale, i direttori confermano all'AFF e al Controllo federale delle finanze (CDF) l'esistenza e l'efficacia del SCI nella loro sfera di competenza.

Gestione dei rischi

Dato che nella valutazione e minimizzazione dei rischi la gestione dei rischi e il SCI presentano punti comuni, nelle unità amministrative è previsto almeno una volta all'anno un coordinamento tra l'incaricato del SCI e il coach dei rischi.

Verifica del sistema di controllo interno

Seguendo un sistema di rotazione, ogni anno il CDF verifica presso numerose unità amministrative l'esistenza del SCI nei processi operativi finanziariamente più rilevanti. In caso di lacune sostanziali presso le unità amministrative o in un importante processo operativo, il CDF può negare l'esistenza del SCI o confermarla con riserva nell'attestato sul conto della Confederazione.

5 Agevolazioni fiscali

Diversamente dai sussidi sul versante delle uscite, le agevolazioni fiscali non sottostanno al controllo parlamentare dato che le minori entrate non figurano quali voci di preventivo. Inoltre, sovente l'entità della perdita di entrate non è nota. Negli ultimi anni sono stati intrapresi diversi sforzi per colmare questa lacuna:

- nella sua analisi del 2 febbraio 2011 l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) ha elencato sistematicamente per la prima volta le agevolazioni fiscali della Confederazione e stimato le perdite di entrate. L'elenco è pubblicato sul sito dell'AFC (www.estv.admin.ch > In generale > Agevolazioni fiscali) ed è aggiornato e completato regolarmente. Esso comprende 135-141 agevolazioni fiscali (a seconda della base utilizzata per il confronto). Non è ancora stato possibile quantificare un numero considerevole di agevolazioni fiscali;
- in ambito di agevolazioni fiscali è stato possibile colmare una lacuna anche nel settore della politica regionale. Queste agevolazioni in ambito di imposta federale diretta servono a creare posti di lavoro e a generare valore aggiunto in regioni strutturalmente deboli. La Segreteria di Stato dell'economia (SECO) le ha fatte stimare nel quadro di una valutazione esterna e ha pubblicato i risultati il 23 ottobre 2013. Nella tabella qui appresso è stato tenuto conto della stima la quale figurerà anche sul sito Internet dell'AFC dopo che quest'ultimo sarà aggiornato.

Complessivamente le minori entrate derivanti dalle agevolazioni fiscali si situano tra i 21 e 25 miliardi (31-37%) delle entrate della Confederazione per il 2015. Le stime sono puramente indicative. Son state effettuate in anni diversi e con vari metodi. Inoltre, si basano sull'ipotesi che tutti gli altri fattori d'incidenza restino costanti. In particolare, il comportamento dei contribuenti reagirebbe però all'abolizione delle agevolazioni fiscali.

Selezione di agevolazioni fiscali

| | Perdita di entrate stimata in mio. |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| Imposta federale diretta | 10 200 |
| Imposta sul valore aggiunto | 8 100 |
| Tasse di bollo | 4 400 |
| Imposta sugli oli minerali | 1 500 |
| Tassa sul CO ₂ | 70 |
| Tassa sul traffico pesante | 30 |
| Imposta sugli autoveicoli | 1 |

Uno sguardo alla tabella con le maggiori agevolazioni fiscali (l'elenco non è esaustivo) evidenzia che le perdite di entrate finora quantificate sono attribuibili nella misura dei 3/4 alle due principali entrate della Confederazione:

- in ambito di *imposta federale diretta*, le maggiori agevolazioni fiscali sono imputabili alla previdenza per la vecchiaia (deduzioni a titolo di contributi al 2° e al pilastro 3a) e alle spese professionali (in particolare deduzioni a titolo di spese di viaggio e di vitto). Le stime sulle perdite di entrate causate dalle agevolazioni fiscali sono incluse nel settore della politica regionale (circa 1,5 mia. all'anno, base cifre: 2007-2011). Queste perdite di entrate sono controbilanciate da entrate in ambito di imposta federale diretta pari a circa 250 milioni, che sono stati versati da imprese insediate. In termini di volume le agevolazioni fiscali si concentrano a pochi progetti sostenuti con la «Lex Bonny». Questi sono stati avviati prima del 1° gennaio 2008 e termineranno nel prossimo futuro, dato che le agevolazioni fiscali in ambito di imposta federale diretta sono limitate al massimo a 10 anni;
- le perdite di entrate derivanti dall'*imposta sul valore aggiunto* risultano in particolare dalle esclusioni dall'imposta nel settore immobiliare e sanitario nonché dall'aliquota ridotta su alimenti di base, piante e stampati.

Oltre alla mancanza di trasparenza e di pilotaggio delle agevolazioni fiscali, parecchie ragioni postulano in loro vece la concessione di sussidi sul versante delle uscite:

- le agevolazioni fiscali sono problematiche quando violano il principio dell'imposizione secondo la capacità economica. In particolare per quanto riguarda l'imposta sul reddito progressiva, le persone con un alto reddito traggono maggiori vantaggi delle persone con un basso reddito;
- l'influsso sul compito o sull'attività da promuovere è ostacolato perché le agevolazioni fiscali non possono essere vincolate a condizioni od oneri. Questo determina maggiori effetti di trascinamento rispetto ai sussidi sul versante delle uscite (minore efficacia ed efficienza);
- la legge sui sussidi stabilisce che di regola si deve prescindere da aiuti in forma di agevolazioni fiscali (art. 7 lett. g LSu; RS 616.1).

6 Direttive del freno all'indebitamento

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|------------|
| 1 Entrate totali | 64 089 | 67 665 | 68 074 | 3 985 | 6,2 |
| 2 Entrate straordinarie | 213 | 139 | 493 | | |
| 3 Entrate ordinarie [3=1-2] | 63 876 | 67 527 | 67 580 | 3 704 | 5,8 |
| 4 Fattore congiunturale | 1,006 | 0,995 | 1,011 | 0,005 | |
| 5 Limite delle uscite (art. 13 LFC) [5=3x4] | 64 259 | 67 189 | 68 324 | 4 065 | 6,3 |
| 6 Eccedenza richiesta / Deficit ammesso congiunturalmente [6=3-5] | -383 | 338 | -743 | | |
| 7 Uscite straordinarie (art. 15 LFC) | - | - | - | | |
| 8 Riduzione del limite delle uscite (art. 17 LFC, disavanzi del conto di compensazione) | - | - | - | | |
| 9 Riduzione del limite delle uscite (art. 17b LFC, disavanzi del conto di ammortamento) | - | - | - | | |
| 10 Riduzione del limite delle uscite (art. 17c LFC, risparmi a titolo precauzionale) | - | - | - | | |
| 11 Uscite massime ammesse [11=5+7-8-9-10] | 64 259 | 67 189 | 68 324 | 4 065 | 6,3 |
| 12 Uscite totali secondo C / P | 64 000 | 67 116 | 65 243 | 1 243 | 1,9 |
| 13 Differenza (art. 16 LFC) [13=11-12] | 259 | 73 | 3 081 | | |

Il freno all'indebitamento limita le uscite

Il freno all'indebitamento ha lo scopo di mantenere il bilancio della Confederazione in equilibrio sul lungo periodo e, nel contempo, di concedere alla politica finanziaria un margine di manovra sufficiente per reagire alle oscillazioni congiunturali. Per poter raggiungere questo obiettivo il freno all'indebitamento limita le uscite ammesse all'ammontare delle entrate previste sul lungo periodo. Le differenze tra le entrate e le uscite devono seguire l'andamento della congiuntura in modo che in periodi economicamente buoni possa essere costituita un'eccedenza di entrate che verrà pareggiata dai deficit in periodi meno prosperi. Lo scostamento della prestazione economica dal cosiddetto andamento normale della capacità produttiva viene utilizzato come parametro della situazione congiunturale e viene convertito nel fattore congiunturale. Le entrate e le uscite straordinarie vengono trattate separatamente.

Definizione delle uscite ammesse

Secondo il freno all'indebitamento l'entità delle entrate e l'andamento congiunturale determinano l'importo massimo delle uscite ammesse, ovvero il limite delle spese. Innanzitutto si devono pronosticare le entrate e l'andamento congiunturale; le entrate previste vengono in seguito scomposte in una componente congiunturale e in una tendenziale con l'aiuto della previsione dell'andamento congiunturale. Il limite delle spese viene vincolato alla grandezza della componente tendenziale delle entrate. Ne consegue che, in fasi di espansione congiunturale, le

entrate effettive sono superiori alle uscite e che, in caso di sviluppo economico sfavorevole, le uscite superano le entrate. Le rispettive eccedenze e deficit dovrebbero pareggiarsi a lungo termine, ovvero nell'arco di un ciclo congiunturale.

Da uno sfruttamento eccessivo a un sottoutilizzo della capacità produttiva

Il Preventivo 2015 poggiava su previsioni economiche moderatamente ottimistiche. L'economia svizzera stava attraversando un periodo di solida espansione che, secondo le stime, avrebbe portato a un leggero sfruttamento eccessivo della capacità produttiva nel corso del 2015. Di conseguenza, è stato applicato un limite delle inferiori alle entrate previste, con un'eccedenza richiesta congiunturalmente di 338 milioni (cfr. tabella, riga 6). Le uscite preventivate si presentavano pertanto nuovamente di 73 milioni al di sotto del limite delle spese. Questa parte dell'eccedenza non era pertanto ritenuta imputabile alla congiuntura e viene pertanto definita saldo strutturale.

A gennaio 2015 la Banca nazionale svizzera (BNS) ha abolito la soglia minima di cambio per il franco. In seguito a tale decisione la situazione economica in Svizzera ha subito un rapido peggioramento tanto che nel 2015 si è giunti a un sottoutilizzo anziché a un eccessivo sfruttamento della capacità produttiva. Nella chiusura dei conti il fattore congiunturale risulta pertanto superiore a 1 e il freno all'indebitamento consentirebbe un deficit congiunturale di 811 milioni (riga 6).

Eccedenza nonostante la cattiva congiuntura

Nonostante il peggioramento della situazione congiunturale, le entrate ordinarie hanno raggiunto il livello preventivato (riga 3), principalmente grazie all'evoluzione posticipata dell'imposta federale diretta e dell'imposta preventiva e agli interessi negativi. Contemporaneamente le uscite si sono mantenute nettamente al di sotto di quanto preventivato (riga 12) tanto che il Consuntivo 2015 chiude con un risultato di finanziamento ordinario di 2,3 miliardi. L'eccedenza strutturale, più il deficit ammesso congiunturalmente, si è attestata a 3,1 miliardi (riga 13).

Accrediti sul conto di compensazione e ammortamento

Nella migliore delle ipotesi le previsioni coincidono mediamente con i valori realizzati successivamente. Gli errori di stima

vengono registrati e contabilizzati sul conto di compensazione. L'errore nella previsione delle entrate e del fattore congiunturale corrisponde alla differenza tra il limite delle spese preventivate e quello ricalcolato (1,1 mia.). Inoltre, le uscite sono state sovrastimate (+1,9 mia.). In luogo dell'eccedenza strutturale prevista di 73 milioni risulta pertanto un saldo strutturale di 3,1 miliardi, che viene accreditato al conto di compensazione.

Le entrate straordinarie pari a 493 milioni vengono registrate nel conto di ammortamento. Nel 2015 non sono state effettuate uscite straordinarie e, di conseguenza, il nuovo stato del conto ammonta a 2,1 miliardi. Unitamente allo stato del conto di compensazione pari a 24,5 miliardi, le finanze della Confederazione presentano una certa solidità anche in caso di difficoltà fiscali.

Stato del conto di compensazione

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| 14 Stato del conto di compensazione al 31.12 dell'anno precedente | 21 180 | 21 439 | | |
| 15 Riduzione del limite delle uscite (art. 17 LFC, disavanzi del conto di compensazione) [=8] | – | – | | |
| 16 Differenza (art. 16 LFC) [=13] (art. 66 LFC) | 259 | 3 081 | | |
| 17 Stato del conto di compensazione al 31.12 [17=14+15+16] | 21 439 | 24 520 | 3 081 | 14,4 |

Stato del conto di ammortamento

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| 18 Stato del conto di ammortamento al 31.12 dell'anno precedente | 1 418 | 1 631 | | |
| 19 Uscite straordinarie (art. 17a LFC) | – | – | | |
| 20 Entrate straordinarie (art. 17a LFC) | 213 | 493 | | |
| 21 Riduzione del limite delle uscite (art. 17b LFC, disavanzi del conto di ammortamento) [=9] | – | – | | |
| 22 Riduzione del limite delle uscite (art. 17c LFC, risparmi a titolo precauzionale) [=10] | – | – | | |
| 23 Stato del conto di ammortamento al 31.12 [23=18-19+20+21+22] | 1 631 | 2 125 | 493 | 30,2 |

Punti essenziali del freno all'indebitamento

Il freno all'indebitamento istituisce una relazione vincolante tra le uscite totali ammesse e le entrate. Esso intende tutelare il bilancio della Confederazione da squilibri strutturali e impedire in tal modo che il debito della Confederazione subisca ulteriori aumenti dovuti a deficit nel conto di finanziamento. La base del freno all'indebitamento è costituita da una regola in materia di spese, secondo la quale per le uscite totali sono disponibili solo i mezzi che la Confederazione incasserebbe in caso di sfruttamento medio della capacità produttiva. Al riguardo il grado di saturazione economico viene espresso attraverso il cosiddetto fattore congiunturale.

Il freno all'indebitamento viene applicato al preventivo, per il quale bisogna fondarsi su stime riguardo allo sviluppo del contesto finanziario (fattore congiunturale), alle entrate e in parte anche alle uscite (ad es. interessi passivi). A posteriori, in sede di consuntivo, possono quindi risultare deviazioni rispetto al preventivo sia per le uscite massime ammesse che per le uscite effettive.

Al fine di garantire che il freno all'indebitamento venga rispettato, non solo nell'elaborazione ma anche nell'esecuzione del preventivo, la legge sulle finanze della Confederazione prescrive di allestire una statistica fuori dal consuntivo. Su questo *conto di compensazione* sono addebitate le

differenze annue tra le uscite massime ammesse e le uscite effettive secondo il freno all'indebitamento: se nell'esercizio le uscite effettive sono superiori alle entrate effettivamente conseguite e alle uscite ammesse risultanti dall'andamento congiunturale, la differenza è addebitata al conto di compensazione, mentre in caso di uscite effettive inferiori, la differenza viene accreditata.

I disavanzi del conto di compensazione devono essere eliminati negli anni successivi attraverso una riduzione delle uscite. Tuttavia, in caso di eccedenze non è possibile ridurle mediante un aumento delle uscite. Un'eccedenza è destinata alla compensazione di futuri errori di stima.

La norma complementare al freno all'indebitamento garantisce inoltre che a medio termine non solo il bilancio ordinario ma anche quello straordinario siano in equilibrio. In tal modo si vuole garantire che le uscite straordinarie non provochino una crescita permanente del debito. L'elemento chiave per l'applicazione di questo principio è il cosiddetto «conto di ammortamento», a cui sono accreditate le entrate straordinarie e addebitate le uscite straordinarie. La norma complementare al freno all'indebitamento impone che i disavanzi del conto di ammortamento siano colmati entro sei anni mediante una riduzione delle uscite massime ammesse iscritte a preventivo.

62 Spiegazioni concernenti il conto annuale

Di seguito vengono indicate voci determinanti per valutare la situazione inerente alle finanze, ai ricavi e al patrimonio della Confederazione. La numerazione si riferisce alle cifre riportate nelle tabelle riguardanti il conto economico e il bilancio (n. 52 e 53). In caso di necessità si rimanda anche al conto di finanziamento e flusso del capitale nonché al conto degli investimenti e alla documentazione del capitale proprio (n. 51, 54 e 55).

Nelle tabelle che riguardano il conto economico, la prima riga in grassetto e le voci dettagliate indicano l'ottica dei risultati. Per individuare rapidamente le differenze con il conto di finanziamento, nell'ultima riga della tabella sono indicate in grassetto le corrispondenti entrate o uscite (ottica di finanziamento). Per contro, i commenti concernenti i contributi agli investimenti, le entrate da partecipazioni nonché le entrate e le uscite straordinarie pongono l'accento sull'ottica di finanziamento. Significative differenze tra l'ottica dei risultati e quella di finanziamento sono spiegate nel testo (vedi anche vol. 3, n. 38).

Voci del conto economico

1 Imposta federale diretta

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Ricavi a titolo di imposta federale diretta | 17 975 | 20 369 | 20 125 | 2 150 | 12,0 |
| Imposta sull'utile netto di persone giuridiche | 8 559 | 9 821 | 9 806 | 1 247 | 14,6 |
| Imposta sul reddito di persone fisiche | 9 567 | 10 708 | 10 474 | 908 | 9,5 |
| Computo globale d'imposta | -150 | -160 | -155 | -5 | -3,4 |
| Entrate a titolo di imposta federale diretta | 17 975 | 20 369 | 20 125 | 2 150 | 12,0 |

Rispetto all'anno precedente le entrate dell'imposta federale diretta registrano una forte crescita del 12 per cento. Oltre all'aumento degli utili e dei redditi imponibili, alla base di questo risultato vi è anche il contesto negativo dei tassi d'interessi.

Le entrate dell'imposta federale diretta per l'esercizio 2015 ammontano complessivamente a 20,1 miliardi. Rispetto all'anno precedente la progressione è di 2,1 milioni (+12%). Sia l'imposta sull'utile netto di persone giuridiche che l'imposta sul reddito di persone fisiche hanno contribuito a questo forte incremento. Mentre le imposte sull'utile sono aumentate di 1247 milioni (+14,6%), le imposte sul reddito sono cresciute di 908 milioni (+9,5%).

Lo scorso anno le entrate dell'imposta federale diretta hanno quindi ripreso a crescere in modo dinamico, dopo essere rimaste praticamente allo stesso livello per sei anni. Il sensibile aumento delle entrate non è però riconducibile esclusivamente all'andamento dell'economia. A posteriori, nel 2013 e 2014 – gli anni fiscali determinanti per le entrate dell'esercizio 2015 – l'evoluzione dei redditi e degli utili è stata migliore del previsto. Alla base del risultato positivo dei conti vi sono però anche altre ragioni, in particolare il contesto negativo dei tassi d'interesse.

Dopo che nel mese di gennaio del 2015 la Banca nazionale svizzera (BNS) ha introdotto i tassi d'interesse negativi sui conti correnti, nel corso dell'anno le entrate dell'imposta federale diretta sono state incassate con molto anticipo. Questo aumento è legato alla condotta dei Cantoni, che alla luce dei tassi d'interesse negativi cercano di trasferire quanto prima alla Confederazione le imposte sul reddito e sull'utile. Considerando l'attuale situazione sul mercato monetario, anche per gli stessi contribuenti è vantaggioso versare in anticipo le imposte dovute. Lo dimostra, tra l'altro, il record di scadenze anticipate (stimate a 2,2 mia. per il 2015) che hanno potuto nuovamente aumentare di 400 milioni rispetto all'anno precedente.

Alla forte crescita delle entrate possono aver contribuito anche i casi speciali annunciati da singoli Cantoni, stimati a circa 350 milioni.

La quota federale al computo globale d'imposta per le imposte estere riscosse alla fonte si ripercuote sui ricavi determinandone un calo e ammonta a 155 milioni.

I Cantoni partecipano alle entrate dell'imposta federale diretta con una quota del 17 per cento. La loro quota è calcolata prima della deduzione del computo globale d'imposta.

2 Imposta preventiva

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Ricavi a titolo di imposta preventiva | 5 631 | 5 314 | 6 117 | 486 | 8,6 |
| Imposta preventiva (Svizzera) | 5 608 | 5 300 | 6 088 | 480 | 8,6 |
| Trattenuta d'imposta USA | 23 | 14 | 29 | 6 | 25,6 |
| Entrate a titolo di imposta preventiva | 5 631 | 5 314 | 6 617 | 986 | 17,5 |

Grazie all'imposta preventiva nel 2015 numerosi contribuenti hanno evitato gli effetti degli interessi negativi della Banca nazionale svizzera (BNS). I conti hanno in tal modo registrato un forte aumento delle entrate.

Il conto 2015 chiude con elevate entrate a titolo di imposta preventiva di 6,6 miliardi. Questo corrisponde a una crescita del 17,5 per cento rispetto al 2014 e a maggiori entrate del 24,5 per cento rispetto ai valori di preventivo.

Nel complesso rispetto al 2014 nell'anno in rassegna sono risultati proventi e rimborsi di imposta preventiva molto più elevati. Dato che le entrate sono aumentate di 4,3 miliardi e i rimborsi di soli 3,3 miliardi ne è derivato un miglior saldo di 1,0 miliardi.

Oltre agli accresciuti aumenti dei dividendi dell'esercizio 2014, il suddetto incremento è riconducibile innanzitutto alle decisioni della BNS dei mesi di dicembre 2014 e gennaio 2015. Nel mese di dicembre del 2014 la BNS ha introdotto interessi negativi sui depositi presso la BNS e nel mese di gennaio ha abbassato ulteriormente il tasso d'interesse in relazione all'abolizione del tasso di cambio minimo. Da allora a partire da determinati importi numerose banche commerciali riscuotono pure interessi negativi su depositi a vista.

Poiché sugli investimenti di denaro in conti della Confederazione non vengono riscossi interessi negativi, è risultato conveniente lasciare in deposito su questi conti le liquidità in eccesso sotto forma di anticipi d'imposta o differire le istanze di rimborso.

Il pagamento dell'imposta preventiva può essere evitato mediante una procedura semplificata, la cosiddetta procedura di dichiarazione, quando ad esempio vengono distribuiti i dividendi all'interno di un gruppo. Nel 2015 questa procedura semplificata è stata sfruttata molto meno del solito. Nel contempo non sono state presentate le solite 17 000 istanze di rimborso dell'imposta preventiva.

Maggiori rimborsi in vista

In futuro è previsto un aumento dei rimborsi. Di conseguenza sono stati innalzati gli accantonamenti e le delimitazioni contabili passive:

A seguito dell'ingente afflusso di fondi e dei prevedibili rimborsi, la delimitazione contabile passiva è stata aumentata di 1,8 miliardi (cfr. n. 62/41). All'inizio del 2016 perverranno dunque istanze di rimborso di tale ammontare. Senza questa contabilizzazione sia le entrate del conto di finanziamento che i ricavi del conto economico sarebbero risultati ancora più elevati.

Infine anche gli accantonamenti sono stati aumentati di 500 milioni (cfr. n. 62/43). La costituzione dell'accantonamento grava soltanto i ricavi di cui al conto economico. In futuro bisogna di conseguenza contare su una sensibile riduzione del saldo. Dato che questa situazione dipende dall'evoluzione degli interessi, non è possibile prevedere il momento in cui questo avverrà.

«Dividend stripping»

Nel mese di maggio del 2015 il Tribunale federale ha pronunciato due sentenze con valore normativo relative al «dividend stripping». Secondo le sentenze, in tali casi (vedi riquadro) il rimborso dell'imposta preventiva non è giustificato. I rimborsi in questione erano già stati stornati nel 2014 dal bilancio agli impegni eventuali.

A fine 2015 la situazione concernente le operazioni di «dividend stripping» si presenta come segue:

- sulla base delle sentenze del Tribunale federale, in altri casi analoghi sono state chieste restituzioni di rimborsi già effettuati per 95 milioni. Queste restituzioni sono state iscritte nel 2015 come credito con incidenza sui ricavi;
- nell'esercizio in esame sono state stornate e iscritte come impegni eventuali con incidenza sui ricavi istanze di rimborso respinte per 54 milioni. Il saldo degli impegni eventuali da operazioni di «dividend stripping» ammonta a 149 milioni; di questi, 95 milioni sono oggetto di contenzioso;
- altre possibili operazioni di «dividend stripping» per un importo di 826 milioni sono per contro in fase di chiarimento. Esse sono ancora contabilizzate come rimanenti impegni. In questi i casi potrebbero risultare ricavi supplementari a titolo di imposta preventiva, qualora il rimborso non fosse giustificato.

Cosa si intende per «dividend stripping»

In un'operazione di «dividend stripping» un azionista estero vende, poco prima del termine per il versamento dei dividendi, le azioni che detiene in una società svizzera quotata in borsa a un istituto finanziario che, a differenza dell'azionista estero, può fare valere il rimborso integrale dell'imposta preventiva sui dividendi. Poco dopo il termine per il versamento dei dividendi, il pacchetto di azioni viene rivenduto al proprietario originario e viene trasferita anche la maggior parte del dividendo. Al venditore resta una provvigione.

Nella prassi tali operazioni si presentano sempre in combinazione con derivati e strutture complesse. Nelle sue sentenze del 5 maggio 2015 con valore normativo il Tribunale federale ha stabilito che gli istanti devono essere privati del «diritto di godimento», qualora per ottenere la possibilità del rimborso completo fosse necessario effettuare transazioni globali complesse al fine di far passare gli istanti come proprietari con diritto al rimborso per quanto possibile integrale.

3 Tasse di bollo

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|--------------|
| | | | | assoluta | in % |
| Ricavi a titolo di tasse di bollo | 2 148 | 2 425 | 2 393 | 245 | 11,4 |
| Tassa d'emissione | 177 | 220 | 360 | 183 | 102,9 |
| Tassa di negoziazione | 1 260 | 1 500 | 1 319 | 59 | 4,6 |
| Titoli svizzeri | 183 | 215 | 195 | 12 | 6,7 |
| Titoli esteri | 1 077 | 1 285 | 1 123 | 46 | 4,3 |
| Tassa sui premi di assicurazione e diversi | 711 | 705 | 715 | 4 | 0,5 |
| Entrate a titolo di tasse di bollo | 2 148 | 2 425 | 2 393 | 245 | 11,4 |

Rispetto all'anno precedente, i ricavi delle tasse di bollo sono aumentati di 245 milioni (+11,4%). In particolare i ricavi della tassa d'emissione sono raddoppiati. I ricavi della tassa di negoziazione sono cresciuti di 59 milioni, mentre quelli della tassa dei premi di assicurazione sono aumentati solo marginalmente.

Con 360 milioni, il prodotto della tassa d'emissione supera sia quello dell'anno precedente (+183 mio.) che quello iscritto a preventivo (+140 mio.). Queste entrate sono una fonte di gettito volatile, poiché dipendono dall'istituzione di nuove società e dai bisogni di rifinanziamento delle società esistenti. Il 14 dicembre 2015 il Consiglio degli Stati ha licenziato come Camera prioritaria la Riforma III dell'imposizione delle imprese e ha rinunciato alla prevista soppressione della tassa d'emissione sul capitale proprio.

Anche la tassa di negoziazione ha registrato un'evoluzione positiva rispetto all'anno precedente (+59 mio. o +4,6%), ma è comunque rimasta al di sotto del preventivo (-181 mio.). La tassa di negoziazione dipende essenzialmente dal volume delle operazioni di borsa tassate e genera più della metà del prodotto totale delle tasse di bollo. L'anno borsistico 2015 è iniziato con una netta crescita del fatturato dei titoli che potrebbe essere attribuita all'abolizione del tasso di cambio minimo. Tuttavia dopo l'impennata di gennaio il fatturato dei titoli è nuovamente calato sensibilmente. Rispetto all'anno precedente la tassa di negoziazione sui titoli svizzeri ha registrato una crescita di 12 milioni (+6,7%) mentre per quelli esteri l'aumento è stato di 46 milioni (+4,3%).

Il gettito della tassa sui premi di assicurazione rimane da diversi anni relativamente stabile con una tendenza leggermente al rialzo. Nel 2015 ha superato di 4 milioni il prodotto del 2014.

4 Imposta sul valore aggiunto

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|-------------|
| | | | | assoluta | in % |
| Provento dell'imposta sul valore aggiunto | 22 608 | 23 770 | 22 453 | -155 | -0,7 |
| Risorse generali della Confederazione | 17 424 | 18 320 | 17 305 | -118 | -0,7 |
| Mezzi a destinazione vincolata | 5 184 | 5 450 | 5 147 | -36 | -0,7 |
| Assicurazione malattie (5 %) | 917 | 960 | 911 | -6 | -0,7 |
| Percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) | 2 342 | 2 470 | 2 326 | -16 | -0,7 |
| Quota della Conf. alla percent. AVS (17 %) | 480 | 500 | 476 | -3 | -0,7 |
| Supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) | 1 128 | 1 190 | 1 120 | -8 | -0,7 |
| Finanziamento infrastruttura ferroviaria | 316 | 330 | 314 | -2 | -0,7 |
| Entrate a titolo di imposta sul valore aggiunto | 22 614 | 23 770 | 22 454 | -159 | -0,7 |

Le entrate dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) sono inferiori al risultato dell'anno precedente e non raggiungono di gran lunga nemmeno i valori iscritti a preventivo. Dall'elaborazione del preventivo l'economia è peggiorata più del previsto.

Con 22,5 miliardi, le entrate dell'imposta sul valore aggiunto sono inferiori al risultato dell'anno precedente. Nel complesso il calo è dello 0,7 per cento. Nello stesso periodo le entrate dell'IVA sono diminuite in misura lievemente maggiore rispetto al PIL nominale (-0,4 %). Presenta una netta contrazione del 14,3 per cento in particolare l'imposta sulle importazioni a causa del franco forte. Questo calo non ha potuto essere del tutto compensato dal pur marcato aumento dell'imposta sulle prestazioni eseguite sul territorio svizzero (+13,9 %).

I valori preventivati non sono stati raggiunti per 1,3 miliardi. Questa sottostima delle entrate dell'imposta sul valore aggiunto è da attribuire a due cause. Da un lato, al momento della preventivazione il risultato contabile del 2014 è rimasto chiaramente al di sotto dei valori attesi per il 2015 («effetto di base») e, dall'altro, anche la crescita economica è risultata inferiore alle previsioni. Se nel quadro del Preventivo 2015 si contava ancora con una crescita economica nominale del 3,1 per cento, secondo la stima più recente nel 2015 il PIL dovrebbe registrare un calo dello 0,4 per cento.

Le entrate vengono esposte secondo il principio dei crediti. Ciò significa che le fatture, in particolare quelle già emesse, e i conteggi dei contribuenti contabilizzati vengono computati come entrate. Secondo l'esperienza, non tutto l'effettivo di debiti scoperti viene incassato. Per questo motivo derivano anche perdite su debitori, che vengono esposte separatamente come spese. Nell'esercizio in esame le perdite su debitori subite sono ammontate a 189 milioni.

Le quote a destinazione vincolata dell'imposta sul valore aggiunto riportate nella tabella sono da intendere prima della deduzione delle perdite su debitori. Di conseguenza, per calcolare le uscite a titolo di riversamento che ne derivano, ad esempio per l'AVS, devono ancora essere dedotte le perdite proporzionali su debitori. Le uscite per l'AVS finanziate da quote dell'IVA a destinazione vincolata non ammontano perciò a 2802 milioni (2326 mio. più la quota della Confederazione di 476 mio.), ma effettivamente soltanto 2778 milioni (2306 mio. più la quota della Confederazione di 472 mio.). Dopo deduzione proporzionale della perdita su debitori, le quote dell'AI e del Fondo FTP alle entrate dell'imposta sul valore aggiunto ammontano ancora rispettivamente a 1111 e 311 milioni.

5 Altre imposte sul consumo

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Ricavi da altre imposte sul consumo | 7 342 | 7 328 | 7 029 | -313 | -4,3 |
| Imposte sugli oli minerali | 4 972 | 5 045 | 4 717 | -255 | -5,1 |
| Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti | 2 971 | 3 015 | 2 821 | -150 | -5,1 |
| Suppl. fiscale sugli oli minerali gravante i carb. | 1 983 | 2 010 | 1 877 | -106 | -5,4 |
| IOM riscossa sui combustibili e altro | 17 | 20 | 19 | 2 | 9,2 |
| Imposta sul tabacco | 2 257 | 2 170 | 2 198 | -59 | -2,6 |
| Imposta sulla birra | 113 | 113 | 114 | 1 | 0,7 |
| Entrate da altre imposte sul consumo | 7 342 | 7 328 | 7 029 | -313 | -4,3 |

Rispetto all'anno precedente i ricavi derivanti dalle altre imposte sul consumo sono nettamente in calo. Le ripercussioni della forza del franco si fanno sentire soprattutto per l'imposta sugli oli minerali.

Con una diminuzione di 255 milioni, i ricavi dell'imposta sugli oli minerali gravante i carburanti sono nettamente al di sotto dei valori dell'anno precedente. Le minori entrate sono riconducibili in primo luogo al turismo della benzina, che risulta fortemente in calo a seguito dell'andamento del tasso di cambio con l'euro. A questo peggiore risultato ha inoltre contribuito la mancata compensazione dell'incentivazione dei carburanti ecologici (circa -80 mio.). A inizio esercizio, per ragioni di politica congiunturale, il Consiglio federale ha rimandato l'aumento, necessario a tal fine, dell'imposta sugli oli minerali riscossa sulla benzina. Il calo risulta ancora più netto rispetto al preventivo poiché, oltre ai motivi già menzionati, anche l'evoluzione della congiuntura è stata più debole del previsto.

La metà delle entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali e l'intero prodotto del supplemento d'imposta sono destinati al finanziamento di compiti nell'ambito del traffico stradale (finanziamento speciale per il traffico stradale). Nel finanziamento speciale per il traffico aereo confluiscono circa 48 milioni dall'imposta sugli oli minerali.

Anche le entrate derivanti dall'imposta sul tabacco sono inferiori a quelle dell'anno precedente. A causa della forza del franco svizzero, si è verificata una diminuzione superiore alla media delle vendite pari al 3,4 per cento (crescita del turismo degli acquisti nei Paesi limitrofi). Tale diminuzione è stata però meno marcata di quanto previsto alla luce del forte calo verificatosi nei primi mesi del 2014. Per questo motivo le entrate sono leggermente superiori ai valori di preventivo.

6 Diversi introiti fiscali

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Diversi introiti fiscali | 4 484 | 4 549 | 4 572 | 88 | 2,0 |
| Tasse sul traffico | 2 212 | 2 290 | 2 224 | 12 | 0,6 |
| Imposta sugli autoveicoli | 354 | 390 | 393 | 40 | 11,2 |
| Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali | 364 | 370 | 373 | 9 | 2,4 |
| Tassa sul traffico pesante | 1 493 | 1 530 | 1 457 | -36 | -2,4 |
| Dazi | 1 068 | 950 | 1 056 | -13 | -1,2 |
| Tassa sulle case da gioco | 285 | 300 | 272 | -14 | -4,8 |
| Tasse d'incentivazione | 916 | 1 006 | 1 018 | 102 | 11,1 |
| Tassa d'incentivazione sui COV | 118 | 125 | 125 | 8 | 6,4 |
| Tassa per il risanamento dei siti contaminati | 42 | 36 | 42 | 1 | 1,9 |
| Tassa d'incentivazione CO ₂ | 757 | 845 | 850 | 93 | 12,3 |
| Rimanenti introiti fiscali | 3 | 3 | 3 | 0 | -1,1 |
| Diverse entrate fiscali | 4 487 | 4 549 | 4 573 | 85 | 1,9 |

I diversi introiti fiscali superano del 2,0 per cento il valore dell'anno precedente. L'aumento è dovuto principalmente all'innalzamento, nel 2014, dell'aliquota della tassa sul CO₂, che ha esplicato pienamente i suoi effetti sugli introiti soltanto nel 2015 (+69 mio.). Anche per quanto riguarda l'imposta sugli autoveicoli (+40 mio.), la sanzione finalizzata alla riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili (+22 mio.) e la tassa sul traffico pesante (-36 mio.) si registrano importanti scostamenti.

L'imposta sugli autoveicoli è aumentata notevolmente (+11,2%). A seguito della forza del franco e della conseguente diminuzione dei prezzi, nel corso del 2015 le importazioni di automobili sono aumentate di circa il 10 per cento rispetto all'anno precedente. Nel contempo, i rimborsi versati agli importatori, che l'anno precedente erano stati superiori alla media, si sono nuovamente normalizzati.

La tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali supera di 9 milioni il risultato dell'anno precedente (+2,4%). Come avviene già da diversi anni, gli introiti dalla vendita sul territorio nazionale (+1,3%) e all'estero (+12,1%) aumentano, mentre calano quelli derivanti dalla vendita al confine (-4,7%). Le maggiori entrate dalla vendita sul territorio nazionale sono però in buona parte riconducibili alla prassi di contabilizzazione delle transazioni in valuta estera. Dopo l'abolizione del tasso minimo di cambio dell'euro nel gennaio del 2015, il prezzo dei contrassegni venduti all'estero in euro è stato adeguato al nuovo tasso di cambio e aumentato di conseguenza (20% ca. dei contrassegni venduti). Le entrate in euro sono state pertanto superiori alle aspettative; la contabilizzazione in franchi svizzeri è stata però effettuata al tasso di cambio di 1,20 franchi per euro fissato con il preventivo. Senza questo fattore straordinario le entrate sarebbero state soltanto leggermente superiori a quelle dell'anno precedente.

Le entrate provenienti dalla tassa sul traffico pesante sono del 2,4 per cento più basse di quelle dell'anno precedente. Il calo è dovuto in primo luogo al passaggio a un parco veicoli con minori emissioni di CO₂ e pertanto a veicoli meno tassati. Oltre il 90 per cento della prestazione di trasporto assoggettata alla tassa rientra nella categoria di tassa più vantaggiosa (classi d'emissione

EURO 4-6). I veicoli EURO 6, il cui numero è raddoppiato nel 2015, beneficiano inoltre di uno sconto temporaneo del 10 per cento. La flessione è più accentuata per i veicoli svizzeri (-3,0%) che per quelli esteri (-1,2%).

I dazi d'importazione sono diminuiti soltanto dell'1,2 per cento. Il valore preventivato è stato quindi superato chiaramente (+106 mio.). Questo è dovuto in parte al fatto che le ripercussioni dell'accordo bilaterale di libero scambio tra la Svizzera e la Cina sono state sovrastimate. Al momento dell'entrata in vigore il 1° luglio 2014 si prevedevano perdite di entrate di 110 milioni. Nell'ottica attuale le minori entrate dovrebbero aggirarsi attorno ai 60 milioni. D'altra parte, nel 2014 i dazi sui prodotti agricoli hanno registrato un forte incremento, che si è confermato anche nel 2015 e che non era stato considerato nel preventivo. Gli introiti dei dazi sui prodotti agricoli (587 mio.) sono stati accreditati al finanziamento speciale per l'attuazione delle misure collaterali in vista di un accordo di libero scambio tra la Svizzera e l'UE nel settore agroalimentare (ALSA) o di un accordo OMC.

Gli introiti della tassa sulle case da gioco sono ulteriormente diminuiti, facendo registrare un valore inferiore del 4,8 per cento a quello dell'anno precedente. Questo calo è dovuto alla forza del franco e alla crescita delle offerte concorrenti. La tassa sulle case da gioco è riscossa sul prodotto lordo delle case da gioco (aliquota 40-80%). I proventi sono contabilizzati come entrate vincolate a favore del fondo di compensazione dell'AVS.

Nell'evoluzione delle tasse di incentivazione predomina la tassa sul CO₂ riscossa sui combustibili (827 mio.), i cui introiti sono aumentati di 69 milioni. Questa crescita è stata causata dall'aumento da 36 a 60 franchi per tonnellata di CO₂ dell'aliquota della tassa effettuato al 1° gennaio 2014 e che ha esplicato pienamente i suoi effetti solo nel 2015. Il valore preventivato non è stato raggiunto per poco (-13 mio.), a causa delle temperature superiori alla media registrate nel 2015. Le entrate derivanti dalla sanzione finalizzata alla riduzione delle emissioni di CO₂ delle automobili superano di 22 milioni i valori dell'anno precedente. Al termine della fase di introduzione 2012-2014 gli importatori di veicoli non possono più beneficiare di agevolazioni.

7 Regalie e concessioni

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta in % | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|---|--------------|
| Ricavi da regalie e concessioni | 525 | 634 | 1 152 | 627 | 119,4 |
| Quota all'utile netto della Regia degli alcool | 236 | 241 | 230 | -6 | -2,7 |
| Distribuzione dell'utile BNS | - | 167 | 667 | 667 | - |
| Aumento della circolazione monetaria | 22 | 23 | 19 | -4 | -17,1 |
| Ricavi da vendite all'asta di contingenti | 239 | 180 | 204 | -35 | -14,7 |
| Rimanenti ricavi da regalie e concessioni | 27 | 23 | 33 | 6 | 21,2 |
| Entrate da regalie e concessioni | 591 | 677 | 1 202 | 611 | 103,4 |

Rispetto al 2014 i ricavi da regalie e concessioni crescono di 627 milioni e sono quindi nettamente superiori ai valori di preventivo. La ragione di questo grande scarto è la distribuzione supplementare dell'utile della Banca nazionale svizzera (BNS).

Con 230 milioni, la quota della Confederazione all'utile netto della Regia federale degli alcool (RFA) è inferiore tanto al risultato dell'anno precedente (-6 mio.) quanto ai valori di preventivo (-11 mio.). Per i dettagli si rimanda al conto speciale della RFA (vol. 4).

La convenzione tra la BNS e il DFF sulla *distribuzione dell'utile della BNS* prevede che nel caso in cui la riserva di distribuzione presenta un saldo positivo venga versato annualmente 1 miliardo a Confederazione e Cantoni (1/3 Confederazione e 2/3 Cantoni). La convenzione stabilisce inoltre che la distribuzione viene aumentata se dopo l'utilizzazione dell'utile, la riserva di distribuzione supera il valore di 10 miliardi di franchi, come avvenuto nell'esercizio 2014. La BNS e il DFF hanno convenuto una distribuzione supplementare di 1 miliardo. Nel 2015 alla Confederazione sono pertanto stati versati complessivamente 667 milioni. Nell'anno precedente il versamento alla Confederazione e ai Cantoni era stato interamente sospeso. A causa della situazione incerta, nel Preventivo 2015 era stata iscritta solamente la metà della distribuzione ordinaria dell'utile.

I ricavi provenienti dall'aumento della circolazione monetaria ammontano a 19 milioni (-4 mio.). Essi sono calcolati in base all'aumento della circolazione monetaria (68 mio.) dedotto il conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria (49 mio.). Il calo rispetto all'anno precedente è riconducibile principalmente al ridotto programma di coniazione (valore nominale più basso).

I ricavi dalla vendita all'asta di contingenti hanno raggiunto i 204 milioni e sono quindi diminuiti di 35 milioni rispetto all'anno precedente. Le minori entrate sono dovute a un cambiamento di sistema nell'importazione di carne. Dal 2015, infatti, i contingenti doganali sono in parte ripartiti in funzione della prestazione all'interno del Paese. Ciononostante, il preventivo è stato superato di 24 milioni.

I rimanenti ricavi da regalie e concessioni ammontano a 33 milioni e provengono perlopiù dalle tasse per le concessioni di radiocomunicazione. L'incremento di 6 milioni rispetto all'anno precedente è però essenzialmente imputabile alle entrate provenienti dalla messa all'asta dei diritti di emissione di CO₂. I proventi delle prime vendite all'asta del 2014 figuravano ancora alla voce emolumenti.

La differenza di 50 milioni tra i ricavi e le entrate da regalie e concessioni è quasi esclusivamente dovuta agli accantonamenti per la circolazione monetaria. Nel conto economico, l'aumento della circolazione monetaria viene ridotto di questo importo senza incidenza sul finanziamento.

8 Rimanenti ricavi

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Rimanenti ricavi | 2 065 | 1 884 | 1 882 | -183 | -8,9 |
| Ricavi e tasse | 1 293 | 1 322 | 1 185 | -108 | -8,3 |
| Tassa d'esenzione dall'obbligo militare | 174 | 165 | 173 | -1 | -0,4 |
| Emolumenti | 246 | 249 | 260 | 14 | 5,6 |
| Ricavi e tasse per utilizz. e prestaz. di servizi | 76 | 73 | 78 | 1 | 1,8 |
| Vendite | 111 | 120 | 102 | -8 | -7,6 |
| Rimborsi | 113 | 120 | - | -113 | -100,0 |
| Fiscalità del risparmio UE | 115 | 118 | 71 | -43 | -37,8 |
| Diversi ricavi e tasse | 458 | 477 | 501 | 43 | 9,3 |
| Ricavi diversi | 771 | 562 | 696 | -75 | -9,7 |
| Redditi immobiliari | 369 | 364 | 365 | -4 | -1,0 |
| Diversi altri ricavi | 403 | 199 | 332 | -71 | -17,7 |
| Rimanenti entrate correnti | 1 747 | 1 838 | 1 738 | -10 | -0,6 |

Rispetto all'anno precedente i rimanenti ricavi hanno subito una lieve flessione. Tale evoluzione è riconducibile in particolare al fatto che i rimborsi sono ora contabilizzati come minori spese. Inoltre sono diminuiti i ricavi derivanti dalla fiscalità del risparmio con l'UE e non ve ne sono stati dall'assunzione delle strade nazionali.

Le entrate da emolumenti aumentano principalmente perché vi vengono ora contabilizzati gli emolumenti incassati dall'Ufficio federale di polizia per il rilascio di documenti di viaggio svizzeri, finora conteggiati tra i rimborsi.

Il calo delle vendite è dovuto in primo luogo ai ritardi nei pagamenti. Si registrano invece maggiori ricavi dalla vendita di documenti d'identità. In particolare è nettamente aumentata la quantità di carte d'identità.

Il fatto che tra i rimborsi non siano contabilizzati ricavi dipende da una modifica della prassi di contabilizzazione senza incidenza sui conti. I relativi ricavi sono ora registrati come minori spese. In alcuni casi non vi sono stati rimborsi, poiché questi ricavi sono ora contabilizzati a titolo di emolumenti o diversi ricavi e tasse.

Rispetto all'anno precedente, i ricavi dalla fiscalità del risparmio con l'UE presentano un netto calo, dovuto al persistente abbassamento del livello dei tassi d'interesse sul mercato dei capitali e

all'aumento del numero di dichiarazioni volontarie alle autorità fiscali dell'UE. La fiscalità del risparmio con l'UE concerne gli interessi versati alle persone fisiche residenti in uno Stato membro dell'UE. Il prodotto è versato in ragione del 75 per cento agli Stati beneficiari dell'UE, mentre la Svizzera trattiene il rimanente 25 per cento per le spese di riscossione. I Cantoni hanno diritto al 10 per cento della quota svizzera.

Il netto aumento della voce diversi ricavi e tasse è principalmente riconducibile alla modifica della prassi di contabilizzazione dei rimborsi. Dato che in alcuni casi non erano presenti rimborsi, questi ricavi vengono ora contabilizzati sotto questa voce.

Il calo registrato nell'ambito dei diversi altri ricavi è riconducibile essenzialmente ai ricavi senza incidenza sul finanziamento e fortemente fluttuanti derivanti dall'assunzione delle strade nazionali. Conformemente alla perequazione finanziaria, il completamento della rete di strade nazionali già decisa è un compito comune di Confederazione e Cantoni. Con l'entrata in esercizio, i singoli tratti diventano però di proprietà della Confederazione. L'iscrizione all'attivo delle quote dei costi dei Cantoni presuppone la contabilizzazione a livello di Confederazione quale ricavo senza incidenza sul finanziamento, in funzione della prevista entrata in esercizio e dei previsti costi finali dei corrispondenti tratti di strade nazionali. Nel 2015 non sono state effettuate attivazioni e di conseguenza non sono stati contabilizzati ricavi.

9 Fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio e di terzi

I fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi registrano a saldo un prelevamento di 169 milioni. La variazione più importante del saldo concerne i due fondi finanziati tramite la tassa sul CO₂ (-139 mio.). Per i fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio il trasferimento ammonta a 328 milioni netti, mentre per il finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC vengono ascritti 587 milioni, il finanziamento speciale per il traffico stradale registra un'eccedenza di uscite di 269 milioni.

Fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

Finanziamenti speciali

Tassa d'incentivazione sui COV/HEL: dato che le entrate a destinazione vincolata sono state inferiori alle ridistribuzioni, è stato necessario ricorrere a un prelevamento dal fondo (-11 mio.). Sottostanno alla tassa d'incentivazione sui COV/HEL i composti organici volatili (ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili, OCOV; RS 814.018). La tassa sugli HEL è riscossa per l'olio da riscaldamento contenente zolfo (ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sull'olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore

di zolfo superiore allo 0,1%, OHEL; RS 814.019). La redistribuzione alla popolazione è effettuata con un differimento di 2 anni.

Tassa CO₂ sui combustibili: si tratta di una tassa d'incentivazione sugli agenti energetici fossili (legge del 23.12.2011 sul CO₂, RS 641.71; ordinanza dell'8.6.2007 sul CO₂, RS 641.712). La legge prevede il seguente impiego delle risorse: un terzo del prodotto, ma al massimo 300 milioni, è destinato alla riduzione delle emissioni di CO₂ negli edifici (risanamento degli edifici e promovimento delle energie rinnovabili nel settore degli edifici). Le rimanenti entrate a destinazione vincolata vengono ridistribuite alla popolazione e all'economia. Per motivi di trasparenza, vengono gestiti due diversi fondi. Il finanziamento della redistribuzione e del Programma Edifici avviene durante l'anno e si basa quindi su entrate annue stimate. Eventuali errori di stima vengono corretti di volta in volta a distanza di due anni.

Nell'anno in rassegna dai due fondi sono stati prelevati 139 milioni netti. L'eccedenza di uscite è dovuta, da un lato, alla correzione effettuata nel 2015 dell'errore di stima del 2013 e, dall'altro, alle entrate inferiori ai valori preventivati.

Versamenti in/Prelevamenti da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

| Mio. CHF | Stato 2014 | Entrate a destinazione vincolata | Finanziamento di uscite | Versamento (+) prelevamento (-) 4=2-3 | Stato 2015 5=1+4 |
|---|--------------|----------------------------------|-------------------------|--|---------------------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi | 1 332 | 8 734 | 8 903 | -169 | 1 663 |
| Finanziamenti speciali | 1 179 | 8 734 | 8 903 | -169 | 1 010 |
| Tassa d'incentivazione COV/HEL | 253 | 125 | 136 | -11 | 242 |
| Tassa CO ₂ sui combustibili, redistribuzione e fondo di tecnologia | 58 | 551 | 646 | -94 | -36 |
| Tassa CO ₂ sui combustibili, Programma Edifici | 27 | 276 | 321 | -45 | -18 |
| Sanzione riduzione CO ₂ automobili, fondo infrastrutturale | 7 | 24 | 8 | 16 | 22 |
| Tassa sulle case da gioco | 593 | 272 | 308 | -36 | 557 |
| Fondo destinato al risanamento di siti contaminati | 144 | 42 | 40 | 2 | 146 |
| Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra | 55 | 0 | 0 | 0 | 55 |
| Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna | 32 | 1 | 1 | 0 | 32 |
| Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi | 9 | 3 | 4 | -1 | 8 |
| Promozione cinematografica | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Assicurazione malattie | 0 | 1 128 | 1 128 | 0 | 0 |
| Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità | 0 | 6 312 | 6 312 | 0 | 0 |
| Fondi speciali | 153 | n.a. | n.a. | n.a. | 653 |
| Fondo per i danni nucleari | 0 | n.a. | n.a. | n.a. | 484 |
| Cassa di compensazione per assegni familiari | 61 | n.a. | n.a. | n.a. | 73 |
| Fondo Svizzero per il Paesaggio | 29 | n.a. | n.a. | n.a. | 33 |
| Fondo di soccorso del personale federale | 30 | n.a. | n.a. | n.a. | 30 |
| Rimanenti fondi speciali nel capitale di terzi | 33 | n.a. | n.a. | n.a. | 33 |

n.a.: non attestato

Note:

- le variazioni dei fondi speciali nel capitale di terzi sono contabilizzate direttamente a bilancio al di fuori del conto economico (cfr. colonna «Versamento/Prelevamento»);
- i fondi con saldo negativo devono figurare all'attivo nei beni patrimoniali.

Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO₂: sull'importazione di automobili che superano l'obiettivo di emissione vengono inflitte sanzioni (legge del 23.12.2011 sul CO₂; RS 641.71). I proventi della sanzione sono remunerati da interessi e versati al fondo infrastrutturale con un differimento di 2 anni. A causa delle esigenze più severe, nell'anno in esame le entrate sono state superiori ai valori degli anni precedenti. L'eccedenza di entrate pari a 16 milioni determina un versamento di uguale importo al fondo.

Tassa sulle case da gioco: all'inizio del secondo anno successivo, la Confederazione trasferisce le entrate della tassa sulle case da gioco al fondo di compensazione dell'AVS (art. 94 ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco; RS 935.521). Dato che nel 2015 a seguito della forza della franco e della maggiore concorrenza da parte delle case da gioco estere, le entrate sono state al di sotto del livello del 2013, risulta un'eccedenza di uscite e un corrispondente prelevamento dal fondo.

Fondo destinato al risanamento di siti contaminati: le entrate hanno superato di 7 milioni i valori di preventivo e l'eccedenza di uscite prevista è stata quindi più che compensata. Nel complesso risulta un versamento nel fondo pari a 2 milioni. L'ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSI; RS 814.681) disciplina la riscossione di una tassa sul deposito definitivo di rifiuti e l'utilizzazione a destinazione vincolata del ricavato della tassa ai fini della concessione di indennità per l'indagine, la sorveglianza e il risanamento di discariche.

Le risorse del fondo *Assicurazione malattie* (legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie, LAMal; RS 832.10) sono versate nello stesso anno in cui sono incassate. Il finanziamento del fondo è effettuato per il tramite dell'imposta sul valore aggiunto e della tassa per il traffico pesante (indennità dei costi non coperti del traffico pesante). I mezzi coprono una parte del contributo della Confederazione per la riduzione individuale dei premi.

Le entrate a destinazione vincolata conteggiate per il tramite del fondo *Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità* sono versate al Fondo di compensazione dell'AVS (legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti, LAVS; RS 831.10) e al Fondo di compensazione dell'AI (legge federale del 13.6.2008 sul risanamento dell'assicurazione invalidità; RS 831.27) nell'anno in cui sono incassate.

Fondi speciali

Fondo per danni nucleari: la Confederazione risponde dei danni nucleari che superano la somma coperta dall'assicurazione privata o ne sono esclusi, fino a un miliardo di franchi per impianto nucleare o per trasporto e di volta in volta il 10 per cento per gli interessi e i costi di procedura. La Confederazione funge da assicuratore ed esige il pagamento di un premio calcolato secondo i principi del diritto assicurativo. Questi contributi vengono accreditati al fondo per danni nucleari. Negli anni precedenti le risorse del fondo figuravano negli «impegni correnti». Nell'anno in rassegna il patrimonio del fondo è aumentato di 7 milioni.

Cassa di compensazione per assegni familiari: tramite il fondo speciale sono finanziati gli assegni familiari della Confederazione (legge federale del 24.3.2006 sugli assegni familiari, LAFam, RS 836.2; art. 15 ordinanza del 31.10.2007 sugli assegni familiari, OAFami, RS 836.21). Gli assegni familiari servono a compensare parzialmente l'onere finanziario rappresentato da uno o più figli. Sono versati mensilmente ai salariati che vi hanno diritto sotto forma di assegni per i figli, assegni di formazione, di nascita e di adozione. La Cassa di compensazione per assegni familiari copre le prestazioni del datore di lavoro nel quadro di contributi minimi. La riserva di fluttuazione prevista per legge è costituita per un terzo dal datore di lavoro Confederazione e per due terzi da altri datori di lavoro.

Il Fondo Svizzero per il Paesaggio (DF del 3.5.1991 che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali) contribuisce a conservare e, se del caso, a ripristinare i paesaggi rurali con le loro forme di coltura tradizionali, i beni culturali e i paesaggi naturali.

Il Fondo di soccorso del personale federale sostiene con prestazioni finanziarie le persone che si trovano in situazioni di bisogno se non possono richiedere prestazioni legali o contrattuali o se queste non sono sufficienti (ordinanza concernente il fondo di soccorso del personale federale, OFSPers; RS 172.222.023).

Finanziamenti speciali e fondi speciali

I fondi a destinazione vincolata comprendono i finanziamenti speciali e i fondi speciali secondo la legge federale sulle finanze della Confederazione (art. 52 e 53 LFC).

A seconda del loro carattere, i *finanziamenti speciali* sono assegnati al capitale proprio o al capitale di terzi. Se la legge accorda esplicitamente un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione, i fondi sono assegnati al fondo a destinazione vincolata nel capitale proprio, mentre negli altri casi al capitale di terzi. La contabilizzazione delle entrate e delle uscite avviene attraverso il conto economico e il conto degli investimenti. Se nel periodo considerato le entrate a destinazione vincolata superano le uscite corrispondenti, la differenza è contabilmente accreditata al fondo, mentre nel caso contrario la differenza è addebitata. I fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi sono invece allibrati nel conto economico (versamenti e prelevamenti). Nell'ambito dei fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio le variazioni sono per contro allibrate direttamente nel bilancio a favore o a carico del disavanzo di bilancio (cfr. n. 55 Documentazione del capitale proprio).

Anche i *fondi speciali* sono imputati al capitale proprio o al capitale di terzi in funzione del loro carattere economico. Questi fondi hanno di regola il carattere di capitale proprio e figurano in una propria voce di bilancio (cfr. n. 62/44). I fondi speciali nel capitale di terzi sono esposti nei fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi. Le entrate e le uscite dei fondi speciali sono contabilizzate in conti di bilancio al di fuori del conto economico.

Crescita/Diminuzione dei fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio

| Mio. CHF | Stato | Entrate a | Finanzia- | Crescita (+) diminuzione (-) 4=2-3 | Stato |
|--|--------------|---------------------------|--------------------|--|--------------|
| | 2014 | destinazione vincolata | mento di uscite | | 2015 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5=1+4 |
| Fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio | 5 279 | 4 233 | 3 905 | 328 | 5 607 |
| Finanziamento speciale per il traffico stradale | 1 809 | 3 596 | 3 864 | -269 | 1 540 |
| Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC | 3 398 | 587 | - | 587 | 3 985 |
| Finanziamento speciale per il traffico aereo | 72 | 48 | 38 | 10 | 82 |
| Sorveglianza delle epizoozie | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 |

Fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio

Entrate e uscite del *Finanziamento speciale per il traffico stradale* (art. 2 legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata, LUMi; RS 725.116.2) figurano nel volume 3, tabella B43. Il saldo del 2015 è negativo e ammonta a 269 milioni.

Le entrate sono diminuite complessivamente di circa 173 milioni (-4,6%). La forte flessione delle entrate è riconducibile al più basso gettito dell'imposta sugli oli minerali e del supplemento fiscale sugli oli minerali. Questa diminuzione è dovuta a sua volta al minor consumo dei nuovi veicoli a motore e al calo registrato nel 2015 nel turismo della benzina a seguito della forza del franco.

Anche le uscite sono diminuite di 132 milioni rispetto all'anno precedente (-3,3%). Per le strade nazionali (esercizio, manutenzione, sistemazione) sono stati spesi circa 76 milioni in meno rispetto al 2014. I versamenti nel fondo infrastrutturale sono diminuiti di 37 milioni. I contributi a favore del trasferimento del traffico pesante dalla strada alla rotaia, del completamento della NFTA, dell'indennità per il trasporto non transalpino di merci per ferrovia, dei binari di raccordo e dei terminali sono cresciuti complessivamente di 4 milioni. A causa del già menzionato minore gettito dell'imposta sugli oli minerali e del supplemento fiscale sugli oli minerali, i contributi della Confederazione, versati in funzione delle entrate, ai costi delle strade sostenuti dai Cantoni diminuiscono di 16 milioni. Un nuovo leggero calo viene registrato per i contributi destinati alle misure di protezione fonica (-4 mio.) e ai provvedimenti nelle foreste resi necessari dal traffico stradale (-3 mio.). Le rimanenti uscite (contributi per le strade principali, per la protezione del paesaggio e della natura e per la protezione contro le piene) sono rimaste ai livelli attesi.

Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC: il versamento contabilizzato nell'anno di esercizio ammonta a 587 milioni. In virtù del decreto federale del 18 giugno 2010, i proventi dei dazi all'importazione sui prodotti agricoli e sulle derrate alimentari sono accreditati retroattivamente dal 2009 al fondo Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC (art. 19a legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura, LAGr; RS 910.1). La destinazione vincolata di questi proventi è limitata al 2016. L'articolo prevede di impiegare i mezzi per il finanziamento di misure collaterali in relazione all'attuazione di un eventuale accordo di libero scambio con l'UE o di un accordo OMC nel settore agroalimentare.

Finanziamento speciale per il traffico aereo: complessivamente sono stati incassati fondi a destinazione vincolata di 48 milioni. Nei settori delle misure di protezione dell'ambiente e delle misure di sicurezza per attività non sovrane, le uscite sono state più basse del previsto. Pertanto, a saldo sono stati accreditati nuovamente 10 milioni al fondo. Il finanziamento speciale per il traffico aereo è finanziato con mezzi provenienti dall'imposta sugli oli minerali e dal supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti utilizzati per l'aviazione (art. 86 Cost.; RS 101; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata, LUMin; RS 725.116.2; ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo, OMinTA; RS 725.116.22; ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea, OSA; RS 748.132.1). Le entrate devono essere impiegate per l'adozione di misure inerenti alla sicurezza e alla protezione dell'ambiente nel settore del traffico aereo.

10 Spese per il personale

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta in % | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|---|------------|
| Spese per il personale | 5 409 | 5 557 | 5 450 | 41 | 0,8 |
| Spese per il personale a carico dei crediti per il personale | 5 267 | 5 401 | 5 300 | 32 | 0,6 |
| Retribuzione del personale (compreso il personale temporaneo) | 4 184 | 4 276 | 4 239 | 55 | 1,3 |
| Contributi del datore di lavoro | 863 | 902 | 891 | 29 | 3,3 |
| AVS/AI/PG/AD/AM/CFC/formazione professionale | 320 | 325 | 321 | 0 | 0,1 |
| Previdenza professionale (contributi di risparmio) | 402 | 402 | 452 | 50 | 12,5 |
| Previdenza professionale (contributi di rischio) | 94 | 98 | 64 | -31 | -32,3 |
| Contributi supplementari del datore di lavoro OPPCPers | 17 | - | 18 | 0 | 1,7 |
| Previdenza a favore del personale DFAE | 11 | 14 | 12 | 1 | 8,8 |
| Contributi all'assicurazione contro gli infortuni e le malattie (SUVA) | 16 | 18 | 25 | 9 | 53,0 |
| Contributi del datore di lavoro centralizzati | 1 | 45 | - | -1 | -100,0 |
| Prestazioni del datore di lavoro | 97 | 70 | 42 | -54 | -56,2 |
| Ristrutturazioni (costi del piano sociale) | 0 | 7 | 1 | 0 | 66,7 |
| Congedo di prepensionamento | 55 | 64 | 58 | 3 | 5,2 |
| Rimanenti spese per il personale | 69 | 82 | 68 | -1 | -1,3 |
| Spese per il personale a carico dei crediti per beni e servizi | 142 | 156 | 151 | 9 | 6,1 |
| Uscite per il personale | 5 371 | 5 557 | 5 467 | 96 | 1,8 |

Note:

- contributi centralizzati del datore di lavoro: questi importi sono chiesti dall'UPPER a livello centrale e successivamente decentralizzati ai servizi dopo l'approvazione del preventivo da parte del Parlamento;
- le prestazioni del datore di lavoro comprendono le prestazioni supplementari del datore di lavoro secondo l'ordinanza sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio (OPPA, RS 510.24), l'infortunio e l'invalidità professionali, impegni della cassa pensioni, vecchie pendenze CPC (rischi di processo), rendite transitorie ai sensi dell'articolo 88f OPers nonché rendite ai magistrati e ai loro superstiti compresa la continuazione del pagamento dello stipendio e i contributi del datore di lavoro;
- rimanenti spese per il personale: tra l'altro formazione centralizzata del personale, formazione e formazione continua, custodia di bambini, spese amministrative di PUBBLICA e della CFC, marketing del personale.

Rispetto al Consuntivo 2014 le spese per il personale sono aumentate complessivamente di 41 milioni (+0,8 %).

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

La crescita della retribuzione del personale rispetto all'anno precedente ammonta a 55 milioni (+1,3 %) ed è dovuta per circa i tre quarti ad aumenti dell'organico e per un quarto a misure di retribuzione.

Rimunerazione

Per il 2015 il Consiglio federale ha concesso al personale dell'Amministrazione federale un aumento del salario reale dello 0,1 per cento e una compensazione del rincaro di pari ammontare. Le misure salariali attuate nel 2014 hanno determinato un aumento della retribuzione del personale di 10 milioni.

Nell'ambito della valutazione globale delle risorse nel settore del personale 2014, il Consiglio federale aveva deciso di avanzare di due classi di stipendio le guardie di confine, con un conseguente aumento di quasi 3 milioni della massa salariale.

Aumenti dell'organico

Rispetto al Consuntivo 2014 gli aumenti dell'organico hanno determinato una crescita della retribuzione del personale dell'ordine di 42 milioni.

Nell'anno in esame l'organico medio è salito a 34 935 posti di lavoro a tempo pieno (+163 FTE). Con il Preventivo 2015 il Consiglio federale aveva deciso di creare complessivamente 450 nuovi posti, un terzo dei quali, ovvero 151 posti a tempo pieno (20 mio.), tramite internalizzazioni. A seguito di una verifica indotta dall'Organo parlamentare di controllo dell'amministrazione, il Consiglio federale ha deciso che diverse prestazioni di servizi ottenute all'esterno dovevano in futuro essere fornite dal proprio personale. L'internalizzazione è effettuata in parte per motivi economici (produzione più vantaggiosa delle prestazioni) e in parte anche per diminuire i rischi (protezione del know-how). I principali interventi in tal senso sono stati effettuati presso il DFF (6,7 mio.) e il DATEC (6,0 mio.). Circa altri 300 posti sono stati creati grazie all'estensione e all'intensificazione dei compiti. Tra questi rientrano segnatamente un rafforzamento dei controlli fiscali e delle risorse per la procedura di assistenza amministrativa (AFC, SFI), aumenti presso il Corpo delle guardie di confine (AFD), la conclusione di nuovi accordi di libero scambio

e la gestione di quelli esistenti (AFD, SECO) nonché la Strategia energetica 2050 (UFE, SECO). Circa un terzo di questi posti è stato finanziato, senza incidenza sui conti, attraverso maggiori entrate o una compensazione delle spese per beni e servizi.

Questi aumenti sono stati controbilanciati dalla riduzione di circa 180 posti di lavoro all'interno del DFAE (in gran parte dovuta a un taglio del personale locale). La cancellazione di posti di lavoro a tempo determinato fino a fine 2014 ha comportato un'ulteriore contrazione di quasi 9 milioni. Inoltre non tutti i posti autorizzati sono stati occupati, il che ha determinato dei posti vacanti.

Nell'aumento della retribuzione del personale sono contemplati anche fondi dell'ordine di circa 8 milioni destinati ai posti di lavoro creati nel corso dell'anno precedente. Nel corso del primo anno viene stanziata generalmente solo la metà dei fondi destinati ai nuovi posti di lavoro in quanto nella maggior parte dei casi questi ultimi potranno essere assegnati soltanto nel corso di un anno. A partire dal secondo anno questi posti figurano interamente nel preventivo.

I contributi del datore di lavoro, direttamente legati alla retribuzione del personale, sono aumentati di 29 milioni rispetto al Consuntivo 2014 (+3,3 %). La causa principale di questo incremento superiore alla media è costituita dal maggiore fabbisogno riscontrato nella previdenza professionale in seguito alla riduzione del tasso d'interesse tecnico presso PUBBLICA dal 1° gennaio 2015. Per poter garantire il livello di prestazione, i contributi di risparmio sono stati aumentati. Nell'anno in esame questi costi aggiuntivi sono stati compensati in parte mediante l'abbassamento dei premi di rischio, l'abolizione degli sgravi contributivi per la generazione di transizione a metà 2015 e la riduzione della partecipazione del datore di lavoro alla rendita transitoria; a partire dal 2016 verranno integralmente compensati. La crescita netta dei contributi del datore di lavoro è stata determinata inoltre dalle misure salariali e dagli aumenti dell'organico. Nove milioni, infine, sono da ricondurre alla partecipazione più elevata del datore di lavoro ai premi per infortuni non professionali (INP), attualmente pari al 60 per cento, che è stata concordata dalle parti sociali in occasione delle trattative salariali di dicembre 2014.

Prestazioni del datore di lavoro

La flessione di 54 milioni delle prestazioni del datore di lavoro è riconducibile in larga misura alla contrazione degli oneri previdenziali per i magistrati (-38 mio., minore conferimento all'accantonamento). Un ulteriore calo di 9 milioni ha riguardato i contributi a rendite transitorie chiesti a livello centrale, da un lato in quanto vi sono stati meno pensionamenti del previsto e, dall'altro, per il fatto che i costi dei pensionamenti sono stati inferiori a causa della riduzione della partecipazione del datore di lavoro alla rendita transitoria in vigore dal 1° agosto 2014. Per i pensionamenti anticipati all'interno del DFF sono stati spesi 6 milioni in meno rispetto all'anno precedente.

Ristrutturazioni

Rispetto all'anno precedente le spese per le ristrutturazioni (costi del piano sociale) si sono mantenute stabili.

Congedo di prepensionamento

I costi del congedo di prepensionamento ai sensi dell'articolo 34 OPers sono aumentati di 3 milioni, principalmente a causa del maggior numero di membri del Corpo della guardia di confine che ne hanno beneficiato.

Rimanenti spese per il personale

Le rimanenti spese per il personale hanno evidenziato una flessione di un milione (-1,3 %).

Spese per il personale a carico di crediti per beni e servizi

Le spese per il personale a carico di crediti per beni e servizi sono aumentate di circa 9 milioni (inclusi i contributi del datore di lavoro) nonostante un calo dell'organico di 18 posti a tempo pieno rispetto all'anno precedente. La discrepanza tra l'andamento delle spese e quello dell'effettivo di personale è dato dal fatto che presso il DFAE 56 posti (promovimento della pace e aiuto umanitario OPers-PRA) non sono più considerati parte del personale fisso, per cui risulta la creazione di 55 posti a tempo determinato.

Uscite per il personale e spese per il personale a confronto

La differenza tra uscite per il personale e spese per il personale si spiega essenzialmente con la modifica di accantonamenti per il pensionamento nonché per saldi di vacanze e ore supplementari.

11 Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Spese per beni e servizi e spese d'esercizio | 4 237 | 4 546 | 4 122 | -115 | -2,7 |
| Spese per materiale e merci | 202 | 191 | 204 | 2 | 0,9 |
| Spese per materiale | 37 | 39 | 37 | 0 | -0,6 |
| Spese per merci | 113 | 135 | 102 | -12 | -10,2 |
| Rimanenti spese per materiale e merci | 51 | 17 | 65 | 14 | 26,6 |
| Spese d'esercizio | 3 587 | 3 864 | 3 500 | -88 | -2,4 |
| Immobili | 533 | 426 | 367 | -166 | -31,1 |
| Pigioni e fitti | 181 | 190 | 177 | -4 | -2,1 |
| Informatica | 490 | 587 | 488 | -3 | -0,6 |
| Consulenza e ricerca su mandato | 240 | 295 | 234 | -6 | -2,5 |
| Spese d'esercizio dell'esercito | 887 | 976 | 947 | 60 | 6,8 |
| Prestazioni di servizi esterne | 433 | 424 | 441 | 8 | 1,8 |
| Ammortamenti di crediti | 161 | 188 | 190 | 29 | 18,1 |
| Rimanenti spese d'esercizio | 664 | 778 | 657 | -7 | -1,0 |
| Spese strade nazionali | 447 | 491 | 418 | -29 | -6,5 |
| Esercizio strade nazionali | 340 | 357 | 351 | 11 | 3,2 |
| Rimanenti spese strade nazionali | 107 | 134 | 67 | -40 | -37,3 |
| Uscite per beni e servizi e uscite d'esercizio | 3 880 | 4 315 | 3 947 | 67 | 1,7 |

Nel 2015 le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio sono ammontate a 4,1 miliardi e sono quindi diminuite di 115 milioni rispetto all'anno precedente. Il calo è dovuto tra l'altro alle misure di risparmio decise dal Consiglio federale nel Preventivo 2015. Oltre a un taglio generale trasversale (1,1% sulle uscite da poco a mediamente vincolate), le spese per beni e servizi e le spese d'esercizio sono state decurtate di un ulteriore 1 per cento. Il valore è rimasto di 425 milioni al di sotto del preventivo (-9,3%).

L'85 per cento delle spese per materiale e merci riguarda la Difesa e l'UFCL. Con un importo di 204 milioni, tali spese rimangono praticamente invariate rispetto all'anno precedente.

Nell'anno in esame le spese d'esercizio sono ammontate a 3,5 miliardi (-88 mio.; -2,4%). Le spese per gli immobili hanno registrato un sensibile calo (-166 mio.) imputabile principalmente allo scioglimento di accantonamenti presso armasuisse Immobili. Le spese d'esercizio dell'esercito, che da sole rappresentano oltre un quarto delle spese d'esercizio, sono aumentate (+60 mio.; +6,8%). I fondi supplementari sono stati impiegati in particolare per la manutenzione e il materiale di ricambio e per programmi d'acquisto di munizioni. L'incremento registrato nelle prestazioni di servizi esterne (8 mio.) è riconducibile essenzialmente a un trasferimento. Dal 2015, infatti, le spese per esperti linguistici a cui si fa ricorso nel quadro della procedura d'asilo non figurano più nelle spese di consulenza, bensì nelle prestazioni di servizi esterne. Le spese per la consulenza e la ricerca su mandato diminuiscono di conseguenza. Gli ammortamenti di crediti (perdite

su debitori), che per la maggior parte riguardano il settore fiscale, ammontano a 190 milioni (+29 mio.). Le rimanenti spese d'esercizio sono calate di 7 milioni rispetto all'anno precedente. Al forte aumento delle uscite nel settore dell'asilo (gestione dei centri di registrazione e di procedura) si contrappone il calo delle spese, soprattutto di quelle per accantonamenti nel settore degli immobili (UFCL).

Le spese in ambito di strade nazionali registrano una flessione di 29 milioni, causata sostanzialmente dalle spese non attivabili per la costruzione e la manutenzione delle strade nazionali. Tra queste figurano, ad esempio, le spese per gli impianti che dopo il completamento non diventano di proprietà della Confederazione (ad es. opere di protezione al di fuori del perimetro delle strade nazionali, strade di collegamento alla rete viaria subordinata).

Le uscite per beni e servizi e le uscite d'esercizio contengono esclusivamente voci con incidenza sul finanziamento. Rispetto all'anno precedente sono aumentate di 67 milioni. La crescita è dovuta anzitutto alle più elevate spese d'esercizio dell'esercito (materiale di ricambio, manutenzione) e alle maggiori uscite nel settore dell'asilo (accresciuta capacità di alloggio). La differenza tra spese e uscite (175 mio.) risulta principalmente dalle spese senza incidenza sul finanziamento di merci dal magazzino e da rettificazioni di valore sul materiale in magazzino (in particolare nel settore della Difesa, 124 mio.).

12 Spese per l'armamento

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|------------|
| | | | | assoluta | in % |
| Spese per l'armamento | 799 | 833 | 843 | 44 | 5,5 |
| Progettazione, collaudo e prep. dell'acquisto | 103 | 120 | 142 | 39 | 38,1 |
| Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento | 308 | 360 | 348 | 40 | 13,0 |
| Materiale d'armamento | 388 | 353 | 353 | -35 | -9,1 |
| Uscite per l'armamento | 801 | 833 | 844 | 43 | 5,4 |

Rispetto all'anno precedente le spese per l'armamento sono aumentate di 44 milioni (+5,5%). Tale aumento è riconducibile principalmente a nuovi progetti di sviluppo avviati in vista della modernizzazione dell'esercito.

Le spese per la progettazione, il collaudo e la preparazione dell'acquisto sono aumentate di 39 milioni (+38,1%) rispetto al Consuntivo 2014. Dopo che il 18 maggio 2014 il Popolo ha bocciato l'acquisto dei Gripen, il Consiglio federale ha deciso – già in vista del rinnovo a partire dal 2020 della flotta di aerei da combattimento – di anticipare altri acquisti di armamenti e di integrare nuovi acquisti nella pianificazione. È quindi aumentato il fabbisogno per il credito relativo alla progettazione, al collaudo e alla preparazione dell'acquisto. Dato che la pianificazione degli acquisti ha potuto essere rielaborata solo dopo la votazione popolare, in occasione dell'elaborazione del Preventivo 2015 questo maggior fabbisogno non era ancora del tutto noto. Con la seconda aggiunta al Preventivo 2015, il Parlamento ha pertanto approvato fondi supplementari per la progettazione, il collaudo e la preparazione dell'acquisto per 22 milioni.

Le spese per l'equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento sono progredite di 40 milioni (+13,0%) rispetto all'anno precedente. Dato che, a differenza dell'anno precedente, la maggior parte dei progetti pianificati ha potuto essere portata avanti senza problemi, i residui di crediti sono stati inferiori a quelli del 2014.

In base alla pianificazione, per il materiale d'armamento sono già stati previsti 35 milioni in meno (-9,1%) rispetto all'anno precedente. Tutti i fondi preventivati sono stati spesi.

Le uscite per l'armamento sono state di 1 milione superiori alle relative spese, dato che sui crediti per il materiale d'armamento e l'equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento sono state stornate delimitazioni contabili passive per l'importo corrispondente.

13 Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione | 8 903 | 9 616 | 9 441 | 538 | 6,0 |
| Partecipazioni dei Cantoni | 4 520 | 4 918 | 4 959 | 440 | 9,7 |
| Imposta federale diretta | 3 081 | 3 490 | 3 448 | 366 | 11,9 |
| Imposta preventiva | 544 | 521 | 645 | 101 | 18,5 |
| Tassa sul traffico pesante | 485 | 494 | 473 | -12 | -2,5 |
| Contributi generali a favore delle strade | 365 | 371 | 350 | -15 | -4,2 |
| Tassa d'esenzione dall'obbligo militare | 35 | 33 | 35 | 0 | -0,4 |
| Cantoni privi di strade nazionali | 7 | 8 | 7 | 0 | -4,2 |
| Trattenuta d'imposta supplementare USA | 2 | 1 | 3 | 1 | 27,4 |
| Partecipazioni delle assicurazioni sociali | 3 772 | 3 941 | 3 725 | -47 | -1,3 |
| Percentuale IVA a favore dell'AVS | 2 323 | 2 452 | 2 306 | -17 | -0,7 |
| Supplemento dell'IVA a favore dell'AI | 1 119 | 1 181 | 1 111 | -8 | -0,7 |
| Tassa sulle case da gioco a favore dell'AVS | 329 | 308 | 308 | -22 | -6,6 |
| Ridistribuzione tasse d'incentivazione | 611 | 757 | 757 | 146 | 23,9 |
| Ridistribuzione della tassa CO ₂ sui combustibili | 478 | 621 | 621 | 142 | 29,7 |
| Ridistribuzione della tassa d'incentivazione sui COV | 130 | 136 | 136 | 6 | 4,8 |
| Ridistr. a popolazione sanzione riduz. CO ₂ automobili | 3 | - | - | -3 | -100,0 |
| Partecipazioni di terzi a entrate della Confederazione | 8 903 | 9 616 | 9 441 | 538 | 6,0 |

Rispetto all'anno precedente le partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione sono aumentate del 6 per cento (+538 mio.). Mentre le partecipazioni dei Cantoni e la redistribuzione delle tasse d'incentivazione hanno registrato una forte crescita, il volume delle partecipazioni delle assicurazioni sociali è leggermente diminuito.

Il gruppo di conti comprende le partecipazioni a entrate ridistribuite ai Cantoni, alle assicurazioni sociali o - nel caso delle tasse d'incentivazione - alla popolazione e all'economia. Rispetto all'anno precedente le spese sono aumentate di 538 milioni (+6%). Tale incremento è generato essenzialmente dalle partecipazioni dei Cantoni, sulle quali si ripercuote l'evoluzione dinamica delle entrate dell'imposta federale diretta e dell'imposta preventiva. Le partecipazioni di terzi ammontano a 9,4 miliardi, vale a dire al 14 per cento delle uscite ordinarie. Le uscite risultano direttamente dalle entrate e per questa ragione non sono influenzabili.

Le partecipazioni dei Cantoni crescono del 9,7 per cento rispetto all'anno precedente. Questo forte incremento è dovuto esclusivamente alle più elevate quote dei Cantoni all'imposta federale diretta (+11,9%) e all'imposta preventiva (+18,5%). I contributi generali ai Cantoni a favore delle strade registrano invece un netto calo. I contributi sono alimentati da quote del 10 per cento ciascuna alla parte a destinazione vincolata dell'imposta sugli oli minerali e della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali. La flessione dell'imposta sugli oli minerali si ripercuote in misura corrispondente sull'entità di questi contributi. Le rimanenti partecipazioni dei Cantoni registrano nel complesso un'evoluzione stabile.

Le partecipazioni delle assicurazioni sociali diminuiscono leggermente rispetto all'anno precedente (-1,3%), esclusivamente a causa dell'evoluzione delle entrate. Le quote dell'imposta sul valore aggiunto corrispondono alle partecipazioni alle entrate previa deduzione proporzionale delle perdite su debitori. Le entrate della tassa sulle case da gioco vengono infine versate con un ritardo di due anni nel Fondo di compensazione dell'AVS. Le uscite del 2015 corrispondono pertanto alle entrate del 2013.

La redistribuzione delle tasse d'incentivazione è aumentata di 146 milioni (+23,9%). La tassa sul CO₂ è la principale responsabile di questo sensibile aumento. La redistribuzione dei relativi ricavi si basa sulle entrate preventivate per l'anno corrente. La differenza tra il prodotto della tassa stimato e quello effettivo è compensata al momento della redistribuzione due anni dopo. Nel 2015 è quindi stata computata una correzione in base ai proventi del 2013, ora noti. Questa rettifica spiega una parte considerevole dell'incremento rispetto all'anno precedente. A differenza della tassa sul CO₂, nel caso della tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (COV) la redistribuzione alla popolazione avviene con un ritardo di due anni. Le uscite dovute alla redistribuzione del prodotto della tassa d'incentivazione sui COV corrispondono pertanto alle entrate provenienti da questa tassa nell'esercizio 2013, compresi gli interessi maturati. Infine, dall'anno di preventivo 2015 la redistribuzione dei proventi della sanzione applicata agli importatori di automobili che non raggiungono gli obiettivi di CO₂ è confluita nel fondo infrastrutturale (conformemente alla legge sul CO₂; RS 641.71).

14 Contributi a istituzioni proprie

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta in % | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|---|-------------|
| Spese per contributi a istituzioni proprie | 3 024 | 3 051 | 3 522 | 498 | 16,5 |
| Contributo finanziario al settore dei PF | 2 195 | 2 212 | 2 233 | 38 | 1,8 |
| Traffico regionale viaggiatori | – | – | 398 | 398 | – |
| Indennità d'esercizio infrastruttura CP FFS | 279 | 286 | 286 | 8 | 2,7 |
| Contributo alle sedi del settore dei PF | 278 | 273 | 273 | -5 | -1,8 |
| Indennità d'esercizio infrastrutt. CP Ferrovie private | – | – | 59 | 59 | – |
| Indennizzo a Skyguide per perdita di ricavi | 44 | 51 | 51 | 7 | 15,6 |
| Riduzione per la distribuzione di giornali e periodici | 50 | 50 | 50 | 0 | 0,0 |
| Istit. univ. fed. per la formazione professionale (IUFFP) | 34 | 37 | 37 | 3 | 9,4 |
| Pro Helvetia | 35 | 35 | 35 | 0 | 0,4 |
| Museo nazionale svizzero | 26 | 26 | 26 | 0 | 0,4 |
| Rimanenti contributi a istituzioni proprie | 82 | 79 | 72 | -11 | -12,8 |
| Uscite per contributi a istituzioni proprie | 3 024 | 3 051 | 3 528 | 504 | 16,7 |

L'aumento dei contributi a istituzioni proprie nel 2015 è riconducibile a diverse ridefinizioni dei conti. La crescita complessiva di 498 milioni è essenzialmente dovuta all'introduzione delle voci «Traffico regionale viaggiatori» (+398 mio.) e «Indennità d'esercizio infrastruttura CP FFS» (+59 mio.), entrambe integralmente comprese in passato nei contributi a terzi.

Durante il processo di preventivazione per il 2015 è stato operato un cambiamento tecnico che comporta una ridefinizione dei conti per le due suddette voci. Poiché una parte dei contributi versati dalla Confederazione è assegnata a istituzioni proprie, si è deciso di precisare i destinatari di questi trasferimenti. Di conseguenza, dall'allestimento del Preventivo 2015 la parte destinata a istituzioni proprie è stata trasferita dai contributi a terzi ai contributi a istituzioni proprie.

Il traffico regionale viaggiatori è il principale responsabile dell'incremento registrato nei contributi a istituzioni proprie tra il 2014 e il 2015. Tuttavia, tralasciando le voci «Traffico regionale viaggiatori» e «Indennità d'esercizio infrastruttura CP FFS», i contributi a istituzioni proprie sono cresciuti complessivamente di 41 milioni tra il 2014 e il 2015 e hanno quindi registrato un aumento più contenuto di quello del 2014 (+74 mio.). Questa progressione è dovuta all'evoluzione delle voci settore dei PF (+38 mio.), indennità d'esercizio infrastruttura CP FFS (+8 mio.) e indennizzo a Skyguide per perdita di guadagno (+7 mio.).

Nel 2015 la Confederazione ha erogato al settore dei PF contributi per un totale di 2,5 miliardi. L'aumento di 38 milioni del contributo finanziario rispetto all'anno precedente deriva in parte da un trasferimento di fondi dal credito d'investimento per le costruzioni del settore dei PF di proprietà della Confederazione al contributo finanziario (+21 mio.). La parte rimanente è riconducibile alle decisioni prese dal Parlamento nel quadro del messaggio ERI 2013–2016 e del piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera», dopo deduzione delle misure di risparmio iscritte nel Preventivo 2015.

Dopo due anni al ribasso, nel 2015 le FFS hanno percepito dalla Confederazione un contributo complessivo di 286 milioni per il finanziamento dell'esercizio e del mantenimento della qualità dell'infrastruttura ferroviaria (+8 mio.). Questo importo è di 1,5 milioni più basso di quello previsto dalla CP tra le FFS e la Confederazione. La differenza risulta dalla compensazione di 9 voci legate alla legge federale concernente il finanziamento e l'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Nel 2015 il contributo versato dalla Confederazione a Skyguide è aumentato di 7 milioni rispetto al 2014 a seguito di un cambiamento tecnico. A partire dal 2015 questa voce comprende anche l'indennizzo dovuto a Skyguide per i voli esonerati dalle tasse, precedentemente incluso nel preventivo globale. I voli esonerati dalle tasse sono infatti a carico della Confederazione secondo l'articolo 34 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

Infine, tra il 2014 e il 2015 l'Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) ha registrato un incremento di 3 milioni determinato dall'aumento dei valori relativi al fabbisogno inizialmente previsti nel limite di spesa.

Contributi alle sedi senza incidenza sul bilancio

Il settore dei PF, il Museo nazionale svizzero, l'Istituto federale di metrologia (METAS) e l'Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) si trovano in immobili che appartengono alla Confederazione. Tale sostegno da parte della Confederazione figura nei conti federali, in quanto l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) fattura ai suddetti istituti una pigione figurativa; allo stesso tempo la Confederazione indennizza le pigioni di questi istituti tramite i contributi alle sedi. Le spese corrispondono ai ricavi e sono iscritte con incidenza sul finanziamento, tuttavia, ai fini di una semplificazione amministrativa, si rinuncia ai versamenti (nessun flusso di fondi).

15 Contributi a terzi

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Spese per contributi a terzi | 15 215 | 15 985 | 15 848 | 633 | 4,2 |
| Perequazione finanziaria | 3 185 | 3 238 | 3 238 | 53 | 1,7 |
| Perequazione delle risorse | 2 220 | 2 273 | 2 273 | 53 | 2,4 |
| Perequazione dell'aggravio geotopografico | 363 | 363 | 363 | 0 | 0,0 |
| Perequazione dell'aggravio sociodemografico | 363 | 363 | 363 | 0 | 0,0 |
| Compensazione dei casi di rigore PFN | 239 | 239 | 239 | 0 | 0,0 |
| Organizzazioni internazionali | 1 684 | 2 033 | 1 799 | 115 | 6,9 |
| Cooperazione multilaterale allo sviluppo | 295 | 307 | 313 | 18 | 6,3 |
| Sostegno finanziario ad azioni umanitarie | 202 | 191 | 257 | 55 | 27,3 |
| Ricostituzione IDA | 248 | 219 | 219 | -30 | -11,9 |
| Agenzia spaziale europea (ESA) | 161 | 168 | 168 | 7 | 4,5 |
| Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo | 136 | 67 | 168 | 32 | 23,5 |
| Programmi di ricerca dell'UE | 77 | 525 | 161 | 83 | 107,9 |
| Altre organizzazioni internazionali | 564 | 556 | 513 | -51 | -9,1 |
| Vari contributi a terzi | 10 346 | 10 714 | 10 810 | 465 | 4,5 |
| Pagamenti diretti nell'agricoltura | 2 816 | 2 809 | 2 799 | -17 | -0,6 |
| Aiuto alle università, sussidi di base | 639 | 646 | 1 287 | 648 | 101,3 |
| Istituzioni di promozione della ricerca | 1 023 | 969 | 971 | -52 | -5,1 |
| Contributi forfettari formazione professionale | 735 | 765 | 765 | 30 | 4,1 |
| Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo | 677 | 844 | 761 | 84 | 12,4 |
| Traffico regionale viaggiatori | 901 | 920 | 521 | -380 | -42,1 |
| Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali | 486 | 506 | 506 | 19 | 4,0 |
| Supplementi nel settore lattiero | 293 | 293 | 293 | 0 | 0,0 |
| Cooperazione allo sviluppo economico | 232 | 230 | 233 | 0 | 0,2 |
| Promozione della tecnologia e dell'innovazione CTI | 145 | 150 | 162 | 17 | 11,6 |
| Indennità per il trasporto combinato transalpino | 163 | 158 | 155 | -8 | -5,1 |
| Aiuto ai Paesi dell'Est | 113 | 149 | 135 | 22 | 19,6 |
| Sostegno finanziario ad azioni umanitarie | 99 | 136 | 120 | 21 | 21,0 |
| Indennità d'esercizio infrastrutt. CP Ferrovie private | 181 | 175 | 115 | -66 | -36,4 |
| Programmi di ricerca dell'UE | 8 | 11 | 105 | 97 | 1 246,4 |
| Rimanenti contributi a terzi | 1 832 | 1 952 | 1 881 | 49 | 2,7 |
| Uscite per contributi a terzi | 15 288 | 15 986 | 15 196 | -92 | -0,6 |

L'aumento dei contributi a terzi è dovuto principalmente all'incremento dei vari contributi a terzi, in particolare dell'aiuto alle università, ovvero dei sussidi di base. Questa evoluzione è leggermente compensata da un'importante diminuzione dei contributi nell'ambito del traffico regionale viaggiatori.

Circa un quinto dei contributi a terzi concerne la *perequazione finanziaria*. I contributi della Confederazione crescono di 53 milioni (+1,7%). Annualmente subiscono una lieve variazione, segnatamente a seguito della nuova determinazione del potenziale di risorse dei Cantoni.

Un po' più del 10 per cento dei contributi a terzi è a favore di *organizzazioni internazionali* e riguarda soprattutto i settori di compiti «Relazioni con l'estero – Cooperazione internazionale» ed «Educazione e ricerca». L'aumento di 115 milioni (+6,9%) è riconducibile essenzialmente ai contributi a favore di programmi di ricerca dell'Unione europea (+83 mio.). La Svizzera ha ripreso a partecipare a questi programmi nel settembre del 2014 in qualità di associata parziale ed è tenuta a versare un contributo obbligatorio. Il settore dell'aiuto umanitario registra un incremento di 55 milioni (+27,3%) mentre quello della cooperazione internazionale di 32 milioni (+23,5%). La flessione di 51 milioni

registrata per le altre organizzazioni internazionali è dovuta principalmente a una diminuzione del contributo calcolato dall'UE ai programmi europei di navigazione satellitare Galileo ed EGNOS (-41 mio.).

Due terzi delle spese riguardano i *vari contributi a terzi*. La crescita complessiva di 465 milioni (+4,5%) interessa, in particolare, l'aiuto alle università (sussidi di base; v. paragrafo successivo), i programmi di ricerca dell'UE con contributi per progetti diversi da quelli previsti nel quadro dell'associazione parziale, nonché la cooperazione internazionale, mentre i contributi al settore dei trasporti (traffico regionale viaggiatori) diminuiscono di conseguenza (-380 mio.).

La differenza tra spese e uscite per contributi a terzi (+652 mio.) dipende innanzitutto dalle spese senza incidenza sul finanziamento, in particolare da transitori passivi nell'ambito dell'aiuto alle università (sussidi di base). La Confederazione ha regolarizzato la sua situazione poiché, secondo la motivazione della sentenza del 10 novembre 2015 del Tribunale amministrativo federale (TAF), viene applicato un sistema di sovvenzionamento a posteriori. L'Ufficio federale di giustizia (UFG) e la Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) non

condividono la motivazione della sentenza del TAF e sottoporranno pertanto al Consiglio federale una modifica dell'ordinanza concernente la legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (RS 414.201), secondo la quale i sussidi saranno versati periodicamente.

L'evoluzione delle principali voci è commentata nei rispettivi settori di compiti (vol. 3 n. 2).

16 Contributi ad assicurazioni sociali

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|------------|
| Spese per contributi ad assicurazioni sociali | 16 155 | 16 668 | 16 401 | 246 | 1,5 |
| Assicurazioni sociali della Confederazione | 12 195 | 12 587 | 12 329 | 134 | 1,1 |
| Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS | 7 988 | 8 198 | 8 172 | 184 | 2,3 |
| Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI | 3 576 | 3 758 | 3 533 | -43 | -1,2 |
| Prestazioni della Confederazione a favore dell'AD | 459 | 469 | 464 | 5 | 1,2 |
| Contributo speciale per gli interessi AI | 172 | 162 | 160 | -12 | -6,9 |
| Rimanenti ricavi | - | - | 0 | 0 | - |
| Altre assicurazioni sociali | 3 960 | 4 081 | 4 072 | 112 | 2,8 |
| Riduzione individuale dei premi | 2 243 | 2 334 | 2 356 | 114 | 5,1 |
| Prestazioni complementari all'AI | 702 | 731 | 713 | 11 | 1,6 |
| Prestazioni complementari all'AVS | 696 | 728 | 710 | 13 | 1,9 |
| Prestazioni dell'assicurazione militare | 189 | 202 | 194 | 5 | 2,7 |
| Contributo speciale compensazione premi casse malati | - | 89 | 89 | 89 | - |
| Assegni familiari nell'agricoltura | 72 | 73 | 66 | -5 | -7,3 |
| Conferimento ad accantonamenti | 59 | - | 8 | -51 | -86,4 |
| Rimanenti ricavi | - | - | -2 | -2 | - |
| Prelievo da accantonamenti | - | -75 | -62 | -62 | - |
| Uscite per contributi ad assicurazioni sociali | 16 097 | 16 743 | 16 454 | 357 | 2,2 |

Nell'esercizio in esame i contributi della Confederazione alle assicurazioni sociali sono aumentati dell'1,5 per cento. Si sono registrate maggiori uscite in particolare per i contributi AVS e l'assicurazione malattie, mentre sono diminuite le uscite della Confederazione destinate all'assicurazione per l'invalidità.

La metà delle spese della Confederazione per contributi ad assicurazioni sociali è imputabile all'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (AVS). Rispetto al 2014 il contributo della Confederazione, pari al 19,55 per cento delle uscite dell'AVS, è cresciuto di 184 milioni (+2,3%) a seguito dell'adeguamento biennale delle rendite di vecchiaia all'indice misto delle rendite (+0,4%) nonché all'aumento del numero di rendite versate (+1,8%).

Il contributo della Confederazione all'assicurazione per l'invalidità (AI) dipende dall'evoluzione del gettito dell'IVA. Quest'ultimo ha subito un calo che determina una riduzione corrispondente, pari a 43 milioni, del contributo della Confederazione (-1,2%). Inoltre, fino al 2017 la Confederazione si assume il pagamento degli interessi sul debito dell'AI nei confronti del fondo di compensazione dell'AVS. Nell'esercizio in esame il tasso d'interesse è ammontato al 2 per cento. Grazie alla riduzione del debito dell'AI, il contributo speciale della Confederazione agli interessi dell'AI è diminuito di quasi il 7 per cento a 160 milioni.

Il contributo versato dalla Confederazione all'assicurazione contro la disoccupazione (AD) è pari allo 0,159 per cento della somma dei salari soggetti a contribuzione. L'incremento di 5 milioni è dato da un aumento di 10 milioni a seguito della crescita dei salari e dal rimborso dei fondi pagati in eccesso nel 2014 (5 mio.).

Secondo l'articolo 66 capoverso 2 LAMal, il sussidio della Confederazione per la riduzione individuale dei premi corrisponde al 7,5 per cento delle spese lorde dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. Rispetto al 2014 questo sussidio, per

il quale era stato approvato un credito aggiuntivo di 23,2 milioni, nel 2015 è aumentato di circa 113,5 milioni (+5,1%). Questa forte progressione è riconducibile in particolare alla crescita del premio medio dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie come pure allo sviluppo demografico in Svizzera. Nell'ordinanza concernente il sussidio della Confederazione per la riduzione dei premi nell'assicurazione malattie (ORPM) sono definiti questi fattori centrali per la previsione dell'evoluzione delle spese lorde nell'assicurazione di base. Nel 2015 la Confederazione ha inoltre fornito per la prima volta il suo contributo speciale deciso dalle Camere federali per la compensazione dei premi delle casse malati. Insieme ai contributi degli assicurati, questo sussidio temporaneo della Confederazione di circa 90 milioni all'anno (2015-2017) serve a rimborsare i premi pagati in eccesso nel passato.

Per le prestazioni complementari (PC) all'AVS e all'AI la Confederazione si assume i 5/8 delle PC che servono a coprire il fabbisogno esistenziale. I Cantoni assumono i restanti 3/8, le PC destinate a coprire le spese di malattia e d'invalidità e le PC per le spese supplementari dovute al soggiorno in un istituto. Sia le PC all'AVS che le PC all'AI hanno registrato un incremento a causa del numero più elevato di casi e dell'importo medio corrisposto per le PC.

Rispetto all'anno precedente, le uscite per l'assicurazione militare sono aumentate complessivamente di 5,1 milioni (+2,7%). Questa evoluzione è in gran parte dovuta ai costi delle cure che, con un importo di circa 6,4 milioni, hanno registrato una crescita di gran lunga superiore a quella dell'anno precedente. Anche per le prestazioni in contanti è stato rilevato un aumento di circa 1,4 milioni. Analogamente agli anni precedenti, le uscite per le rendite e le liquidazioni scendono di circa 2,7 milioni. In tal modo hanno potuto essere in parte compensati i costi crescenti delle cure e delle prestazioni in contanti.

17 Contributi agli investimenti

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|-------------|
| | | | | assoluta | in % |
| Uscite per contributi propri agli investimenti | 4 304 | 4 621 | 4 200 | -103 | -2,4 |
| Fondo per i grandi progetti ferroviari | 1 410 | 1 390 | 1 319 | -91 | -6,4 |
| Contributi agli investimenti infrastruttura CP FFS | 1 190 | 1 253 | 1 245 | 55 | 4,6 |
| Programma Edifici | 251 | 321 | 321 | 70 | 27,9 |
| Contr. agli investimenti infrastruttura CP Ferrovie private | 295 | 299 | 301 | 6 | 2,2 |
| Versamento annuale nel fondo infrastrutturale | 317 | 431 | 237 | -80 | -25,2 |
| Strade principali | 174 | 175 | 175 | 1 | 0,6 |
| Protezione contro le piene | 103 | 164 | 103 | 0 | -0,2 |
| Miglioramenti strutturali nell'agricoltura | 89 | 99 | 95 | 6 | 6,2 |
| Sussidi agli investimenti destinati alle università cant. | 65 | 65 | 65 | 0 | 0,4 |
| Natura e paesaggio | 53 | 60 | 60 | 7 | 13,3 |
| Suss. di costr. stabil. penit. e case d'educazione | 45 | 45 | 45 | 0 | -1,1 |
| Protezione contro i pericoli naturali | 39 | 41 | 40 | 1 | 3,6 |
| Investimenti scuole universitarie professionali | 77 | 27 | 27 | -50 | -65,3 |
| Versamento al fondo di tecnologia | 25 | 25 | 25 | 0 | 0,0 |
| Rimanenti contributi agli investimenti | 173 | 228 | 144 | -28 | -16,4 |
| Rettificazione di valore su contributi agli investimenti | 4 303 | 4 621 | 4 200 | -103 | -2,4 |

Rispetto all'anno precedente i contributi agli investimenti sono diminuiti di 103 milioni (-2,4%). Mentre le uscite del settore dei trasporti e dell'educazione sono calate, le uscite del settore Economia (energia) sono aumentate.

Quasi quattro quinti dei contributi agli investimenti versati dalla Confederazione confluiscono nel settore dei trasporti. I rimanenti contributi sono ripartiti essenzialmente tra i settori di compiti Economia (energia), Protezione dell'ambiente e assetto del territorio, Educazione e ricerca nonché Agricoltura. Rispetto al consuntivo dell'anno precedente occorre in particolare segnalare le seguenti variazioni:

- i conferimenti al *Fondo per i grandi progetti ferroviari* sono diminuiti di 91 milioni (-6,4%). È stato determinante il calo dei conferimenti derivanti dai proventi della TTPCP (-109 mio.), poiché una quota maggiore delle entrate è stata trattenuta nel bilancio per coprire le spese esterne connesse al traffico stradale (cfr. art. 85 cpv. 2 Cost.). Per contro, a seguito di uscite più elevate sulle linee di base della NFTA, il conferimento dall'imposta sugli oli minerali è risultato più elevato di quello dell'anno precedente (+21 mio.);
- a causa dell'accresciuto fabbisogno di fondi per la manutenzione e il rinnovo della rete ferroviaria, gli investimenti nell'*infrastruttura ferroviaria* sono aumentati di 62 milioni (+4,1%) rispetto all'anno precedente;

- il *versamento annuale al fondo infrastrutturale* ha segnato una flessione (-80 mio.) dovuta in primo luogo alla scadenza dei contributi federali a progetti urgenti del traffico d'agglomerato, ampiamente terminati;
- il *Programma Edifici* ha potuto beneficiare di 70 milioni in più rispetto all'anno precedente. Le ragioni risiedono, da un lato, nelle maggiori entrate delle tasse a destinazione vincolata (+13 mio.) e, dall'altro, nel fatto che i fondi sono stati aumentati di 41 milioni al fine di equilibrare i versamenti troppo esigui del 2013 rispetto alle entrate. I restanti 16 milioni della crescita si spiegano con il fatto che i versamenti del 2014 erano stati ridotti di questo importo per correggere i versamenti troppo elevati del 2012;
- nell'ambito delle *scuole universitarie professionali*, i contributi agli investimenti sono diminuiti di 50 milioni al livello del 2013. Le uscite del 2014 erano caratterizzate dal bisogno specifico di un rapido avanzamento dei progetti di costruzione nelle scuole universitarie professionali (aumento attraverso la prima aggiunta al Preventivo 2014).

18 Entrate da partecipazioni

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta in % | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|---|--------------|
| Entrate da partecipazioni | 781 | 804 | 802 | 21 | 2,7 |
| Distribuzione di partecipazioni rilevanti | 781 | 804 | 802 | 21 | 2,7 |
| Dividendi Swisscom | 581 | 584 | 581 | – | – |
| Dividendi La Posta | 180 | 200 | 200 | 20 | 11,1 |
| Dividendi Ruag | 20 | 20 | 21 | 1 | 5,0 |
| Altro | – | – | – | – | – |
| Entrate da rimanenti partecipazioni | 0 | 0 | 0 | 0 | -12,1 |
| Proventi da partecipazioni (rimanenti partecipazioni) | 0 | 0 | 0 | 0 | -12,1 |

Rispetto all'anno precedente le entrate da partecipazioni sono aumentate di 21 milioni a 802 milioni. Nel 2014 a seguito di spese uniche in relazione alla trasformazione della Posta in una SA le entrate sono state minori.

Nel conto di finanziamento figurano entrate da partecipazioni per un ammontare di 802 milioni. Le entrate sono quindi superiori ai valori dell'anno precedente (781 mio.) e leggermente al di sotto del preventivo (804 mio.):

- *Swisscom* ha distribuito come l'anno precedente e secondo preventivo un dividendo ordinario di 22 franchi per azione. Alla fine del 2015 la partecipazione della Confederazione ammontava al 50,95 per cento (26 394 000 azioni) e rispetto alla fine del 2014 non è cambiata. Come nell'anno precedente, anche nel Preventivo 2015 la Confederazione ha ricevuto da *Swisscom* distribuzioni pari a 581 milioni. Conformemente alla partecipazione della Confederazione al momento della preventivazione (51,22 %), nel Preventivo 2015 sono stati iscritti 584 milioni;
- come preventivato la Confederazione ha ricevuto da *La Posta* 200 milioni. L'anno precedente, a seguito di spese uniche (in particolare tasse d'emissione) in relazione alla trasformazione della Posta in una SA avvenuta nel 2013, sono stati distribuiti 180 milioni;
- *RUAG* ha versato alla Confederazione un dividendo di 21 milioni che, grazie all'andamento degli affari leggermente migliorato, supera di 1 milione l'importo incassato l'anno precedente e iscritto a preventivo;

- analogamente all'anno precedente, per le *altre partecipazioni rilevanti* (FFS, BLS Netz AG, Skyguide e SIFEM AG; cfr. n. 62/38) non sono state effettuate distribuzioni;

- nel 2015 le *rimanenti partecipazioni (non rilevanti)* hanno distribuito complessivamente 223 376 franchi. Si tratta della distribuzione di dividendi delle società Matterhorn Gotthard Verkehrs AG (nei ricavi finanziari dell'UFT), Gemiwo AG, Wohnstadt Basilea e Logis Suisse SA (tutte dell'UFAB), Wohnbaugenossenschaft a l'En (AFD), Identitas AG (UFAG) nonché di REFUNA (AFF).

Nel conto economico i proventi da partecipazioni ammontano a 232 376 franchi, che corrispondono alle suddette entrate da partecipazioni date dalle partecipazioni non rilevanti. Dato che le partecipazioni rilevanti devono essere iscritte a bilancio per il loro valore equity, le ripartizioni effettuate da queste imprese devono essere tolte dai redditi da partecipazioni; le distribuzioni riducono il capitale proprio dell'impresa e per la Confederazione sono pertanto neutre sotto il profilo del risultato. I proventi da partecipazioni comprendono quindi soltanto le distribuzioni di partecipazioni non rilevanti. L'evoluzione dei valori equity è illustrata al numero 62/38. I proventi da partecipazioni sono esposti nel conto economico, sotto i rimanenti ricavi finanziari (cfr. n. 23).

19 Rimanenti ricavi finanziari

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|--------------|
| | | | | assoluta | in % |
| Rimanenti ricavi finanziari | 338 | 272 | 460 | 122 | 36,0 |
| Ricavi a titolo di interessi | 246 | 271 | 276 | 30 | 12,1 |
| Investim. finanziari: titoli, effetti scontabili | 12 | 1 | 64 | 52 | 437,2 |
| Investimenti finanziari: banche e altri | 0 | 8 | 0 | 0 | 55,3 |
| Mutui da beni patrimoniali | 52 | 76 | 51 | 0 | -0,9 |
| Mutui da beni amministrativi | 20 | 30 | 15 | -4 | -22,2 |
| Anticipo al Fondo FTP | 158 | 150 | 139 | -18 | -11,7 |
| Averi e rimanenti ricavi a titolo di interessi | 5 | 5 | 5 | 1 | 12,2 |
| Utili di corso del cambio | 57 | - | 130 | 73 | 128,1 |
| Diversi ricavi finanziari | 35 | 1 | 55 | 19 | 54,6 |
| Rimanenti entrate finanziarie | 287 | 243 | 416 | 129 | 45,0 |

Rispetto all'anno precedente i rimanenti ricavi finanziari sono aumentati di 122 milioni (+36,0%). Le ragioni sono da ricercare nelle entrate nettamente più elevate per i crediti contabili a breve termine tassati in modo negativo nonché negli utili di corso in ambito di valuta.

I ricavi alla voce *titoli ed effetti scontabili* comprendono i ricavi dei prestiti della Confederazione nonché dei crediti contabili a breve termine. Nell'anno in rassegna la Confederazione non ha detenuto prestiti. I ricavi sono stati conseguiti esclusivamente da crediti contabili a breve termine emessi sopra la pari (tasso d'interesse negativo). A seguito della politica dei tassi negativi della Banca nazionale Svizzera (BNS), gli interessi sui titoli del mercato monetario sono calati nettamente sotto zero. Nel 2015 il rendimento medio dei crediti contabili a breve termine era a -1,0 per cento. Per questa ragione i proventi da sconti sono aumentati nonostante la notevole riduzione degli averi. A causa dei bassi tassi d'interesse, anche i redditi risultanti da *banche e altri* sono venuti quasi interamente meno, analogamente all'anno precedente. Presso le banche non sono stati affatto operati investimenti. Per quanto riguarda i *mutui da beni patrimoniali*, da un lato la riduzione del debito dell'assicurazione contro la disoccupazione nei confronti della Confederazione ha determinato ricavi a titolo di interesse più bassi. D'altro lato, i ricavi a titolo di interessi da mutui alle FFS sono cresciuti a seguito dell'aumento della sollecitazione dei mutui. I ricavi del *Fondo FTP* sono diminuiti, poiché per gli anticipi versati nel 2015 è stato concesso un tasso di interesse molto basso. Gli *utili di corso del cambio* delle valute ammontano a 130 milioni. Questi comprendono i mesi in cui le disponibilità in valute estere valutate in franchi hanno acquisito valore grazie ai corsi del cambio al rialzo (cfr. riquadro). Dopo la deduzione delle perdite sui corsi dei cambi (vedi n. 62/21), il risultato netto ammonta a 19 milioni.

I *diversi ricavi finanziari* comprendono le correzioni mensili di valutazione (positive) relative agli swap di interessi (50 mio.). La voce contabile di swap consiste in pagamenti di interessi fissi della Confederazione e in entrate variabili a titolo di interessi, che sono stabilite semestralmente sulla base dei tassi d'interesse a breve termine. Nonostante la riduzione del valore nominale dei contratti di swap, le importanti oscillazioni dei saggi applicati sul mercato monetario hanno determinato una valutazione più elevata.

La differenza tra rimanenti ricavi finanziari e rimanenti entrate finanziarie è determinata principalmente dalle correzioni di valutazione relative agli swap di interessi (50 mio.). A questo risultato hanno contribuito anche i ricavi a titolo di interessi da mutui per la costruzione di abitazioni di utilità pubblica (5 mio.). Sulla base di piani di ammortamento individuali gli interessi sono saldati in periodi successivi e quindi registrati come entrate per investimenti. Le altre differenze sono dovute alle delimitazioni temporali nei crediti contabili a breve termine (10 mio.) e nei mutui all'assicurazione contro la disoccupazione (-1 mio.).

Modifica di valutazione di divise e di swap di interessi

Gli *utili* e le perdite *di corso del cambio* su conti in valuta estera (vedi anche n. 62/21) risultano da variazioni di valori contabili nell'arco di un mese. Queste variazioni sono causate da acquisti di valute estere al corso di acquisto, da pagamenti in uscita e in entrata al corso di riferimento del preventivo (ossia al corso fisso stabilito per attività specifiche) nonché dalla valutazione a fine mese (al valore di mercato). Il relativo risultato viene registrato al lordo.

Gli *swap di interessi* sono mantenuti come posizioni strategiche e valutati in base ai prezzi di mercato. Si applica quindi il principio della prudenza, nel senso che, conformemente al principio dell'espressione al lordo, la correzione mensile di valutazione viene registrata nel conto economico fino al raggiungimento del valore massimo di acquisto (v. anche n. 62/21 Rimanenti spese finanziarie). I valori che superano il valore di acquisto affluiscono nel bilancio (vedi anche n. 62/33 Strumenti finanziari derivati).

20 Spese a titolo di interessi

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------|
| Spese a titolo di interessi | 1 978 | 1 941 | 1 878 | -101 | -5,1 |
| Prestiti | 1 905 | 1 846 | 1 843 | -62 | -3,3 |
| Depositi a termine | 7 | 3 | 3 | -4 | -62,5 |
| Crediti contabili a breve termine | - | 9 | - | - | - |
| Crediti del mercato monetario | - | 0 | - | - | - |
| Swap di interessi | 29 | 21 | 24 | -4 | -15,3 |
| Cassa di risparmio del personale federale | 15 | 21 | 3 | -12 | -80,3 |
| Rimanenti spese a titolo di interessi | 23 | 42 | 5 | -18 | -78,4 |
| Uscite a titolo di interessi | 1 887 | 1 977 | 1 381 | -506 | -26,8 |

Grazie al persistente basso livello dei tassi d'interesse e alla progressiva riduzione del debito, le spese a titolo di interesse sono nuovamente calate. In particolare in ambito di prestiti l'onere è sceso ulteriormente di 62 milioni (-3,3%). I crediti contabili a breve termine hanno nuovamente proposto effetti negativi, cosicché è stato possibile ritrarre ricavi da interessi. Nell'ambito degli swap di interessi, le spese a titolo di interessi sono diminuite, poiché sono scaduti i contratti di swap.

Come l'anno precedente, i rimborsi del mercato dei capitali sono stati sostituiti da nuovi prestiti a basso interesse. Inoltre, la quantità di giacenze di prestiti è stata ridotta di 1,17 miliardi netti. In tal modo le spese a titolo di interessi sono considerevolmente diminuite di 62 milioni; la riduzione delle spese a seguito dei contributi all'ammortamento di aggi degli anni passati ha superato di 13 milioni quella dell'anno precedente.

Per i crediti contabili a breve termine nell'esercizio non sono risultate spese a titolo di interessi, dato che le emissioni sono state assegnate sopra la pari e quindi sono remunerate in modo negativo (v. anche n. 62/19).

Le spese a titolo di interessi degli swap di interessi registrano una diminuzione dovuta principalmente alle scadenze delle posizioni swap. Le spese a titolo di interessi della Cassa di risparmio del personale federale sono diminuite a seguito della remunerazione media nettamente più bassa. Inoltre sono diminuiti leggermente gli averi dei clienti.

Le rimanenti spese sono calate poiché, eccettuato il mese di gennaio del 2015, la remunerazione dei conti di deposito era pari allo 0 per cento.

Le spese a titolo di interessi superano di 497 milioni le omonime uscite. A seguito delle limitazioni temporali degli interessi, le spese sono sgravate di 72 milioni rispetto alle uscite, ma nel caso degli aggi sono comunque più elevate di 569 milioni. La differenza per gli aggi è dovuta al trattamento differenziato del punto di vista delle uscite e delle spese:

- di regola gli aggi sono generati con un aumento dei prestiti esistenti, quando la rispettiva cedola è superiore all'interesse di mercato. Gli aggi sono contabilizzati con un effetto di riduzione sulle uscite ma sono neutri a livello di risultato. Nel 2015 essi hanno sgravato di 863 milioni (2014: 525 mio.) le uscite a titolo di interessi;
- nell'ottica delle spese, gli aggi sono ripartiti sulla durata dei rispettivi prestiti. Gli aggi del 2015 non sgravano ancora le spese a titolo di interessi, ma sgravano di 294 milioni gli ammortamenti di aggi del passato.

21 Rimanenti spese finanziarie

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 | Diff. rispetto al C 2014 assoluta | in % |
|-------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|
| Rimanenti spese finanziarie | 195 | 100 | 226 | 31 | 16,0 |
| Perdite sui corsi dei cambi | 49 | - | 111 | 62 | 126,9 |
| Spese per raccolta di capitale | 80 | 100 | 76 | -3 | -4,0 |
| Diverse spese finanziarie | 67 | 0 | 39 | -27 | -40,9 |
| Rimanenti uscite finanziarie | 65 | 15 | 115 | 50 | 77,7 |

Rispetto all'anno precedente le rimanenti spese finanziarie sono aumentate di 31 milioni (+16,0%). L'aumento delle perdite sui corsi dei cambi è riconducibile alle maggiori fluttuazioni dei corsi.

L'incremento delle perdite sui corsi dei cambi è riconducibile alle fluttuazioni del corso di euro e dollaro americano. Se si considerano gli utili sui corsi dei cambi (vedi n. 62/19) il risultato netto ammonta a 19 milioni.

Le spese per la raccolta di capitale sono diminuite a seguito dei minori capitali di terzi. Inoltre, a seguito delle scadenze sono calati i contributi all'ammortamento delle tasse d'emissione pagate in precedenza che vengono detratte linearmente per la durata residua dei corrispondenti prestiti.

Le diverse spese finanziarie comprendono le rettifiche di valutazione (negative) mensili degli swap di interessi pari a 39 milioni.

La differenza tra le rimanenti spese finanziarie e le rimanenti uscite finanziarie (111 mio.) si spiega con la valutazione degli swap di interessi (39 mio.) e la delimitazione temporale di commissioni per prestiti (72 mio.).

Modifica di valutazione di divise e di swap di interessi

Le perdite e gli utili sui corsi dei cambi su conti in valuta estera (vedi anche n. 62/19) risultano da variazioni di valori contabili nell'arco di un mese. Queste variazioni sono causate da acquisti di valute estere al corso di acquisto, da pagamenti in uscita e in entrata al corso di riferimento del preventivo (o al corso fisso stabilito per attività specifiche) nonché dalla valutazione a fine mese (al valore di mercato). Il relativo risultato viene registrato al lordo.

Gli swap di interessi sono mantenuti come posizioni strategiche e valutati in base ai prezzi di mercato. Si applica quindi il principio della prudenza, nel senso che, conformemente al principio dell'espressione al lordo, la correzione mensile di valutazione viene registrata nel conto economico fino al raggiungimento del valore massimo di acquisto (v. anche n. 62/19 Rimanenti ricavi finanziari). I valori che superano il valore di acquisto affluiscono nel bilancio (v. anche n. 62/33 Strumenti finanziari derivati).

22 Entrate straordinarie

| Mio. CHF | Consuntivo 2014 | Preventivo 2015 | Consuntivo 2015 |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| Entrate straordinarie | 213 | 139 | 493 |
| Entrate correnti | 145 | 139 | 358 |
| Vendita/Dividendi Sapomp Wohnbau AG | – | – | 29 |
| Ricavi straordinari da confische di utile FINMA | 145 | – | 4 |
| Ricavi straor. nuova attribuzione frequenze telefonia mobile | – | 139 | 139 |
| Ricavi straordinari da multe | – | – | 186 |
| Entrate per investimenti | 68 | – | 135 |
| Vendita di azioni Swisscom | 68 | – | – |
| Entrate straordinarie per investimenti Swissair | – | – | 135 |
| Ricavi straordinari | 196 | 139 | 759 |

Nel 2015 le entrate straordinarie provengono soprattutto da una multa per infrazioni della concorrenza, dalla nuova attribuzione delle frequenze di telefonia mobile e dalle entrate per investimenti dall'amministrazione della successione di Swissair:

Nel 2015 le entrate straordinarie sono costituite soprattutto da entrate correnti. A seguito di infrazioni alla legge contro la concorrenza sleale, nel 2009 la Commissione della concorrenza (COMCO) ha inflitto una multa a Swisscom. Sebbene abbia leggermente ridotto la sanzione, nel 2015 il Tribunale amministrativo federale (TAF) ha di principio confermato tale decisione. Nel 2015 la multa ha comportato entrate pari a 186 milioni. Nel 2015 il ricorso di Swisscom presso il Tribunale federale svizzero (TF) era ancora pendente. Su incarico della ComCom nel 2012 è stata indetta un'asta per la riattribuzione di frequenze destinate alla telefonia mobile. Dalla seconda tranche dei versamenti dei concessionari, nel 2015 la Confederazione ha conseguito entrate straordinarie di 139 milioni. Sempre nello stesso anno la Confederazione ha ricevuto dalla liquidazione di Sapomp Wohnbau AG un dividendo pari a 29 milioni. Da parte sua, a seguito di violazioni della legislazione svizzera sui mercati finanziari, l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) ha

confiscato utili ai fornitori di servizi finanziari per 4 milioni. Nel 2015 nel quadro della corrente procedura di liquidazione concordataria di Swissair la Confederazione ha conseguito entrate straordinarie per investimenti di 135 milioni.

I ricavi straordinari superano di 266 milioni le entrate straordinarie. La differenza è da ascrivere ad altre entrate per investimenti dall'amministrazione della successione di Swissair (109 mio.) e a una multa della COMCO inflitta nel 2012 a BMW (157 mio.), che è stata confermata dal TAF nel 2015. Nel 2015 il ricorso di BMW presso il TF era ancora pendente. Questi ricavi hanno effetto sul risultato già nel 2015 ma si ripercuoteranno sulle entrate soltanto nell'esercizio 2016.

Le entrate straordinarie non aumentano l'importo massimo delle uscite fissato nel quadro del freno all'indebitamento. Conformemente all'articolo 13 capoverso 2 LFC (RS 611.0), non sono tenute in considerazione per stabilire le uscite massime autorizzate. Questa disposizione permette di evitare che entrate straordinarie uniche comportino un aumento del volume delle uscite ordinarie. Queste entrate straordinarie devono invece essere destinate alla compensazione delle uscite straordinarie.

Voci di bilancio

30 Liquidità e investimenti di denaro a breve termine

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|---|--------------|---------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Liquidità e investimenti di denaro a breve termine | 9 030 | 10 587 | 1 558 | 17,3 |
| Cassa | 5 | 11 | 6 | 121,5 |
| Posta | 106 | 95 | -11 | -10,1 |
| Banca | 8 459 | 10 482 | 2 023 | 23,9 |
| Investimenti di denaro a breve termine | 460 | – | -460 | -100,0 |
| Depositi a termine a Cantoni e città < 90 giorni | 460 | – | -460 | -100,0 |

A fine 2015 le liquidità erano di 1,6 miliardi più elevate rispetto all'anno precedente. Viste le possibilità d'investimento limitate, le risorse di tesoreria sono state collocate esclusivamente presso la Banca nazionale svizzera (BNS).

La voce *Banca* è costituita da conti in franchi svizzeri e in valute estere. A causa dei tassi d'interesse negativi, sul mercato non sono stati effettuati investimenti sul mercato. In tal modo questi fondi restano sul conto corrente della Banca nazionale svizzera

(BNS). Per quanto riguarda i conti in valute estere, la Confederazione detiene conti per un controvalore di 350 milioni, di cui però non può disporre. Si tratta in particolare di conti relativi a una partecipazione rilevante come pure di conti del Ministero pubblico della Confederazione e dell'Ufficio federale di giustizia.

Poiché non è stato possibile effettuare sul mercato *investimenti di denaro a breve termine (depositi a termine a banche commerciali, Cantoni e città)* la voce è scesa di 460 milioni a zero.

31 Crediti

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|----------------------------|--------------|--------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Crediti | 6 572 | 6 270 | -302 | -4,6 |
| Crediti fiscali e doganali | 5 562 | 5 270 | -292 | -5,2 |
| Conti correnti | 939 | 939 | 0 | 0,0 |
| Rimanenti crediti | 489 | 456 | -33 | -6,7 |
| Rettificazioni di valore | -418 | -396 | -22 | -5,3 |

Rispetto all'anno precedente i crediti sono diminuiti di 302 milioni. Della massa creditizia complessiva (6,3 mia.) 2,3 miliardi netti riguardano crediti derivanti dall'imposta sul valore aggiunto.

La voce *crediti fiscali e doganali* è composta da:

- crediti di imposta sul valore aggiunto nei confronti di contribuenti per 2556 milioni (-192 mio.), di cui 1688 milioni (-118 mio.) di crediti di imposta sul valore aggiunto provenienti dalle importazioni;
- crediti dalle dogane, dalla TTPCP nonché dall'imposta sugli oli minerali e sul tabacco di 1248 milioni (+7 mio.);
- crediti dall'imposta preventiva e dalle tasse di bollo per un importo di 1467 milioni. La diminuzione di 106 milioni rispetto all'anno precedente è data da un calo in ambito di imposta preventiva (-118 mio.) e da un aumento delle tasse di bollo (+12 mio.).

I *conti correnti* (939 mio.) sono costituiti da crediti nei confronti dei Cantoni per un importo di 869 milioni (+52 mio.), di cui 721 milioni riguardano tra l'altro la perequazione finanziaria (+43 mio.) e 138 milioni la tassa d'esenzione dall'obbligo militare (-1 mio.).

Gli *altri crediti* contengono una fattura emessa in relazione a una multa della Commissione della concorrenza di 186 milioni.

Le rettificazioni di valore di 396 milioni di compongono del delcredere su crediti fiscali e doganali (369 mio.) nonché del Servizio centrale di incasso (27 mio.). La diminuzione di 22 milioni è dovuta principalmente al calo dei crediti nei confronti dell'imposta sul valore aggiunto.

32 Delimitazione contabile attiva (ratei e risconti attivi)

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|--|------------|--------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Delimitazione contabile attiva | 700 | 1 009 | 309 | 44,1 |
| Interessi | 29 | 28 | -1 | -2,6 |
| Disaggio | 196 | 156 | -40 | -20,3 |
| Rimanente delimitazione contabile attiva | 475 | 825 | 350 | 73,6 |

Rispetto all'anno precedente, le delimitazioni contabili attive sono aumentate di 309 milioni. Ne è stata interessata la voce rimanenti delimitazioni contabili attive. Le ragioni risiedono nel cambiamento di contabilizzazione per la garanzia di valute estere nonché in una multa della Commissione della concorrenza non ancora fatturata.

A causa della poca consistenza del portafoglio prestiti, rispetto all'anno precedente la voce *disaggio* è stata di 40 milioni più bassa. Nel 2015 non è stato emesso alcun nuovo prestito con disaggio. Un disaggio sui prestiti è attivato nell'anno dell'emissione del prestito e ammortizzato pro rata temporis in funzione della durata di utilizzazione.

Le rimanenti delimitazioni contabili attive contengono principalmente le commissioni delimitate e gli oneri per prestiti esistenti.

Le tasse d'emissione pagate al momento dell'emissione vengono attivate e infine ammortizzate pro rata temporis in funzione della durata di utilizzazione. Nell'anno in rassegna gli ammortamenti sono ammontati a 76 milioni mentre le tasse d'emissione attivate recentemente a 4 milioni. In questo modo l'effettivo è diminuito complessivamente di 72 milioni a 452 milioni. L'effettivo per la garanzia delle valute estere a seguito di operazioni budgetarie e specifiche (operazioni a termine su divise) ammonta a 60 milioni (+256 mio.). L'aumento dell'effettivo è dovuto al fatto che nell'anno in rassegna gli effettivi della garanzia vengono registrati per la prima volta al lordo (trasferimento degli importi negativi pari a 175 mio. nella delimitazione contabile passiva). La voce contiene inoltre una fattura di 157 milioni in relazione a una multa della Commissione della concorrenza non ancora intimata alla data di chiusura del bilancio.

33 Investimenti finanziari

| Mio. CHF | 2014 | | | 2015 | | |
|--|--------------------|-------------------|----------------------|--------------------|-------------------|----------------------|
| | Valore di bilancio | Valore di mercato | Interesse medio in % | Valore di bilancio | Valore di mercato | Interesse medio in % |
| Investimenti finanziari a breve termine | 2 551 | 2 341 | - | 3 577 | 3 404,69 | - |
| Posseduti fino alla scadenza finale | 2 551 | 2 341 | - | 3 577 | 3 405 | - |
| Depositi a termine a 3 mesi, banche | - | - | - | - | - | - |
| Depositi a termine a 3 mesi, BNS | 1 000 | 1 000 | 0,0 | 1 000 | 1 001 | 0,0 |
| Depositi a termine a 3 mesi, Cantoni/città | 840 | 840 | 0,1 | - | - | 0,1 |
| Mutui | 500 | 500 | 0,1 | 2 400 | 2 403 | 0,1 |
| Valori positivi di sostituzione | 211 | n.a. | n.a. | 177 | n.a. | n.a. |
| Investimenti in fondi speciali | 0 | n.a. | n.a. | 0 | n.a. | n.a. |
| Disponibili per l'alienazione | - | - | - | - | - | - |
| Obbligazioni | - | - | - | - | - | - |
| European commercial papers (ECP) | - | - | - | - | - | - |
| Portafoglio commerciale | - | - | - | - | - | - |
| Obbligazioni | - | - | - | - | - | - |
| Depositi a termine BNS | - | - | - | - | - | - |
| Investimenti finanziari a lungo termine | 14 051 | 13 780 | - | 12 077 | 11 748 | - |
| Posseduti fino alla scadenza finale | 14 051 | 13 780 | - | 12 077 | 11 748 | - |
| Obbligazioni | - | - | - | - | - | - |
| Notes a tasso variabile | - | - | - | - | - | - |
| Mutui | 14 051 | 13 780 | 1,7 | 12 077 | 11 748 | 1,5 |
| Disponibili per l'alienazione | - | - | - | - | - | - |

n.a.: non attestato

Le possibilità di investimento nel settore a breve termine sono state scarse a causa della liquidità del mercato ancora elevata. Mentre i mutui all'assicurazione contro la disoccupazione (AD) sono diminuiti, le FFS hanno necessitato di più fondi.

Investimenti di denaro a breve termine con un rapporto rischio/ricavi accettabile sono tuttora difficilmente realizzabili. Per quanto riguarda gli investimenti finanziari a breve termine, nell'anno in rassegna non è stato possibile operare collocamenti presso Cantoni e città (-840 mio.). In ambito di assicurazione contro la disoccupazione ha avuto luogo un trasferimento dai mutui a lungo termine a quelli a breve termine. Mentre l'effettivo dei mutui a lungo termine concessi all'AD è diminuito di 2,6 miliardi, quello dei mutui a breve termine è aumentato di 1,9 miliardi.

Gli strumenti finanziari derivati sono evoluti come segue (cfr. tabella separata):

- nel periodo in esame il calo del valore nominale degli *swap di interessi* è dovuto esclusivamente alle esigibilità. Al valore nominale della voce netta di swap di tipo «payer» (pagamenti fissi di interessi ed entrate variabili a titolo di interessi) è contrapposto un valore di mercato negativo di 141 milioni. Nonostante una riduzione del valore nominale quest'ultimo è diminuito solo leggermente di 300 milioni (-11 mio.), poiché dopo l'abolizione del tasso minimo di cambio dell'euro di 1,20 operata dalla Banca nazionale svizzera (BNS) il 15 gennaio 2015 gli interessi sul mercato monetario sono calati notevolmente fino a registrare valori negativi. Il valore di mercato è costituito da singole posizioni che alla data di riferimento presentano un valore di mercato positivo o negativo;

Strumenti finanziari derivati

| Mio. CHF | Valore nominale | | Valore di mercato | | Valore positivo di sostituzione | | Valore negativo di sostituzione | |
|---------------------------------------|-----------------|--------------|-------------------|-------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|-------------|
| | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 |
| Strumenti finanziari derivati | 3 727 | 3 265 | 44 | -27 | 211 | 177 | -166 | -203 |
| Strumenti su saggi d'interesse | 900 | 600 | -152 | -141 | - | - | -152 | -141 |
| Swap di interessi | 900 | 600 | -152 | -141 | - | - | -152 | -141 |
| Opzioni | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Divise | 2 827 | 2 665 | 196 | 115 | 211 | 177 | -15 | -62 |
| Contratti a termine | 2 827 | 2 665 | 196 | 115 | 211 | 177 | -15 | -62 |
| Opzioni | - | - | - | - | - | - | - | - |

- i *contratti a termine* in euro, dollari americani, corone norvegesi (NOK), sterline inglesi (GBP) e corone svedesi (SEK) poggiano su un valore nominale di 2,7 miliardi. Il valore di mercato positivo (115 mio.) risulta dalla valutazione delle relative voci alla data di riferimento. L'effettivo di contratti a termine rispetto al valore nominale è diminuito di 162 milioni. La copertura per euro e dollari viene effettuata di norma soltanto per l'anno di preventivo in questione, mentre i progetti con impegni pluriennali in una valuta estera sono garantiti come operazioni speciali per l'intera durata. Il volume dei contratti a termine è calato nelle attività specifiche in euro (-176 mio.) e in dollari americani (-77 mio.; cfr. tabella «operazioni di copertura»).

Nel quadro degli *investimenti finanziari a lungo termine* sono stati ridotti sensibilmente come l'anno precedente i mutui all'AD, mentre alle FFS sono stati concessi nuovi mutui (cfr. tabella «Mutui nei beni patrimoniali»):

- l'*assicurazione contro la disoccupazione* ha potuto diminuire di 700 milioni l'indebitamento nei confronti della Confederazione a 2,6 miliardi;
- l'*anticipo al Fondo FTP* viene aumentato ogni anno (2015: +496 mio.) nella misura della lacuna di finanziamento dello stesso fondo nell'anno in questione e con il tasso d'interesse di mercato. L'importo massimo possibile del mutuo di 8,6 miliar-

di (livello dei prezzi 1995) è stato indicizzato per fine 2010 e al 31 dicembre 2015 ammontava a 9,73 miliardi, come nell'anno precedente. La restituzione dei mutui (circa 8,9 mia.) è garantita da entrate a destinazione vincolata;

- i rimanenti mutui sono aumentati a seguito di una nuova concessione di *mutui alle FFS*. Dei crediti nei confronti delle FFS, 3020 milioni fruttano interessi. Nell'anno in rassegna sono stati aumentati di 130 milioni.

Investimenti finanziari: categorie e iscrizione a bilancio

Secondo le nuove prescrizioni sull'allestimento dei conti PAC-CFB, gli investimenti finanziari possono essere suddivisi tra quelli «mantenuti fino alla scadenza finale», quelli «disponibili per essere alienati» o «conservati come portafoglio commerciale». Attualmente la Confederazione detiene solo investimenti finanziari della prima categoria.

Il valore di bilancio degli investimenti finanziari corrisponde – fatti salvi gli strumenti finanziari derivati – dal valore nominale. Gli strumenti finanziari derivati sono iscritti a bilancio al valore di mercato e figurano sotto la voce investimenti finanziari (valore positivo di sostituzione) o impegni finanziari (valore negativo di sostituzione; cfr. n. 62/42). Il valore di mercato rispecchia il valore effettivo alla data di riferimento. La remunerazione media corrisponde alle rendite ponderate, realizzate nel corso dell'anno in rassegna.

Mutui nei beni patrimoniali

| Mio. CHF | Valore di bilancio | | Esigibili al 31.12.2015 | | | Interesse medio in % | |
|--|--------------------|---------------|-------------------------|--------------|--------------|----------------------|------|
| | 2014 | 2015 | < 1 anno | 1–5 anni | > 5 anni | 2014 | 2015 |
| Mutui nei beni patrimoniali | 14 551 | 14 477 | 3 028 | 2 889 | 8 560 | – | – |
| Assicurazione contro la disoccupazione | 3 300 | 2 600 | 2 600 | – | – | 0,14 | 0,12 |
| Fondo per i grandi progetti ferroviari, anticipo e mutui | 8 361 | 8 857 | 428 | 2 619 | 5 810 | 1,80 | 1,60 |
| Rimanenti mutui | 2 890 | 3 020 | – | 270 | 2 750 | 1,70 | 1,59 |

Operazioni di copertura per transazioni future (copertura dei flussi finanziari)

| Euro | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|-------------------------------------|----------|-----------------|------------|------------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2015 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura euro | | 1 142 | 629 | 513 | - |
| Operazioni speciali | | 789 | 276 | 513 | - |
| Budget | | 353 | 353 | - | - |

| Euro | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|-------------------------------------|----------|-----------------|------------|------------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2014 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura euro | | 1 403 | 752 | 651 | - |
| Operazioni speciali | | 965 | 315 | 651 | - |
| Budget | | 437 | 437 | - | - |

| Dollaro americano | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|---|----------|-----------------|------------|------------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2015 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura dollaro US | | 1 480 | 865 | 615 | - |
| Operazioni speciali | | 866 | 252 | 615 | - |
| Budget | | 614 | 614 | - | - |

| Dollaro americano | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|---|----------|-----------------|------------|------------|-----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2014 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura dollaro US | | 1 360 | 681 | 627 | 52 |
| Operazioni speciali | | 943 | 264 | 627 | 52 |
| Budget | | 417 | 417 | - | - |

| NOK (corona norvegese) | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|------------------------------------|----------|-----------------|-----------|----------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2015 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura NOK | | 11 | 11 | - | - |
| Operazioni speciali | | 11 | 11 | - | - |

| NOK (corona norvegese) | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|------------------------------------|----------|-----------------|----------|-----------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2014 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura NOK | | 19 | 8 | 11 | - |
| Operazioni speciali | | 19 | 8 | 11 | - |

| GBP (sterlina inglese) | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|------------------------------------|----------|-----------------|-----------|----------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2015 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura GBP | | 13 | 13 | - | - |
| Operazioni speciali | | 13 | 13 | - | - |

| GBP (sterlina inglese) | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|------------------------------------|----------|-----------------|-----------|-----------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2014 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura GBP | | 45 | 32 | 13 | - |
| Operazioni speciali | | 45 | 32 | 13 | - |

| SEK (corona svedese) | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|------------------------------------|----------|-----------------|----------|-----------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2015 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura SEK | | 19 | 2 | 17 | - |
| Operazioni speciali | | 19 | 2 | 17 | - |

| SEK (corona svedese) | Mio. CHF | Valore nominale | | | |
|------------------------------------|----------|-----------------|----------|----------|----------|
| | | Totale | scadenze | | |
| | | | 2014 | < 1 anno | 1-5 anni |
| Operazioni di copertura SEK | | - | - | - | - |
| Operazioni speciali | | - | - | - | - |

34 Scorte

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|---|------------|------------|------------------------|--------------|
| | | | assoluta | in % |
| Scorte | 260 | 186 | -75 | -28,7 |
| Scorte da acquisti | 247 | 167 | -80 | -32,4 |
| Merce commerciale | 258 | 186 | -72 | -27,9 |
| Materia greggia | 25 | 19 | -6 | -23,5 |
| Materiale di consumo, ausiliario e d'esercizio | 1 | 1 | 0 | -10,3 |
| Rettificazioni di valore su scorte da acquisti | -37 | -39 | -2 | -5,7 |
| Scorte da produzione propria | 13 | 18 | 5 | 42,0 |
| Prodotti semilavorati e finiti | 19 | 24 | 5 | 25,0 |
| Lavori in corso | - | 0 | 0 | - |
| Rett. di valore su scorte da produzione propria | -6 | -6 | 1 | 9,7 |

Le scorte sono scese del 29 per cento circa (-75 mio.), soprattutto a seguito degli adeguamenti di valore del carburante, provocati dalla caduta dei prezzi di mercato.

Per quanto concerne la merce commerciale, le scorte da acquisti comprendono essenzialmente carburanti (87 mio.), combustibili (25 mio.), materiale sanitario (43 mio.) come pure stampati e pubblicazioni (16 mio.). La materia greggia è costituita prevalentemente da materiale di produzione per il passaporto biometrico (8 mio.) e per monete circolanti (10 mio.).

Nelle scorte da produzione propria vengono in gran parte attivati prodotti semilavorati e finiti per documenti d'identità (15 mio.).

Nell'anno in rassegna le uscite per investimenti per le scorte sono ammontate a 85 milioni (anno precedente: 116 mio.). Gli incrementi sono controbilanciati da diminuzioni molto più marcate a seguito di prelievi dal magazzino, variazioni di prezzo e rettificazioni di valore, ragion per cui il valore contabile delle scorte è calato (-75 mio.).

35 Investimenti materiali

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|---|---------------|---------------|------------------------|------------|
| | | | assoluta | in % |
| Investimenti materiali | 53 172 | 53 714 | 542 | 1,0 |
| Beni mobili | 312 | 297 | -15 | -4,8 |
| Immobilizzazioni in corso | 11 927 | 13 252 | 1 325 | 11,1 |
| Versamenti attivati e acconti | 1 423 | 1 636 | 213 | 15,0 |
| Edifici | 8 633 | 8 624 | -10 | -0,1 |
| Strade nazionali | 22 720 | 21 743 | -977 | -4,3 |
| Fondi e diritti iscritti a registro fondiario | 8 157 | 8 163 | 5 | 0,1 |

Il valore contabile degli investimenti materiali è aumentato di 542 milioni. L'incremento maggiore si registra nell'ambito delle immobilizzazioni in corso (+1325 mio.). Questo è dovuto al fatto che sono stati operati più investimenti in progetti concernenti le strade nazionali anziché portare a termine simili progetti

Beni mobili

I beni mobili (297 mio.) comprendono i seguenti attivi: mobilio, veicoli, installazioni e impianti di stoccaggio, macchinari, apparecchi e attrezzi, sistemi di comunicazione, PC, stampanti di rete, server e reti.

Immobilizzazioni in corso

Le immobilizzazioni in corso (13,3 mia.) sono in particolare in relazione con la costruzione delle strade nazionali (11,7 mia.) e gli immobili e le costruzioni (1,6 mia.).

Immobilizzazioni in corso delle strade nazionali. Le uscite attivabili per investimenti relativi alle strade nazionali sono state effettuate come segue:

- completamento della rete ed eliminazione di problemi di capacità, fondo infrastrutturale (+537 mio.): questo importo corrisponde al trasferimento annuale dai «versamenti al fondo infrastrutturale attivati» alle «immobilizzazioni in corso per le strade nazionali». Al riguardo occorre menzionare i seguenti progetti chiave: A5 circonvallazione di Bienne (zona est); A9 Sierre – Gampel – Briga-Glis; A16 confine nazionale Francia – Porrentruy; A16 Delémont – confine JU/BE; A16 Court-Tavannes; A28 Prättigauer Strasse;
- sistemazione e manutenzione attivabile (+1165 mio.): circa la metà delle uscite per investimenti è stata destinata ai seguenti progetti di trasformazione e conservazione: A1c circonvallazione nord di Zurigo; A6 Rubigen – Thun nord; A8 vari cunicoli di sicurezza nei pressi di Iseltwald; A2 galleria di risanamento del Belchen; A2 Acheregg – Beckenried; A14 Rotsee – Buchrain; A2 EP Schöllenen; A4 galleria del Galgenbuck; A13 circonvallazione di Roveredo; A13 Coira nord – Zizers/Untervaz; A2 centro di controllo del traffico pesante di Giornico; A2 Airolo – Quinto; A13 Castione – Roveredo; A5 Colombier – Cornaux; A1 Faoug – Kerzers; A9 Chexbres – Roches; A1 Coppet – Gland; A9 Sion e dintorni.

Immobili e costruzioni – importanti progetti singoli (importi):

- Berna, Guisanplatz 1 (101 mio.);
- Zurigo, Museo nazionale svizzero (67 mio.);
- Zurigo, laboratorio di insegnamento, di ricerca e di robotica (27 mio.);
- Zürich, edificio adibito a laboratorio testata HPM (25 mio.).

Immobili e costruzioni – settori con progetti singoli inferiori a 10 milioni (importi):

- costruzioni del settore dei PF (277 mio.);
- costruzioni dell'UFCL (176 mio.);
- impianti delle forze terrestri (227 mio.);
- impianti della base logistica dell'esercito (202 mio.);
- impianti delle forze aeree (158 mio.);
- impianti della Base d'aiuto alla condotta (131 mio.).

Versamenti attivati e acconti

La variazione dei versamenti attivati e acconti (+213 mio.) è composta essenzialmente dalla parte attivabile del versamento annuale nel fondo infrastrutturale (+746 mio.) dedotto il trasferimento alle immobilizzazioni in corso (investimenti effettuati dal fondo infrastrutturale nella costruzione delle strade nazionali; -537 mio.).

Immobili: edifici e fondi

Gli immobili (edifici, fondi e diritti iscritti a registro fondiario) sono composti dagli immobili civili (compreso il settore dei PF) e da quelli militari (cfr. tabella «Valutazione degli immobili della Confederazione»).

Per gli immobili vigono le seguenti restrizioni del diritto di alienazione:

- immobili di fondazioni, la cui utilizzazione è legata a uno scopo della fondazione;
- espropriazioni e donazioni vincolate per legge o per contratto a determinati scopi;
- impianti la cui autorizzazione d'esercizio è rilasciata a nome del gestore (ad es. impianti nucleari, installazioni di ricerca).

Le tabelle di seguito forniscono una panoramica dei valori di bilancio delle strade nazionali e degli immobili (secondo tipi di oggetto).

Valutazione delle strade nazionali

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|-------------------------------|---------------|---------------|------------------------|------------|
| | | | assoluta | in % |
| Strade nazionali | 37 433 | 37 700 | 267 | 0,7 |
| Strade nazionali in esercizio | 22 720 | 21 743 | -977 | -4,3 |
| Impianti in costruzione | 10 504 | 11 743 | 1239 | 11,8 |
| Fondi | 4 209 | 4 214 | 5 | 0,1 |

Valutazione degli immobili della Confederazione

| Mio. CHF | Totale 2015 | Civili | | | Militari |
|---|----------------|--------------|--------------|-----------|--------------|
| | | UFCL | PF | AFD | armasuisse |
| Totale al 31.12. | 14 064 | 4 814 | 4 316 | 33 | 4 901 |
| Immobilizzazioni in corso | 1 491 | 344 | 329 | 3 | 815 |
| Fondi | 3 947 | 1 456 | 1 065 | - | 1 427 |
| Costruzioni (opere) | 8 624 | 3 014 | 2 922 | 30 | 2 658 |
| Abitazioni | 252 | 237 | - | 3 | 12 |
| Insegnamento, educazione, ricerca | 3 587 | 243 | 2 922 | - | 422 |
| Industria, arti e mestieri | 342 | 79 | - | - | 262 |
| Agricoltura e silvicoltura | 77 | 56 | - | - | 21 |
| Impianti tecnici | 151 | 61 | - | 4 | 87 |
| Commercio e amministrazione | 1 498 | 1 339 | - | 20 | 138 |
| Giustizia e polizia | 205 | 205 | - | - | - |
| Assistenza e sanità | - | - | - | - | - |
| Culto | 8 | 8 | - | - | - |
| Cultura e vita di società | 89 | 89 | - | - | 0 |
| Industria alberghiera e della ristorazione, turismo | 462 | 79 | - | - | 383 |
| Tempo libero, sport, svago | 116 | 86 | - | - | 31 |
| Vie di traffico | 496 | 29 | - | - | 466 |
| Opere militari e della protezione civile | 152 | 22 | - | - | 131 |
| Opere militari con protezione contro gli effetti delle armi | 427 | - | - | - | 427 |
| Opere all'estero | 406 | 406 | - | - | - |
| Area complessiva circostante le opere | 179 | 28 | - | - | 151 |
| Ripari contro i pericoli naturali | 8 | - | - | - | 8 |
| Edifici di rappresentanza in Svizzera | 13 | 13 | - | - | - |
| Ampliamento da parte dei locatari | 53 | 3 | - | 3 | 47 |
| Ampliamento per locazione | 31 | 31 | - | - | - |
| Parco immobiliare con valore di mercato | 72 | - | - | - | 72 |
| Dritti iscritti a registro fondiario | 1 | 0 | - | - | 1 |

Variazione degli investimenti materiali

| 2015 | | | Immobi- lizzazioni in corso | Versamenti attivati e acconti | Edifici | Strade nazionali | Fondi e diritti iscritti a registro fondiario |
|---------------------------------------|----------------|--------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------|---------------------|--|
| Mio. CHF | Totale | Beni mobili | | | | | |
| Prezzo d'acquisto | | | | | | | |
| Stato all'1.1 | 93 390 | 1 243 | 11 927 | 1 423 | 27 696 | 42 605 | 8 496 |
| Incrementi | 2 801 | 76 | 1 897 | 756 | 66 | – | 5 |
| Diminuzioni | -2 238 | -54 | -16 | – | -1 050 | -1 112 | -7 |
| Riclassificazioni | 0 | 20 | -556 | -543 | 577 | 495 | 7 |
| Stato al 31.12 | 93 952 | 1 285 | 13 252 | 1 636 | 27 289 | 41 988 | 8 501 |
| Ammortamenti cumulati | | | | | | | |
| Stato all'1.1 | -40 218 | -931 | – | – | -19 063 | -19 885 | -339 |
| Ammortamenti | -2 125 | -109 | – | – | -551 | -1 466 | 0 |
| Ammortamenti di diminuzioni | 2 105 | 51 | – | – | 949 | 1 105 | – |
| Rettificazioni di valore (impairment) | – | – | – | – | – | – | – |
| Stato al 31.12 | -40 238 | -989 | – | – | -18 665 | -20 246 | -339 |
| Valore di bilancio al 31.12 | 53 714 | 297 | 13 252 | 1 636 | 8 624 | 21 743 | 8 163 |
| di cui immobilizzazioni in leasing | 97 | – | – | – | 83 | – | 14 |

| 2014 | | | Immobi- lizzazioni in corso | Versamenti attivati e acconti | Edifici | Strade nazionali | Fondi e diritti iscritti a registro fondiario |
|---------------------------------------|----------------|--------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------|---------------------|--|
| Mio. CHF | Totale | Beni mobili | | | | | |
| Prezzo d'acquisto | | | | | | | |
| Stato all'1.1 | 92 252 | 1 218 | 11 439 | 1 324 | 27 314 | 42 451 | 8 506 |
| Incrementi | 2 843 | 104 | 1 894 | 691 | 149 | – | 4 |
| Diminuzioni | -1 718 | -94 | -8 | – | -415 | -1 180 | -21 |
| Riclassificazioni | 13 | 14 | -1 398 | -592 | 648 | 1 334 | 6 |
| Stato al 31.12 | 93 390 | 1 243 | 11 927 | 1 423 | 27 696 | 42 605 | 8 496 |
| Ammortamenti cumulati | | | | | | | |
| Stato all'1.1 | -39 610 | -887 | – | – | -18 847 | -19 537 | -339 |
| Ammortamenti | -2 128 | -130 | – | – | -532 | -1 466 | – |
| Ammortamenti di diminuzioni | 1 523 | 87 | – | – | 316 | 1 120 | – |
| Rettificazioni di valore (impairment) | -4 | -1 | – | – | 0 | -2 | – |
| Stato al 31.12 | -40 218 | -931 | – | – | -19 063 | -19 885 | -339 |
| Valore di bilancio al 31.12 | 53 172 | 312 | 11 927 | 1 423 | 8 633 | 22 720 | 8 157 |
| di cui immobilizzazioni in leasing | 99 | – | – | – | 85 | – | 14 |

Aiuto alla lettura per la tabella «Variazione degli investimenti materiali»

Gli investimenti materiali propri vengono attivati come «Immobilizzazioni in corso» (riga «Incrementi») e, al termine della loro costruzione, trasferiti nella categoria d'investimento edifici, beni mobili o strade nazionali (riga «Riclassificazioni»).

Gli investimenti nelle strade nazionali finanziati tramite il fondo infrastrutturale – segnatamente il completamento e l'eliminazione di problemi di

capacità della rete delle strade nazionali – vengono registrati in un primo tempo nei «Versamenti attivati» (riga «Incrementi»). Nella misura delle uscite attivabili sostenute dal fondo infrastrutturale vengono effettuati trasferimenti nelle «Immobilizzazioni in corso» (riga «Riclassificazioni»). In occasione dell'assunzione da parte della Confederazione delle tratte di strade nazionali costruite dai Cantoni, ovvero con la loro messa in servizio, viene effettuato un ulteriore trasferimento delle stesse alla voce «Strade nazionali» (riga «Riclassificazioni»).

36 Investimenti immateriali

| 2015 | | Totale | Software | Rimanenti investimenti immateriali | Immobiliizzazioni in corso |
|--|--|-------------|-------------|------------------------------------|----------------------------|
| Mio. CHF | | | | | |
| Prezzo d'acquisto | | | | | |
| Stato all'1.1 | | 534 | 425 | - | 109 |
| Incrementi | | 74 | 9 | 4 | 61 |
| Diminuzioni | | -9 | -5 | - | -4 |
| Riclassificazioni | | - | 42 | 10 | -52 |
| Stato al 31.12 | | 599 | 471 | 14 | 114 |
| Ammortamenti cumulati | | | | | |
| Stato all'1.1 | | -322 | -322 | - | - |
| Ammortamenti | | -60 | -58 | -2 | - |
| Ammortamenti di diminuzioni | | 3 | 3 | - | - |
| Diminuzioni di valore (impairment) | | - | - | - | - |
| Ripristini di valore (reversed impairment) | | - | - | - | - |
| Riclassificazioni | | - | - | - | - |
| Stato al 31.12 | | -379 | -377 | -2 | - |
| Valore di bilancio al 31.12 | | 220 | 94 | 12 | 114 |
| 2014 | | | | | |
| Mio. CHF | | | | | |
| Prezzo d'acquisto | | | | | |
| Stato all'1.1 | | 459 | 342 | - | 117 |
| Incrementi | | 79 | 15 | - | 64 |
| Diminuzioni | | -4 | -3 | - | -1 |
| Riclassificazioni | | - | 71 | - | -71 |
| Stato al 31.12 | | 534 | 425 | - | 109 |
| Ammortamenti cumulati | | | | | |
| Stato all'1.1 | | -258 | -258 | - | - |
| Ammortamenti | | -64 | -64 | - | - |
| Ammortamenti di diminuzioni | | - | - | - | - |
| Diminuzioni di valore (impairment) | | - | - | - | - |
| Ripristini di valore (reversed impairment) | | - | - | - | - |
| Riclassificazioni | | - | - | - | - |
| Stato al 31.12 | | -322 | -322 | - | - |
| Valore di bilancio al 31.12 | | 212 | 103 | - | 109 |

Rispetto all'anno precedente, il valore contabile degli investimenti immateriali è aumentato di 8 milioni. Nel quadro del progetto FISCAL-IT dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) nell'anno in rassegna sono stati attivati costi pari a 21 milioni per applicazioni informatiche.

L'incremento del prezzo d'acquisto si spiega come segue: nell'ambito delle immobilizzazioni in corso gli aumenti principali riguardano i costi di sviluppo per il progetto informatico «FISCAL-IT» dell'AFC (21 mio.), per diverse applicazioni presso

l'Amministrazione federale delle dogane (AFD, 9 mio.) nonché per un'applicazione informatica che permette di scambiare dati tra la Svizzera e l'UE nel settore delle assicurazioni sociali (7 mio.).

La voce riclassificazioni comprende tra l'altro la messa in esercizio di diverse applicazioni dell'AFD (29 mio.). Inoltre è stato messo in funzione il nuovo sistema di sorveglianza telefonica «Interception System Schweiz» (9 mio.; iscritti a bilancio sotto Rimanenti investimenti immateriali).

37 Mutui nei beni amministrativi

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|---|--------------|--------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Stato all'1.1 | 3 372 | 3 266 | -106 | -3,2 |
| Incrementi | 476 | 444 | -32 | -6,7 |
| Diminuzioni | -269 | -406 | -137 | 50,9 |
| Diminuzioni di valore permanenti | -429 | -440 | -11 | 2,6 |
| Ripristini di valore | 84 | 295 | 211 | 251,2 |
| Rimanente variazione di valore all'attivo | 32 | - | -32 | -100,0 |
| Stato al 31.12 | 3 266 | 3 159 | -106 | -3,3 |

Lo stato dei mutui è diminuito di 106 milioni. Dalla liquidazione concordataria di Swissair SA è stato versato un pagamento in acconto di 135 milioni. Sono stati assegnati ulteriori pagamenti pari a 109 milioni, motivo per cui è stato possibile effettuare un ripristino di valore del mutuo concesso a Swissair.

I mutui nei beni amministrativi possono essere destinati alle seguenti categorie: previdenza sociale (1331 mio.; -111 mio.), rimanente economia (703 mio.; -47 mio.), trasporti (563 mio.; +58 mio.) e relazioni con l'estero (563 mio.; -6 mio.).

Gli incrementi di 444 milioni sono riconducibili essenzialmente alle seguenti variazioni: aumento dei mutui accordati alle FFS e ad altre imprese di trasporto concessionarie per un importo di 368 milioni, nuovi mutui concessi nel settore dello sviluppo regionale per 31 milioni, aumento dei mutui alle società per la costruzione di abitazioni d'utilità pubblica di 20 milioni nonché aumento dei mutui ai Cantoni sotto forma di crediti d'investimento e di aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura di 15 milioni.

Le diminuzioni di 406 milioni sono costituite essenzialmente dai pagamenti in acconto di 135 milioni provenienti dalla liquidazione

concordataria di Swissair SA in considerazione del mutuo concesso dalla Confederazione per il mantenimento delle attività di volo, dal rimborso parziale delle anticipazioni per la riduzione di base per gli immobili dati in locazione e dei mutui a cooperative di costruzione di alloggi (105 mio.) nonché dalle restituzioni di mutui accordati allo sviluppo regionale (82 mio.) e a imprese di trasporto concessionarie (63 mio.)

Nelle diminuzioni di valore permanenti di 440 milioni vengono riportate rettificazioni di valore sui mutui. Gran parte dei mutui iscritti non è rimborsabile, o lo è solo parzialmente, ragion per cui essi sono rettificati nella misura del valore. I mutui concessi a imprese di trasporto concessionarie (376 mio.), alle società per la costruzione di abitazioni d'utilità pubblica e nel settore dell'agricoltura (22 mio.) sono stati ammortizzati nell'anno in questione.

I ripristini di valore di 295 milioni riguardano principalmente il mutuo concesso a Swissair che finora era stato interamente rettificato. In seguito ai pagamenti in acconto ottenuti (135 mio.) e a ulteriori pagamenti assegnati dalla liquidazione concordataria (109 mio.) è stato possibile rivalutare il mutuo.

Le più importanti voci di mutui

| Mio. CHF | 2014 | | | 2015 | | |
|---|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|
| | Valore di acquisto | Rettificazione di valore | Valore di bilancio | Valore di acquisto | Rettificazione di valore | Valore di bilancio |
| Mutui nei beni amministrativi | 15 429 | -12 164 | 3 266 | 15 468 | -12 309 | 3 159 |
| FFS SA | 3 606 | -3 605 | 1 | 3 759 | -3 758 | 1 |
| Mutui a Cantoni sotto forma di crediti d'investimento e di aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura | 2 673 | -2 673 | - | 2 689 | -2 689 | - |
| Diverse imprese di trasporto concessionarie | 2 436 | -2 125 | 311 | 2 544 | -2 260 | 284 |
| Mutui della costruzione d'abitazioni a scopi d'utilità pubblica | 1 596 | -184 | 1 412 | 1 473 | -172 | 1 301 |
| Ferrovia retica SA | 1 277 | -1 132 | 145 | 1 331 | -1 201 | 129 |
| Mutui Swissair | 1 169 | -1 169 | - | 1 034 | -925 | 109 |
| Sviluppo regionale | 800 | -133 | 667 | 748 | -124 | 625 |
| BLS Netz AG | 459 | -459 | - | 499 | -499 | - |
| Mutui alla FIPOI | 385 | -126 | 259 | 380 | -124 | 256 |
| Mutui SIFEM | 374 | -82 | 293 | 374 | -82 | 293 |
| BLS SA | 252 | -213 | 39 | 247 | -213 | 33 |
| Mutui per l'ammodernamento di alberghi | 236 | -236 | - | 236 | -236 | - |
| Rimanenti mutui | 166 | -27 | 139 | 155 | -26 | 129 |

38 Partecipazioni

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | | Totale | Diff. rispetto al 2014 | |
|------------------------------|---------------|--------------------------|--------------------------|---------------|------------------------|------------|
| | Totale | Partecipazioni rilevanti | Rimanenti partecipazioni | | assoluta | in % |
| Stato all'1.1 | 20 204 | 21 088 | 23 | 21 111 | 906 | 4,5 |
| Incrementi | 22 | 25 | 38 | 63 | 41 | 186,4 |
| Diminuzioni | -16 | - | 0 | 0 | 16 | -99,4 |
| Dividendi ricevuti | -781 | -802 | - | -802 | -21 | 2,7 |
| Aumento del valore equity | 1 701 | 888 | - | 888 | -813 | -47,8 |
| Riduzione del valore equity | - | -53 | - | -53 | -53 | - |
| Utile di rivalutazione | - | - | - | - | - | - |
| Variazioni di valore diverse | -19 | - | -38 | -38 | -19 | 102,1 |
| Stato al 31.12 | 21 111 | 21 147 | 22 | 21 169 | 58 | 0,3 |

Il valore di bilancio delle partecipazioni è aumentato solo lievemente di 58 milioni. La variazione di valore riguarda le partecipazioni rilevanti.

Mentre i risultati delle quattro partecipazioni principali (La Posta, FFS, Swisscom, Ruag; complessivamente 1840 mio.) hanno effetti positivi sulla variazione del valore equity, gli altri movimenti di capitale proprio della Posta (-567 mio.), di Swisscom (-309 mio.) e RUAG (-156 mio.) generano una riduzione dell'utile contabile. I rimanenti movimenti di capitale proprio riguardano soprattutto le perdite attuariali dei piani di previdenza orientati alle prestazioni (IAS 19) nonché le conversioni valutarie di società estere del gruppo. Dalla variazione del valore equity vanno dedotte le quote che sono confluite alla Confederazione sotto forma di dividendi (802 mio.). Gli incrementi comprendono un aumento del capitale azionario della società SIFEM AG (25 mio.).

La progressione delle *rimanenti partecipazioni* risulta dall'incremento di 20 milioni delle partecipazioni esistenti a banche di sviluppo nonché da una conversione di mutui in una partecipazione alla società «Transports publics fribourgeois Infrastructure SA» pari a 18 milioni.

Le rimanenti partecipazioni sono di regola completamente rettificata. Per questo motivo gli incrementi e le diminuzioni determinano contemporaneamente una variazione delle rettificazioni di valore cumulate (contemplate alla voce «Variazioni di valore diverse»). Il saldo delle partecipazioni non completamente

rettificate è dato essenzialmente dalle seguenti voci, rimaste invariate: Swissmedic (10 mio.), Alloggi Ticino SA (5 mio.) e Logis Suisse Holding (4 mio.).

Differenza tra partecipazioni rilevanti e rimanenti partecipazioni

Il bilancio distingue tra partecipazioni rilevanti e rimanenti partecipazioni. Secondo l'articolo 58 OFC, i criteri di esposizione come partecipazione rilevante sono un capitale proprio proporzionale di almeno 100 milioni e simultaneamente una quota di partecipazione di almeno il 20 per cento. Le *partecipazioni rilevanti* sono valutate secondo il metodo equity, ovvero proporzionalmente al valore del loro capitale proprio detenuto nella società. Per effettuare questo calcolo si ricorre ai dati delle chiusure al 30 settembre. Le variazioni rispecchiano pertanto il periodo dal 1° ottobre dell'anno precedente al 30 settembre dell'esercizio corrente. A causa della mancanza di cifre per la BLS Netz AG la base è costituita dalla chiusura semestrale.

Al momento dell'acquisto il valore equity è anzitutto calcolato in funzione dei costi di acquisto, mentre negli anni successivi tale valore di acquisto è rettificato in base alla variazione della quota di partecipazione al capitale proprio. In questo senso gli utili dell'impresa determinano un aumento del valore equity, mentre le distribuzioni di utili e le perdite ne determinano una diminuzione. Nel conto economico l'aumento e la diminuzione del valore equity sono esposti alle voci «ricavi finanziari» e «spese finanziarie», mentre nel conto dei finanziamenti e del flusso di capitale i dividendi o utili da partecipazioni figurano solo nella voce «entrate da partecipazioni». Le *rimanenti partecipazioni* vengono iscritte a bilancio al valore di acquisto, dedotte eventuali rettificazioni di valore necessarie.

Partecipazioni rilevanti

| 2015 | | BLS Netz | | | | | | |
|--------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|------------|------------|------------|------------|
| Mio. CHF | Totale | La Posta | FFS | Swisscom | Ruag | AG | Skyguide | SIFEM AG |
| Stato all'1.1 | 21 088 | 5 430 | 11 151 | 2 700 | 976 | 342 | 349 | 140 |
| Incrementi | 25 | - | - | - | - | - | - | 25 |
| Diminuzioni | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Dividendi ricevuti | -802 | -200 | - | -581 | -21 | - | - | - |
| Quota al capitale proprio | - | 100% | 100% | 50,95% | 100% | 50,05% | 99,96% | 100% |
| Variazione del valore equity | 835 | 66 | 369 | 411 | -53 | 1 | 28 | 12 |
| Quota al risultato | 1 866 | 633 | 383 | 720 | 104 | -3 | 29 | 0 |
| Altri movimenti del capitale proprio | -1 031 | -567 | -14 | -309 | -156 | 4 | -1 | 12 |
| Stato al 31.12 | 21 147 | 5 296 | 11 521 | 2 530 | 902 | 343 | 378 | 177 |

| 2014 | | BLS Netz | | | | | | |
|--------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|------------|------------|------------|------------|
| Mio. CHF | Totale | La Posta | FFS | Swisscom | Ruag | AG | Skyguide | SIFEM AG |
| Stato all'1.1 | 20 182 | 4 966 | 10 920 | 2 656 | 822 | 340 | 339 | 139 |
| Incrementi | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Diminuzioni | -14 | - | - | -14 | - | - | - | - |
| Dividendi ricevuti | -781 | -180 | - | -581 | -20 | - | - | - |
| Quota al capitale proprio | - | 100% | 100% | 50,95% | 100% | 50,05% | 99,96% | 100% |
| Variazione del valore equity | 1 701 | 644 | 231 | 639 | 174 | 2 | 10 | 1 |
| Quota al risultato | 1 577 | 363 | 235 | 896 | 95 | 2 | 10 | -24 |
| Altri movimenti del capitale proprio | 124 | 281 | -4 | -257 | 79 | - | - | 25 |
| Stato al 31.12 | 21 088 | 5 430 | 11 151 | 2 700 | 976 | 342 | 349 | 140 |

Rimanenti partecipazioni

| Mio. CHF | 2014 | | | 2015 | | | 2015 | |
|--|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|----------------------|
| | Valore di acquisto | Rettificazione di valore | Valore di bilancio | Valore di acquisto | Rettificazione di valore | Valore di bilancio | Quota di capitale (in %) | Capitale di garanzia |
| Rimanenti partecipazioni | 971 | -948 | 23 | 1 009 | -986 | 22 | | 7 170 |
| Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo BIRS | 293 | -293 | - | 305 | -305 | - | 1,6 | 3 931 |
| Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo BERD | 227 | -227 | - | 227 | -227 | - | 2,8 | 589 |
| Partecipazioni a imprese di trasporto concessionarie | 146 | -146 | - | 164 | -164 | - | n.a. | - |
| Altre partecipazioni nel settore Sviluppo e cooperazione | 116 | -116 | - | 118 | -118 | - | n.a. | 1 576 |
| Banca africana di sviluppo AfDB | 88 | -88 | - | 94 | -94 | - | 1,5 | 1 074 |
| Società finanziaria internazionale IFC | 56 | -56 | - | 56 | -56 | - | 1,7 | - |
| Partecipazioni varie | 44 | -22 | 23 | 44 | -22 | 22 | n.a. | - |

n.a.: non attestato

Le partecipazioni rilevanti in dettaglio

La Posta Svizzera SA

| | | | |
|--|--|-------------|-------------|
| Forma giuridica | Società anonima di diritto speciale | | |
| Base legale / Scopo | Legge sull'organizzazione della Posta (LOP; RS 783.1), art. 2, 3 e 6 | | |
| Rappr. Confed. nel Cda cui possono essere impartite istruzioni | Nessuno | | |
| Indicatori | | 2014 | 2015 |
| Quota della Confederazione al capitale (in %) | | 100,0 | 100,0 |
| Capitale di dotazione / azionario (mio. CHF) | | 1 300 | 1 300 |

Ferrovie federali svizzere FFS

| | | | |
|--|--|-------------|-------------|
| Forma giuridica | Società anonima di diritto speciale | | |
| Base legale / Scopo | Legge federale sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), art. 2, 3 e 7 | | |
| Rappr. Confed. nel Cda cui possono essere impartite istruzioni | Nessuno | | |
| Indicatori | | 2014 | 2015 |
| Quota della Confederazione al capitale (in %) | | 100,0 | 100,0 |
| Capitale di dotazione / azionario (mio. CHF) | | 9 000 | 9 000 |

Swisscom AG

| | | | |
|--|---|-------------|-------------|
| Forma giuridica | Società anonima di diritto speciale | | |
| Base legale / Scopo | Legge sull'azienda delle telecomunicazioni (LATC; RS 784.11), art. 2, 3 e 6 | | |
| Rappr. Confed. nel Cda cui possono essere impartite istruzioni | Hans Werder | | |
| Indicatori | | 2014 | 2015 |
| Quota della Confederazione al capitale (in %) | | 51,0 | 51,0 |
| Capitale di dotazione / azionario (mio. CHF) | | 52 | 52 |

RUAG Holding SA

| | | | |
|--|---|-------------|-------------|
| Forma giuridica | Società anonima | | |
| Base legale / Scopo | Legge federale concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC; RS 934.21), art. 1, 2 e 3 | | |
| Rappr. Confed. nel Cda cui possono essere impartite istruzioni | Nessuno | | |
| Indicatori | | 2014 | 2015 |
| Quota della Confederazione al capitale (in %) | | 100,0 | 100,0 |
| Capitale di dotazione / azionario (mio. CHF) | | 340 | 340 |

BLS Netz AG

| | | | |
|--|--|-------------|-------------|
| Forma giuridica | Società anonima | | |
| Base legale / Scopo | Legge sul transito alpino (LTAIp; RS 742.104), art. 14 cpv. 3 e convenzioni tra la Confederazione Svizzera (Confederazione) da una parte e la BLS ferrovia del Lötschberg SA (BLS) e la BLS AlpTransit SA (BLS AT) dall'altra (FF 2000 4870 segg. e 4890 segg.); legge federale sulle ferrovie (LFerr; RS 742.101), art. 51b cpv. 3 e art. 97; ordinanza sulle concessioni, sulla pianificazione e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria OCPF; RS 742.120), art. 25 cpv. 3 | | |
| Rappr. Confed. nel Cda cui possono essere impartite istruzioni | Karl Schwaar | | |
| Indicatori | | 2014 | 2015 |
| Quota della Confederazione al capitale (in %) | | 50,1 | 50,1 |
| Capitale di dotazione / azionario (mio. CHF) | | 388 | 388 |

SKYGUIDE, Società Anonima Svizzera per i Servizi della Navigazione Aerea civili e militari

| | | | |
|--|---|-------------|-------------|
| Forma giuridica | Società anonima | | |
| Base legale / Scopo | Legge federale sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), art. 40a; ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), art. 2 | | |
| Rappr. Confed. nel Cda cui possono essere impartite istruzioni | Nessuno | | |
| Indicatori | | 2014 | 2015 |
| Quota della Confederazione al capitale (in %) | | 99,9 | 99,9 |
| Capitale di dotazione / azionario (mio. CHF) | | 140 | 140 |

SIFEM AG

| | | | |
|--|--|-------------|-------------|
| Forma giuridica | Società anonima | | |
| Base legale / Scopo | Legge federale sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), art. 2 e art. 14 cpv. 4; ordinanza su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.01), art. 30a | | |
| Rappr. Confed. nel Cda cui possono essere impartite istruzioni | Nessuno | | |
| Indicatori | | 2014 | 2015 |
| Quota della Confederazione al capitale (in %) | | 100,0 | 100,0 |
| Capitale di dotazione / azionario (mio. CHF) | | 100 | 125 |

39 Debito

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|------------------------------------|----------------|----------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Debito lordo | 108 797 | 103 805 | -4 991 | -4,6 |
| Impegni correnti | 16 225 | 16 107 | -118 | -0,7 |
| Impegni finanziari a breve termine | 13 565 | 10 021 | -3 545 | -26,1 |
| Impegni finanziari a lungo termine | 79 006 | 77 678 | -1 328 | -1,7 |

Lo scorso anno il debito lordo è diminuito di 5 miliardi a 103,8 miliardi. Con 5,3 miliardi il calo del debito netto è leggermente superiore, poiché i beni patrimoniali sono aumentati di 0,3 miliardi.

Nell'anno in esame, il debito lordo è evoluto come segue:

- rispetto all'anno precedente il volume degli impegni correnti è diminuito a 16,1 miliardi (-0,1 mia.). Questo è dovuto principalmente a conti correnti più elevati (+0,7 mia.) nonché a una riduzione degli impegni di terzi (-0,6 mia.), degli impegni in ambito di imposta sul valore aggiunto (-0,1 mia.) e dei conti di deposito (-0,1 mia.);
- rispetto all'anno precedente, gli impegni finanziari a breve termine sono diminuiti di 3,6 miliardi a 10,0 miliardi, segnatamente a seguito di una riduzione dei crediti contabili a breve termine;
- il calo degli impegni finanziari a lungo termine (-1,3 mia.) si spiega in particolare con la riduzione dei prestiti (-1,2 mia.) e dei depositi a termine dell'ASRE (-0,2 mia.).

Il debito netto, ovvero il debito lordo dedotti i beni patrimoniali (senza delimitazioni e crediti verso fondi a destinazione vincolata), è diminuito di 5,3 miliardi a 71,3 miliardi. Questa diminuzione è influenzata dalla riduzione del debito lordo (-5 mia.) e dall'aumento dei beni patrimoniali (+0,3 mia.). Questo aumento si spiega come segue:

- nel 2015 le liquidità (+2,0 mia.) e gli investimenti di denaro a breve termine (-0,5 mia.) sono aumentati complessivamente di 1,6 miliardi;
- l'incremento degli investimenti finanziari a breve termine di complessivamente 10 miliardi è dovuto al trasferimento dagli investimenti finanziari a lungo termine a quelli a breve termine dei mutui concessi all'AD (+2,6 mia.) e a un rimborso da parte dell'AD (-0,7 mia) nonché a restituzioni di mutui concessi a Cantoni (-0,4 mia.) e Comuni (-0,4 mia.);
- il calo degli investimenti finanziari a lungo termine (-2,0 mia.) si spiega con il suddetto trasferimento dagli investimenti finanziari a lungo termine a quelli a breve termine dei mutui concessi all'AD (-2,6 mia.) nonché con l'incremento dei mutui accordati al Fondo FTP (+0,5 mia.) e alle FFS (+0,1 mia.).

Distinta dei debiti, debito netto

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|--|---------------|---------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Debito netto | 76 593 | 71 294 | -5 299 | -6,9 |
| Debito lordo | 108 797 | 103 805 | -4 991 | -4,6 |
| dedotti: | | | | |
| Liquidità e investimenti di denaro a breve termine | 9 030 | 10 587 | 1 558 | 17,3 |
| Crediti | 6 572 | 6 270 | -302 | -4,6 |
| Investimenti finanziari a breve termine | 2 551 | 3 577 | 1 026 | 40,2 |
| Investimenti finanziari a lungo termine | 14 051 | 12 077 | -1 974 | -14,0 |

40 Impegni correnti

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|--|---------------|---------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Impegni correnti | 16 225 | 16 107 | -118 | -0,7 |
| Conti correnti | 4 115 | 4 841 | 726 | 17,6 |
| Impegni da forniture e prestazioni | 1 385 | 744 | -641 | -46,3 |
| Passività di natura fiscale e doganale | 5 684 | 5 573 | -111 | -1,9 |
| Rimanenti impegni | 5 041 | 4 948 | -93 | -1,8 |

Rispetto all'anno precedente il volume degli impegni correnti è aumentato di 0,1 a 16,1 miliardi a seguito di diversi fattori in parte contrapposti.

Il valore di bilancio dei *conti correnti* di 4,8 miliardi è composto essenzialmente dalle seguenti voci:

- conti correnti dei Cantoni pari a 3041 milioni (+728 mio.). Di questo aumento, 716 milioni sono dovuti a trasferimenti di impegni da forniture e prestazioni (vedi sotto);
- conto corrente del Fondo nazionale svizzero pari a 645 milioni (-17 mio.);
- conti d'investimento di organizzazioni internazionali pari a 509 milioni (-37 mio.);
- conto corrente della Regia federale degli alcool pari a 267 milioni (+10 mio.);
- conto corrente di PUBBLICA per mutui pari a 137 milioni gestiti a titolo fiduciario accordati alle cooperative di abitazione (-17 mio.);
- conto corrente da convenzioni internazionali sull'imposizione alla fonte con i Stati partner Regno Unito e Austria pari a 70 milioni (+11 mio.).

La diminuzione degli *impegni da forniture e prestazioni* riguarda soprattutto trasferimenti degli impegni per le prestazioni complementari dell'AVS e AI (-285 mio.), pagamenti di sussidi nel settore dell'asilo e dei rifugiati (-329 mio.) e il terzo pagamento parziale delle quote cantonali alla TTPCP (-102 mio.). Dal 2015 gli importi figurano nei conti correnti (conti correnti dei Cantoni; vedi sopra).

Gli *impegni fiscali e doganali* pari a 5,6 miliardi si compongono essenzialmente come segue:

- averi di contribuenti a titolo di imposta sul valore aggiunto per un importo di 1526 milioni (-14 mio.);
- averi dell'AVS alla quota dell'imposta sul valore aggiunto di 467 milioni (-84 mio.);
- averi dell'AI alla quota dell'imposta sul valore aggiunto di 234 milioni (-29 mio.);
- averi di contribuenti a titolo di imposta preventiva e tassa di bollo per un importo di 2466 milioni (-128 mio.). Di questi, 826 milioni riguardano operazioni di «dividend stripping» (cfr. n. 62/2);
- aliquote cantonali all'imposta preventiva per un importo di 647 milioni (+101 mio.);
- pagamenti anticipati dei proventi fiscali e doganali pari a 205 milioni (+20 mio.).

I *rimanenti impegni* includono principalmente conti di deposito per un ammontare di 4365 milioni (-153 mio.), depositi in contanti di 448 milioni (+49 mio.) e fondazioni amministrare dalla Confederazione di 53 milioni (-15 mio.). I conti di deposito comprendono segnatamente conti di deposito per il settore dei PF (1320 mio.; +10 mio.) e l'Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE; 2111 mio.; +331 mio.). Nel 2015 il deposito per i danni nucleari (2014: 477 mio.) è gestito nei fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi. I conti di deposito in valute estere comprendono conti per un controvalore di 350 milioni (cfr. n. 62/30).

41 Delimitazione contabile passiva (ratei e risconti passivi)

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|---|--------------|---------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Delimitazione contabile passiva | 6 903 | 10 017 | 3 113 | 45,1 |
| Interessi | 1 511 | 1 456 | -55 | -3,6 |
| Aggio | 2 995 | 3 524 | 529 | 17,6 |
| Delimitazione dei sussidi | 108 | 755 | 647 | 600,4 |
| Delimitazione dell'imposta preventiva | 1 929 | 3 746 | 1 817 | 94,2 |
| Rimanente delimitazione contabile passiva | 360 | 535 | 175 | 48,7 |

La dotazione della delimitazione contabile passiva è aumentata a 10,0 miliardi (+3,1 mia.), soprattutto a causa delle delimitazioni in ambito di imposta preventiva (+1,8 mia.) e dei sussidi (+0,6 mia.).

Rispetto all'anno precedente la delimitazione contabile passiva per *interessi* è diminuita di 55 milioni a seguito della riduzione del portafoglio prestiti e dei tassi d'interesse bassi.

Nonostante il portafoglio prestiti sia stato ridotto di 1,2 miliardi, rispetto all'anno precedente la voce «aggio» è aumentata di 529 milioni. Ciò è dovuto al fatto che l'aggio di 863 milioni conseguito nel 2015 è maggiore della quota di 334 milioni da ammortizzare. Gli aggi realizzati vengono delimitati al passivo e sciolti sulla durata residua.

La *delimitazione per sussidi* si compone essenzialmente delle tre voci seguenti:

- nuova delimitazione dei contributi di base alle università pari a 639 milioni (+639 mio.). Per ulteriori informazioni si rimanda al numero 62/15;
- indennità nel traffico regionale viaggiatori per il periodo d'orario 2015 di 46 milioni (-1 mio.);

- delimitazione per i pagamenti diretti, il settore lattiero e lo smercio di prodotti per un ammontare di 45 milioni (+4 mio.).

L'aumento di 1817 milioni della *delimitazione per l'imposta preventiva* è essenzialmente da ricondurre al fatto che nel quarto trimestre 2015 è stato presentato un numero più elevato di dichiarazioni di riacquisti di azioni. Le istanze di rimborso per i ricavi delimitati saranno presentate all'inizio del 2016.

La *rimanente delimitazione contabile passiva* è costituita essenzialmente da tre voci:

- storno di 175 milioni (+175 mio.) riguardante le operazioni a termine su divise dalle delimitazioni contabili attive che presentano un saldo positivo;
- delimitazione per la sistemazione e la manutenzione delle strade nazionali di 188 milioni (+32 mio.);
- delimitazione di entrate conseguite in anticipo dalla vendita all'asta di contingenti di carne per il 2016 dell'ordine di 77 milioni (+1 mio.).

42 Impegni finanziari

| Mio. CHF | 2014 | | 2015 | |
|--|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| | Valore di bilancio | Valore di mercato | Valore di bilancio | Valore di mercato |
| Impegni finanziari a breve termine | 13 565 | n.a. | 10 021 | n.a. |
| Crediti contabili a breve termine | 10 399 | 10 399 | 6 943 | 6 952 |
| Crediti del mercato monetario | – | – | – | – |
| Depositi fissi | – | – | – | – |
| Depositi variabili | – | – | – | – |
| Cassa di risparmio del personale federale | 2 988 | n.a. | 2 866 | n.a. |
| Valori negativi di sostituzione | 166 | n.a. | 203 | n.a. |
| Rimanenti impegni finanziari a breve termine | 12 | n.a. | 9 | n.a. |
| Impegni finanziari a lungo termine | 79 006 | n.a. | 77 678 | n.a. |
| Prestiti | 78 443 | 95 115 | 77 275 | 95 126 |
| Depositi fissi | 300 | 305 | 100 | 101 |
| Impegno verso il settore dei PF | 109 | n.a. | 124 | n.a. |
| Rimanenti impegni finanziari a lungo termine | 154 | n.a. | 179 | n.a. |

n.a.: non attestato

Interesse medio:

– crediti e crediti contabili a breve termine, depositi 2015: -0,50 % (2014: 0,16 %);

– Cassa di risparmio del personale federale 2015: 0,10 % (2014: 0,50 %).

Il volume degli impegni finanziari a breve termine è diminuito di 3,5 miliardi, mentre quello degli impegni finanziari a lungo termine si è ridotto di 1,3 miliardi. Complessivamente risulta un calo netto di circa 4,7 miliardi.

I crediti contabili a breve termine sono diminuiti di 3,5 miliardi. In ambito di prestiti il saldo nominale è sceso di 1,2 miliardi. Ciononostante, il valore di mercato dei prestiti è rimasto stabile, in quanto i tassi d'interesse sul mercato dei capitali sono scesi. Per quanto concerne i depositi fissi, l'Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE) ha lasciato scadere nella Confederazione gli investimenti esigibili e ha incrementato l'effettivo del suo conto di deposito.

I valori negativi di sostituzione comprendono gli strumenti finanziari derivati. A causa del corso dell'euro indebolito rispetto al franco svizzero i valori negativi di sostituzione dei contratti a termine in valuta estera per operazioni speciali sono aumentati. Nonostante la scadenza dei contratti di swap, a seguito del forte calo degli interessi i valori degli swap di interessi sono diminuiti solo in misura esigua (vedi anche n. 62/33).

Gli impegni verso il settore dei PF sono fondi concessi da terzi ai PF e che – assieme a quelli della Confederazione – sono stati impiegati per il finanziamento di immobili dei PF. Poiché questi immobili sono completamente di proprietà della Confederazione, nei confronti del settore dei PF viene attestato un impegno corrispondente.

I rimanenti impegni finanziari a lungo termine comprendono la quota del leasing di finanziamento per il Tribunale amministrativo federale a San Gallo di 86 milioni, gli impegni relativi alle costruzioni cofinanziate da terzi di 55 milioni nonché ritenute di garanzie di 38 milioni.

Iscrizione a bilancio degli impegni finanziari

Ad eccezione degli strumenti finanziari derivati, il valore di bilancio corrisponde al valore nominale. Gli strumenti finanziari derivati sono iscritti a bilancio al valore di mercato e figurano sotto la voce investimenti finanziari (valore positivo di sostituzione; cfr. n. 62/33) o impegni finanziari (valore negativo di sostituzione). Il valore di mercato rispecchia il valore effettivo alla data di riferimento.

Pubblicazione del debito pendente del mercato monetario

| Esigibilità Mio. CHF | N. valori | Contratto il | Prezzo di emissione/ Interesse | Valore di bilancio 2015 | Valore di mercato 2015 |
|--|-----------|--------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Totale | | | | 7 042,9 | 7 053,5 |
| Crediti contabili a breve termine | | | | 6 942,9 | 6 952,4 |
| 07.01.2016 | 3618104 | 08.01.2015 | 100,254 | 900,2 | 900,3 |
| 14.01.2016 | 3618144 | 15.10.2015 | 100,233 | 405,2 | 405,3 |
| 21.01.2016 | 3618145 | 22.10.2015 | 100,238 | 383,1 | 383,3 |
| 28.01.2016 | 3618146 | 29.10.2015 | 100,241 | 203,2 | 203,3 |
| 04.02.2016 | 3618147 | 05.11.2015 | 100,230 | 330,5 | 330,8 |
| 11.02.2016 | 3618148 | 12.11.2015 | 100,261 | 541,4 | 541,9 |
| 18.02.2016 | 3618136 | 20.08.2015 | 100,431 | 438,2 | 438,6 |
| 25.02.2016 | 3618150 | 26.11.2015 | 100,322 | 269,0 | 269,3 |
| 03.03.2016 | 3618151 | 03.12.2015 | 100,386 | 497,0 | 497,7 |
| 10.03.2016 | 3618152 | 10.12.2015 | 100,279 | 395,7 | 396,3 |
| 17.03.2016 | 3618153 | 17.12.2015 | 100,241 | 327,9 | 328,4 |
| 24.03.2016 | 3618154 | 24.12.2015 | 100,242 | 360,3 | 360,9 |
| 31.03.2016 | 3618155 | 31.12.2015 | 100,234 | 428,3 | 429,1 |
| 07.04.2016 | 3618143 | 08.10.2015 | 100,405 | 501,7 | 502,7 |
| 19.05.2016 | 3618149 | 19.11.2015 | 100,518 | 594,4 | 596,0 |
| 07.07.2016 | 3618130 | 09.07.2015 | 101,000 | 367,1 | 368,4 |
| Depositi a termine | | | | 100,0 | 101,2 |
| ASRE | | | | | |
| 13.07.2016 | | 13.07.2011 | 0,84% | 100,0 | 101,2 |

Pubblicità delle informazioni relative ai prestiti pendenti

| Esigibilità Mio. CHF | N. valori | Cedola | Durata | Disdicibile | Quote proprie disponibili | Valore di bilancio 2015 | Valore di mercato 2015 |
|---------------------------------|-----------|--------|-----------|-------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Prestiti federali in CHF | | | | | 4 352 | 77 274,7 | 95 126,1 |
| 12.03.2016 | 1563345 | 2,50% | 2003–2016 | – | 190 | 6 713,8 | 6 889,4 |
| 12.10.2016 | 2285961 | 2,00% | 2005–2016 | – | 300 | 2 666,8 | 2 737,3 |
| 05.06.2017 | 644842 | 4,25% | 1997–2017 | – | 160 | 5 600,1 | 6 145,0 |
| 08.01.2018 | 1522166 | 3,00% | 2003–2018 | – | 200 | 6 836,0 | 7 571,4 |
| 12.05.2019 | 1845425 | 3,00% | 2004–2019 | – | 155 | 5 844,1 | 6 702,3 |
| 06.07.2020 | 2190890 | 2,25% | 2005–2020 | – | 105 | 4 595,9 | 5 256,9 |
| 28.04.2021 | 11199981 | 2,00% | 2010–2021 | – | 170 | 4 088,5 | 4 699,7 |
| 25.05.2022 | 12718101 | 2,00% | 2011–2022 | – | 310 | 3 193,3 | 3 726,0 |
| 11.02.2023 | 843556 | 4,00% | 1998–2023 | – | – | 4 557,7 | 6 133,7 |
| 11.06.2024 | 12718117 | 1,25% | 2012–2024 | – | 200 | 3 143,4 | 3 552,4 |
| 24.07.2025 | 18424999 | 1,50% | 2013–2025 | – | 300 | 2 467,4 | 2 855,3 |
| 28.05.2026 | 22439698 | 1,25% | 2014–2026 | – | 300 | 1 087,1 | 1 236,9 |
| 27.06.2027 | 3183556 | 3,25% | 2007–2027 | – | 365 | 1 663,9 | 2 299,0 |
| 08.04.2028 | 868037 | 4,00% | 1998–2028 | – | – | 5 612,5 | 8 427,7 |
| 27.05.2030 | 22439717 | 0,50% | 2015–2030 | – | 300 | 563,1 | 588,6 |
| 22.06.2031 | 12718102 | 2,25% | 2011–2031 | – | 182 | 1 874,2 | 2 461,5 |
| 08.04.2033 | 1580323 | 3,50% | 2003–2033 | – | 40 | 3 592,7 | 5 588,6 |
| 08.03.2036 | 2452496 | 2,50% | 2006–2036 | – | 220 | 3 283,0 | 4 657,1 |
| 27.06.2037 | 12718119 | 1,25% | 2012–2037 | – | 270 | 3 378,7 | 3 939,6 |
| 30.04.2042 | 12718116 | 1,50% | 2012–2042 | – | 250 | 3 271,8 | 4 053,0 |
| 06.01.2049 | 975519 | 4,00% | 1999–2049 | – | 285 | 1 363,7 | 2 769,6 |
| 25.06.2064 | 22439700 | 2,00% | 2014–2064 | – | 50 | 1 877,3 | 2 835,2 |

Per quanto concerne le emissioni di prestiti federali, la Confederazione può riservarsi le cosiddette quote proprie libere. A seconda della situazione di mercato, queste possono essere collocate

sul mercato più tardi. Solo a partire da tale momento aumenta il debito della Confederazione.

Struttura delle scadenze di depositi, crediti e crediti contabili a breve termine nonché di prestiti 2015

| Mio. CHF | Valore nominale | | | | | Valore di bilancio 2015 |
|-----------------------------------|-----------------|--------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------------------|
| | Scadenza | | | | | |
| | < 1 mese | 1–3 mesi | 3 mesi– 1 anno | 1–5 anni | > 5 anni | |
| A breve termine | 1 892 | 3 588 | 1 463 | – | – | 6 943 |
| Depositi fissi | – | – | – | – | – | – |
| Depositi variabili | – | – | – | – | – | – |
| Crediti contabili a breve termine | 1 892 | 3 588 | 1 463 | – | – | 6 943 |
| Crediti a breve termine | – | – | – | – | – | – |
| A lungo termine | – | 6 714 | 2 767 | 22 876 | 45 018 | 77 375 |
| Prestiti | – | 6 714 | 2 667 | 22 876 | 45 018 | 77 275 |
| Depositi fissi | – | – | 100 | – | – | 100 |

2014

| Mio. CHF | Valore nominale | | | | | Valore di bilancio 2014 |
|-----------------------------------|-----------------|--------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------------------|
| | Scadenza | | | | | |
| | < 1 mese | 1–3 mesi | 3 mesi– 1 anno | 1–5 anni | > 5 anni | |
| A breve termine | 3 956 | 4 500 | 1 943 | – | – | 10 399 |
| Depositi fissi | – | – | – | – | – | – |
| Depositi variabili | – | – | – | – | – | – |
| Crediti contabili a breve termine | 3 956 | 4 500 | 1 943 | – | – | 10 399 |
| Crediti a breve termine | – | – | – | – | – | – |
| A lungo termine | 50 | – | 4 619 | 27 761 | 46 313 | 78 743 |
| Prestiti | – | – | 4 469 | 27 661 | 46 313 | 78 443 |
| Depositi fissi | 50 | – | 150 | 100 | – | 300 |

43 Accantonamenti

| 2015 | | Imposta | Assicurazione | Circolazione | Vacanze e ore | |
|---------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
| Mio. CHF | Totale | preventiva | militare | monetaria | supplementari | Altro |
| Stato all'1.1 | 14 991 | 9 200 | 2 137 | 2 162 | 239 | 1 253 |
| Costituzione (compreso aumento) | 649 | 500 | 40 | 57 | 2 | 50 |
| Scioglimento | -170 | - | - | - | -17 | -153 |
| Impiego | -120 | - | -94 | -8 | - | -18 |
| Stato al 31.12 | 15 350 | 9 700 | 2 083 | 2 211 | 224 | 1 132 |
| <i>di cui a breve termine</i> | <i>773</i> | <i>-</i> | <i>488</i> | <i>-</i> | <i>224</i> | <i>61</i> |

| 2014 | | Imposta | Assicurazione | Circolazione | Vacanze e ore | |
|---------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
| Mio. CHF | Totale | preventiva | militare | monetaria | supplementari | Altro |
| Stato all'1.1 | 14 829 | 9 200 | 2 078 | 2 095 | 245 | 1 211 |
| Costituzione (compreso aumento) | 343 | - | 156 | 79 | 5 | 103 |
| Scioglimento | -70 | - | - | - | -11 | -59 |
| Impiego | -111 | - | -97 | -13 | - | -1 |
| Stato al 31.12 | 14 991 | 9 200 | 2 137 | 2 162 | 239 | 1 253 |
| <i>di cui a breve termine</i> | <i>781</i> | <i>-</i> | <i>480</i> | <i>-</i> | <i>239</i> | <i>63</i> |

Rispetto all'anno precedente il volume degli accantonamenti è aumentato di 0,4 miliardi. La variazione più importante riguarda l'imposta preventiva (+0,5 mia.).

Imposta preventiva

Con un ammontare di 29,2 miliardi, gli introiti dalle dichiarazioni di riscossione superano di 4,4 miliardi il valore dell'anno precedente. D'altro canto, rispetto all'anno precedente sono stati versati rimborsi più elevati nel corso dell'anno (+1,7 mia.) e sono state integrate delimitazioni contabili passive superiori (+1,8 mia.).

L'accantonamento comprende le istanze di rimborso previste per l'imposta preventiva, per le quali è già stato contabilizzato un importo in base a una dichiarazione di riscossione. Secondo il modello di calcolo, dagli introiti registrati viene dedotta la quota che nell'anno in rassegna è presumibilmente nuovamente defluita in forma di rimborsi o che è stata registrata in maniera transitoria. Viene altresì dedotto un valore empirico per la quota di prodotto netto che rimane alla Confederazione. Il saldo corrisponde al fabbisogno di accantonamenti che rispecchia la parte delle entrate che negli anni successivi verrà probabilmente fatta valere in forma di rimborsi. In base alle informazioni attualmente disponibili possono essere determinati soltanto i rimborsi non ancora effettuati, provenienti dalle entrate dell'anno in corso. Per il calcolo degli accantonamenti non vengono considerati gli importi pendenti risultanti dalle entrate degli anni precedenti. Nel complesso l'accantonamento aumenta di 0,5 miliardi a 9,7 miliardi.

Assicurazione militare

Su mandato della Confederazione, la SUVA gestisce l'assicurazione militare (AM) quale assicurazione sociale propria. In caso di sinistro per il quale lo stipulante ha diritto a una rendita dell'assicurazione militare devono essere costituiti accantonamenti per gli obblighi di rendita prevedibili. Il fabbisogno di accantonamenti è calcolato secondo canoni attuariali. Al riguardo, ogni rendita in corso viene capitalizzata tenendo conto dei parametri determinanti (mortalità, importo della rendita, rincaro ecc.). Anche i costi per cure mediche, indennità giornaliera e altre prestazioni in contanti che sinistri già avvenuti genereranno in futuro sono calcolati secondo canoni attuariali.

Circolazione monetaria

Per le monete in circolazione è costituito un accantonamento. In base ai valori empirici della zona euro occorre considerare un calo del 35 per cento, poiché anche dopo anni non tutte le monete vengono consegnate alla BNS. L'importo dell'accantonamento costituito corrisponde al 65 per cento del valore nominale delle monete coniate e consegnate alla BNS, rettificato della variazione dell'effettivo della BNS (+57 mio.). Di converso, sono state ritirate e distrutte monete per un valore pari a 8 milioni. Queste riprese sono esposte alla voce relativa all'impiego dell'accantonamento.

Vacanze e ore supplementari

Rispetto all'effettivo a fine 2014 i saldi dei giorni di vacanza e delle ore supplementari del personale federale sono diminuiti di circa 204 876 ore (-6,8%). La diminuzione si ripartisce su quasi tutti i dipartimenti e riguarda due terzi delle unità amministrative. Complessivamente, a fine 2015 i saldi dei giorni di vacanze e delle ore supplementari ammontavano a 2 807 660 ore (anno

precedente: 3 012 536), ossia a circa 224 milioni di franchi. La diminuzione a livello di intera Confederazione corrisponde a quasi 100 posti a tempo pieno. Dalla prima presentazione dei saldi nel Consuntivo 2007, è stato possibile ridurre gli impegni della Confederazione nei confronti dei collaboratori di 68 milioni. Questa riduzione è riconducibile in particolare alla decisione del Consiglio federale del 5 dicembre 2008 sull'adeguamento delle differenti forme di durata del lavoro. Alla fine del 2015 il saldo medio per collaboratore si è attestato a due settimane lavorative (10 giorni).

Rimanenti accantonamenti

Le voci più importanti dei rimanenti accantonamenti si ripartiscono in sei settori.

Scorie radioattive: 362 milioni

L'accantonamento comprende le seguenti componenti:

- i costi presumibili cagionati dal deposito intermedio e dallo stoccaggio definitivo delle scorie prodotte fino alla fine del 1999 da acceleratori e impianti nucleari ammontano a 341 milioni. Gli acceleratori e gli impianti nucleari sono gestiti dall'Istituto Paul Scherrer (IPS). Il modello di calcolo si basa sullo studio ufficiale dei costi effettuato nel 2011 nonché sui dati dell'IPS e dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) concernenti le quantità di scorie prodotte. Esso si fonda sulla decisione del Consiglio federale del 29 aprile 2015 secondo cui i costi di smaltimento delle scorie prodotte dopo il 2000 – anno in cui il settore dei politecnici federali è diventato giuridicamente autonomo – sono finanziati dal settore dei politecnici federali. I costi sono stati stimati sulla base dei prezzi attuali. Non sono stati presi in considerazione né un tasso di rincaro né uno sconto contemporaneo dell'accantonamento, poiché ciò non permetterebbe di formulare una stima più affidabile. Il rincaro così come il deflusso presumibile di mezzi finanziari dipendono in misura determinante dal momento in cui avviene lo stoccaggio definitivo;
- lo smaltimento di scorie radioattive nel settore della medicina, dell'industria e della ricerca (scorie MIR) è di responsabilità della Confederazione (art. 33 cpv. 1 legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare, LENu; RS 732.1). Le scorie radioattive vengono raccolte di norma annualmente sotto la direzione dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP). Il centro di raccolta della Confederazione è l'IPS, responsabile del condizionamento delle scorie radioattive e del loro collocamento in un deposito intermedio. L'accantonamento viene costituito per i costi presumibili cagionati dal deposito intermedio e dal successivo stoccaggio definitivo. Stando allo studio ufficiale dei costi effettuato nel 2011 e alla quantità di rifiuti, l'accantonamento rimane a 21 milioni.

Immobili civili della Confederazione: 293 milioni

Gli accantonamenti riguardano principalmente i costi per lo smantellamento e la messa fuori esercizio degli impianti nucleari nonché per il deposito intermedio e definitivo di materiale da

costruzione radioattivo proveniente dallo smantellamento (212 mio.). Gli impianti nucleari vengono gestiti dall'IPS, ma sono di proprietà della Confederazione. Per gli stessi motivi menzionati in occasione dell'accantonamento per lo smaltimento delle scorie prodotte da acceleratori e impianti nucleari, anche in questo caso il rincaro e lo sconto non sono presi in considerazione. Altri accantonamenti rilevanti sono stati costituiti sulla base di oneri legali per adeguamenti edilizi alle esigenze in materia di protezione contro gli incendi, sicurezza sismica ed eliminazione di amianto. Nell'anno in rassegna l'accantonamento nei settori della sicurezza sismica e dei rischi ambientali è stato aumentato di 8 milioni.

Immobili militari della Confederazione: 67 milioni

Accantonamenti per adeguamenti edilizi in base a oneri legali per il risanamento di siti contaminati, i drenaggi, la sicurezza sismica e i costi di smantellamento. Le componenti principali riguardano i costi per il ripristino e la disattivazione (32 mio.) nonché il risanamento di siti contaminati (19 mio.). Nel quadro di una nuova valutazione, l'accantonamento è stato ridotto nell'anno in rassegna di un importo netto di 138 milioni. I lavori saranno verosimilmente avviati fra il 2016 e il 2025.

Pensioni per magistrati: 340 milioni

I magistrati (membri del Consiglio federale, giudici ordinari del Tribunale federale nonché Cancelliere o Cancelliera della Confederazione) non sono assicurati presso PUBBLICA. La loro previdenza professionale consiste in una pensione dopo la cessazione delle funzioni e in una pensione per i superstiti. Le basi legali al riguardo si trovano nella legge federale del 6 ottobre 1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121) e nell'ordinanza del 6 ottobre 1989 dell'Assemblea federale concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1). Il regime pensionistico dei magistrati è finanziato dalla Confederazione. Nell'anno in rassegna sono stati effettuati versamenti per un ammontare di 15 milioni e costituiti nuovi accantonamenti per 16 milioni. Il capitale di copertura, calcolato secondo principi attuariali, ammonta a 340 milioni.

Costi del piano sociale nel settore della difesa: 20 milioni

L'accantonamento per i pensionamenti anticipati previsti per i prossimi anni rimane invariato a 20 milioni. Nell'esercizio in rassegna non sono stati effettuati versamenti.

Eurocontrol pension fund: 18 milioni

Per i collaboratori di Eurocontrol esiste dal 2005 un fondo pensione. Gli Stati membri dell'organizzazione Eurocontrol si sono impegnati a corrispondere denaro al fondo durante un periodo di 20 anni. L'ammontare dell'impegno sottoscritto dagli Stati membri varia a seconda dei pagamenti effettuati e a seconda della fluttuazione del tasso ufficiale di sconto utilizzato per il calcolo del capitale di previdenza necessario. Nell'esercizio in rassegna la quota versata nel fondo pensione ammonta a 1 milione. Il nuovo calcolo del capitale necessario e la variazione del tasso di cambio hanno determinato un'ulteriore costituzione di accantonamenti di 6 milioni.

44 Fondi speciali nel capitale proprio

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|--|--------------|--------------|------------------------|------------|
| | | | assoluta | in % |
| Fondi speciali nel capitale proprio | 1 280 | 1 296 | 16 | 1,3 |
| Liquidità dei fondi | 568 | 628 | 60 | 10,6 |
| Collocamento dei fondi | 713 | 668 | -44 | -6,2 |
| Fondo per lo sviluppo regionale - LIM | 1 066 | 1 063 | -3 | -0,3 |
| Fondo sociale difesa e protezione della popolazione | 91 | 90 | -1 | -1,1 |
| Fondo di tecnologia | 49 | 73 | 24 | 48,7 |
| Fondo del museo | 26 | 25 | -1 | -2,3 |
| Fondazione Gottfried Keller | 19 | 19 | 0 | 0,7 |
| Fondo per la prevenzione del tabagismo | 13 | 9 | -4 | -28,5 |
| Centro Dürrenmatt | 7 | 7 | 0 | -0,8 |
| Fondo per l'eliminazione delle condizioni di necessità | 2 | 2 | 0 | 0,0 |
| Fondo della Biblioteca nazionale | 2 | 2 | 0 | 0,4 |
| Altro | 4 | 4 | 0 | 5,1 |

Il patrimonio dei fondi speciali è aumentato al netto di 16 milioni. L'aumento più significativo riguarda il fondo di tecnologia, il cui patrimonio è cresciuto di 24 milioni.

Fondo per lo sviluppo regionale

Il leggero calo di 3 milioni del patrimonio del fondo è riconducibile in particolare ai seguenti movimenti: i contributi a fondo perso erogati nella misura di 26 milioni riducono il patrimonio del fondo. L'alimentazione con risorse delle finanze federali (14 mio.) e la rivalutazione sui mutui a seguito di uno sconto più basso (9 mio.) determinano d'altra parte un incremento del saldo del fondo.

Il patrimonio del Fondo per lo sviluppo regionale per il finanziamento dei mutui di aiuto agli investimenti conformemente alla legge federale sulla politica regionale (RS 901.0) è costituito da mutui (624 mio.) e risorse liquide (439 mio.). Il valore nominale dei mutui iscritti a bilancio è diminuito da 800 a 749 milioni. La diminuzione è dovuta al minore fabbisogno da parte dei Cantoni che hanno concesso meno mutui. I mutui rimborsabili non fruttano generalmente interessi e possono avere una durata fino a 25 anni. Pertanto, conformemente alle pertinenti norme di valutazione, i mutui provenienti dal Fondo per lo sviluppo regionale sono scontati del 2,5 per cento. Inoltre, sussistono rettificazioni di valore per mutui a rischio. Il valore contabile di tutti i mutui ammonta complessivamente a 624 milioni. La variazione della rettifica di valore sui mutui è iscritta a carico del capitale proprio (fondi speciali).

Rimanenti fondi speciali nel capitale proprio

Il Fondo sociale per la difesa e la protezione della popolazione (90 mio.) si prefigge di aiutare i militari e i militi della protezione civile nell'adempimento dei loro obblighi militari e di difesa.

Il fondo di tecnologia (73 mio.) viene finanziato con i ricavi a destinazione vincolata della tassa sul CO₂. Ogni anno al fondo di tecnologia vengono destinati 25 milioni di franchi al massimo. Con queste risorse la Confederazione garantisce mutui alle imprese, a condizione che queste utilizzino i fondi per sviluppare e commercializzare procedure e impianti volti a ridurre le emissioni di gas serra nonché a permettere l'utilizzo di energie rinnovabili o a promuovere l'uso parsimonioso delle risorse naturali. Le fidejussioni sono concesse per una durata massima di 10 anni.

Con il Fondo del museo (25 mio.) si finanzia l'adempimento dei compiti dei musei direttamente gestiti dalla Confederazione. I ricavi del patrimonio della Fondazione Gottfried Keller (19 mio.) vengono impiegati per promuovere le arti visive.

Il Fondo per la prevenzione del tabagismo (9 mio.) finanzia provvedimenti volti alla riduzione del consumo di tabacco.

Basi dei fondi speciali

I fondi speciali sono patrimoni devoluti da terzi alla Confederazione con determinati oneri (ad es. Fondazione Gottfried Keller) o provenienti da crediti a preventivo in virtù di disposizioni di legge (ad es. Fondo per lo sviluppo regionale).

Diversamente da quanto accade per i finanziamenti speciali, il finanziamento di attività mediante i fondi speciali non è sottoposto all'approvazione dei crediti. Le uscite e le entrate non sono contabilizzate nel conto economico bensì direttamente nei conti di bilancio.

In virtù del loro carattere economico i fondi speciali figurano nel capitale proprio o nel capitale di terzi. Un'iscrizione a bilancio nel capitale proprio è opportuna, purché si possa decidere liberamente il tipo e il momento dell'impiego dei mezzi finanziari. Se questa condizione non è data, i fondi speciali vengono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi (n. 62/9).

45 Impegni verso conti speciali

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|-------------------------------------|--------------|--------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Impegni verso conti speciali | 1 691 | 1 881 | 190 | 11,3 |
| Fondo infrastrutturale | 1 691 | 1 881 | 190 | 11,3 |

Nel 2015 gli impegni nei confronti del fondo infrastrutturale sono aumentati di 190 milioni. Il fondo ha utilizzato meno risorse di quante gliene affluiscono sotto forma di versamenti annuali.

In questa voce è iscritto a bilancio l'impegno nei confronti del fondo infrastrutturale. Le risorse utilizzate nel 2015 dal fondo infrastrutturale (809 mio.) per progetti nel settore delle strade nazionali e degli agglomerati sono di 190 milioni inferiori ai versamenti annuali, pari a 999 milioni (vedi anche vol. 4, Conti speciali).

63 Ulteriori spiegazioni

1 Impegni eventuali

Nell'ambito degli «Impegni della previdenza e altre prestazioni fornite ai lavoratori» (conformemente allo standard IPSAS 25) la copertura insufficiente è aumentata di 4,4 milioni a 12,0 miliardi. Questo incremento è riconducibile in primo luogo al ripetuto sensibile calo degli interessi. Gli altri impegni eventuali crescono di 447 milioni a 21,6 miliardi.

Impegni della previdenza e altre prestazioni fornite ai lavoratori secondo l'IPSAS 25

Dal confronto tra impegni della previdenza complessivi e patrimonio di previdenza al valore di mercato, al 31 dicembre 2015 risultava una *copertura insufficiente*, ossia un *impegno della previdenza netto*, di 12 011 milioni. Se al patrimonio al valore di mercato si contrappongono unicamente gli impegni della previdenza coperti, la copertura insufficiente – conformemente allo standard IPSAS 25 – ammonta a 11 567 milioni.

Degli *impegni della previdenza* dell'Amministrazione federale centrale 35 698 milioni riguardano la cassa di previdenza PUBBLICA della Confederazione (impegni della previdenza coperti) e 444 milioni le altre prestazioni a lunga scadenza dei lavoratori (impegni della previdenza non coperti). Il valore di cassa degli impegni della previdenza è aumentato nell'esercizio 2015 complessivamente da 32 537 a 36 142 milioni.

Il *patrimonio di previdenza* della Cassa di previdenza della Confederazione è valutato al valore di mercato. Erano disponibili i valori patrimoniali provvisori al 30 dicembre 2015. Il patrimonio di previdenza è passato da 24 900 a 24 131 milioni.

Ipotesi attuariali

| | 2014 | 2015 |
|---|-------|-------|
| Tasso di sconto | 0,85% | 0,40% |
| Presunto rendimento a lungo termine del capitale di copertura | 3,00% | 2,75% |
| Presunta evoluzione dei salari | 1,15% | 0,90% |
| Presunti adeguamenti delle rendite | 0,05% | 0,00% |

Sulla base della definizione contenuta nell'allegato dell'ordinanza sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (OPP 2), al 31 dicembre 2015 il grado di copertura della cassa di previdenza della Confederazione ammonta al 99,3 per cento (dati provvisori). La quota equivale al rapporto tra il patrimonio di previdenza e il capitale di previdenza attuariale necessario (capitali a risparmio e capitali di copertura degli assicurati attivi e dei beneficiari di rendite), comprese le riserve tecniche necessarie (ad es. in ragione dell'aumento della speranza di vita). Il motivo della differenza tra la lacuna di copertura secondo gli IPSAS e il grado di copertura leggermente negativo secondo l'OPP 2 risiede nel fatto che, nel quadro dello standard IPSAS 25, gli impegni della previdenza sono calcolati con un metodo di valutazione dinamico (ossia compresi gli aumenti futuri dei salari e delle rendite ecc.) e con l'ausilio di un tasso di sconto del capitale orientato al mercato, mentre nel quadro dell'OPP 2 i capitali di previdenza sono calcolati in maniera statica e con un tasso di sconto invariato sul lungo termine.

Evoluzione degli impegni della previdenza

La variazione complessiva degli impegni della previdenza ammonta a 4374 milioni ed è composta delle spese nette di previdenza, degli utili e delle perdite attuariali da registrare immediatamente e dei contributi del datore di lavoro (cfr. tabella «Evoluzione degli impegni»).

Le *spese nette per la previdenza* dell'Amministrazione federale centrale ammontano a 116 milioni (cfr. tabella «Spese nette/Utili netti per la previdenza»). Esse comprendono accrediti pari a

Impegni della previdenza e altre prestazioni fornite ai lavoratori

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|--|---------------|----------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Valore di cassa degli impegni della previdenza coperti | -32 039 | -35 698 | -3 659 | 11,4 |
| Patrimonio di previdenza al valore di mercato | 24 900 | 24 131 | -769 | -3,1 |
| Impegni della previdenza netti coperti | -7 139 | -11 567 | -4 428 | 62,0 |
| Valore di cassa degli impegni della previdenza non coperti | -498 | -444 | 54 | -10,8 |
| Totale degli impegni della previdenza secondo lo standard IPSAS 25 | -7 637 | -12 011 | -4 374 | 57,3 |
| Riserva di longevità | 320 | 320 | 0 | 0,0 |
| Totale degli impegni della previdenza al netto della riserva di longevità | -7 317 | -11 691 | -4 374 | 59,8 |

Nota: la riserva di longevità è esposta separatamente negli impegni eventuali.

107 milioni a seguito di modifiche dei piani. Le regolari spese nette per la previdenza corrispondono sostanzialmente alla differenza tra i cosiddetti «service cost» (valore di cassa dell'impegno che risulta dalla prestazione lavorativa fornita dal dipendente nel periodo in rassegna) e le spese a titolo di interessi per gli impegni della previdenza accumulati, da un lato, e il presunto rendimento dell'investimento patrimoniale, dall'altro.

L'importo da registrare immediatamente ammonta a -4905 milioni e comprende tutti i cambiamenti o variazioni rispetto alle ipotesi attuariali. Nella valutazione degli impegni della previdenza al 31 dicembre 2015, il tasso di sconto è stato determinato sulla base della curva delle strutture degli interessi delle obbligazioni della Confederazione. Tale tasso ammonta ora allo 0,40 per cento contro lo 0,85 per cento dell'anno precedente (cfr. tabella «Ipotesi attuariali»). L'adeguamento dei parametri attuariali ha comportato un aumento complessivo degli impegni della previdenza di 2942 milioni (perdita risultata dalle mutate ipotesi). Inoltre, la crescita patrimoniale è stata di 1315 milioni più bassa del previsto e ha provocato un corrispondente calo del rendimento dell'attivo fisso.

I contributi del datore di lavoro pagati ammontano complessivamente a 647 milioni e corrispondono alla somma dei versamenti regolamentari dei contributi di risparmio e di rischio per gli assi-

curati attivi. Con l'avanzare dell'età degli assicurati tali versamenti aumentano fortemente in percentuale dello stipendio assicurato, in ragione della graduazione dei contributi della cassa di previdenza. Le spese correnti relative all'attività lavorativa, calcolate con il metodo PUC, ammontano a 716 milioni. Il metodo PUC si basa su altre ipotesi attuariali, quali le uscite attese, le remunerazioni future dell'avere di vecchiaia o gli aumenti salariali nonché sulla ripartizione delle spese per la previdenza lungo l'intera durata dell'occupazione.

Entità e calcolo degli impegni della previdenza

Per impegni della previdenza dell'Amministrazione federale centrale si intendono gli impegni derivanti dai piani di previdenza che prevedono prestazioni in caso di pensionamento, di morte o di invalidità. Gli impegni della previdenza sono valutati secondo i metodi dello standard IPSAS 25. In deroga allo standard IPSAS 25, questi impegni non sono esposti come accantonamenti, bensì come impegni eventuali nell'allegato al conto annuale.

Tutti i collaboratori dell'Amministrazione federale centrale sono assicurati, a dipendenza della loro classe di stipendio, in uno dei tre piani di previdenza della Cassa di previdenza della Confederazione presso PUBBLICA. Conformemente allo standard IPSAS 25 questi piani sono qualificati come piani di previdenza orien-

Spese nette / Utili netti per la previdenza

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|---|------------|------------|------------------------|--------------|
| | | | assoluta | in % |
| Current service cost datore di lavoro (netto) | 622 | 715 | 93 | 15,0 |
| Spese a titolo di interessi | 458 | 272 | -186 | -40,6 |
| Rendimento del patrimonio atteso | -706 | -745 | -39 | 5,5 |
| Utile netto registrato delle prestazioni a lungo termine di collaboratori | 18 | -19 | -37 | -205,6 |
| Ammortamento di voci non allibrate | - | -107 | -107 | - |
| Spese nette regolari per la previdenza | 392 | 116 | -276 | -70,4 |
| Spese nette / Utili netti per la previdenza straordinari (curtailment) | - | - | - | - |
| Spese nette / Utili netti per la previdenza | 392 | 116 | -276 | -70,4 |

n.a.: non attestato

Evoluzione degli impegni

| Mio CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|---|---------------|----------------|------------------------|-------------|
| | | | assoluta | in % |
| Stato all'1.1 | -5 541 | -7 637 | -2 096 | 37,8 |
| Spese nette/utili netti per la previdenza | -392 | -116 | 276 | -70,4 |
| Importo da registrare immediatamente | -2 326 | -4 905 | -2 579 | 110,9 |
| Contributi del datore di lavoro | 622 | 647 | 25 | 4,0 |
| Stato al 31.12 | -7 637 | -12 011 | -4 374 | 57,3 |
| Riserva di longevità | 320 | 320 | 0 | 0,0 |
| Stato al 31.12 al netto della riserva di longevità | -7 317 | -11 691 | -4 374 | 59,8 |

Nota: la riserva di longevità è esposta separatamente negli impegni eventuali.

tati alle prestazioni in virtù della promessa di prestazioni regolamentari. Nelle valutazioni sulla base degli IPSAS 25 si è tenuto conto, oltre che delle prestazioni delle casse di previdenza, delle seguenti altre prestazioni a lungo termine dei dipendenti:

- i premi di fedeltà secondo l'articolo 73 dell'ordinanza sul personale della Confederazione (OPers);
- il pensionamento di particolari categorie di personale secondo l'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers);
- il pensionamento anticipato e prepensionamento di particolari categorie di personale secondo gli articoli 33 e 34 OPers (disposizioni transitorie secondo l'art. 8 OPPCPers);
- le prestazioni in caso di pensionamento anticipato nell'ambito di ristrutturazioni secondo l'articolo 105 OPers.

Il valore di cassa degli impegni della previdenza al 31 dicembre 2015 è stato calcolato sulla base del portafoglio di assicurati al 30 novembre 2015 e dei dati del personale al 31 dicembre 2015. Le ipotesi attuariali (cfr. tabella) sono state stabilite al 31 dicembre 2015.

La valutazione degli impegni della previdenza è stata effettuata da esperti attuariali esterni applicando il «Projected Unit Credit Method» (PUC). Secondo tale metodo il valore degli impegni della previdenza al giorno di riferimento della valutazione corrisponde al valore in contanti dei diritti acquisiti fino alla data di

riferimento. Costituiscono parametri determinanti, tra gli altri, la durata dell'assicurazione, lo stipendio probabile al momento del pensionamento per ragioni d'età e l'adeguamento periodico delle rendite correnti al rincaro. Secondo il metodo PUC, l'accumulo del capitale di copertura previsto al momento del pensionamento per ragioni d'età non è effettuato in maniera graduale, bensì proporzionale agli anni di servizio da prestare.

Definizione di impegni eventuali

Per impegno eventuale si intende:

- un impegno possibile risultante da un evento del passato la cui esistenza deve essere confermata da un evento futuro. L'insorgere di questo evento non può essere influenzato (ad es. fideiussioni); oppure
- un impegno attuale risultante da un evento del passato che non è iscritto a bilancio a causa della scarsa probabilità di un deflusso di fondi o dell'impossibilità di stimare in modo affidabile la sua entità (i criteri per la contabilizzazione di un accantonamento non sono adempiuti, ad es. vertenza pendente con debole probabilità di soccombenza).

Gli impegni eventuali derivano da operazioni aziendali analoghe a quelle che determinano la costituzione di accantonamenti (assenza di una controprestazione di terzi) ma non comportano ancora un obbligo attuale e la probabilità di un deflusso di fondi è inferiore al 50 per cento.

Altri impegni eventuali

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|--------------------------------|---------------|---------------|------------------------|------------|
| | | | assoluta | in % |
| Altri impegni eventuali | 21 111 | 21 558 | 447 | 2,1 |
| Fideiussioni | 11 363 | 11 747 | 384 | 3,4 |
| Impegni di garanzia | 8 115 | 8 262 | 147 | 1,8 |
| Casi giuridici | 521 | 684 | 163 | 31,3 |
| Vari impegni eventuali | 1 112 | 865 | -247 | -22,2 |

Tra gli altri impegni eventuali rientrano le fideiussioni, gli impegni di garanzia, i casi giuridici ancora pendenti e i rimanenti impegni eventuali.

Le *fideiussioni* si compongono come segue:

- nell'ambito di una garanzia dello Stato la Confederazione risponde a EUROFIMA (Società europea per il finanziamento di materiale ferroviario) per i mutui concessi alle FFS. La linea di credito delle FFS a favore di EUROFIMA ammonta a un massimo di 5400 milioni. Inoltre la Confederazione garantisce il capitale azionario non versato delle FFS per un importo di 104 milioni. Il totale dell'impegno esposto nei confronti di EUROFIMA ammonta quindi a 5504 milioni. La fideiussione nei confronti di EUROFIMA non è esposta nel volume 2A, numero 9, poiché risale a prima dell'introduzione dello strumento del credito d'impegno;

- la *costruzione di abitazioni a carattere sociale* viene sussidiata indirettamente con l'assegnazione di fideiussioni. La Confederazione presta garanzie in favore delle ipoteche di grado inferiore di persone fisiche per la promozione della costruzione di abitazioni secondo l'articolo 48 della legge federale che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843). In virtù dell'articolo 51 LCAP può inoltre concedere fideiussioni a organizzazioni per la costruzione di abitazioni di pubblica utilità. Infine la Confederazione può fungere da fideiussore di prestiti di centrali d'emissione di pubblica utilità, purché con i fondi raccolti queste accordino mutui per la promozione di alloggi a pigioni e prezzi moderati (art. 35 legge che promuove un'offerta di alloggi a pigioni e prezzi moderati, LPrA; RS 842). Le fideiussioni ammontano complessivamente a 3115 milioni (+294 mio.);

- la Confederazione concede una garanzia dello Stato a tutte le imprese di trasporto concessionarie (ITC) con l'obiettivo di promuovere l'ottenimento a tassi d'interesse favorevoli di fondi d'esercizio nel settore dei trasporti pubblici. Il relativo credito quadro deciso dalle Camere federali ammonta a 11 miliardi. Attraverso la gestione vengono quindi concesse in tranche dichiarazioni di garanzia a favore delle ITC. Il totale delle dichiarazioni di garanzia sottoscritte ammonta a 1902 milioni (+88 mio.);
- in ambito di *approvvigionamento economico del Paese* sussistono mutui di 723 milioni per garantire un effettivo sufficiente di navi d'alto mare che battono bandiera svizzera (FF 1992 899). Inoltre, la Confederazione fornisce garanzie di mutui bancari per un importo di 340 milioni per agevolare il finanziamento delle scorte obbligatorie conformemente all'articolo 11 della legge federale sull'approvvigionamento economico del Paese (LAP; RS 531);
- le rimanenti fideiussioni pari a 163 milioni riguardano la promozione della piazza economica (politica regionale) e altro secondo l'articolo 5 della legge federale sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese (RS 951.25).

Gli *impegni di garanzia* comprendono:

- *capitali di garanzia* per un importo complessivo di 7170 milioni presso le seguenti banche di sviluppo e organizzazioni: Banca asiatica di sviluppo, Banca interamericana di sviluppo, Banca africana di sviluppo, Agenzia multilaterale di garanzia degli investimenti, Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo, garanzia di credito Media Development Loan Fund, Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo, Banca di sviluppo del Consiglio d'Europa. Per informazioni più dettagliate si rimanda al numero 62/38;
- *garanzie di credito* di 842 milioni verso la Banca nazionale svizzera (BNS) per mutui da essa concessi nell'ambito della Facilitazione consolidata d'adeguamento strutturale del Fondo monetario internazionale (FMI). In seguito all'adeguamento del corso dei diritti speciali di prelievo e alle restituzioni di mutui la garanzia di credito è calata di 88 milioni. La Confederazione garantisce inoltre per un credito di 250 milioni, che è stato assunto dall'istituzione comune per l'esecuzione dell'assistenza internazionale in materia di prestazioni nell'assicurazione malattie.

I *casi giuridici* comprendono:

- la Commissione della concorrenza ha inflitto multe di 343 milioni nei confronti di due imprese. Nel 2015 il Tribunale amministrativo federale ha confermato le multe, che sono state registrate come ricavi. Gli attori hanno impugnato la sentenza al Tribunale federale;
- istanze di rimborso dell'imposta preventiva (163 mio.): si tratta per lo più di istanze classificate come operazioni di «dividend stripping». Soprattutto a seguito dei due casi vinti dinanzi al Tribunale federale, gli impegni eventuali hanno potuto essere ridotti di 191 milioni (cfr. n. 62/2);
- nel quadro di un caso di fallimento il liquidatore ha determinato una restituzione del pagamento dell'imposta sugli oli minerali ricevuto nel 2012 (77 mio.). Viene contestato che il pagamento sia avvenuto nell'interesse di tutti i creditori. Secondo l'AFD la restituzione non è giustificata, poiché senza entrata del pagamento al trasportatore sarebbe stata revocata l'autorizzazione quale depositario autorizzato, ciò che avrebbe comportato l'immediata incapacità economica e quindi danni maggiori per i creditori;
- nell'ambito della TTPCP è pendente una controversia su 65 milioni a causa di una violazione di brevetto. L'attore ritiene che il sistema di riscossione della TTPCP utilizzato dalla Confederazione violi il suo brevetto, ciò che viene invece contestato dalle autorità svizzere.

I *vari impegni eventuali* comprendono possibili deflussi di denaro nel settore degli immobili (425 mio.). Le principali voci riguardano i siti contaminati, il risanamento fonico nonché i costi per il ripristino e la disattivazione.

È esposta anche una lacuna del capitale di copertura delle rendite della Cassa di previdenza PUBBLICA di 320 milioni. Con il rifinanziamento di PUBBLICA nel 2003 l'accantonamento per longevità non è stato calcolato secondo le basi tecniche più recenti. Con decreto del 18 maggio 2011, il Consiglio federale ha riconosciuto la lacuna di copertura e ha deciso di chiedere alle Camere federali i fondi per colmare la lacuna in caso di copertura insufficiente della Cassa di previdenza della Confederazione.

Infine, i vari impegni eventuali comprendono l'impegno della previdenza del personale della Svizzera nei confronti di Eurocontrol (119 mio.). Diversamente dagli impegni della previdenza antecedenti al 2005 – che vengono ammortizzati dagli Stati membri sulla durata di 20 anni e per i quali la Confederazione ha quindi costituito un accantonamento – per gli impegni della previdenza calcolati secondo IAS 19 non sussiste alcun piano di ammortamento degli Stati membri.

2 Crediti eventuali

| Mio. CHF | 2014 | 2015 | Diff. rispetto al 2014 | |
|--|---------------|---------------|------------------------|------------|
| | | | assoluta | in % |
| Crediti eventuali | 18 900 | 19 060 | 160 | 0,8 |
| Crediti non iscritti a bilancio risultanti dall'imposta federale diretta | 18 000 | 18 400 | 400 | 2,2 |
| Rimanenti crediti eventuali | 900 | 660 | -240 | -26,7 |

I crediti eventuali in ambito di imposta federale diretta crescono di 0,4 miliardi. Nel contempo l'effettivo dei crediti a titolo di imposta preventiva impugnati giuridicamente e di sanzioni della Commissione della concorrenza diminuisce complessivamente di 0,3 miliardi.

I crediti non iscritti a bilancio risultanti dall'imposta federale diretta (IFD) (senza le quote dei Cantoni del 17%) sono riscossi ex post e soltanto nell'anno successivo all'anno fiscale. La Confederazione contabilizza le entrate nel momento in cui i Cantoni versano la quota federale (principio di cassa). Se l'IFD fosse abrogata alla fine del 2015, negli anni successivi perverrebbero ancora entrate stimate in circa 18,4 miliardi. Questi averi sono dovuti per legge alla Confederazione. Tuttavia non è possibile contabilizzare tutti i crediti fino all'anno fiscale 2015 compreso, poiché alla data di riferimento questi non sono ancora disponibili. Per questa ragione, la stima degli averi pendenti figura come credito eventuale. Il loro ammontare corrisponde alle entrate attese. Nella stima si tiene conto del fatto che le entrate risultanti dall'imposta federale diretta per un determinato anno fiscale si distribuiscono su diversi anni. La parte principale (ca. 75%) è incassata nell'«anno principale di scadenza» successivo all'anno fiscale. Al 31 dicembre 2015 la Confederazione beneficia di crediti che si riferiscono a diversi anni fiscali (2014 e anni precedenti). Questi averi corrispondono in gran parte alle entrate preventivate per l'anno civile 2016, pari a 16,1 miliardi (senza la quota dei Cantoni del 17%). Negli anni successivi sono quindi attese altre entrate riguardanti anni fiscali precedenti.

Nei rimanenti crediti eventuali rientrano le seguenti fattispecie:

- crediti contestati risultanti dall'imposta preventiva e dalle tasse di bollo (500 mio.). Si tratta di crediti impugnati giuridicamente il cui esito non è chiarito. In base a perizie interne di esperti, i relativi casi sono stati completamente o in parte stornati dal bilancio. La differenza tra il credito iscritto a bilancio e il credito a disposizione è esposta come credito eventuale. Rispetto all'anno precedente il saldo si è ridotto di 103 milioni;
- decisioni per multe della Commissione della concorrenza contestate dagli interessati e che vengono ora chiarite giudizialmente (71 mio.). La flessione rispetto all'anno precedente è dovuta principalmente alla conferma di un'elevata sanzione da parte del Tribunale amministrativo federale. Questa sanzione è dunque stata registrata con incidenza sui ricavi;
- la conversione del mutuo di 63 milioni concesso alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI), destinato alla costruzione del Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG), è contenuta in un sussidio conformemente al decreto dell'Assemblea federale del 28 maggio 1980. In caso di liquidazione della FIPOI l'importo verrebbe restituito alla Confederazione.

Definizione di credito eventuale

Per credito eventuale si intende una possibile voce patrimoniale risultante da un evento del passato la cui esistenza deve essere confermata da un evento futuro. L'insorgere di questo evento non può essere influenzato. Sotto questa voce sono esposti, oltre ai crediti eventuali, gli averi della Confederazione non iscritti a bilancio.

3 Promesse finanziarie e altre uscite vincolate

| Mio. CHF | 31.12.2014 | 31.12.2015 | Di cui in scadenza | | Diff. Rispetto al 31.12.2014 | |
|--|----------------|----------------|--------------------|-----------------|------------------------------|-------------|
| | | | 2016 | successivamente | assoluta | in % |
| Impegni finanziari e rimanenti uscite vincolate | 154 964 | 155 603 | 40 430 | 115 173 | 639 | 0,4 |
| In % delle uscite ordinarie preventivate | | | 60 | | | |
| Impegni finanziari | 103 486 | 104 037 | 28 398 | 75 639 | 551 | 0,5 |
| Impegni finanziari a scadenza fissa | 19 945 | 20 870 | 8 248 | 12 622 | 925 | 4,6 |
| Crediti d'impegno e crediti annui di assegnazione | 19 904 | 20 842 | 8 235 | 12 607 | 938 | 4,7 |
| Impianti per acque di scarico e rifiuti | 41 | 28 | 13 | 15 | -13 | -31,7 |
| Impegni finanziari senza scadenza | 83 541 | 83 167 | 20 150 | 63 017 | -374 | -0,4 |
| Assicurazioni sociali | 68 763 | 68 354 | 16 534 | 51 820 | -409 | -0,6 |
| Perequazione finanziaria | 13 331 | 13 264 | 3 246 | 10 018 | -67 | -0,5 |
| Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali | 1 447 | 1 549 | 370 | 1 179 | 102 | 7,0 |
| Rimanenti uscite con grado di vincolo elevato | 51 478 | 51 566 | 12 032 | 39 534 | 88 | 0,2 |
| Uscite a titolo di interessi | 7 953 | 6 686 | 1 700 | 4 986 | -1 267 | -15,9 |
| Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione | 40 563 | 41 895 | 9 602 | 32 293 | 1 332 | 3,3 |
| Altre uscite vincolate | 2 962 | 2 985 | 730 | 2 255 | 23 | 0,8 |

Nota: per quanto riguarda gli «impegni finanziari senza scadenza» e le «rimanenti uscite con grado di vincolo elevato», gli impegni futuri sono esposti per un periodo di 4 anni.

Le promesse finanziarie ammontano a 104,0 miliardi. Ulteriori 51,6 miliardi provengono da altre uscite future con un elevato grado di vincolo. Complessivamente, nel 2016 sono esigibili promesse e altre uscite vincolate per 40,4 miliardi. In altre parole, il 60 per cento delle finanze federali è vincolato a prescrizioni legali, contratti, convenzioni sulle prestazioni nonché a interessi sul capitale di terzi e, pertanto, non influenzabile a breve termine.

Promesse finanziarie

L'esposizione delle promesse finanziarie permette di rendere noti i futuri pagamenti della Confederazione, che risulteranno per certo sulla base degli impegni già presi nonché la misura in cui incideranno sulle finanze federali negli anni successivi.

Le promesse finanziarie derivano, da un lato, da contratti, decisioni e convenzioni sulle prestazioni nei confronti di terzi. In questi casi sono limitate a un determinato periodo. Per questi progetti è necessario richiedere previamente crediti d'impegno.

D'altro lato, le promesse finanziarie si possono desumere direttamente dalla legge. Solitamente questo tipo di impegni non ha una durata determinata. Si può parlare di impegno finanziario soltanto se la legge prescrive in modo vincolante il suo ammontare. Le partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione figurano comunque tra le altre uscite con un elevato grado di vincolo,

dal momento che l'impegno sorge soltanto al momento dell'incasso dei relativi proventi. Se vengono decisi contributi tramite ordinanza, non sussiste alcun impegno finanziario, poiché l'ordinanza può essere adeguata a breve termine dal Consiglio federale, ad esempio nel quadro di un programma di risparmio.

Altre uscite con un elevato grado di vincolo

Per fornire una panoramica completa del vincolo delle uscite, di seguito vengono indicate tutte le voci che secondo gli IPSAS non rientrano tra gli impegni finanziari, ma che presentano un elevato grado di vincolo. Tra questi figurano:

- impegni già iscritti a bilancio sotto forma di accantonamenti (assicurazione militare) o menzionati altrove nell'allegato (interessi passivi);
- impegni da partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione (entrate a destinazione vincolata), che sorgono soltanto con il conseguimento del gettito fiscale;
- impegni per contributi alle sedi delle unità amministrative decentralizzate (ad es. settore dei PF), che vengono registrate contestualmente come entrate.

4 Casse di previdenza chiuse

Fanno parte delle casse di previdenza chiuse gli aventi diritto alle rendite rimasti affiliati alla vecchia Cassa pensioni della Confederazione o a PUBBLICA al momento dell'uscita del loro datore di lavoro nonché gli ex assicurati facoltativamente.

Le aziende della Confederazione rese autonome a cavallo del secolo (tra cui Swisscom e Ruag) nonché le organizzazioni affiliate come SSR SRG idée suisses hanno lasciato i loro aventi diritto alle rendite, esistenti a tale momento, presso la vecchia Cassa pensioni della Confederazione. A questi effettivi di aventi diritto alle rendite non si aggiungono più nuovi aventi diritto, motivo per cui nell'articolo 23 della legge federale del 20 dicembre 2006 sulla Cassa pensioni della Confederazione (legge su PUBBLICA, RS 172.222.1) si parla di effettivi chiusi di aventi diritto alle rendite. Gli aventi diritto alle rendite degli effettivi chiusi sono assegnati a proprie casse di previdenza. La Commissione della cassa funge da organo paritetico (art. 24 cpv. 1 legge su PUBBLICA).

Alla fine del 2015 il *grado di copertura regolamentare* di tutte le casse di previdenza chiuse ammontava al 105,3 per cento (indicazione provvisoria). Nessuna cassa di previdenza chiusa presenta un grado di copertura regolamentare inferiore al 100 per cento. Nel 2015 il rendimento netto conseguito sul patrimonio di investimento ammontava al 2,1 per cento.

Dal 1° gennaio 2011 le casse di previdenza chiuse perseguono una propria strategia di investimento. Grazie a questa strategia basata sulla limitazione della capacità di rischio, entro il 2020 dovrebbe con tutta probabilità essere raggiunta una copertura economica completa. La strategia di investimento e il grado di copertura sono costantemente sorvegliati da PUBBLICA. La Commissione della Cassa PUBBLICA adegua la rispettiva strategia di investimento sulla base della situazione finanziaria delle casse di previdenza chiuse e dell'evoluzione attesa degli investimenti e degli impegni.

Alla fine del 2015 il *grado di copertura economico* ammontava all'83,8 per cento (indicazione provvisoria). In seguito al drastico calo dei tassi d'interesse e dei minori ricavi che ne derivano, è da ritenere che entro il 2020 sia impossibile raggiungere un grado di copertura economico del 100 per cento. Di conseguenza sarà necessario effettuare un versamento a favore delle casse di previdenza chiuse. Al momento non è tuttavia possibile quantificare in modo affidabile l'ammontare di questo versamento. PUBBLICA e il Dipartimento federale delle finanze (DFE) valuteranno constatemente la situazione.

5 Persone vicine alla Confederazione

| Mio. CHF | Contributi federali / Partecipazioni a ricavi | | Acquisto di merce e prestazioni di servizi / Spese a titolo di interessi | | Vendita di merce e prestazioni di servizi / Ricavi a titolo di interessi | | Crediti e mutui | | Impegni | |
|---|---|---------------|---|------------|---|------------|-----------------|---------------|--------------|--------------|
| | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 | 2014 | 2015 |
| Persone vicine | 23 088 | 23 228 | 881 | 890 | 503 | 486 | 19 084 | 19 179 | 3 783 | 3 872 |
| Swisscom | – | – | 153 | 140 | 6 | 6 | 12 | 15 | 17 | 27 |
| FFS | 1 921 | 1 925 | 32 | 25 | 41 | 49 | 6 434 | 6 778 | – | – |
| La Posta | 230 | 231 | 28 | 28 | 8 | 7 | 106 | 95 | 109 | 161 |
| Ruag | – | – | 538 | 565 | 6 | 8 | 33 | 36 | 16 | 63 |
| BLS Netz AG | 194 | 193 | – | – | – | – | 459 | 499 | – | – |
| SIFEM AG | – | – | – | – | – | – | 374 | 293 | – | – |
| Fondo per i grandi progetti ferroviari (FTP) | 1 410 | 1 319 | – | – | 157 | 139 | 8 361 | 8 857 | – | – |
| Fondo infrastrutturale | 1 029 | 999 | – | – | – | – | – | – | 1 691 | 1 881 |
| Settore dei PF | 2 473 | 2 540 | 121 | 129 | 278 | 273 | 3 | 4 | 1 435 | 1 368 |
| Regia federale degli alcool | -236 | -230 | – | – | – | – | – | – | 257 | 267 |
| Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni | – | – | 9 | 3 | – | – | – | – | 252 | 100 |
| Fondi di compensazione AVS/AI/PG | 15 417 | 15 590 | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Fondo AD | 458 | 464 | – | – | 5 | 2 | 3 300 | 2 600 | – | – |
| Altre | 192 | 197 | – | – | 2 | 2 | 2 | 2 | 6 | 5 |

Le transazioni con unità vicine rimangono ai livelli dell'anno precedente. Le principali variazioni riguardano i nuovi mutui concessi alle FFS e al Fondo per i grandi progetti ferroviari nonché il rimborso parziale del mutuo del fondo dell'AD.

Ad eccezione dei sussidi, delle partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione nonché dei mutui infruttuosi nei confronti delle FFS, di BLS Netz AG e di SIFEM AG, tutte le transazioni tra la Confederazione e le persone vicine (comprese le società affiliate e subaffiliate) avvengono a condizioni di mercato.

Transazioni con organizzazioni vicine

Con organizzazioni vicine, la Confederazione ha effettuato le seguenti transazioni:

- *contributi della Confederazione e quote a ricavi*: per spiegazioni dettagliate si rimanda ai numeri 62/9, 62/13–62/18, 62/33, 62/37 e 62/45;
- crediti nei confronti delle FFS che fruttano interessi (3020 mio.; +130 mio.);
- nei crediti verso La Posta sono esposti gli averi sui conti postali di Postfinance;
- i mutui al Fondo per i grandi progetti ferroviari comprendono anticipazioni di 8857 milioni e fruttano interessi a condizioni di mercato;

- verso il fondo infrastrutturale, a fine anno sussiste un impegno di 1881 milioni. Attraverso il conferimento al fondo questi mezzi sono già stati registrati con effetto sul risultato, ma non sono ancora stati versati;

- nel settore dei PF sotto contributi della Confederazione, figurano il contributo finanziario e il contributo alle sedi. Nell'anno in rassegna figurano inoltre i contributi provenienti dalle misure sostitutive pari a 33 milioni, che sono stati versati a seguito dell'abolizione della piena partecipazione al programma quadro di ricerca dell'Unione europea «Orizzonte 2020». Sotto Vendite di merci e Prestazioni di servizi sono esposti i redditi immobiliari per la sistemazione. Gli acquisti di merci e prestazioni di servizi corrispondono a mandati di ricerca che le unità amministrative della Confederazione hanno commissionato nel settore dei PF;

- l'Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni investe i mezzi finanziari non utilizzati sotto forma di depositi a termine presso la Tesoreria federale;

- nell'anno in rassegna, il fondo AD ha ammortizzato il mutuo federale di 0,7 miliardi a 2,6 miliardi.

Indennizzi a persone chiave

La remunerazione e l'indennità versate ai membri del Consiglio federale sono disciplinate nella legge federale del 6 ottobre 1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121) e nell'omonima ordinanza (RS 172.121.1).

Chi sono le persone vicine alla Confederazione?

Lo standard IPSAS 20 prescrive la pubblicazione delle relazioni con persone e organizzazioni vicine alla Confederazione (controllo influssi concreti e potenziali da parte di persone vicine). A livello di Confederazione sono considerate persone giuridiche e organizzazioni vicine le partecipazioni rilevanti (cfr. n. 62/38) nonché le seguenti unità:

- unità amministrative e fondi della Confederazione che nell'ambito del consuntivo presentano un conto speciale (Fondo FTP, fondo infrastrutturale, Regia federale degli alcool);

- unità amministrative dell'Amministrazione federale decentralizzata che tengono una contabilità propria (ad es. Istituto Federale della proprietà intellettuale, Swissmedic, Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni, Museo nazionale svizzero); ne sono eccettuate PUBLICA e Svizzera Turismo;

- i fondi di compensazione AVS/AI/PG e il fondo AD.

Sono persone fisiche vicine alla Confederazione – nel senso di persone chiave – i membri del Consiglio federale.

6 Tassi di conversione

| Unità | Corso al | |
|----------------------------|------------|------------|
| | 31.12.2014 | 31.12.2015 |
| 1 euro (EUR) | 1,20225 | 1,08746 |
| 1 dollaro americano (USD) | 0,99360 | 1,00135 |
| 1 sterlina inglese (GBP) | 1,54860 | 1,47220 |
| 100 corone norvegesi (NOK) | 13,34290 | 11,33300 |
| 100 corone svedesi (SEK) | 12,73700 | 11,86760 |

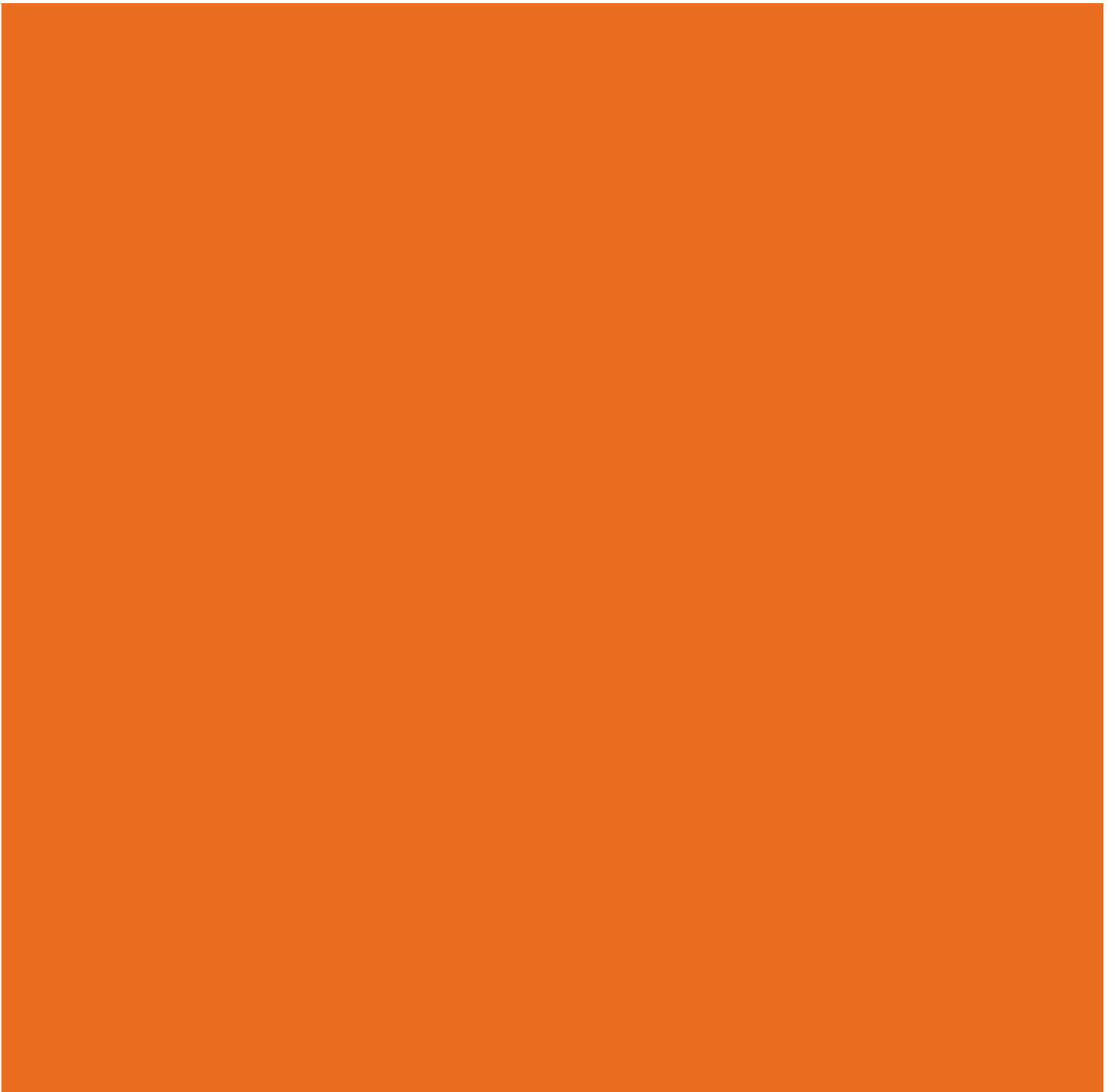
7 Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

In ambito di approvvigionamento economico del Paese, la Confederazione ha contratto fideiussioni pari a 723 milioni di franchi per garantire un effettivo sufficiente di navi d'alto mare a favore di sei compagnie di navigazione (giorno di riferimento: 31.12.2015). La persistente crisi che ha colpito il settore della navigazione nel 2008 della navigazione si è inasprita ulteriormente già alla fine del 2015 e in particolare all'inizio del 2016, in un contesto economico negativo. Questa situazione lascia tracce profonde anche nelle compagnie di navigazione promosse me-

diate fideiussioni della Confederazione. Di conseguenza, d'intesa con la Confederazione, le banche hanno concesso una moratoria (su domanda) a singole compagnie di navigazione per la restituzione dei relativi crediti. Su tale base la Confederazione si è dichiarata disposta a rendere possibile la rivalutazione dei crediti di fideiussioni. Le ripercussioni finanziarie per la Confederazione non possono essere stimate e dipendono fortemente dall'ulteriore evoluzione del mercato.

64 Rapporto dell'ufficio di revisione

Il Controllo federale delle finanze (CDF) esamina il Consuntivo 2015 secondo la legge sul Controllo delle finanze (LCF; RS 614.0). Quale ufficio di revisione, esso sottopone il suo rapporto alle Commissioni delle finanze del Consiglio degli Stati e del Consiglio nazionale. Dopo essere stato trattato dalle due Camere il rapporto viene pubblicato sul sito del CDF (www.efk.admin.ch) nella rubrica «Pubblicazioni/Altri rapporti di verifica».



71 Indicatori della Confederazione

Le variazioni più importanti riguardano il calo del tasso di indebitamento e l'onere netto degli interessi molto più basso. Negli ultimi 10 anni è stato possibile ridurre il debito della Confederazione da 130 a 104 miliardi. Le uscite a titolo di interessi sono calate da 4 a 1,4 miliardi all'anno.

Indicatori della Confederazione

| In % | Consuntivo 2003 | Consuntivo 2008 | Consuntivo 2013 | Consuntivo 2014 | Consuntivo 2015 |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Quota delle uscite Uscite ordinarie (in % del PIL nominale) | 10,5 | 9,5 | 10,0 | 10,0 | 10,2 |
| Aliquota d'imposizione Entrate fiscali ordinarie (in % del PIL nominale) | 9,2 | 9,8 | 9,6 | 9,4 | 9,9 |
| Quota delle entrate Entrate ordinarie (in % del PIL nominale) | 9,9 | 10,7 | 10,2 | 9,9 | 10,6 |
| Quota del deficit/dell'eccedenza Risultato ordinario dei finanziamenti (in % del PIL nominale) | -0,6 | +1,2 | +0,2 | -0,0 | +0,4 |
| Tasso d'indebitamento lordo Debito lordo (in % del PIL nominale) | 26,1 | 20,4 | 17,6 | 16,9 | 16,2 |
| Tasso d'indebitamento netto Debito dopo deduzione dei beni patrimoniali (in % del PIL nominale) | 21,8 | 15,8 | 12,3 | 11,9 | 11,1 |
| Onere netto degli interessi Uscite a titolo di interessi al netto (in % delle entrate ordinarie) | 6,3 | 4,6 | 2,9 | 2,6 | 1,6 |
| Quota degli investimenti Uscite per investimenti (in % delle uscite ordinarie) | 12,7 | 11,6 | 11,5 | 11,9 | 11,6 |
| Quota di riversamento Uscite a titolo di riversamento (in % delle uscite ordinarie) | 74,4 | 73,2 | 75,9 | 76,7 | 77,5 |
| Quota delle imposte a destinazione vincolata Imposte a destinazione vincolata (in % delle entrate fiscali ordinarie) | 22,0 | 19,7 | 22,1 | 22,3 | 21,0 |
| Effettivo medio di personale (FTE) Numero di posti a tempo pieno (Full Time Equivalent) | 34 619 | 32 398 | 33 892 | 34 772 | 34 935 |

Quota delle uscite

Nel 2015 le uscite sono aumentate dell'1,9 per cento. Dato che il PIL nominale è diminuito dello 0,4 per cento, la quota delle uscite aumenta di 0,2 punti percentuali. Quasi la metà dell'incremento riguarda il settore di compiti Previdenza sociale. Anche il settore Relazioni con l'estero e le uscite in relazione alla tassa sul CO₂ sono aumentati sensibilmente. La quota delle uscite è un indicatore di massima del rapporto tra le attività della Confederazione e l'economia nazionale.

Aliquota d'imposizione

Dopo una diminuzione nei due anni precedenti, nel 2015 l'aliquota d'imposizione aumenta nettamente (+0,5 punti%) perché le entrate fiscali ordinarie sono cresciute del 5,0 per cento. Ne sono responsabili in particolare l'imposta federale diretta (+12,0%) e l'imposta preventiva (+17,5%). L'aliquota d'imposizione fornisce un'idea dell'onere relativo a carico della popolazione e dell'economia derivante dall'imposizione da parte della Confederazione.

Quota delle entrate

La quota delle entrate cresce di 0,6 punti percentuali. Anche in questo caso la crescita è dovuta in primo luogo alla sensibile crescita delle entrate a titolo di imposta federale diretta e imposta preventiva. A seguito dell'ulteriore distribuzione dell'utile della Banca nazionale svizzera (BNS), anche le entrate da regalie e concessioni sono aumentate sensibilmente.

Quota del deficit/dell'eccedenza

La Confederazione ha chiuso il 2015 con un'eccedenza ordinaria di circa 2,3 miliardi. La quota dell'eccedenza ammonta al +0,4 per cento. La quota del deficit/dell'eccedenza corrisponde al rapporto tra il risultato ordinario dei finanziamenti e il PIL nominale. In caso di eccedenza delle entrate è preceduta da un segno positivo mentre in caso di eccedenza delle uscite è preceduta da un segno negativo. La variazione della quota è un indicatore dell'impulso primario (cfr. n. 21).

Tasso d'indebitamento lordo

Il debito netto della Confederazione è diminuito di 5,0 miliardi a seguito della riduzione degli impegni finanziari a breve e a lungo termine. Di conseguenza, rispetto all'anno precedente la quota del debito diminuisce di 0,7 punti percentuali. Il tasso d'indebitamento indica in cifre il debito lordo della Confederazione (impegni correnti nonché impegni finanziari a breve e a lungo termine conformemente ai criteri di Maastricht dell'UE).

Tasso d'indebitamento netto

Il debito netto è diminuito di 5,3 miliardi. La maggiore flessione rispetto al debito lordo è dovuta alla crescita dei beni patrimoniali (+0,3 mia.). Rispetto all'anno precedente il tasso d'indebitamento netto è diminuito di 0,8 punti percentuali. Conformemente all'articolo 3 della legge sulle finanze della Confederazione, i beni patrimoniali comprendono tutti i valori patrimoniali che non servono direttamente all'adempimento dei compiti pubblici. Questi beni patrimoniali potrebbero perciò essere impiegati per ammortizzare il debito.

Onere netto degli interessi

La quota dell'onere netto degli interessi alle entrate ordinarie è diminuita di 1 punto percentuale. Il sensibile calo è riconducibile, da un lato, all'aumento delle entrate dalle emissioni di crediti contabili a breve termine a interessi fortemente negativi e, dall'altro, alla diminuzione delle uscite a titolo di interessi dovuta agli aggi incassati.

Quota degli investimenti

Nel 2015 le uscite per investimenti sono diminuite leggermente (-0,3 %). Pertanto nel 2015 cala in modo corrispondente anche la quota delle uscite per investimenti (-0,3 pct. di %). Gli investimenti della Confederazione sono ripartiti nella misura di un terzo circa tra investimenti propri in investimenti materiali (in particolare per strade nazionali) e nella misura di due terzi tra riversamenti a terzi sotto forma di contributi agli investimenti (in particolare per il traffico su rotaia e su strada) nonché mutui e partecipazioni. In generale bisogna considerare che la Confederazione effettua una parte significativa dei propri investimenti per il tramite del Fondo per i grandi progetti ferroviari e del fondo infrastrutturale, che sono gestiti come conti speciali (cfr. vol. 4).

Quota di riversamento

Nell'esercizio in esame le uscite a titolo di riversamento sono risultate di 1,6 miliardi, ovvero del 3,5 per cento, superiori all'anno precedente. Ne consegue che la quota di riversamento sale al 77,5 per cento (+0,8 pct. di %). Quello della Confederazione è un «bilancio di riversamento» in quanto circa tre quarti delle uscite della Confederazione sono destinate alle assicurazioni sociali, ai Cantoni, ai PF e ai beneficiari di sussidi. La quota di riversamento comprende i contributi per le uscite correnti nonché i riversamenti a carattere d'investimento.

Quota delle imposte a destinazione vincolata

La quota delle imposte a destinazione vincolata diminuisce al 21,0 per cento (-1,3 pct. di %). Le entrate provenienti dalle imposte a destinazione vincolata si attestano sotto il livello dell'an-

no precedente (-1,5 %). Le entrate fiscali ordinarie sono aumentate fortemente (+5,0%), ragione per cui la quota delle imposte a destinazione vincolata registra un sensibile calo. La destinazione vincolata permette di riservare una parte delle entrate all'adempimento di determinati compiti della Confederazione. In tal modo è garantito il finanziamento dei compiti, ma allo stesso tempo viene limitato il margine di manovra politico-finanziario della Confederazione. Le destinazioni vincolate più importanti riguardano attualmente l'AVS (tra cui il punto percentuale dell'IVA a favore di AVS, l'imposta sul tabacco) e il traffico stradale (tra cui l'imposta sugli oli minerali gravante i carburanti; vedi n. 62/9).

Effettivo medio di personale (FTE)

Alla fine del 2015 la Confederazione contava 34 935 impiegati in termini di posti di lavoro a tempo pieno. A seguito dell'ampliamento e dell'intensificazione dei compiti (circa 300 posti) e di internalizzazioni, nel quadro del Preventivo 2015 il Consiglio federale aveva deciso di creare complessivamente 450 posti supplementari. A questi aumenti ora si contrappongono diminuzioni di circa 180 posti presso il DFAE (gran parte a seguito della riduzione del personale locale). Inoltre, rispetto all'anno precedente sono venuti meno posti a tempo determinato e non tutti i posti approvati sono stati occupati, ciò che ha comportato alcuni posti vacanti. Rispetto all'anno precedente, l'effettivo del personale federale è pertanto aumentato di complessivamente 163 posti a tempo pieno. Per informazioni più dettagliate concernenti l'evoluzione nel settore del personale si rimanda al volume 3 numero 31.

Basi degli indicatori

La base di calcolo degli indicatori è costituita dalle cifre del conto di finanziamento della Confederazione. Le transazioni straordinarie non vengono considerate. Gli indicatori comprendono il nucleo dell'Amministrazione federale senza i conti speciali (Regia federale degli alcool, Fondo per i grandi progetti ferroviari, fondo infrastrutturale) né le assicurazioni sociali obbligatorie. Le presenti cifre non si prestano a confronti a livello internazionale, poiché a questo fine occorrerebbe considerare i bilanci di tutte le amministrazioni pubbliche, ovvero Confederazione, Cantoni, Comuni e assicurazioni sociali (per un confronto sommario a livello internazionale vedi n. 72). Sul sito dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF) vengono pubblicati e aggiornati periodicamente i dati riguardanti sia la Confederazione sia le altre amministrazioni pubbliche e anche vari confronti internazionali.

La maggior parte degli indicatori è calcolata in rapporto al PIL nominale, che misura la creazione di valore all'interno del Paese, vale a dire il valore dei beni e delle prestazioni di servizi prodotti all'interno del Paese ai prezzi attuali, purché questi non siano utilizzati come consumi intermedi per la produzione di altri beni e altre prestazioni di servizi. La variazione delle rispettive quote indica pertanto se il valore esaminato è aumentato o diminuito rispetto alla creazione di valore all'interno del Paese. Altri indicatori sono esposti in valori percentuali e forniscono informazioni sulla struttura delle finanze federali.

I valori relativi al PIL sono riveduti periodicamente. L'ultima revisione è stata effettuata nell'autunno del 2014. Il passaggio al Sistema europeo dei conti economici nazionali (SEC 2010) aveva determinato un livello del PIL molto più elevato. Di conseguenza le quote sono più basse rispetto a quelle antecedenti la revisione.

72 Confronto internazionale

Nel confronto internazionale, gli indicatori riguardanti le finanze delle amministrazioni pubbliche svizzere (Confederazione, Cantoni, Comuni e assicurazioni sociali) restano tra i più bassi; questo è un importante vantaggio concorrenziale.

Indicatori sulle finanze statali nel confronto internazionale 2015

| In % del PIL | Aliquota fiscale | Quota d'incidenza della spesa pubblica | Quota del deficit / dell'eccedenza | Tasso d'indebitamento | Quota di capitale di terzi |
|------------------|------------------|--|------------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Svizzera | 27,0 | 33,9 | 0,0 | 34,4 | 46,0 |
| Zona euro | n.a | 48,7 | -1,9 | 94,1 | 111,2 |
| Germania | 36,1 | 43,9 | 0,9 | 71,2 | 78,5 |
| Francia | 45,2 | 57,1 | -3,8 | 96,5 | 120,1 |
| Italia | 43,6 | 51,0 | -2,6 | 134,3 | 160,7 |
| Austria | 43,0 | 51,7 | -1,8 | 84,7 | 107,3 |
| Belgio | 44,7 | 54,5 | -2,6 | 107,6 | 130,5 |
| Paesi Bassi | n.a. | 44,9 | -2,0 | 68,1 | 80,8 |
| Norvegia | 39,1 | 47,7 | 6,9 | n.a. | 34,1 |
| Svezia | 42,7 | 50,5 | -1,1 | 43,9 | 53,9 |
| Regno Unito | 32,6 | 43,6 | -3,9 | 87,8 | 116,4 |
| USA | 26,0 | 37,9 | -4,5 | n.a. | 110,6 |
| Canada | 30,8 | 40,1 | -1,9 | n.a. | 94,8 |
| Ø OCSE | 34,4 | 41,1 | -3,3 | n.a. | 115,2 |

n.a.: non attestato

Fonti: OCSE (*Economic Outlook 98*, novembre 2015 e *Revenue Statistics*, Dicembre 2015); Svizzera: statistica finanziaria (*Finanze pubbliche della Svizzera*, febbraio 2016). A causa di basi di dati diverse possono risultare piccole differenze con i risultati dell'OCSE riguardanti la Svizzera.

Note:

- tasso d'indebitamento: debito lordo secondo la statistica finanziaria (modello SF), sulla base della definizione di Maastricht;
- quota di capitale di terzi: debito secondo la definizione del FMI (capitale di terzi senza derivati finanziari);
- aliquota fiscale: base delle cifre anno 2014.

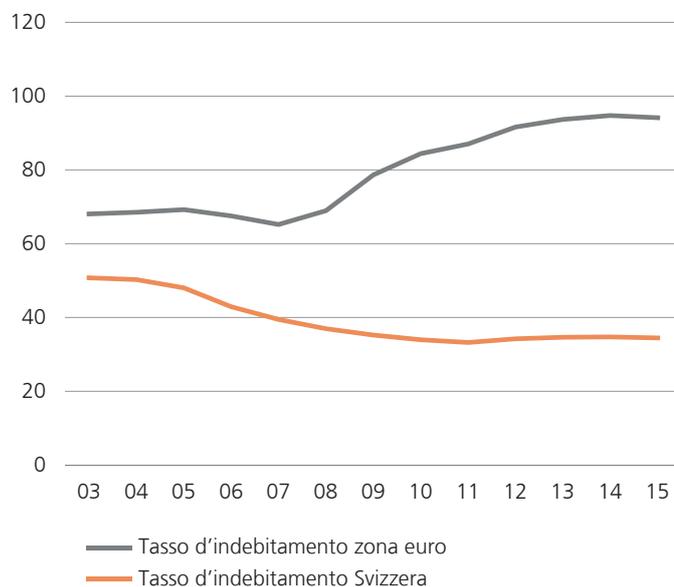
L'aliquota fiscale, ad esempio, che esprime le entrate fiscali (imposte e tributi alle assicurazioni sociali) rispetto al PIL, nel 2014 è ammontata al 27,0 per cento. Secondo i risultati provvisori del 2015 dovrebbe salire al 27,9 per cento e permanere al di sotto della soglia del 30 per cento.

La quota d'incidenza della spesa pubblica della Svizzera, che esprime le uscite di queste amministrazioni rispetto al PIL, nel 2015 è stata tra le più basse fra quelle dei Paesi dell'OCSE. Malgrado la decisione del 15 gennaio 2015 della Banca nazionale svizzera (BNS) di abolire il tasso minimo di cambio di 1.20 franchi per euro e il conseguente raffreddamento congiunturale, nel 2015 il saldo di finanziamento dell'intero settore delle amministrazioni pubbliche, ossia la relativa quota del deficit/dell'eccedenza, dovrebbe attestarsi attorno allo 0 per cento. In questo modo, unitamente alla Germania, la Svizzera rientra una volta ancora nella cerchia dei pochi Paesi che nel 2015 non registrano un deficit elevato.

Nel confronto internazionale l'indebitamento dello Stato permane basso sia secondo la definizione di Maastricht sia in base alla quota del capitale di terzi. Con il 34,4 per cento il tasso d'indebitamento è sempre nettamente inferiore alla soglia di riferimento del 60 per cento per la zona euro (v. grafico).

Per i confronti internazionali delle amministrazioni pubbliche si utilizzano i dati e le stime dell'OCSE («*Economic Outlook 98*», novembre 2015, «*Revenue Statistics*», Dicembre 2015). Le cifre relative alla Svizzera si basano sui dati e sulle stime della statistica finanziaria dell'Amministrazione federale delle finanze (stato: 29.2.2016).

Confronto fra il tasso d'indebitamento della Svizzera e della zona euro in % del PIL



Dal 2008, poco prima che iniziasse la crisi finanziaria, il debito pubblico nei Paesi della zona euro è aumentato considerevolmente. Per contro, il tasso d'indebitamento della Svizzera è rimasto nettamente al di sotto della soglia di riferimento del 60 per cento valida per i Paesi della zona euro. La situazione non cambierà nemmeno nel futuro prossimo.

Considerazione di impegni futuri: prospettive a lungo termine delle finanze pubbliche in Svizzera

Con il piano finanziario di legislatura 2017–2019 sono state pubblicate le nuove prospettive a lungo termine delle finanze pubbliche in Svizzera, che vengono aggiornate a distanza di quattro anni. Esse mostrano come con la prosecuzione della politica attuale («no policy change») le tendenze demografiche prevedibili oggi si ripercuotono nel lungo periodo sui conti pubblici. Le attuali prospettive a lungo termine tengono conto della riforma della previdenza per la vecchiaia 2020 secondo il progetto del Consiglio federale.

Le prospettive a lungo termine si basano sugli scenari demografici dell'Ufficio federale di statistica (UST) e sui calcoli dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) concernenti le prospettive finanziarie dell'AVS e dell'AI. Gli altri settori si fondano sulle proiezioni dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF). Secondo gli scenari demografici dell'UST, le proiezioni delle uscite si estendono sino al 2045. L'anno di base è il 2013.

Nei prossimi 30 anni il crescente invecchiamento della popolazione graverà fortemente le amministrazioni pubbliche. Se la demografia, l'immigrazione e l'economia dovessero evolversi conformemente alle ipotesi delle prospettive a lungo termine, entro il 2045 la quota d'incidenza della spesa pubblica dovrebbe passare dall'attuale 32 al 36 per cento del PIL. La tabella mostra in che modo l'onere supplementare dovuto a fattori demografici si distribuisce sulle amministrazioni pubbliche. Le uscite dipendenti da fattori demografici crescono dal 17,3 per cento del PIL (2013) al 20,8 per cento del PIL (2045).

Le uscite dei Cantoni dipendenti da fattori demografici registrano la crescita più marcata. Entro il 2045 le uscite cantonali aumentano dell'1,4 per cento del PIL. L'evoluzione delle uscite è dovuta in particolare alla dinamica nel settore della cura, seguito da quello della sanità e dell'educazione. Diversamente dai bilanci cantonali, i bilanci comunali sono confrontati

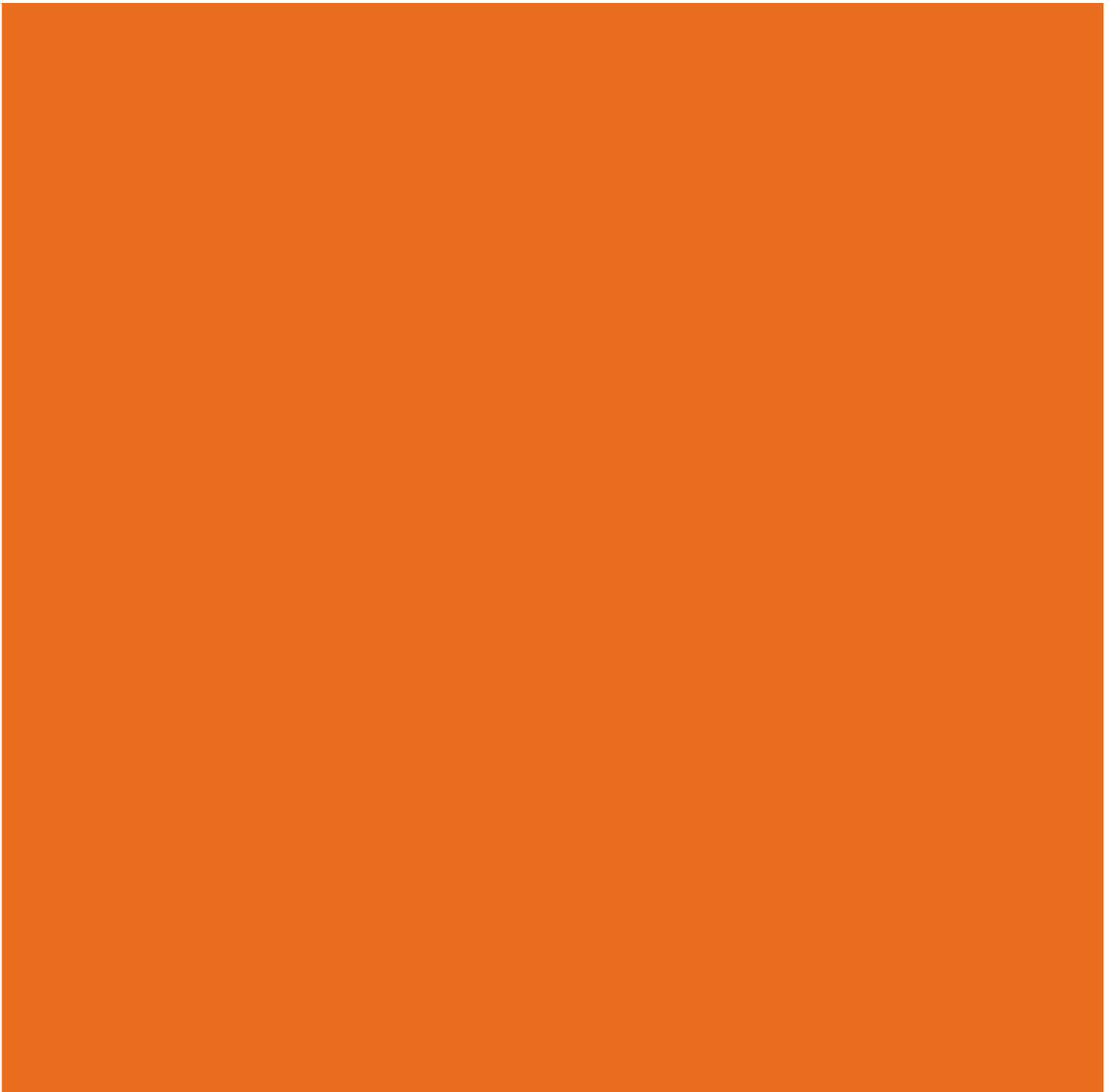
con uscite supplementari nettamente inferiori (+0,4 % del PIL fino al 2045). A livello nazionale, rispetto alla Confederazione le assicurazioni sociali (AVS/AI) sono toccate in misura minore dagli oneri supplementari dovuti all'invecchiamento. Fino al 2045 le uscite dovute a fattori demografici aumentano dello 0,7 per cento del PIL (AVS/AI) e dell'1,0 per cento del PIL a livello di Confederazione. Al riguardo gli oneri supplementari delle assicurazioni sociali sono dovuti esclusivamente all'evoluzione dell'AVS. Le misure concernenti le prestazioni nel quadro del progetto del Consiglio federale sulla previdenza per la vecchiaia 2020, quali l'aumento dell'età di pensionamento per le donne e l'andamento delle uscite dell'AI, hanno un effetto attenuante sulla crescita delle uscite delle assicurazioni sociali. A livello federale incide in particolare il finanziamento dell'AVS.

La portata degli oneri supplementari dovuti alla demografia dipende fortemente dalla crescita dell'economia. A lungo termine questa crescita può essere potenziata soltanto attraverso una maggiore produttività o un incremento della migrazione. Dalla tabella emerge che le proiezioni dipendono fortemente dalle diverse ipotesi sull'evoluzione della produttività e sulla migrazione.

Per finanziare l'aumento delle uscite legate alla demografia è necessario innalzare le imposte o i contributi alle assicurazioni sociali oppure conseguire risparmi. Se si rinunciassero a preservare l'equilibrio finanziario tra le entrate e le uscite, tra il 2013 e il 2045 il debito pubblico crescerebbe dall'attuale 35 per cento del PIL a circa il 46 per cento del PIL. La lacuna fiscale calcolata nel quadro delle prospettive a lungo termine indica in che misura dal 2020 siano necessari risparmi durevoli, aumenti dei contributi o delle imposte, affinché entro il 2045 il tasso d'indebitamento si stabilizzi al livello dell'anno di base 2013. Secondo i calcoli la lacuna fiscale ammonta allo 0,4 per cento del PIL. Senza le misure sul fronte delle entrate della riforma della previdenza per la vecchiaia 2020, la lacuna fiscale salirebbe all'1,6 per cento del PIL.

Uscite dipendenti da fattori demografici per livello statale

| In % del PIL | 2013 | 2045 | | | |
|-----------------------|-------------|-------------|-----------------------------|-------------|-------------------------|
| | Quota | Quota | Analisi di sensitività | | Migrazione A-06-2015 |
| Totale | 17,3 | 20,8 | Produttività +0,2 | -0,2 | |
| Confederazione | 3,9 | 4,9 | +0,1 | -0,1 | -0,1 |
| Assicurazione sociali | 5,4 | 6,1 | +0,2 | -0,2 | -0,4 |
| Cantoni | 5,9 | 7,3 | -0,1 | +0,1 | -0,2 |
| Comuni | 2,2 | 2,6 | -0,0 | +0,0 | -0,0 |



Mediante decreto federale (art. 4 e art. 5 lett. a LFC; RS 611.0), l'Assemblea federale approva il conto annuale della Confederazione. Le spese sostenute, le uscite per investimenti nonché i ricavi ritratti e le entrate per investimenti vengono approvati come singole voci contabili. Essi soggiacciono ai principi dell'espressione al lordo (nessuna compensazione reciproca), dell'integrità, dell'annualità (i crediti inutilizzati decadono alla fine dell'anno di preventivo) e della specificazione (un credito può essere impiegato soltanto per lo scopo per il quale è stato stanziato).

Il 1° gennaio 2016 è entrata in vigore la riveduta legge sulle finanze della Confederazione. Secondo le disposizioni transitorie (art. 66a e 66b LFC) il diritto anteriore resta applicabile ai consuntivi degli anni 2015 e 2016 (vLFC, stato: 1.5.2011).

Commento ai singoli articoli

Art. 1 Approvazione

Il *conto economico* espone le spese ordinarie e straordinarie nonché i ricavi ordinari e straordinari, dopo eliminazione del computo delle prestazioni tra unità amministrative della Confederazione. Il *conto di finanziamento* contrappone le uscite alle entrate. Le uscite totali riguardano l'insieme delle spese ordinarie e straordinarie con incidenza sul finanziamento e le uscite per investimenti. Le entrate totali si compongono dei ricavi ordinari e straordinari con incidenza sul finanziamento e di entrate per investimenti. Il *capitale proprio negativo* mostra i risultati annui cumulati del conto economico (degli anni precedenti e dell'anno in rassegna), comprese le operazioni finanziarie addebitate direttamente al capitale proprio (ossia allibramenti non esposti nel conto economico) e corrisponde alla differenza tra sostanza e capitale di terzi. Oltre al disavanzo di bilancio, nel capitale proprio rientrano anche i fondi a destinazione vincolata nel capitale proprio, i fondi speciali nel capitale proprio e le riserve dai preventivi globali.

I commenti sul conto economico, sul conto di finanziamento, sul bilancio, sul conto degli investimenti e sulla documentazione del capitale proprio figurano nel volume 1 ai numeri 5 e 6.

Art. 2 Freno all'indebitamento

L'importo massimo delle uscite totali corrisponde alle entrate ordinarie moltiplicate per il fattore congiunturale, più le uscite straordinarie (art. 13 e 15 LFC), meno l'accredito al conto di ammortamento per l'ammortamento del disavanzo (art. 17b cpv. 1 LFC) e un risparmio a titolo precauzionale per uscite straordinarie prevedibili (art. 17c LFC). Le uscite straordinarie vengono decise dalla maggioranza qualificata del Parlamento (art. 159 cpv. 3 lett. c Cost.; RS 101). Se alla fine dell'anno le uscite totali sono superiori o inferiori all'importo massimo rettificato, la differenza è addebitata o accreditata a un conto di compensazione distinto dal consuntivo (art. 16 LFC). Secondo la norma complementare al freno all'indebitamento (art. 17a - 17d LFC) i deficit del bilancio straordinario devono essere compensati attraverso il

bilancio ordinario. Tutte le entrate e le uscite straordinarie sono accreditate o addebitate al conto di ammortamento, purché non esistano destinazioni vincolate (art. 17a LFC). Riguardo al freno all'indebitamento, vedi volume 1, numero 61/6.

Riguardo alle entrate straordinarie, vedi volume 1, numero 62/22.

Art. 3 Sorpassi di credito

Il *sorpasso di credito* è l'utilizzazione di un credito di preventivo o di un credito aggiuntivo a un credito di preventivo al di là dell'importo stanziato dall'Assemblea federale. I sorpassi di credito sono sottoposti all'Assemblea federale per approvazione a posteriori insieme con il consuntivo (art. 35 LFC). Ne sono eccettuati le partecipazioni non preventivate di terzi a determinate entrate, i conferimenti a fondi mediante entrate a destinazione vincolata e gli ammortamenti non preventivati, le rettificazioni di valore e gli accantonamenti (art. 33 cpv. 3 LFC) come pure i preventivi globali delle unità amministrative GEMAP, se il sorpasso può essere coperto mediante ricavi supplementari non preventivati e derivanti da prestazioni fornite (art. 43 cpv. 2 vLFC).

I sorpassi di credito comprendono, da un lato, lo scioglimento di riserve da parte delle unità amministrative GEMAP, le delimitazioni contabili passive e gli oneri dovuti a differenze tra valute estere e a circolazione monetaria ridotta (art. 35 lett. a vLFC). D'altro lato, vi rientrano aggiunte urgenti che non hanno potuto essere presentate con i messaggi concernenti l'aggiunta (art. 35 lett. b vLFC). I sorpassi di credito fino a 5 milioni sono decisi dal Consiglio federale e sottoposti per approvazione all'Assemblea federale. Se superano i 5 milioni devono essere approvati anche dalla Delegazione delle finanze.

Riguardo ai sorpassi di credito, vedi volume 2B, numero 13.

Art. 4 Riserve di unità amministrative GEMAP

Le unità amministrative GEMAP possono costituire *riserve a destinazione vincolata* se non utilizzano un credito o lo utilizzano solo parzialmente in seguito a ritardi dovuti a un progetto. Possono costituire *riserve generali* se realizzano un maggiore ricavo netto grazie alla fornitura di prestazioni supplementari non preventivate o se rimangono al di sotto della spesa preventivata. La costituzione di riserve deve essere sottoposta all'Assemblea federale per approvazione (art. 46 vLFC). Indicazioni dettagliate sulla richiesta costituzione di riserve a destinazione vincolata e di riserve generali si trovano nell'allegato 2 al decreto federale.

Riguardo alla GEMAP (gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale) nonché alla costituzione e allo scioglimento di riserve, vedi volume 3, numero 37.

Art. 5 Disposizioni finali

Conformemente all'articolo 25 capoverso 2 LParl (RS 171.10), il decreto federale concernente il consuntivo riveste la forma giuridica del decreto federale semplice.

Disegno

Decreto federale I concernente il consuntivo della Confederazione Svizzera per il 2015

del # giugno 2016

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 126 e 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 marzo 2016²,

decreta:

Art. 1 Approvazione

¹ Il consuntivo della Confederazione Svizzera (conto della Confederazione) per l'esercizio 2015 è approvato.

² Il consuntivo chiude con:

- a. un'eccedenza di ricavi nel conto economico di 2 024 531 308 franchi;
- b. un'eccedenza di entrate nel conto di finanziamento di 2 831 675 123 franchi;
- c. un capitale proprio negativo di 20 748 148 616 franchi.

Art. 2 Freno all'indebitamento

¹ L'importo massimo di cui all'articolo 16 capoverso 1 della legge del 7 ottobre 2005 sulle finanze della Confederazione (LFC) per le uscite totali di cui all'articolo 126 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.) ammonta a 68 323 829 741 franchi.

² Le uscite totali secondo il conto di finanziamento sono inferiori di 3 080 685 782 franchi all'importo massimo per le uscite totali di cui al capoverso 1. Questo importo è accreditato al conto di compensazione (art. 16 cpv. 2 LFC).

³ Le entrate straordinarie, pari a 493 374 234 franchi, sono accreditate al conto di ammortamento (art. 17a cpv. 1 LFC).

Art. 3 Sorpassi di credito

I sorpassi di credito, pari a 747 048 651 franchi, sono approvati conformemente all'allegato 1.

Art. 4 Riserve di unità amministrative GEMAP

La costituzione di nuove riserve per unità amministrative GEMAP, pari a 38 185 752 franchi, è decretata conformemente all'allegato 2.

Art. 5 Disposizioni finali

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS 101

2 Non pubblicato nel FF

Allegato 1
(art. 3)

Sorpassi di credito secondo art. 35 lett. a vLFC (stato: 1.5.2011)

| CHF | | Sorpasso di credito 2015 |
|---|---------------|--------------------------|
| Totale scioglimento di riserve GEMAP | | 37 029 503 |
| Scioglimento di riserve generali | | 189 002 |
| 570 | swisstopo | 189 002 |
| Scioglimento di riserve a destinazione vincolata | | 36 840 501 |
| 307 | BN | 262 600 |
| 311 | MeteoSvizzera | 2 525 000 |
| 485 | CSI DFGP | 4 730 000 |
| 504 | UFSP0 | 845 000 |
| 506 | UFPP | 1 910 410 |
| 542 | ar S+T | 1 403 035 |
| 543 | ar Immo | 9 000 000 |
| 570 | swisstopo | 2 383 138 |
| 609 | UFIT | 3 716 507 |
| 785 | ISCeco | 3 055 520 |
| 806 | USTRA | 5 768 900 |
| 808 | UFCOM | 1 240 391 |

| CHF | | Sorpasso di credito 2015 |
|---|---|--------------------------|
| Totale dell'onere dovuto a delimitazioni contabili passive | | 638 685 382 |
| Senza incidenza sul finanziamento | | 638 685 382 |
| 750 | Segr. di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione | |
| A2310.0515 | Aiuto alle università, sussidi di base | 638 685 382 |
| Totale dell'onere dovuto a differenze tra valute estere | | 48 193 766 |
| Con incidenza sul finanziamento | | 48 193 766 |
| 601 | Amministrazione federale delle finanze | |
| A2400.0102 | Interessi passivi | 48 193 766 |

Sorpassi di credito secondo art. 35 lett. b vLFC (stato: 1.5.2011)

| CHF | | Preventivo e mutazioni 2015 | Consuntivo 2015 | Sorpasso di credito | DCF |
|--|--|-----------------------------|-----------------|---------------------|------------|
| Totale | | | | 23 140 000 | |
| Con incidenza sul finanziamento | | | | 23 140 000 | |
| 420 | Segreteria di Stato della migrazione | | | | |
| A2111.0129 | Centri di registrazione e di procedura: uscite d'esercizio | 102 291 000 | 106 732 857 | 6 000 000 | 13.01.2016 |
| A2310.0166 | Aiuto sociale rich. asilo, persone ammesse provv., rifugiati | 951 993 800 | 968 307 720 | 16 640 000 | 13.01.2016 |
| 816 | Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza | | | | |
| A2119.0001 | Rimanenti spese d'esercizio | 3 026 400 | 3 523 282 | 500 000 | 04.12.2015 |

Allegato 2
(art. 4)

Costituzione di riserve per unità amministrative GEMAP

| CHF | | Consuntivo 2015 |
|---|---|--------------------|
| Totale costituzione di riserve GEMAP | | 38 185 752 |
| Costituzione di riserve generali | | 1 200 000 |
| 609 | Ufficio federale di topografia (swisstopo) | 1 200 000 |
| Costituzione di riserve a destinazione vincolata | | 36 985 752 |
| 202 | Biblioteca nazionale svizzera | 3 000 000 |
| 307 | Biblioteca nazionale svizzera | 313 300 |
| 311 | Ufficio federale di meteorologia e climatologia | 1 489 000 |
| 485 | Centro servizi informatici DFGP | 1 150 000 |
| 504 | Ufficio federale dello sport | 2 219 000 |
| 506 | Ufficio federale della protezione della popolazione | 7 255 000 |
| 542 | armasuisse S+T | 479 160 |
| 570 | Ufficio federale di topografia (swisstopo) | 3 122 770 |
| 609 | Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione | 6 574 750 |
| 710 | Agroscope | 507 000 |
| 740 | Servizio di accreditamento svizzero | 287 000 |
| 785 | Information Service Center DEFR | 4 871 612 |
| 803 | Ufficio federale dell'aviazione civile | 4 468 200 |
| 808 | Ufficio federale delle comunicazioni | 1 248 960 |